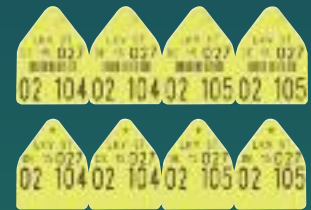
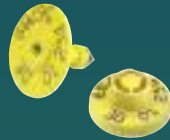




**HAUPTNER**

*Herberholz*



**Tierkennzeichnung  
Tierzuchtgeräte – Veterinärinstrumente  
Ausgabe 2008**

***Animal identification  
Stock-breeding equipment – Veterinary instruments  
Edition 2008***



## H. Hauptner und Richard Herberholz GmbH & Co. KG

Tierkennzeichnung · Tierzuchtgeräte · Veterinärinstrumente  
*Animal identification · Stock-breeding equipment · Veterinary instruments*

P.O.Box 22 0134, D-42629 Solingen · Kuller Str. 38 – 44, D-42651 Solingen

Tel. +49(0)212/ 25 01-0 · Fax +49(0)212/ 25 01-150

Internet: [www.hauptner-herberholz.de](http://www.hauptner-herberholz.de)

e-Mail: [verkauf@hauptner-herberholz.de](mailto:verkauf@hauptner-herberholz.de)

### **Hochwertige Instrumente für Veterinärmedizin und Tierzucht Ausgabe 2008**

***High quality instruments  
for veterinary science and stock-breeding  
Edition 2008***

#### **Telefonische Auftragsannahme:**

0212 / 25 01 -134  
-139  
-133  
-144  
und -202

#### **Reparaturen und Kundendienst:**

0212 / 25 01 -170

#### **Telefax:**

0212 / 25 01 -150

#### **Unsere Geschäftszeiten:**

Mo. – Do. 8.00 – 16.00 Uhr  
Freitag 8.00 – 15.00 Uhr

#### **Werksverkauf:**

Mo. – Do. 8.00 – 15.00 Uhr  
Freitag 8.00 – 12.00 Uhr

**Außerhalb unserer Geschäftszeiten wird Ihr Anruf  
auf unseren Anrufbeantwortern aufgezeichnet.**

#### **Export-Department:**

+49(0)212 / 25 01 -115  
-116  
-143  
-138

#### **Telefax:**

+49(0)212 / 25 01 -136

#### **Office hours:**

Monday to Thursday from 8 a.m. to 4 p.m.  
Friday from 8 a.m. to 3 p.m.

**Outside of office hours, please leave a  
message on our answering machine.**

Überreicht durch:

*Distributed by:*



Jedes „Originalprodukt“ unseres Hauses trägt unser Markenzeichen. Durch Verwendung bester Materialien und anschließender Qualitätskontrolle erhalten unsere Produkte ihre anerkannte Qualität verbunden mit langer Lebensdauer.

*All products produced under our own responsibility are marked with the trademark **HAUPTNER rh Herberholz**. For these products we always use the best raw-material and control them carefully.*

*Thus we guarantee for their recognized good quality and long duration of life.*



Die preiswerte Alternative.

*The less expensive line.*



Hauptner/Herberholz in Solingen, Kuller Straße

**Gegründet 1857 in Berlin**

**H. HAUPTNER**

eingetragene Weltmarke

**Gegründet 1891 in Barmen**

***Herberholz***

© **H. Hauptner/Herberholz, Solingen**

Alle Rechte vorbehalten. Kein Teil des Werkes darf in irgendeiner Form (Druck, Fotokopie, Mikrofilm oder in einem anderen Verfahren) ohne schriftliche Genehmigung reproduziert oder unter Verwendung elektronischer Systeme verarbeitet, vervielfältigt oder verbreitet werden.

© **H. Hauptner/Herberholz, Solingen**

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced in any form (by printing, photocopying, microfilming or any other process), or processed, duplicated or disseminated using electronic systems, without written consent.

---

## Inhalt / Contents

	Seite / Page
Instrumente zur Diagnostik <i>Diagnostic instruments</i>	5 – 22
Chirurgie, Anatomie, Fleischbeschau <i>Surgical and anatomic instruments, meat inspection equipment</i>	23 – 50
Spritzen, Kanülen, Blutentnahme <i>Syringes, needles and blood taking instruments</i>	51 – 74
Instrumente zur Bändigung, Kastration, Enthornung, Huf- und Klauenbehandlung, Zitzen- und Zahnbehandlungsinstrumente <i>Restraining equipment, castration instruments, dehorning, hoof and claw instruments, teat- and dental instruments</i>	75 – 102
Brunstkontrolle, künstliche Besamung, Trächtigkeitskontrolle, Geburtshilfe <i>Heat Dectector, insemination instruments, ultrasound units, obstetric instruments</i>	103 – 120
Instrumente zur Behandlung der Geschlechtsorgane, Katheter, Instrumente für Magen und Schlund <i>Sexual organ instruments, catheters, instruments for oesophagus and stomach</i>	121 – 132
Praxisausstattung <i>Clinic equipment</i>	133 – 144
Schermaschinen und Zubehör <i>Clippers and accessories, hair scissors</i>	145 – 159
Tierkennzeichnung <i>Animal identification systems</i>	161 – 186
Pflege- und Behandlungsgeräte, Geräte für Haus und Hof <i>Livestock-Breeding equipment, Farm equipment</i>	187 – 200
Inhaltsverzeichnis <i>Index</i>	201 – 206
Liefer- und Zahlungsbedingungen <i>Extract of our terms for delivery and payment</i>	207 – 208

## Kompetenz aus einer Hand zu Ihrem Vorteil.

Die heutigen Märkte erfordern von ihren Teilnehmern ein schnelles Reagieren auf die gestellten Anforderungen und Wünsche.

Wir stellen uns dieser Herausforderung durch konsequente Betreuung, um die Zusammenarbeit mit Ihnen auszubauen.

Ein gestrafftes Herstellungs- und Lieferprogramm mit den Schwerpunkten

- Kennzeichnung
- Tierzuchtgeräte
- Ultraschallgeräte
- Pferdepflegeartikel
- Veterinär-Instrumente
- Kleintierpflegeartikel

soll Ihnen die Möglichkeit geben, qualitativ gute und bewährte Produkte, angepaßt an die aktuellen Marktbedürfnisse, zu günstigen Preisen und Konditionen zu erwerben.

## Wir warten und reparieren Ihre hochwertigen

### HAUPTNER **rlh** Herberholz -Produkte

mit der Qualitätsgarantie des Herstellers. Auch nach vielen Jahren können Sie Ersatzteile für Produkte aus unserem Haus nachbestellen. Oft sind es Verschleißteile, die ein teures Instrument funktionsuntauglich machen.

Wir bieten Ihnen die Sicherheit, daß diese Produkte durch Einzelteilaustausch und fachgerechten Einbau wieder den Funktionswert eines neuen Produktes erreichen.

## Proficiency combined in one hand for your benefit.

*Anyone wishing to compete on today's markets has to react swiftly to new demands and requirements.*

*By streamlining our range of products and supplies in the key areas listed below we can provide you with high-quality and tried and tested products, suited to the current market needs and at favourable prices and terms.*

- Marking
- Veterinary instruments
- Stock-breeding tools
- Horse care
- Ultrasonic tools
- Requisites for small animals

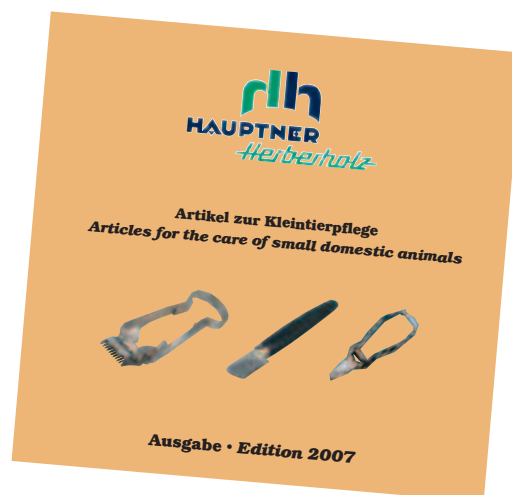


## We maintain and repair your high quality

### HAUPTNER **rlh** Herberholz instruments

*with the quality guarantee of the manufacturer. Even many years later, you can still order spare parts of your original HAUPTNER **rlh** Herberholz products. In many cases, expensive instruments only become unusable because of the wearing parts.*

*You can be confident that your HAUPTNER **rlh** Herberholz products will regain the functional value of a new product thanks to spare part replacement and professional installation.*



Durch die ständige Erweiterung und Aktualisierung des Produktionsprogramms umfaßt das Angebot heute mehr als 4800 Artikel.

HAUPTNER **rlh** Herberholz bietet heute in einer weltweit außerordentlichen Sortimentsbreite alle notwendigen Produkte für Tiermedizin und Tierzucht und das entsprechende Zubehör für die ganzheitliche Versorgung.

*Thanks to the constant expansion and up dating of the production range, today, the product spectrum comprises more than 4,800 items.*

*With an exceptionally broad assortment by international standards, HAUPTNER **rlh** Herberholz offers all necessary instruments for veterinary medicine and livestock breeding, as well as the corresponding accessories for all aspects of animal care.*

---

## **Instrumente zur Diagnostik**

### ***Diagnostic instruments***



## Perkussionshämmer Percussion hammers



00510

### 00510

Klein, 100 g, 17 cm lang, nichtrostend  
*Small, 100 g, 17 cm long, stainless*

### 00510.060

Ersatz-Gummistopfen / *Spare rubber*



00530

### 00530

Mittel, 145 g, 19 cm lang, nichtrostend  
*Medium, 145 g, 19 cm long, stainless*

### 00530.060

Ersatz-Gummistopfen / *Spare rubber*



00540

### 00540

Groß, 190 g, 19 cm lang, nichtrostend  
*Large, 190 g, 19 cm long, stainless*

### 00530.060

Ersatz-Gummistopfen / *Spare rubber*



00560

### 00560

Einfach, 70 g, 20 cm lang, nichtrostend  
*Simple, 70 g, 20 cm long, stainless*

## Plessimeter / Pleximeter



00710

### 00710

Für Groß- und Kleintiere,  
6,5 x 4 cm, nichtrostend  
*For large and small animals,  
6.5 x 4 cm, stainless*



00810

### 00810

Für Großtiere, 18,5 x 1,5 cm, nichtrostend  
*For large animals, 18.5 x 1.5 cm, stainless*



00910

### 00910

Für Großtiere, 15 x 2,5 cm, nichtrostend  
*For large animals, 15 x 2.5 cm, stainless*

## Maximalthermometer / Thermometer / Thermometers

### 00150

Fieberthermometer in Kunststoffhülse, für Großtiere, mit Anbindeknopf, kurzes Gefäß, Messbereich 35 – 43°C, 125 mm lang

*Thermometer in plastic case, for large animals, with fastening knob, measuring range 35 – 43°C, 125 mm long*

### 00211

Fieberthermometer in Kunststoffhülse, für Kleintiere, Messbereich 35 – 42°C, 105 mm lang, **geeicht**

*Prismatic, in plastic holder, for small animals, measuring range 35 – 42°C, 105 mm long, **calibrated***

### 00191

Digitales Veterinärthermometer mit Anbindeöse, wasserdicht, großes Display, mit Speicher, mit 1 Batterie

*Digital veterinarian thermometer with tying up eye, waterproof, large display, with memory, battery included*

### 00195

Digitales 10-Sekunden-Thermometer mit Signalton, wasserdicht, mit Temperaturspeicher

*Digital 10-sec-Thermometer with signal tone after quick measurement, waterproof, with memory*

### 00196

Digitales Veterinärthermometer SC 12, speziell für Rinder, Pferde und Schweine, langer Temperatursensor, kein Verschmutzen des Displays, schnelle Temperaturmessung, ergonomisches Design, wasserdicht und desinfizierbar, Messzeit: 15 – 25 Sekunden

*Digital veterinarian thermometer especially for cattle, horses and pigs, long temperature sensor, no contamination of display, quick temperature measurement, ergonomic design, waterproof, can be disinfected, measurement period: 15 – 25 seconds*

## Fremdkörpersuchgerät Foreign body detector

### 39500

#### FERROSKOP 3

Transistorgerät zum Umhängen, zur Lokalisation metallischer Fremdkörper im Tier, direkte optische Anzeige auf einer Skala am Gerät und akustisches Signal über beiliegende Kopfhörer, komplett mit Tragetasche und 4 Batterien 1,5 Volt

#### FERROSKOP 3

*for localization of metallic foreign bodies, transistor type with 4 batteries 1,5 volts, optical and acoustical indication through headphone, including carrying case*



00150



00211



00191



00195



00196



39500



## Stethoskope / Stethoscopes



### 01220

Schlauchstethoskop nach Prof. Dr. Götze, mit rotem Silikon-schlauch, Membrankörper aus Metall (65 mm Ø), für Großtiere, Top-Qualität, Gewicht 296 g  
*Goetze's stethoscope with rubber tubing and metal membrane (65 mm Ø), for large animals, top quality, weight only 296 g*

### Ersatzteile / Spare parts:

#### 01220.040

Kniestück / *Chest piece adapter*

#### 01220.050

Gabelstück / *Y-piece*

#### 01220.130

Ohrolive / *Ear piece*

#### 01220.200

Membrankopf komplett / *Chest piece*

#### 01220.210

Bügelgarnitur einzeln / *Head bow*

### 24410

Ersatz Silikon-schlauch rot, Innen-Ø 7 mm, Außen-Ø 10 mm, für Stethoskop Nr. 01220, Meterware  
*Spare red rubber tubing, Inner-Ø 7 mm, Outside-Ø 10 mm, for stethoscope no. 01220, per meter*

### 01241

Trichterstethoskop mit Gummiglocke (50 mm Ø), mit seitlichen Schlauchansätzen und Schläuchen aus Kunststoff, Gewicht 212 g  
*Stethoscope with flexible rubber, bell-shaped chest piece (50 mm Ø), lateral leads, with plastic tubing, weight 212 g*

### 01230.300

Ersatz Doppel-Kunststoffschlauch, Innen-Ø 6 mm, Außen-Ø 9 mm, für Stethoskop 01241  
*Plastic tubing for stethoscope no. 01241, Inner-Ø 6 mm, Outside-Ø 9 mm*

### 01270

Hochleistungs-Doppelstethoskop (Rappaport Nachbau) mit Gummischlauch, für Groß- und Kleintiere, mit massivem Ganzmetallkopf, Membranen 45 mm Ø und 30 mm Ø, robuste Qualität, Gewicht 218 g  
*Reversible stethoscope (as Rappaport) for large and small animals, membranes 45 mm Ø and 30 mm Ø, strong quality, weight 218 g*

### 01270.800

Stethoskop wie 01270 mit Gummischlauch in 80 cm Länge  
*Stethoscope as 01270 with 80 cm rubber tubing*

### 01270.010

Ersatz Gummischlauch für Stethoskop 01270, Paar, 50 cm lang  
*Rubber tubing for stethoscope no. 01270, pair, 50 cm long*

### 01270.030

Verlängerungsgarnitur für 01270, zur Schlauchverlängerung von 40 cm auf 60 cm  
*Extension set from 40 to 60 cm, for no. 01270*

## Spekula / Specula

### 01521

Für Kleintiere zur Ohren-, Scheiden- und Mastdarmuntersuchung, Tubuslänge 32 mm, nichtrostend  
*For aural, vaginal and rectal inspection, for small animals, jaw 32 mm, stainless*

### 01524

Nach Killian, für Kleintiere, Tubuslänge 90 mm, nichtrostend  
*Killian's speculum for small animals, jaw 90 mm, stainless*

## Fremdkörperzangen Foreign body forceps

### 01532

**S Line** 97080

Nach Hartmann, extra schlanke Form, passend für Otoskoptrichter ab 2,5 mm Ø, Arbeitslänge ca. 14 cm, Maullänge 10 mm, nichtrostend

*Hartmann's foreign body forceps, extra fine, suitable for otoscope funnels over 2.5 mm Ø, working length 14 cm, jaw 10 mm, stainless*

### 01535

**S Line** 97081

Fremdkörperheber nach Buck, Arbeitslänge 11 cm, Maullänge 8 mm, nichtrostend

*Buck's foreign body lever, working length 11 cm, jaw 8 mm, stainless*

### 01539

Zeckenzange aus Kunststoff, zur einfachen Entfernung von Zecken, 9,5 cm

*Tic forceps, made of plastic, for easy removing of tics, 9.5 cm*

### 01527

Watteträger, 17 cm, 2 mm Ø, nichtrostend  
*Dressing holder, 17 cm, 2 mm Ø, stainless*

## Taschen-Diagnostik-Instrumente Pocket diagnostic instruments

### 68710

Otoskop, bestehend aus Batteriegriff, 3 Trichtern (2, 3 und 4 mm Ø), ohne Batterien, Lupe schwenkbar, stufenlose Helligkeitsregelung

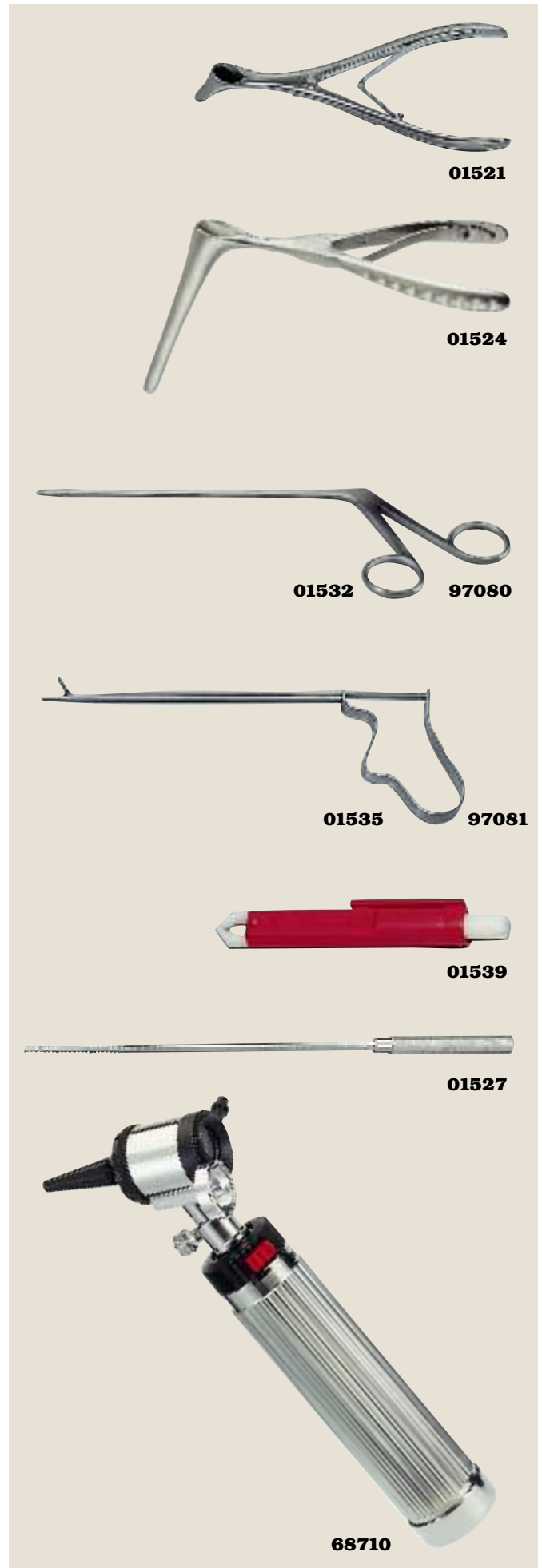
*Otoscope consisting of battery handle, set of tips (2, 3 and 4 mm Ø), without batteries, swivel loupe, continuously-variable brightness control*

### 68710.010

1 Satz Trichter (2, 3 und 4 mm Ø)  
*1 Set of tips (2, 3 and 4 mm Ø)*

### 42960.030

Ersatz-Lampe, 2,5 V  
*Spare lamp, 2.5 v*



## Otoskop-Set / Otoloscope-set

Hochwertige Instrumente mit Fiber-Optik und Halogenbeleuchtung 2,5 V komplett mit Operationsotoskop, Ophthalmoskop, Nasenspekula, Ohrtrichter aus Metall (2 x geschlitzt und 2 x geschlossen) und Spatelhalter

*High-quality instruments with fiber optics and halogene lighting 2.5 v, complete with operation otoscope, ophthalmoscope, nose speculum, earfunnel, made of metal (slit and closed) and tongue depressor*

### 01547

hochwertiges Otoskop-Set VET 1

*high-quality Otoloscope-set VET 1*



01547

Zubehör / Accessories:

### 01547.010

Batteriegriff Typ C, Ø 28 mm, ri-scope®

*Battery handle type C, Ø 28 mm, ri-scope®*

### 01547.030

ri-scope® Operationsotoskopkopf Veterinär HL 2,5 V

*ri-scope® operation otoscope HL 2.5 v*

### 01547.400

ri-scope® Ophthalmoskopkopf HL 2,5 V

*ri-scope® ophthalmoscope HL 2.5 v*

### 01547.500

ri-scope® Nasenspekulum HL 2,5 V

*ri-scope® nose speculum HL 2.5 v*

### 01547.600

ri-scope® Zungenspatelhalter HL 2,5 V

*ri-scope® tongue depressor HL 2.5 v*

Wiederverwendbare Ohrtrichter geschlitzt

*Re-usable ear funnel, slit*

**01547.070** Ø 7,5 mm, Länge / length 68 mm

**01547.080** Ø 9,4 mm, Länge / length 92 mm

Wiederverwendbare Ohrtrichter geschlossen

*Re-usable ear funnel, closed*

**01547.040** Ø 4 mm, Länge / length 82 mm

**01547.050** Ø 5 mm, Länge / length 52 mm

**01547.060** Ø 6 mm, Länge / length 82 mm

## Mini 3000 Ophthalmoskop Mini 3000 Ophthalmoscope

Die wichtigsten Funktionen eines Ophthalmoskopes in Taschenformat. Kompakt, stabil und staubgeschützt. Das ideale Taschen-Ophthalmoskop für die Visite.

Heine-XHL-Halogenlampe mit hochwertiger Optik – helles, weißes Licht, brillantes Bild. 4 verschiedene Blenden – alle wichtigen Funktionen vorhanden. Griff- und Kopfstück 2-teilig – servicefreundlich, kombinierbar.

*A full-function ophthalmoscope for the pocket.*

*Compact, durable and dustproof.*

*The ideal pocket-ophthalmoscope for mobile use.*

*Compact, lightweight – handy, easy to transport.*

*Heine-XHL-halogen bulb and precision optical system – bright, white light and brilliant image.*

*4 different apertures – a full-function ophthalmoscope. 2-piece handle and head – easy to maintain, flexible.*

### 01543

Mini 3000 Ophthalmoskop mit Batteriegriff Mini 3000  
*Mini 3000 ophthalmoscope with mini 3000 battery handle*

### 01543.450

Mini 3000 Ophthalmoskop ohne Batteriegriff  
*Mini 3000 ophthalmoscope without battery handle*

### 01542.450

Mini 3000 Otoskop ohne Batteriegriff und sonstiges Zubehör  
*Mini 3000 otoscope without handle and accessories*

### 01544.410

Mini 3000 Batteriegriff für alle Mini 3000 Instrumente (2 Trockenbatterien, Größe AA erforderlich)  
*Mini 3000 battery handle for all mini 3000 (2 dry batteries, size AA required)*

### 01543.210

Ersatz-Lampe, XHL-Halogen 2,5 V für Mini 3000 Ophthalmoscope  
*Spare bulb, XHL-halogen, 2.5 v for mini 3000 ophthalmoscope*





**01545**



**01540.010**



**2.5 V 01545.030**  
**3.5 V 01546.030**

**2.5 V 01545.210**  
**3.5 V 01546.210**



**01545.040 – 01545.060**

**01545**

**Otoskop-Set im Etui, 2,5 V bestehend aus:  
Otoscope set, 2.5 v containing:**

**01540.010**

Batteriegriff, Maße: 145 x 30 mm Ø, ohne Batterien, Helligkeitsregler mit kurzschlußsicherem Keramikwiderstand, Griffhülse aus Metall.

*Battery handle, Dimensions: 145 x 30 mm Ø, batteries not included,*

*Brightness control with ceramic resistor for short-circuit protection, strong metal handle.*

**01545.030 / 2,5 V • 01546.030 / 3,5 V**

HEINE BETA® 100 Otoskop, 2,5 V / 3,5 V  
Ein neues Otoskop mit direkter Beleuchtung.

- Ganzmetallgehäuse
  - außerordentlich robust und langlebig
- Großes Sichtfenster aus kratzfestem Glas mit 3x Vergrößerung
  - gestochen scharfes, verzerrungsfreies Bild
- Auch einsetzbar mit HEINE UniSpec® Einweg-Ohrtrichter
  - vielseitig, gut geeignet für die Untersuchung von Kleintieren

*HEINE BETA® 100 otoscope, 2.5 v / 3.5 v with direct halogen illumination.*

- All-metal housing
  - exceptionally tough and long-lasting
- Non-scratch viewing window with 3x magnification
  - large, clear undistorted image
- Can be used without adapter with UniSpec® ear specula
  - versatile, useful for small animals

**01545.210 / 01546.210**

Ersatzlampe XHL-Halogen 2,5 V / 3,5 V  
Spare bulb XHL-halogen 2.5 v / 3.5 v

**Dauergebrauchstrichter  
Reusable tips Sanalon S**

- Trichter aus Sanalon S, glatte Oberfläche
  - Desinfektion mit allen gängigen Mitteln und Sterilisation im Dampfautoklaven bis 134°C
- Anatomiegerechte Form
  - schmerzlose und atraumatische Insertion
- Halterung aus Metall mit Bajonett-Verschluß
  - guter Sitz auf dem Otoskop, verschleißfrei
- Made of high-density Sanalon S, smooth external surface
  - Disinfection and autoclaving up to 134°C is possible
- Ergonomic shape
  - painless atraumatic insertion
- Integral metal ring with 2 bayonet locks
  - firm location of specula to head

40 x 3,5 mm Ø    40 x 4,5 mm Ø    40 x 5,5 mm Ø

**01545.040    01545.050    01545.060**

Nicht im Lieferumfang enthalten  
*Not included in the delivery*

**06095.010**

Batterie für Batteriegriff, 1,5 Volt, Größe LR 14 (2 Stück erforderlich)

*Battery for battery handle, 1.5 v, size LR 14 (2 pieces required)*

**01540.030**

Operations-Otoskop ohne Trichter, **2,5 V**

Bewährtes Universalinstrument zum Instrumentieren unter Vergrößerung. Sowohl Lupe als auch Trichter sind schwenkbar.

- Offene Konstruktion
  - ideal zum Instrumentieren
- Lampe und Vergrößerungslupe schwenkbar
  - unbehinderter Zugriff unter Beleuchtung und Vergrößerung
- Breite Fassung der 2,5-fach Lupe
  - Schutz gegen Verkratzen
- Arretiermöglichkeit der Positionierung Lampe/Trichter
  - sicheres Instrumentieren mit „fixiertem“ Instrument; nach Lösen der Arretierung wieder volle Flexibilität des Instruments

*Operating otoscope without specula, 2.5 v*

*An all-round otoscope for instrumentation under magnification. Both the lens and speculum can be swivelled.*

- *Open construction*
  - *ideal for instrumentation*
- *Swivelling lens and speculum*
  - *clears the way for access and examination under magnification and illumination*
- *2.5x lens in protective frame*
  - *prevents scratching*
- *The relative positions of bulb and speculum can be fixed*
  - *helps with instrumentation easily returned to normal position*

**01545.210**

- XHL-Halogenlampe 2,5 V ➤ helles, weißes Licht
- XHL-halogen bulb 2.5 v ➤ bright, white light

**Trichter aus Kunststoff****Re-usable specula**

50 x 4,5 mm Ø    70 x 4 mm Ø    70 x 5,5 mm Ø

**01545.070    01545.080    01545.090**

**Zur Ergänzung für die Otoskope**

**Nr. 01545.030 und 01546.030**

**Supplementary parts for otoscopes**





**no. 01545.030 and 01546.030**

**01559**

Spreizspekulum aus Metall, runde anatomiegerechte Form, Schenkellänge ca. 35 mm, passend für alle BETA 100/BETA 200 Otoskope

*Spreadable speculum, metal, rounded shape, jaws 35 mm, suitable for otoscopes BETA 100/BETA 200*

**01540.030****01545.070 – 01545.090****01559**

	2,5 V Halogen	3,5 V Halogen	
 <p><b>01581 / 2,5 V</b> <b>01583 / 3,5 V</b></p>	<b>01581</b>	<b>01583</b>	<p><b>01581 / 01583</b> <b>BETA® 200 Otoskop</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Distale Fiberglas-Beleuchtung <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ homogene, schattenfreie Ausleuchtung von Gehörgang und Trommelfell, ohne Reflexe</li> </ul> </li> <li>• Großflächiges, kratzfestes Sichtfenster mit 3-facher Vergrößerung <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ unbehinderte Sicht, Bild bis in die Randzonen verzerrungsfrei</li> </ul> </li> <li>• Sichtfenster integriert, aber seitlich schwenkbar <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ viel Raum zum Instrumentieren, Lupe geht nicht verloren</li> </ul> </li> <li>• Robustes Metallgehäuse ➤ bruchfest</li> </ul> <p><b>BETA® 200 otoscope</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Distal fiber optics illumination</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <i>perfectly even illumination of auditory canal and tympanum</i></li> </ul> </li> <li>• <i>Large, scratch-resistant glass viewing window with 3x magnification</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <i>unobstructed view, image distortion-free</i></li> </ul> </li> <li>• <i>Integrated viewing window slides to either side</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <i>provides space for instruments, the window is attached and cannot be mislaid</i></li> </ul> </li> <li>• <i>Durable metal body ➤ unbreakable</i></li> </ul>
 <p><b>01570 2,5 V</b> <b>01588 3,5 V</b></p>	<b>01570</b>	<b>01588</b>	<p><b>01570 / 01588</b> <b>Geschlitztes Kopfstück</b> mit Schwenklinse</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Solide Metallkonstruktion</li> <li>• Fiberoptik-Beleuchtung <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ helle, gleichmäßige Ausleuchtung des Beobachtungsfeldes</li> </ul> </li> <li>• Vergütete, kratz feste Schwenklupe mit 2fach Vergrößerung</li> <li>• Kopfstück geschlitzt <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ gute Insertion von Instrumenten</li> </ul> </li> <li>• Nischenarme, gut zugängliche Konstruktion <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ leicht zu reinigen mit handelsüblichen Mitteln desinfizierbar</li> </ul> </li> </ul> <p><b>Slit illumination head</b> with swivel lense</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Solid metal construction</i></li> <li>• <i>Fiber optics illumination</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <i>bright, homogeneous light</i></li> </ul> </li> <li>• <i>Multi-coated, scratch-resistant swivel lens with 2x magnification</i></li> <li>• <i>Slit instrument head</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <i>simplifies the use of instrument</i></li> </ul> </li> <li>• <i>Simple open construction</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <i>easy to clean and disinfect with conventional solutions</i></li> </ul> </li> </ul>
 <p><b>01570.030</b></p>	<b>01570.030</b>	<b>01570.030</b>	
 <p><b>01581.210 / 2,5 V</b> <b>01583.210 / 3,5 V</b></p>	<b>01581.210</b>	<b>01583.210</b>	<p><b>01570.030</b> Schwenklupe, einzeln <i>Swivel lense</i></p> <p><b>01581.210 / 2,5 V</b> <b>01583.210 / 3,5 V</b> HEINE XHL® XENON Ersatzlampe, Halogen HEINE XHL® XENON spare bulb, halogen</p>

## Ladegeräte / Charger

### 01584

#### Ladegerät NT 200 ohne Ladegriff, 3,5 V

Maße: B 130, H 60, T 75 mm, Gewicht: 600 g

Dieses Ladegerät besitzt eine Elektronik, die Ladebatterien automatisch auflädt, unabhängig vom Ladezustand oder der Ausgangsspannung der Batterien. Eine Überladung der Ladebatterie ist ausgeschlossen. Mit entsprechenden Adaptern oder Reduzier-Sätzen können alle NT oder kleine Ladegriffe im gleichen NT 200 aufgeladen werden.

- Automatischer Ladevorgang
  - kurze Ladezeit, lange Lebensdauer der Batterien
- Zwei voneinander unabhängige Ladeköcher
  - voller Funktionsnutzen mit einem oder mit zwei Griffen
- Einsatz als Tisch-, Wand- oder Einbaugerät
  - platzsparend

#### Charger NT 200 without battery handle, 3.5 v

Dimensions: Width 130 mm, Height 60 mm,  
Depth 75 mm, Weight 600 g

*This charger automatically charges rechargeable batteries irrespective of their state of charge or their output voltage. The rechargeable battery cannot be overcharged. With the appropriate adapter set it is possible to recharge all NT or small rechargeable handles in the same NT 200.*

- Automatic charging
  - reduced charging time, increased battery life
- Two independant charging compartments
  - for one or two handles at a time
- Suitable for table-top or wall-mounting or can be built-in
  - suits all customer needs

### 01584.010

Ladegriff BETA NT, aus Metall, **3,5 V**,  
Helligkeitsregler mit kurzschluÙsicherem Keramikwiderstand, 145 x 30 mm Ø, komplett mit Ladebatterie  
01584.020

*Battery handle BETA NT, 3.5 v,  
brightness control with ceramic resistor for short-circuit protection, metal handle sleeve, 145 x 30 mm Ø,  
complete with rechargeable battery no. 01584.020*

### 01584.020

Ladebatterie, **3,5 V**, einzeln

*Rechargeable battery, 3.5 v, single*



01584





**Dauergebrauchs-Spekula aus Sanalon S**

- glatte Oberflächen und hohe Materialdichte
  - Desinfektion mit allen gängigen Mitteln und Sterilisation im Dampfautoklaven bis 134°C möglich
- Anatomiegerechte Formgebung
  - schmerzlose und atraumatische Insertion

**Re-usable Sanalon S specula**

- smooth external surface
  - Disinfection and autoclaving up to 134°C is possible
- Ergonomic shape
  - atraumatic

1 Satz = 3 Stück Dauergebrauchs-Spekula aus SANALON® S

1 set = 3 reusable SANALON® S specula

61 x 4 mm Ø	61 x 6 mm Ø	61 x 9 mm Ø
<b>01583.010</b>	<b>01583.020</b>	<b>01583.030</b>

**Passend für BETA® 200 Otoskope**  
**Suitable for BETA® 200 otoscope**

**Lange geschlossene Metallspekula**

- Hochwertige, verchromte Metallausführung
  - leicht zu reinigen, beliebig zu desinfizieren und sterilisieren
- Innenwand mattiert ➤ Reflexminderung
- Zwei Verriegelungsschlitze
  - fester Sitz auf dem Kopfstück

**Long, closed specula**

- Metal construction, chrome-plated
  - easy to clean, disinfect and sterilize
- Matt internal surfaces ➤ avoids reflexes
- Double bayonet lock for specula
  - firm location of specula to head

57 x 4 mm Ø	65 x 6 mm Ø
<b>01569.570</b>	<b>01569.650</b>
90 x 7 mm Ø	150 x 10 mm Ø
<b>01569.900</b>	<b>01569</b>

**Passend für BETA® 200 Otoskope**  
**Suitable for BETA® 200 otoscope**

**Alle Artikel dieser Seite passend zu den geschlitzten Kopfstücken Art. Nr. 01570 und 01588 (Seite 14)**

**All articles from this page suitable for slit illumination heads art.-no. 01570 and 01588 (page 14)**

**Kurze, geschlossene Spekula aus SANALON® S** (Länge 40 mm)

- glatte Oberfläche und hohe Materialdichte
  - leichte Reinigung, Desinfektion mit allen gängigen Mitteln und Sterilisation im Dampfautoklaven bis 134°C
- Anatomiegerechte Formgebung
  - schmerzlose und atraumatische Insertion

**Short, closed SANALON® S specula** (40 mm long)

- smooth external surface
  - autoclaving up to 134°C is possible
- Ergonomic shapes ➢ painless atraumatic insertion

**01571**

1 Satz = 5 Stück Veterinär-Trichter aus SANALON® S, 2,2 mm ø, 2,8 mm ø, 3,5 mm ø, 4,5 mm ø, 5,5 mm ø  
1 set = 5 veterinary specula in SANALON® S, 2.2 mm ø, 2.8 mm ø, 3.5 mm ø, 4.5 mm ø, 5.5 mm ø

**01574**

**Spreizspekulum für geschlitztes Kopfstück**

Dieses vielseitige Instrument hat sich vor allem als Universalspekulum für Kleintiere bewährt

- Öffnung distal bis 28 mm in 4 Raststufen
  - vielseitig nutzbar für Untersuchung und Behandlung
- Innenwand mattiert ➢ Reflexminderung
- Oval geformte Branchen, sorgfältig gerundete Kanten
  - atraumatisch bei Insertion, Öffnen und Schließen
- Zwei Verriegelungsschlitze
  - fester Sitz auf dem Kopfstück

**Spreadable speculum for slit illumination head**

*This versatile instrument is widely used as an universal speculum for small animals*

- Distal jaw opens up to 28 mm with 4 click-stops
  - useful for examination and therapy
- Matt internal surfaces ➢ avoids reflexes
- Oval branches with rounded edges
  - ideal for instrumentation, atraumatic
- 2 bayonet locks
  - firm location of specula to head

**01572**

**Geschlitzte Metall-Spekula**

Hochwertige, verchromte Metallausführung

- Innenwand mattiert ➢ Reflexminderung
- 60° Öffnung mit gut gerundeten Kanten
  - ausgezeichnete Instrumentiermöglichkeit, atraumatische Insertion

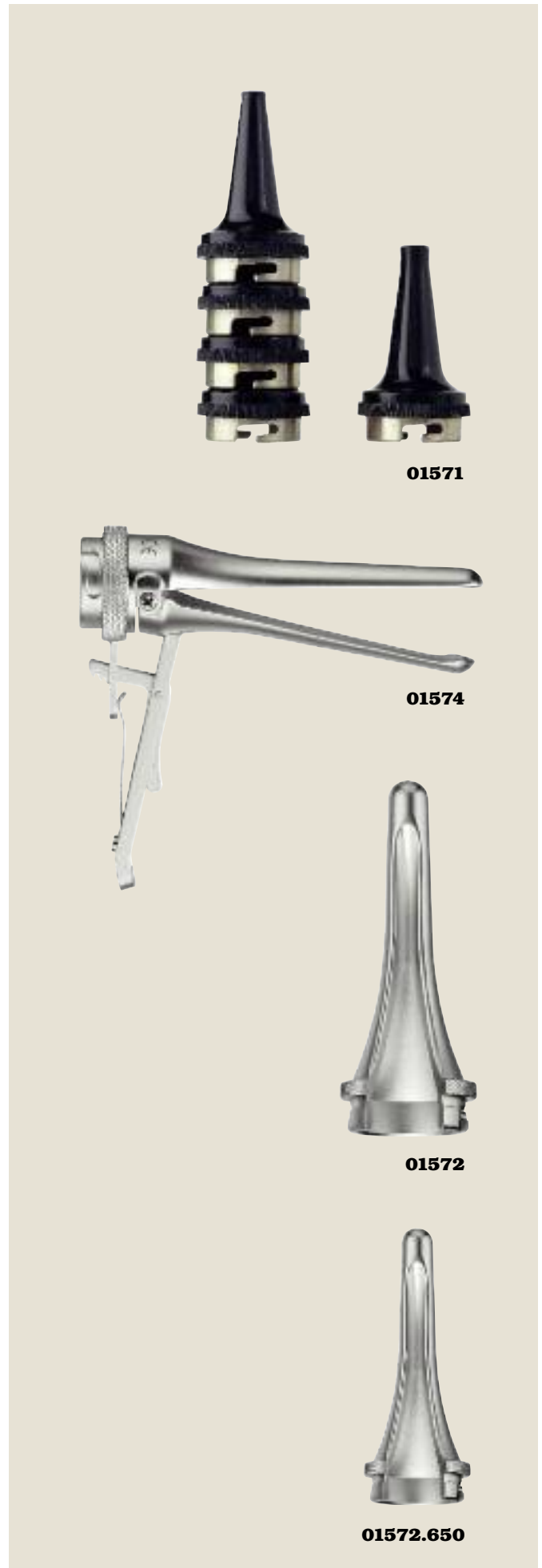
**Slit metal specula**

*High-quality chrome-plated metal construction*

- Matt internal surfaces ➢ reduced reflexes
- 60° opening with rounded edges
  - ideal for instrumentation, atraumatic insertion

65 x ø 6 mm    90 x ø 7 mm

**01572.650    01572**



F. O.



01576.700



01576

01576.700

01576.710

01576.720

01576.550

01576.500

01576.510

01576.520

01576.550

01576

01576.010

01576.020

01576.050

**Rektoskope mit distaler Ringbeleuchtung**

(rostfreier Stahl)

Für Vaginal-Untersuchungen und Rektoskopie. Zum Anschluß an Lichtleitkabel, Lampengriff oder Beleuchtungsadapter, **passend zu Ladegriff BETA NT Art.-Nr. 01584.010 zusammen mit Beleuchtungsadapter Art.-Nr. 01577 (Seite 15 + 22)**

- Distale Ringbeleuchtung
  - helle Ausleuchtung des Beobachtungsfeldes
- Schwenklupe mit 1,5 facher Vergrößerung
- Verschlußfenster (schwenkbar) mit Gebläse-Anschluß
  - ermöglicht Sichtverbesserung durch Insufflation
- Graduierung in cm
  - Insertionshöhe ist erkennbar
- Tubus-Endhülle aus Kunststoff
  - distales Ende elektrisch nicht leitend
- Tubus-Endhülle abschraubbar
  - leicht zu reinigen, mit handelsüblichen Mitteln zu desinfizieren

**Rectoscopes with distal annular illumination**  
(stainless steel)

For vaginal examination and sigmoidoscopy. Illumination by fiber optics cable and projector, lamp handle or illumination adaptor, **suitable for BETA-battery handle art.-no. 01584.010 together with illumination adaptor art.-no. 01577 (page 15 + 22)**

- Distal annular illumination
  - bright, glare-free illumination of the examination site
- Swivel lens with 1.5x magnification
- Viewing window with insufflation port
  - improved view with insufflation
- Graduated in cm
  - insertion length is visible
- Plastic end-piece can be unscrewed
  - insulated, easy to clean, disinfect and sterilize

**Rektoskop komplett**, ø 20 x 300 mm, mit Mandrin, Verschlußfenster, Schwenklupe und Ersatzhülle

**Rectoscope completely**, ø 20 x 300 mm, with mandrin, viewing window, swivel lense and spare end-piece

Rektoskop ohne Zubehör / Rectoscope, only

Mandrin, einzeln / Mandrin, only

Ersatz-Endhülle, einzeln / Spare end-piece, only

**Rektoskop komplett**, ø 20 x 250 mm, mit Mandrin, Verschlußfenster, Schwenklupe und Ersatzhülle

**Rectoscope completely**, ø 20 x 250 mm, with mandrin, viewing window, swivel lense and spare end-piece

Rektoskop ohne Zubehör / Rectoscope, only

Mandrin, einzeln / Mandrin, only

Ersatz-Endhülle, einzeln / Spare end-piece, only

**Rektoskop komplett**, ø 16 x 250 mm, mit Mandrin, Verschlußfenster, Schwenklupe und Ersatzhülle

**Rectoscope completely**, ø 16 x 250 mm, with mandrin, viewing window, swivel lense and spare end-piece

Rektoskop ohne Zubehör / Rectoscope, only

Mandrin, einzeln / Mandrin, only

Ersatz-Endhülle, einzeln / Spare end-piece, only

**Rektoskop komplett**, ø 20 x 200 mm, mit Mandrin, Verschlußfenster, Schwenklupe und Ersatzhülse, passend zu Ladegriff BETA NT Art.-Nr. 01584.010 zusammen mit Beleuchtungsadapter Art.-Nr. 01577 (Seite 15 + 22)

**Rectoscope completely**, ø 20 x 200 mm, with mandrin, viewing window, swivel lense and spare end-piece, suitable for BETA-battery handle art.-no. 01584.010 together with illumination adapter art.-no. 01577 (page 15 + 22)

Rektoskop ohne Zubehör / *Rectoscope, only*  
Mandrin, einzeln / *Mandrin, only*  
Ersatz-Endhülse, einzeln / *Spare end-piece, only*

**Rektoskop komplett**, ø 11,4 x 200 mm, mit Mandrin, Verschlußfenster, Schwenklupe und Ersatzhülse, passend zu Ladegriff BETA NT Art.-Nr. 01584.010 zusammen mit Beleuchtungsadapter Art.-Nr. 01577 (Seite 15 + 22)

**Rectoscope completely**, ø 11.4 x 200 mm, with mandrin, viewing window, swivel lense and spare end-piece, suitable for BETA -battery handle art.-no. 01584.010 together with illumination adapter art.-no. 01577 (page 15 + 22)

Rektoskop ohne Zubehör / *Rectoscope, only*  
Mandrin, einzeln / *Mandrin, only*  
Ersatz-Endhülse, einzeln / *Spare end-piece, only*

### HEINE BETA® 200 Ophthalmoskop

- Einzigartiges optisches System (Gullstrand-Prinzip)
  - Hornhaut- und Irisreflexe werden eliminiert. Auch bei engen Pupillen beleuchteter Netzhaut-Bereich voll sichtbar
- Tief liegendes vergütetes Einblicksfenster
  - kein Einfall von Nebenlicht
- Staubdichtes Gehäuse
  - keine Reinigungsarbeiten notwendig
- Ergonomische Formgebung
  - Instrument liegt immer gut in der Orbita an
- 6 Leuchtfeldblenden mit separat zuschaltbarem Interferenz-Rot-frei-Filter (siehe Abbildung Seite 20)
  - Instrument geeignet für enge und weite Pupillen, Spalt-Ophthalmoskopie, Fixations-Test und Fluoreszenz-Ophthalmoskopie, kontrastverstärkendes Rotfrei-Licht mit jeder Blende nutzbar

### HEINE BETA® 200 ophthalmoscope

- Unique optical system (Gullstrand-Prinzip)
  - Corneal and iris reflex is eliminated. A full view is guaranteed even with small pupils.
- Recessed, multi coated viewing window
  - avoids stray light
- Dustproof housing ➤ maintenance-free
- Ergonomic shape
  - instrument fits the orbita comfortably in any position
- 6 apertures with separate red-free filter (see illustration page 20)
  - suitable for large or small pupils. Incorporates slit aperture, fixation star, cobalt blue filter and red-free filter for improved contrast.

F. O.

01575.500

01575.510

01575.520

01576.550

01575

01575.010

01575.020

01575.050



01575



01564 2,5 V

01580 3,5 V



**Blenden BETA 200:**  
Spalt, Fixationsstern mit Polarkoordinaten, Blau-  
filter, großer Kreis, Kleiner Kreis, Halbkreis

**BETA 200 apertures:**  
Slit fixation star with polar co-ordinates, cobaltblue  
filter, large spot, small spot, hemispot

**mit Rotfrei-Filter:**  
Spalt, Fixationsstern mit Polarkoordinaten, Rotfrei-  
Filter, großer Kreis, Kleiner Kreis, Halbkreis

**with red-free filter:**  
Slit fixation star with polar co-ordinates, red-free  
filter, large spot, small spot, hemispot



**01554 2,5 V**  
**01590 3,5 V**



**Korrekturbereich: –**

- scharfes Bild auch bei starken Refraktions-Anomalien

**Linse range: –**

- gives good results even with high refractive errors

**Korrekturbereich / Linse range:**

+ in 1 D Schritten / Steps 1–10	15	20				D
– in 1 D Schritten / Steps 1–10	15	20	25	30	35	

**Ophthalmoskop HEINE BETA® 200 ohne Griff**  
**Ophthalmoscope HEINE BETA® 200**  
**without handle**

**01564 2,5 V**

(Abbildung siehe Seite 19), passend zu BETA-Batterie-  
griff Art.-Nr. 01540.010, 2,5 V

(Illustration see page 19), suitable for BETA-battery  
handle art.-no. 01540.010, 2.5 v

**01580 3,5 V**

(Abbildung siehe Seite 19), passend zu BETA-Batterie-  
griff Art.-Nr. 01584.010, 3,5 V

(Illustration see page 19), suitable for BETA-battery  
handle art.-no. 01584.010, 3.5 v

**01564.210 2,5 V / 01580.210 3,5 V**

HEINE XHL® Halogen-Ersatzlampe

HEINE XHL® spare bulb

**Untersuchungsleuchten**

Ophthalmologische Untersuchungsleuchte zur Unter-  
suchung des vorderen Augenabschnitts im fokalen Licht

- Klein und leicht > sehr handlich
- Verschiedene Leuchtfeldblenden
  - > geeignet zum Auffinden von Erosionen, ödematösen Stellen und zur Fremdkörpersuche
- Präzise Fokussierung der Blenden bei 100 mm Arbeitsabstand
  - > bei Verwendung einer Lupe als Handspaltlampe einsetzbar

**Examination lamps**

Ophthalmic examination lamp for examination of the  
anterior segment and cornea in focal light

- Small and light > deal for house calls and rounds
- 5 different apertures
  - > helps detect erosion, edema and foreign bodies on the cornea
- Apertures focused at 100 mm working distance
  - > can be used with a magnifying lens as a hand slit lamp

2,5 V / 2.5 v

**01554**

3,5 V / 3.5 v

**01590**

Ersatzlampe / Spare bulb

2,5 V / 2.5 v

**01554.210**

3,5 V / 3.5 v

**01590.210**

Blendenkombination:

Spalt, drei Kreisblenden verschiedener Durchmesser,  
Blaufilter für Fluoreszenz-Untersuchungen

Aperture combination:

Slit, three spots, cobalt blue filter fluorescence  
examination

## Leuchtlupen / Illuminated lens

**Leuchtlupen zur Untersuchung von Oberflächen:**  
**Helles, detailreiches Bild des Beobachtungsfeldes;**  
**Bild bis in die Randzonen verzerrungsfrei;**  
**keine Blendung.**

**Illuminated magnifier, surface illumination and magnification in one:**

**Distortion-free image; avoids dazzle.**

### 01592

Leuchtlupe mit achromatischer Lupe, 8fach, 3,5 V  
*Illuminated magnifier with achromatic lens, 8x, 3.5 v*

### 01592.110

Aplanatische Lupe, 5fach, einzeln  
*Aplanatic loupe, 5x, single*

### 01599

Asphärische Ophthalmoskopier-Lupe im Etui, 20 D,  
 50 mm Ø

- Asphärische Flächen
  - geringe Randzonen-Verzeichnung
- Dreischichtige Oberflächenvergütung
  - Reflexminderung, gute Lichttransmission
- Hergestellt in Kronglas-Preßtechnik
  - sehr preisgünstig

*Aspheric ophthalmoscopy lens with case, 20 D, 50 mm Ø*

- Aspheric surfaces
  - reduced distortion of the periphery
- Triple multi-coated
  - reduced reflection, good light transmission
- Moulded crown glass ➢ excellent value

## Zungenspatel / Tongue-depressor

Metall-Zungenspatel mit gebogenem Lampenträger,  
 komplett

*Metal tongue-depressor with curved light carrier,  
 complete*

	2,5 V Halogen	3,5 V Halogen
bestehend aus: consisting of:	<b>01556</b>	<b>01587</b>
gebogenem Lampenträger <i>curved light carrier</i>	<b>01556.010</b>	<b>01556.010</b>
Metall-Zungenspatel <i>Metal tongue-depressor</i>	<b>01556.020</b>	<b>01556.020</b>
Halogenlampe <i>Halogen-Bulb</i>	<b>01545.210</b>	<b>01546.210</b>

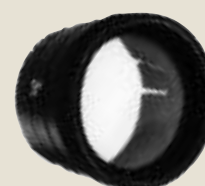
## Zubehör / Accessories:

### 01556.030

Kehlkopfspiegel (Planspiegel), 20 mm Ø  
*Laryngeal mirror (plane mirror), 20 mm Ø*



01592



01592.110



01599



01556 – 01587



01556.030



**01562 – 01585**

**Mundspatelhalter mit Spatelauswerfer für Einmalspatel**

- XHL-Halogenlampe
  - optimale Ausleuchtung der Mund- und Rachenröhre
- Spatelauswerfer löst per Fingerdruck den Spatel aus
  - Spatel muß nach Gebrauch nicht berührt werden

**Tongue-depressor with blade ejector**

- XHL-halogen bulb
  - concentrated illumination of oral cavity and pharynx
- blade ejector ➤ no need to touch used blades

**01562** – 2,5 V, Halogen

**01585** – 3,5 V, Halogen



**01545.210 – 01546.210**

**01545.210**

Ersatzlampe, 2,5 V, Halogen  
*Spare bulb, 2.5 v, Halogen*

**01546.210**

Ersatzlampe, 3,5 V, Halogen  
*Spare bulb, 3.5 v, Halogen*



**01563**

**01563**

Einmalgebrauchs-Mundspatel  
Karton mit 100 Einmal-Spateln, stabil und hygienisch  
*Disposable tongue-blades*  
*Pack of 100 disposable tongue-blades, tough and hygienic*



**01577**

**01577**

Beleuchtungsadapter  
Aufgesetzt auf eine beliebige **3,5 V**-Heine-Stromquelle dient der Beleuchtungsadapter als Lichtquelle für Heine Fiberglas-Instrumente wie z. B. Ladegriff 01584.010

*Illumination adapter*

*Can be attached to an Heine **3.5 v** power source to illuminate any Heine fiber optics instrument as battery handle no. 01584.010*



**01583.210**

**01583.210**

Ersatzlampe, **3,5 V**  
*Spare bulb, **3.5 v***

---

**Chirurgie, Anatomie, Fleischbeschau**  
***Surgical and anatomic instruments,***  
***meat inspection equipment***

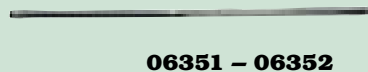




## Sonden / Probes

Knopfsonden, 15 cm, nichtrostend  
*Round ended probes, 15 cm, stainless*

2 mm Ø                      3 mm Ø  
**06352**                      **06351**



**06351 – 06352**



**06471**

### **06471**

Lorbeerblatt-Hohlsonde, 14,5 cm, nichtrostend  
*Grooved director, 14.5 cm, stainless*

## Wundhaken / Retractors



**06790 – 97385**

### **06790**

Doppelt, scharf, 20 cm, nichtrostend  
*Double, sharp, 20 cm long, stainless*

**SLine 97385**



**06890 – 97384**

### **06890**

Vierfach, stumpf, 20 cm, nichtrostend  
*Four-pronged, blunt, 20 cm long, stainless*

**SLine 97384**

## Hakenzangen

### *Hook retractor forceps*



**07110 – 97381**

### **07110**

Mit 2 Haken und Sperrvorrichtung,  
 zerlegbar, 20 cm, nichtrostend  
*With ratchet, take-apart, 20 cm, stainless*

**SLine 97381**



**97380 – 97382**

### **97380**

Nach Pratt, mit 4:4 Zähnen und Sperrvorrichtung,  
 26 cm, nichtrostend  
*Pratt's model, with 4:4 teeth and ratchet, 26 cm,  
 stainless*

**SLine**

### **97382**

Nach Czerny, mit 4:4 Zähnen und Sperrvorrichtung,  
 20 cm, nichtrostend  
*Czerny's model, with 4:4 teeth and ratched, 20 cm,  
 stainless*

**SLine**

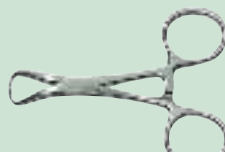


**07180 – 97070**

### **07180**

Nach Backhaus, 13 cm, nichtrostend  
*Backhaus' model, 13 cm, stainless*

**SLine 97070**



**07182 – 97071**

### **07182**

Nach Backhaus, 9 cm, nichtrostend  
*Backhaus' model, 9 cm, stainless*

**SLine 97071**



**07190 – 97072**

### **07190**

In Pinzettenform, 9 cm, nichtrostend  
*Forceps form, 9 cm, stainless*

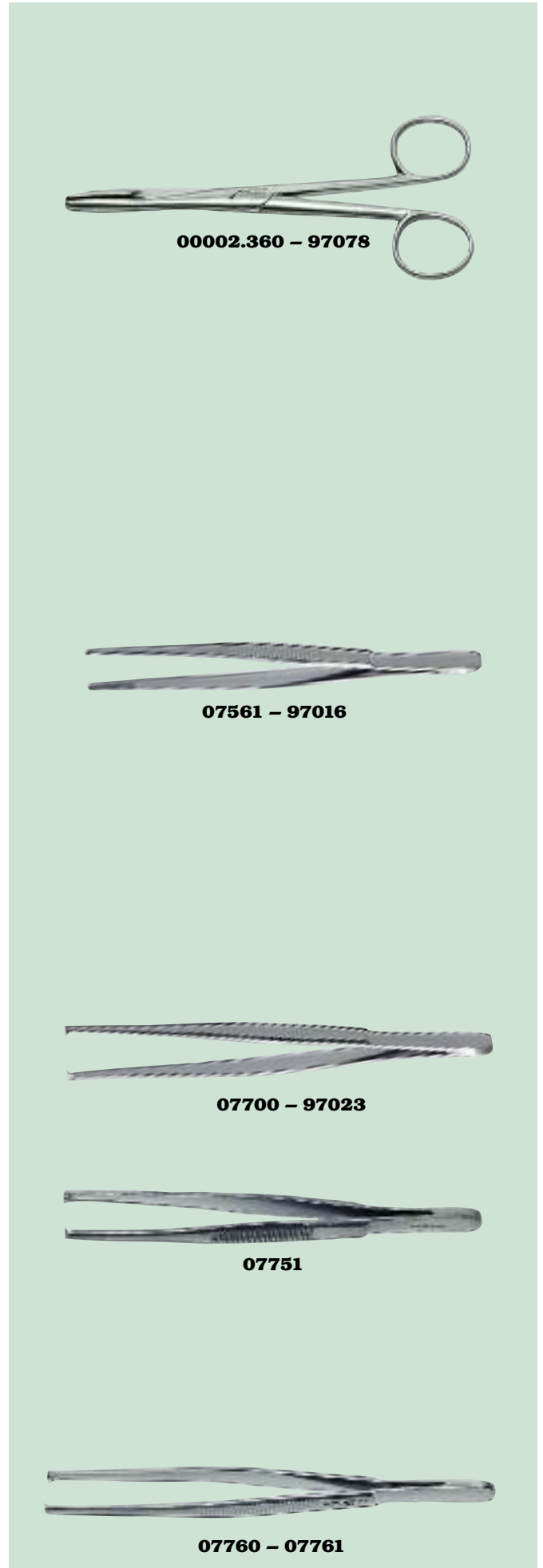
**SLine 97072**

**07270**

Kornzange nach Gross, 14 cm, nichtrostend  
*Gross' model dressing forceps, 14 cm, stainless*

Länge  
*Length*  
 12,5 cm  
 14,0 cm  
 16,0 cm  
 20,5 cm

<b>SLine</b>	Art.-Nr. <i>art.-no.</i>
	<b>00002.360</b>
	<b>97078</b>
	<b>00002.370</b>
	<b>00002.380</b>



**00002.360 – 97078**

**07561 – 97016**

**07700 – 97023**

**07751**

**07760 – 07761**

**Pinzetten / Forceps**

Anatomische Pinzetten mit Querriefen, nichtrostend  
*Dissecting forceps, stainless*

Länge <i>Length</i>	Art.-Nr. <i>art.-no.</i>	<b>SLine</b>	Art.-Nr. <i>art.-no.</i>
11,5 cm	<b>07561</b>		<b>97010</b>
13,0 cm	<b>07570</b>		<b>97011</b>
14,5 cm	<b>07580</b>		<b>97012</b>
16,0 cm	<b>07586</b>		<b>97013</b>
20,0 cm	<b>07910</b>		<b>97014</b>
30,0 cm	<b>07920</b>		<b>97015</b>
14,5 cm	<b>07590</b>		<b>97016</b> extra schlank <i>extra fine</i>

Hakenpinzetten mit 1:2 Zähnen, nichtrostend  
*Tissue forceps with 1:2 teeth, stainless*

Länge <i>Length</i>	Art.-Nr. <i>art.-no.</i>	<b>SLine</b>	Art.-Nr. <i>art.-no.</i>
11,5 cm	<b>07700</b>		<b>97020</b>
13,0 cm	<b>07710</b>		<b>97021</b>
14,5 cm	<b>07720</b>		<b>97022</b>
16,0 cm	<b>07756</b>		<b>97023</b>
14,5 cm	<b>07751</b>	--	extra stark <i>extra strong</i>

Hakenpinzette mit 2:3 Zähnen, nichtrostend  
*Tissue forceps with 2:3 teeth, stainless*

Länge <i>Length</i>	Art.-Nr. <i>art.-no.</i>
14,5 cm	<b>07760</b>
16,0 cm	<b>07761</b>

## Pinzetten / Forceps

Splitterpinzetten, nichtrostend  
*Splinter forceps, stainless*

Länge <i>Length</i>	Art.-Nr. <i>art.-no.</i>	<b>SLine</b> Art.-Nr. <i>art.-no.</i>
8,0 cm	<b>07850</b>	<b>97032</b>
10,0 cm	--	<b>97030</b>
11,5 cm	<b>07860</b>	<b>97033</b>
13,0 cm	<b>07861</b>	<b>97031</b>

**07850 – 97033**



**07872 – 97035**



**07872**

**SLine 97035**

Pinzette nach Feilchenfeld, 11,5 cm, nichtrostend  
*Feilchenfeld's forceps, 11.5 cm, stainless*

**07971 – 97060**



**07971**

**SLine 97060**

Ohrpinzette nach Troeltsch, 12 cm, nichtrostend  
*Troeltsch's dressing forceps for ear treatment, angular, 12 cm, stainless*

**07990 – 97050**



**07990**

**SLine 97050**

Ohrpinzette nach Lucae, gekröpft, 14 cm, nichtrostend  
*Lucae's dressing forceps, bayonet, for ear treatment, 14 cm, stainless*

**30810 – 97040**



**30810**

**SLine 97040**

Irispinzette mit Querriefen, 10 cm, gerade, nichtrostend  
*Iris forceps with serrated tips, 10 cm, straight, stainless*

**30830 – 97041**



**30830**

**SLine 97041**

Irispinzette, 10 cm, halb gebogen, nichtrostend  
*Iris forceps, 10 cm, half curved, stainless*

**30840 – 97044**



**30840**

**SLine 97044**

Fixierpinzette nach Graefe, für 3. Augenlid, 11 cm, nichtrostend  
*Graefe's fixation forceps, for 3<sup>rd</sup> eyelid, 11 cm, stainless*

**30881**



**30881**

Rollpinzette nach Knapp, zum Ausrollen des Augenlides, 11,5 cm, nichtrostend  
*Knapp's eyelid forceps, 11.5 cm, stainless*

**32085 – 97048**



**32085**

**SLine 97048**

Zahnpinzette mit runden Spitzen, gerieft, 15 cm, nichtrostend  
*Dental forceps, curved point, 15 cm, stainless*

## Skalpelle / Scalpel handles

### 08430

Klingenhalter für Rasierklingen, 15 cm lang, nichtrostend, ohne Klinge  
*Razor blade holder, 15 cm length, stainless steel, without blade*

### 08430.100

Rasierklingen, 0,25 mm stark, einzeln  
*Razor blades, thickness 0.25 mm, single*

### 08470

Skalpellgriff mit Metallheft, ca. 14 cm, nichtrostend  
*Scalpel handle, 14 cm, stainless*

### 08480....

Skalpellsklingen, einzeln steril verpackt, passend für Skalpellgriff 08470  
*Scalpel blades, singly steril packed, suitable for handle 08470*

### 08510.220

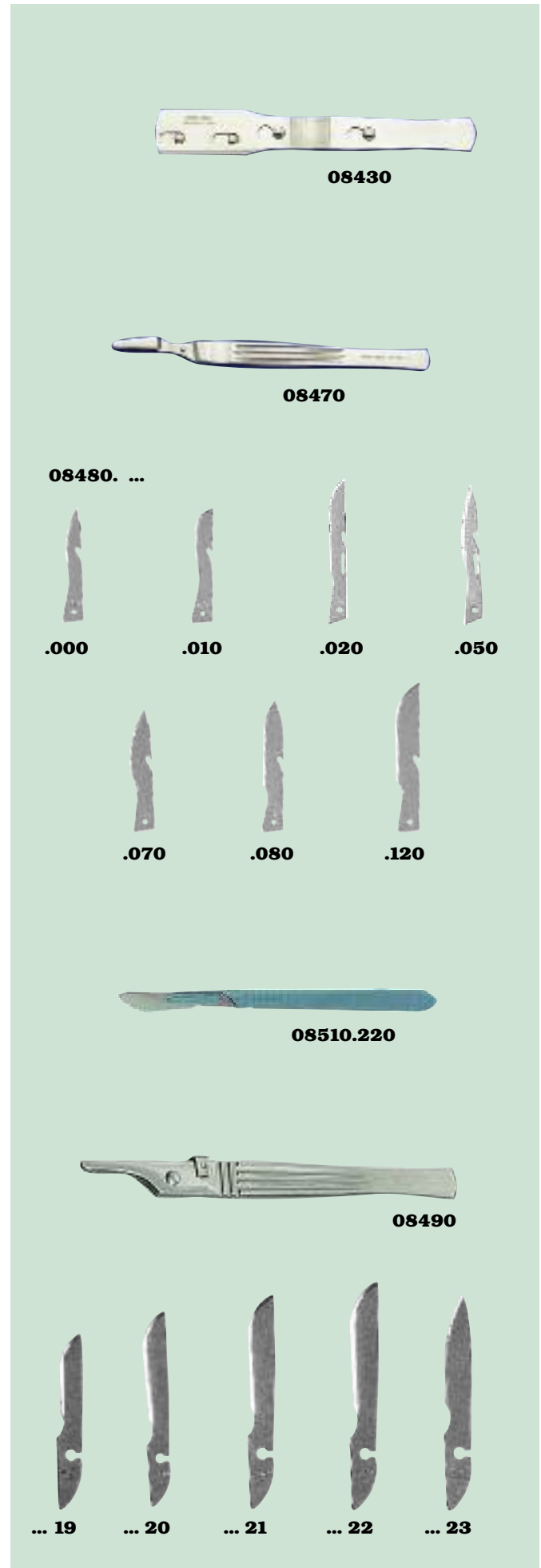
Einmalskalpell mit Kunststoffheft und Klinge, einzeln steril verpackt, ca. 12 cm, Karton zu 10 Stück (Mindestabnahme)  
*Disposable scalpels with blade, steril packed, 12 cm, box of 10 pcs. (minimum quantity)*

### 08490

Bayha-Skalpellgriff mit Metallheft, 13 cm, nichtrostend  
*Bayha scalpel handle, metal, 13 cm, stainless*

### 08500...

Bayha-Skalpellsklingen, einzeln steril verpackt, passend für Skalpellgriff 08490, verpackt zu 12 Stück  
*Bayha scalpel blades, singly steril packed, suitable for handle 08490, pack of 12 pcs.*



## Skalpelle / Scalpel handles



**97103**

**97103**



Skalpelloff Nr. 3, nichtrostend  
(für Klängen 97111 – 97118)

*Scalpel handle no. 3, stainless  
(for blades 97111 – 97118)*



**97104**

**97104**



Skalpelloff Nr. 4, nichtrostend  
(für Klängen 97120 – 97124)

*Scalpel handle no. 4, stainless  
(for blades 97120 – 97124)*



**97111**



**97112**



**97118**



**97120**



**97121**



**97122**



**97123**



**97124**

**97111 – 97124**



Skalpelloffklängen, einzeln, steril  
Mindestmenge 100 Stück je Größe

*Scalpel blades, single, steril  
Minimum quantity each size 100 pcs.*

## Operationsskalpelle Surgical scalpels

Geschmiedet, Hohlkehle im Heft, 17,5 cm, nichtrostend  
*Drop forged, total length 17.5 cm, stainless*



**08750**

**08750**

geballt / rounded



**08930**

**08930**

gerade, geknöpft / straight probe ended



**08950**

**08950**

Tenotom, geknöpft / Tenotome, probe ended



**08960**

**08960**

Tenotom, spitz / Tenotome, pointed

## Chirurgische Scheren, nichtrostend Surgical scissors, stainless

**gerade**, stumpf-spitz • **straight**, blunt-pointed

Länge Length	Art.-Nr. art.-no.	<b>SLine</b>	Art.-Nr. art.-no.
13,0 cm	<b>10702</b>		<b>97141</b>
14,5 cm	--		<b>97142</b>
15,5 cm	<b>10703</b>		--
16,0 cm	--		<b>97143</b>
16,5 cm	<b>10705</b>		--
18,0 cm	<b>10707</b>		<b>97145</b>
20,0 cm	<b>10708</b>		--
16,5 cm	<b>10801</b>		-- extra stark extra strong



**10702 – 97145**

**gerade**, spitz-spitz • **straight**, pointed-pointed

Länge Length	Art.-Nr. art.-no.	<b>SLine</b>	Art.-Nr. art.-no.
11,5 cm	--		<b>97150</b>
13,0 cm	<b>10712</b>		<b>97151</b>
14,5 cm	--		<b>97152</b>
15,5 cm	<b>10713</b>		--
16,0 cm	<b>10715</b>		--
16,5 cm	--		<b>97153</b>
18,0 cm	<b>10717</b>		--
20,0 cm	<b>10718</b>		<b>97156</b>



**10712 – 97156**

**gerade**, stumpf-stumpf • **curved**, blunt-blunt

Länge Length	Art.-Nr. art.-no.	<b>SLine</b>	Art.-Nr. art.-no.
13,0 cm	--		<b>97161</b>
14,5 cm	--		<b>97162</b>
16,5 cm	--		<b>97163</b>



**97161 – 97163**

## Chirurgische Scheren, nichtrostend Surgical scissors, stainless

**gebogen, stumpf-stumpf • curved, blunt-blunt**

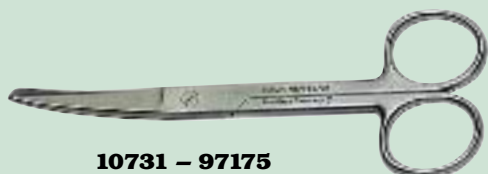
Länge Length	Art.-Nr. art.-no.	<b>SLine</b>	Art.-Nr. art.-no.
13,0 cm	<b>10720</b>		<b>97190</b>
14,0 cm	<b>10722</b>		--
14,5 cm	--		<b>97192</b>
15,5 cm	<b>10721</b>		--
16,5 cm	<b>10724</b>		<b>97193</b>
18,0 cm	<b>10726</b>		<b>97195</b>
20,0 cm	<b>10727</b>		--
16,5 cm	<b>10895</b>		<b>97199</b> extra stark extra strong



**10720 – 97199**

**gebogen, stumpf-spitz • curved, blunt-pointed**

Länge Length	Art.-Nr. art.-no.	<b>SLine</b>	Art.-Nr. art.-no.
13,0 cm	<b>10735</b>		<b>97171</b>
14,0 cm	<b>10732</b>		--
14,5 cm	--		<b>97172</b>
16,5 cm	<b>10731</b>		<b>97173</b>
18,0 cm	<b>10736</b>		<b>97175</b>
20,0 cm	<b>10737</b>		--



**10731 – 97175**

**gebogen, spitz-spitz • curved, pointed-pointed**

Länge Length	Art.-Nr. art.-no.	<b>SLine</b>	Art.-Nr. art.-no.
14,0 cm	<b>10762</b>		--
14,5 cm	--		<b>97182</b>
16,0 cm	<b>10764</b>		--
16,5 cm	--		<b>97183</b>



**10762 – 97183**


**Scheren nach Metzenbaum, stumpf-stumpf  
Metzenbaum's scissors, blunt-blunt**

Länge Length	Art.-Nr. art.-no.	<b>SLine</b>	Art.-Nr. art.-no.	
			gebogen curved	gerade straight
14,5 cm	<b>10740</b>		<b>10750</b>	<b>97231</b> <b>97241</b>
18,0 cm	<b>10741</b>		<b>10751</b>	<b>97232</b> <b>97242</b>
20,0 cm	<b>10742</b>		<b>10752</b>	-- --
23,0 cm	<b>10743</b>		<b>10753</b>	-- --
25,0 cm	<b>10744</b>		<b>10754</b>	-- --
28,0 cm	<b>10745</b>		<b>10755</b>	-- --
30,0 cm	<b>10746</b>		<b>10756</b>	-- --




**10740 – 97242**


**Irisscheren / Iris scissors**


Länge Length	Art.-Nr. art.-no.	 Art.-Nr. art.-no.	Art.-Nr. art.-no.
	gerade straight	gebogen curved	gerade gebogen straight curved
10,5 cm	<b>30751</b>	<b>30761</b>	<b>97261 97262</b>
11,5 cm	--	--	<b>97263 97264</b>
	seitlich gebogen / lateral curved		
11,5 cm	<b>30771</b>		<b>97265</b>
	abgewinkelt / angled		
11,5 cm	<b>30781</b>		<b>97266</b>


**Scheren / Scissors**


Knieschere nach Lister, nichtrostend  
*Lister's dressing scissors, stainless*


Länge Length	Art.-Nr. art.-no.	 Art.-Nr. art.-no.
14,0 cm	<b>11151</b>	<b>97251</b>
18,0 cm	--	<b>97253</b>

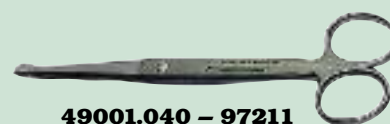
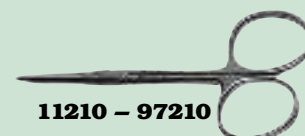
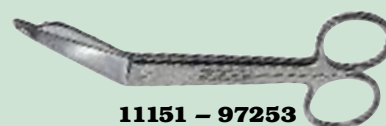
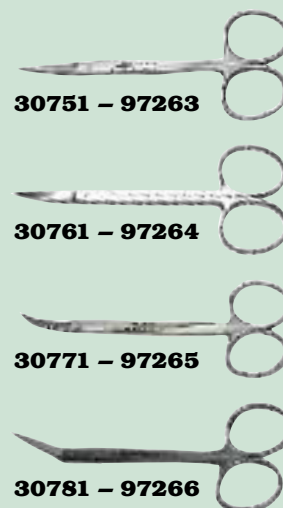
**11152**  **97250**  
Verbandschere nach Richter, extra stark, stumpf-  
stumpf, 17,5 cm, nichtrostend  
*Richter's dressing scissors, extra strong, blunt-blunt,*  
*17.5 cm, stainless*

**11200**  **97200**  
Fußringschere für Vögel, 10 cm,  
nichtrostend  
*Foot ring scissors for birds, 10 cm, stainless*

**11210**  **97210**  
Ligaturschere nach Spencer, gerade, 9 cm, nichtrostend  
*Spencer's ligature scissors, straight, 9 cm, stainless*

**49001.040**  **97211**  
Schere mit Knopf, gerade, 14,5 cm, nichtrostend  
*Scissors with one probe point, straight, 14.5 cm,*  
*stainless*

**11400**  **97257**  
Gippschere mit ziehendem Schnitt, 20 cm, nichtrostend  
*Plaster shears, 20 cm, stainless*





## Scheren mit Hartmetalleinsätzen Scissors with inserted carbide cutting edges



10901 – 97272

### stumpf-spitz · blunt-pointed

Länge Length	Art.-Nr. art.-no.		<b>SLine</b>	Art.-Nr. art.-no.	
	gerade straight	gebogen curved		gerade straight	gebogen curved
14,5 cm	<b>10901</b>	<b>10911</b>		<b>97271</b>	<b>97272</b>



10902 – 97274

### spitz-spitz · pointed-pointed

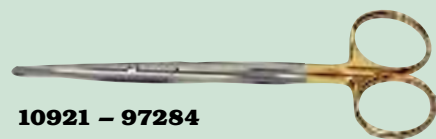
Länge Length	Art.-Nr. art.-no.		<b>SLine</b>	Art.-Nr. art.-no.	
	gerade straight	gebogen curved		gerade straight	gebogen curved
14,5 cm	<b>10902</b>	<b>10912</b>		<b>97273</b>	<b>97274</b>



10903 – 97276

### stumpf-stumpf · blunt-blunt

Länge Length	Art.-Nr. art.-no.		<b>SLine</b>	Art.-Nr. art.-no.	
	gerade straight	gebogen curved		gerade straight	gebogen curved
14,5 cm	<b>10903</b>	<b>10913</b>		<b>97275</b>	<b>97276</b>



10921 – 97284

### Scheren nach Metzenbaum, stumpf-stumpf Metzenbaum's scissors, blunt-blunt

Länge Length	Art.-Nr. art.-no.		<b>SLine</b>	Art.-Nr. art.-no.	
	gerade straight	gebogen curved		gerade straight	gebogen curved
14,5 cm	<b>10921</b>	<b>10931</b>		<b>97281</b>	<b>97282</b>
18,0 cm	<b>10923</b>	<b>10933</b>		<b>97283</b>	<b>97284</b>



10941 – 97286

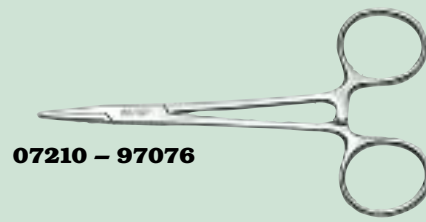
### Scheren nach Mayo, stumpf-stumpf Mayo's scissors, blunt-blunt

Länge Length	Art.-Nr. art.-no.		<b>SLine</b>	Art.-Nr. art.-no.	
	gerade straight	gebogen curved		gerade straight	gebogen curved
14,5 cm	<b>10941</b>	<b>10951</b>		<b>97285</b>	<b>97286</b>

## Klemmen / Forceps

Mosquitoklemmen mit Sperre, ohne Zähne, nichtrostend  
*Mosquito forceps with ratchet, without teeth, stainless*

Länge Length	Art.-Nr. art.-no.	 Art.-Nr. art.-no.	Art.-Nr. art.-no.	
	gerade straight	gebogen curved	gerade straight	gebogen curved
10,0 cm	<b>07211</b>	<b>07263</b>	--	--
12,5 cm	<b>07210</b>	<b>07262</b>	<b>97075</b>	<b>97076</b>



### 19131


Arterienklemme nach Péan, gerade, kurzfassend,  
 14,5 cm, nichtrostend

*Péan's artery forceps, straight, short jaws, 14.5 cm, stainless*

 **97320**




Arterienklemmen nach Péan, langfassend, nichtrostend  
*Péan's artery forceps, long jaws, stainless*

Länge Length	Art.-Nr. art.-no.	 Art.-Nr. art.-no.	Art.-Nr. art.-no.	
	gerade straight	gebogen curved	gerade straight	gebogen curved
13,0 cm	<b>19431</b>	<b>19531</b>	<b>97304</b>	<b>97314</b>
14,5 cm	<b>19441</b>	<b>19536</b>	<b>97300</b>	<b>97310</b>
16,0 cm	<b>19446</b>	<b>19541</b>	<b>97301</b>	<b>97311</b>
20,0 cm	<b>19451</b>	<b>19551</b>	<b>97303</b>	<b>97313</b>
24,0 cm	--	--	--	<b>97315</b>

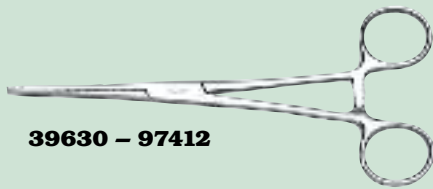


Arterienklemmen nach Kocher-Ochsner, langfassend,  
 mit 1:2 Mäusezähnen, nichtrostend

*Kocher-Ochsner's artery forceps with 1:2 teeth, long jaws, stainless*

Länge Length	Art.-Nr. art.-no.	 Art.-Nr. art.-no.	Art.-Nr. art.-no.	
	gerade straight	gebogen curved	gerade straight	gebogen curved
14,0 cm	<b>19651</b>	<b>19671</b>	<b>97350</b>	<b>97371</b>
16,0 cm	<b>19652</b>	<b>19672</b>	<b>97351</b>	<b>97372</b>
20,0 cm	<b>19654</b>	<b>19674</b>	<b>97353</b>	<b>97374</b>
24,0 cm	--	--	--	<b>97375</b>





39630 – 97412

**00002.350**

Arterienklemme, langfassend, feststellbar, nichtrostend, 25 cm (ohne Abbildung)

*Artery forceps, long jaws, stainless, 25 cm (without illustration)*

Darmklemmen nach Doyen, schräg gerieft, leicht federnd, 16,5 cm, nichtrostend

*Doyen's intestinal forceps, diagonal rifled, elastic, 16.5 cm, stainless*

gerade / straight

**39630**  **97412**

gebogen / curved

**33220**  **97413**



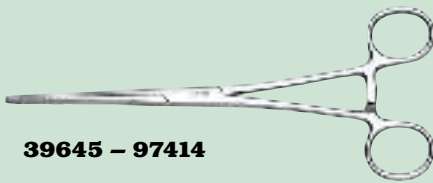
39640 – 97401

Darmklemmen nach Doyen, leicht federnd, nichtrostend

*Doyen's intestinal forceps, elastic, stainless*

längs gerieft, gerade 24 cm  
*longitudinal rifled, straight 24 cm*

**39640**  **97401**



39645 – 97414

längs gerieft, gebogen 23 cm  
*longitudinal rifled, curved 23 cm*

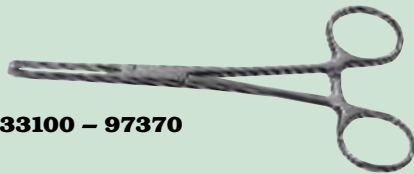
**33221**  **97411**

Darmklemmen nach Hartmann, 20 cm, nichtrostend

*Hartmann's intestinal forceps, 20 cm, stainless*

schräg gerieft, gerade  
*diagonal rifled, straight*

**39645**  **97414**



33100 – 97370

schräg gerieft, gebogen  
*diagonal rifled, curved*

**39646**  **97415**

Gewebefäßzangen nach Allis, mit 5:6 Mäusezähnen, 15 cm, nichtrostend

*Allis' forceps, for tissue grasping, 5:6 teeth, 15 cm, stainless*

**33100**

 **97370**



33053 – 33063

Hundeohrenkluppen aus Leichtmetall  
*Dog ear clamps, light metal*

14 cm

gerade / straight

**33053**

gebogen / curved

**33063**



20111 – 97611

**Knocheninstrumente**  
**Bone instruments**

**20111**

 **97611**

Knochensplitterzange nach Liston, 19 cm, nichtrostend  
*Liston's bone forceps, 19 cm, stainless*



20151 – 97651

**20151**

 **97651**

Knochenhaltezange nach Fergusson, 21 cm, nichtrostend

*Fergusson's bone holding forceps, 21 cm, stainless*

## Scharfe Löffel / Sharp spoons

**11510**

**SLine 97600**

Nach Volkmann-Collin, Löffel 15 x 10 mm, 20 cm lang, nichtrostend

*Size 15 x 10 mm, 20 cm long, stainless*



**11510 – 97600**

**11530**

**SLine 97601**

Löffel 10 x 7 mm, 15 cm lang, nichtrostend

*Size 10 x 7 mm, 15 cm long, stainless*



**11530 – 97601**

**11560**

**SLine 97602**

Löffel 2,3 mm Ø, 12 cm lang, nichtrostend

*Size 2,3 mm Ø, 12 cm long, stainless*



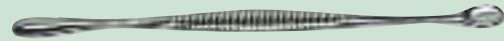
**11560 – 97602**

**11640**

**SLine 97603**

Doppellöffel nach Volkmann, Löffel 20 x 6 mm Ø und 10 x 6 mm Ø, 15 cm lang, nichtrostend

*Volkmann's double spoon, sizes 20 x 6 mm Ø and 10 x 6 mm Ø, 15 cm long, stainless*



**11640 – 97603**

**11660**

**SLine 97604**

Doppellöffel nach Volkmann, Löffel 22 x 7 mm Ø und 15 x 6 mm Ø, 20 cm lang, nichtrostend

*Volkmann's double spoon, sizes 22 x 7 mm Ø and 15 x 6 mm Ø, 20 cm long, stainless*



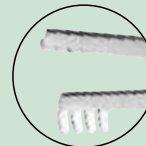
**11660 – 97604**

## Wundspreizer / Retractors

**21800**

Mit 4:4 stumpfen Zähnen, 10 cm, nichtrostend

*With 4:4 blunt teeth, 10 cm, stainless*

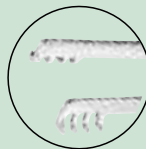


**21800**

**21801**

Mit 4:4 scharfen Zähnen, 10 cm, nichtrostend

*With 4:4 sharp teeth, 10 cm, stainless*



**21801**

**21802**

Nach Weitlaner mit 3:4 scharfen Zähnen, 13 cm, nichtrostend

*Weitlaner's retractor with 3:4 sharp teeth, 13 cm, stainless*



**21802 – 21803**

**21803**

Nach Weitlaner mit 3:4 scharfen Zähnen, 16,5 cm, nichtrostend

*Weitlaner's retractor with 3:4 sharp teeth, 16.5 cm, stainless*

## Heftnadeln / Suture needles

### 20700 ▼

19 Heftnadeln im Satz aus Edelstahl,  $\frac{3}{8}$  gebogen, **schneidend** durch dreikantiges Profil, mit federndem Öhr, in verschweißten Packungen

*Set Suture needles consisting one of each needle size 000 – 16 (19 pcs.), stainless steel,  $\frac{3}{8}$  curved, **cutting**, triangular, spring head, in heat sealed visible packing*

### 20700...

Heftnadeln in angegebener Größe zu 12 Stück verpackt  
*Suture needles in specified size in packs of 12 pcs.*

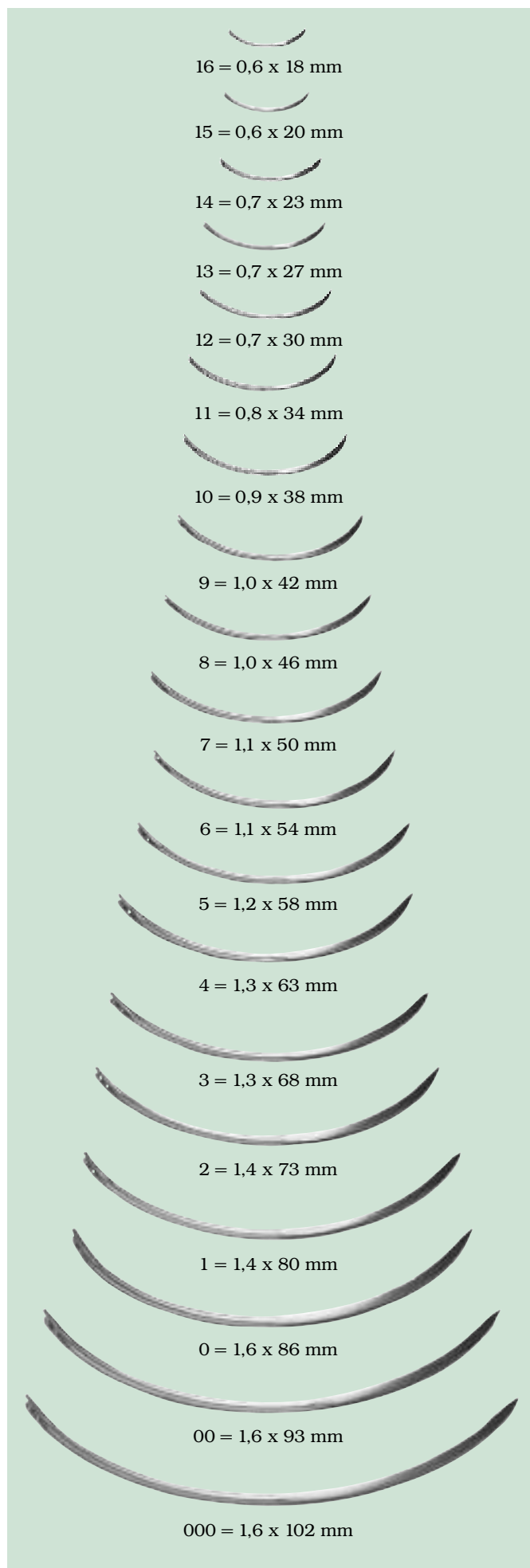
### 20705 ●

19 Heftnadeln im Satz aus Edelstahl,  $\frac{3}{8}$  gebogen, **rundes Profil**, mit federndem Öhr, in verschweißten Packungen (Maße siehe 20700)

*Set Suture needles consisting one of each needle size 000 – 16 (19 pcs.), stainless steel,  $\frac{3}{8}$  curved, **round profile**, spring head, in heat sealed visible packing (Dimensions see 20700)*

### 20705...

Heftnadeln in angegebener Größe zu 12 Stück verpackt  
*Suture needles in specified size in packs of 12 pcs.*



Größe Sizes:	Art.-Nr.: Art. no.:	Maße: Dimensions:
16	20700/20705.160	0,6 x 18 mm
15	20700/20705.150	0,6 x 20 mm
14	20700/20705.140	0,7 x 23 mm
13	20700/20705.130	0,7 x 27 mm
12	20700/20705.120	0,7 x 30 mm
11	20700/20705.110	0,8 x 34 mm
10	20700/20705.100	0,9 x 38 mm
9	20700/20705.090	1,0 x 42 mm
8	20700/20705.080	1,0 x 46 mm
7	20700/20705.070	1,1 x 50 mm
6	20700/20705.060	1,1 x 54 mm
5	20700/20705.050	1,2 x 58 mm
4	20700/20705.040	1,3 x 63 mm
3	20700/20705.030	1,3 x 68 mm
2	20700/20705.020	1,4 x 73 mm
1	20700/20705.010	1,4 x 80 mm
0	20700/20705.220	1,6 x 86 mm
00	20700/20705.210	1,6 x 93 mm
000	20700/20705.200	1,6 x 102 mm

**20710**



19 Heftnadeln im Satz aus Edelstahl, 1/2 gebogen, **schneidend** durch dreikantiges Profil, mit federndem Ohr, in verschweißten Packungen (Maße siehe 20715)  
*Set Suture needles consisting one of each needle size 000 – 16 (19 pcs.), stainless steel, 1/2 curved, cutting, triangular, spring head, in heat sealed visible packing (Dimensions see 20715)*

**20710...**

Heftnadeln in angegebener Größe zu 12 Stück verpackt  
*Suture needles in specified size in packs of 12 pcs.*

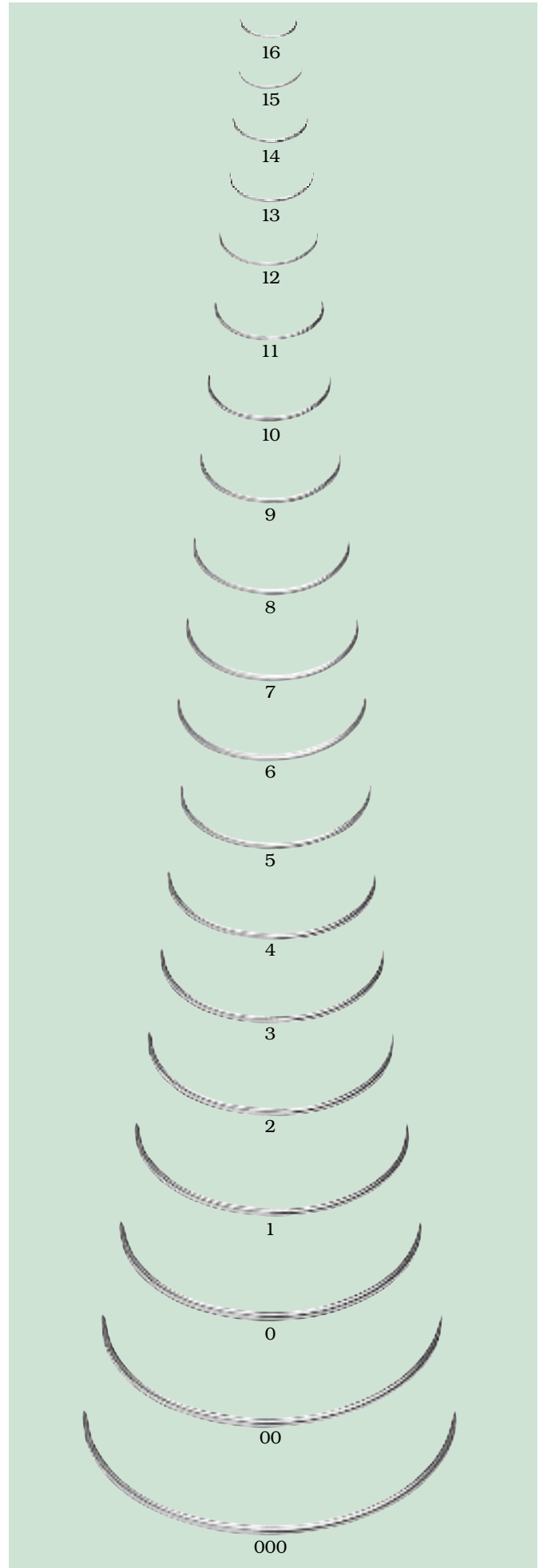
**20715**

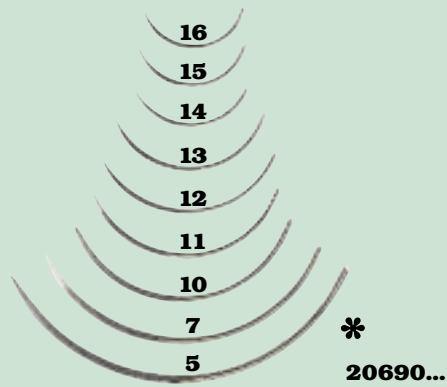
19 Heftnadeln im Satz aus Edelstahl, 1/2 gebogen, **rundes Profil**, mit federndem Ohr, in verschweißten Packungen  
*Set Suture needles consisting one of each needle size 000 – 16 (19 pcs.), stainless steel, 1/2 curved, round profile, spring head, in heat sealed visible packing*

**20715... ●**

Heftnadeln in angegebener Größe zu 12 Stück verpackt  
*Suture needles in specified size in packs of 12 pcs.*

Größe: Sizes:	Art.-Nr.: Art.-no.:	Maße Dimensions:
16	20710/20715.160	0,6 x 18 mm
15	20710/20715.150	0,6 x 20 mm
14	20710/20715.140	0,7 x 23 mm
13	20710/20715.130	0,7 x 27 mm
12	20710/20715.120	0,7 x 30 mm
11	20710/20715.110	0,8 x 34 mm
10	20710/20715.100	0,9 x 38 mm
9	20710/20715.090	1,0 x 42 mm
8	20710/20715.080	1,0 x 46 mm
7	20710/20715.070	1,1 x 50 mm
6	20710/20715.060	1,1 x 54 mm
5	20710/20715.050	1,2 x 58 mm
4	20710/20715.040	1,3 x 63 mm
3	20710/20715.030	1,3 x 68 mm
2	20710/20715.020	1,4 x 73 mm
1	20710/20715.010	1,4 x 80 mm
0	20710/20715.220	1,6 x 86 mm
00	20710/20715.210	1,6 x 93 mm
000	20710/20715.200	1,6 x 102 mm

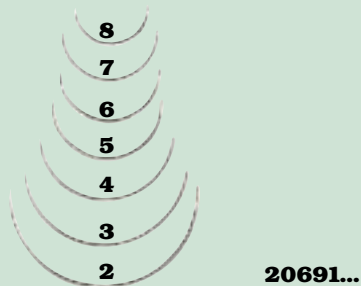




**20690..**

**Dreikantiges** Profil, gebogen, schmale Ausführung, mit federndem Ohr, vernickelt – alle Nadeln werden zu 12 Stück je Größe in verschweißten Packungen geliefert

*Curved, spring head, nickel-plated – all needles are available in packs of 12 pcs. each size in heat sealed visible packings*



**20691..**

Darmnadel, **rundes** Profil, gebogen, mit federndem Ohr, vernickelt – alle Nadeln werden zu 12 Stück je Größe in verschweißten Packungen geliefert

*Suture needles for intestinals, round profil, curved, spring head, nickel-plated – all needles are available in packs of 12 pcs. each size in heat sealed visible packings*



Zur Fremdkörperoperation, rundes Profil, ganz gebogen, mit federndem Ohr, vernickelt

*For foreign body operations, round profil, curved, spring head, nickel-plated*

**39600**

Größe 5 / Size 5

**39620**

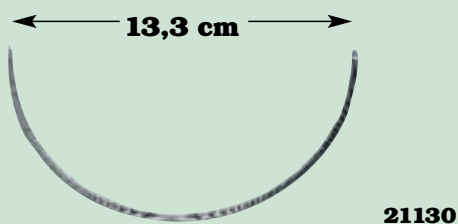
Größe 7, dreikantiges Profil / Size 7, triangular body



**30730**

Augennadel, rundes Profil, ganz gebogen, mit federndem Ohr, vernickelt

*Eye needle, round profile, fully curved, spring head, nickel-plated*



**21130**

Zur Labmagenoperation, rund, dreikantiges Profil, vernickelt

*For abomasum operation curved, triangular, nickel-plated*

**22983**

Sterilisations- und Aufbewahrungsbox für Heftnadeln, mit Schiebedeckel, 65 x 42 x 8 mm, nichtrostend  
*Sterilising and storage container for suture needles, 65 x 42 x 8 mm, stainless*

**21150**

Heftnadel nach Gerlach, 15 cm, verchromt  
*Gerlach's suture needle with open grip, 15 cm, chrome-plated*

**43400**

Heftnadel nach Hauptner, zur chirurgischen Verschlußmethode von Scheiden- und Uterusvorfällen, 24 cm, verchromt  
*Hauptner's suture needle for the surgical suturing method in vaginal and uterine prolapsus, 24 cm, chrome-plated*

**Nahtmaterial / Suture material**

**Nahtmaterial für die tägliche Praxis.**

Das Material ist durch die Verwendung von hochwertigem Ausgangsmaterial und einem optimalen Herstellungsprozeß von hoher Reinheit.

Catgut plain – Catgut chrom

- ✓ Steril
- ✓ **Resorbierbarer**, bewährter Naturfaden
- ✓ Präzise Fadendurchmesser
- ✓ Gute Geschmeidigkeit
- ✓ In alkoholischer Aufbewahrungslösung

**Suture material for the veterinary practice.**

*This suture material is made from high quality raw material in high cleanness.*

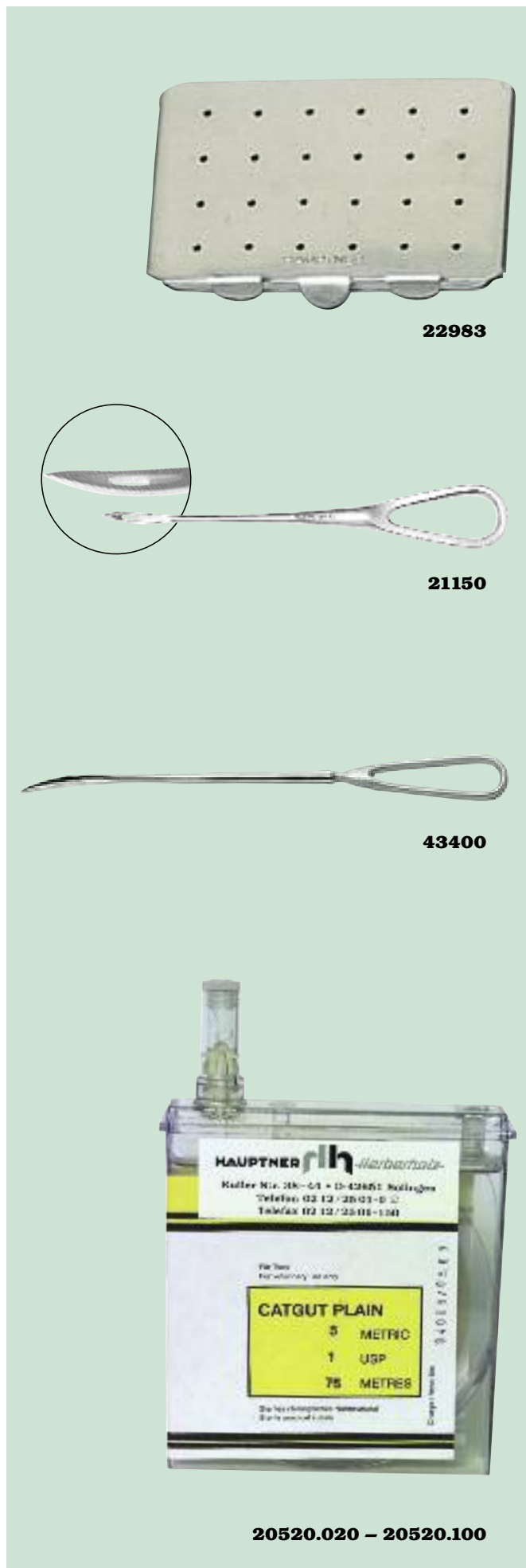
Catgut plain – Catgut chrom

- ✓ Sterilized
- ✓ **Absorbent**, proven thread
- ✓ Precise diameter of thread
- ✓ Good suppleness
- ✓ In alcohol

Catgut **plain**, Flachspulenpackung

Catgut **plain**, cassette

Art.-Nr	Ø EP metric	Ø USP alt	Meter
Art.-no.	Ø EP metric	Ø USP old	meter
<b>20520.020</b>	2	4/0	100
<b>20520.030</b>	3	3/0	100
<b>20520.040</b>	4	0	75
<b>20520.050</b>	5	1	75
<b>20520.060</b>	6	2	50
<b>20520.070</b>	7	3	40
<b>20520.080</b>	8	4	25
<b>20520.090</b>	9	5	25
<b>20520.100</b>	10	6	25



22983

21150

43400

20520.020 – 20520.100





**20510.020 – 20510.100**



**20530.020 – 20530.080**

Catgut **chromic**, Flachspulenpackung  
 Catgut **chrom**, cassette

Art.-Nr. Art.-no.	Ø EP metric Ø EP metric	Ø USP alt Ø USP old	Meter meter
<b>20510.020</b>	2	4/0	100
<b>20510.030</b>	3	3/0	100
<b>20510.040</b>	4	0	75
<b>20510.050</b>	5	1	75
<b>20510.060</b>	6	2	50
<b>20510.070</b>	7	3	40
<b>20510.080</b>	8	4	25
<b>20510.090</b>	9	5	25
<b>20510.100</b>	10	6	25

Supramid extra, schwarz

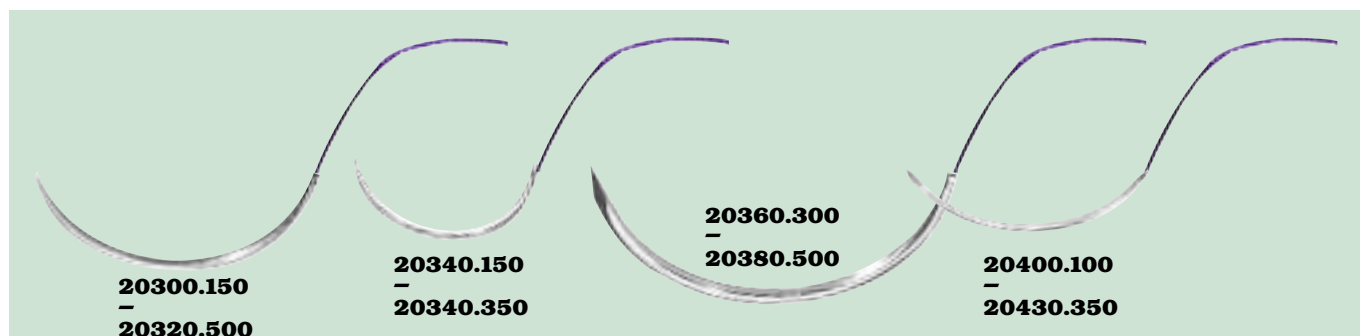
- ✓ Steril
- ✓ **Nicht resorbierbarer** Faden
- ✓ Polyamidummantelte Polyamidfasern
- ✓ Bewährte, glatte Oberfläche
- ✓ Sicherer, optimaler Knotensitz

Supramid extra black

- ✓ Sterilized
- ✓ **Non-absorbent**
- ✓ Polyamid-coated polyamid fibres
- ✓ Proven, completely smooth surface
- ✓ Safety, optimal positioning of the knot

Supramid extra, schwarz, Flachspulenpackung  
 Supramid extra, black, cassette

Art.-Nr. Art.-no.	Ø EP metric Ø EP metric	Ø USP alt Ø USP old	Meter meter
<b>20530.020</b>	2	3/0	100
<b>20530.030</b>	3	2/0	100
<b>20530.040</b>	4	1	100
<b>20530.050</b>	5	2	75
<b>20530.060</b>	6	3	50
<b>20530.070</b>	7	4	40
<b>20530.080</b>	8	5	40



## VICRYL Nadel-Faden-Kombination / Needle-thread-combination

Artikel-Nr. Article-no.	Bogenlänge Curve length mm	Fadenstärke Thread thickness		Fadenlänge Thread length
		USP	metric	
<b>1/2-Kreis, flache Rundkörper-Nadeln</b>		⊖		<b>1/2 circle, flat round needles</b>
<b>20300.150</b>	25.9	4-0	1.5	0,70
<b>20300.200</b>		3-0	2	0,70
<b>20300.300</b>		2-0	3	0,70
<b>20300.350</b>		0	3.5	0,70
<b>20320.300</b>	36.4	2-0	3	0,70
<b>20320.350</b>		0	3.5	0,70
<b>20320.400</b>		1	4	0,70
<b>20320.500</b>		2	5	0,90
<b>1/2-Kreis, schneidende Rundkörper-Nadeln</b>		⊖		<b>1/2 circle, cutting round needles</b>
<b>20340.150</b>	17.4	4-0	1.5	0,70
<b>20340.200</b>		3-0	2	0,70
<b>20340.300</b>		2-0	3	0,70
<b>20340.350</b>		0	3.5	0,70
<b>1/2-Kreis, schneidende Dreikant-Nadeln</b>		▼		<b>1/2 circle, cutting needles, triangular</b>
<b>20360.300</b>	36.4	2-0	3	0,70
<b>20360.350</b>		0	3.5	0,70
<b>20360.400</b>		1	4	0,90
<b>20360.500</b>		2	5	0,90
<b>20380.350</b>	39.9	0	3.5	0,90
<b>20380.400</b>		1	4	0,90
<b>20380.500</b>		2	5	0,90
<b>3/8-Kreis, schneidende Dreikant-Nadeln</b>		▼		<b>3/8 circle, cutting needles, triangular</b>
<b>20400.100</b>	18.7	5-0	1	0,45
<b>20400.150</b>		4-0	1.5	0,45
<b>20400.200</b>		3-0	2	0,45
<b>20420.200</b>	24.3	3-0	2	0,70
<b>20420.300</b>		2-0	3	0,70
<b>20430.200</b>	29.9	3-0	2	0,70
<b>20430.300</b>		2-0	3	0,70
<b>20430.350</b>		0	3.5	0,70

## Nadelhalter / Needle holders

Nach Mathieu, nichtrostend  
*Mathieu's model, stainless steel*

Länge Length	Art.-Nr. art.-no.	<b>SLine</b>	Art.-Nr. art.-no.
14 cm	<b>21623</b>		<b>97500</b>
17 cm	<b>21621</b>		<b>97501</b>
20 cm	<b>21622</b>		<b>97502</b>

Nach Mathieu, nichtrostend, mit Hartmetalleinsätzen  
*Mathieu's model, stainless steel, with carbide inserts*

14 cm	<b>21625</b>	<b>SLine</b>	<b>97525</b>
17 cm	<b>21626</b>		<b>97526</b>
20 cm	<b>21627</b>		<b>97527</b>

starke Ausführung für Großtiere:  
*strong model for large animals*

20 cm	<b>21631</b>	<b>SLine</b>	<b>97531</b>
-------	--------------	--------------	--------------

Nach Olsen-Hegar, nichtrostend, mit Schneide und Hartmetalleinsätzen  
*Olsen-Hegar's model, stainless steel, with scissors and carbide inserts*

14 cm	<b>21628</b>	<b>SLine</b>	<b>97528</b>
16 cm	<b>21629</b>		<b>97529</b>
18 cm	<b>21630</b>		<b>97530</b>

Nach Mayo-Hegar, nichtrostend, mit Hartmetalleinsätzen  
*Mayo-Hegar's model, stainless steel, with carbide inserts*

16 cm	<b>21641</b>	<b>SLine</b>	<b>97541</b>
18 cm	<b>21642</b>		<b>97542</b>
20 cm	<b>21643</b>		<b>97543</b>

starke Ausführung für Großtiere:  
*strong model for large animals*

20 cm	<b>21645</b>	<b>SLine</b>	<b>97545</b>
24 cm	<b>21646</b>		<b>97546</b>

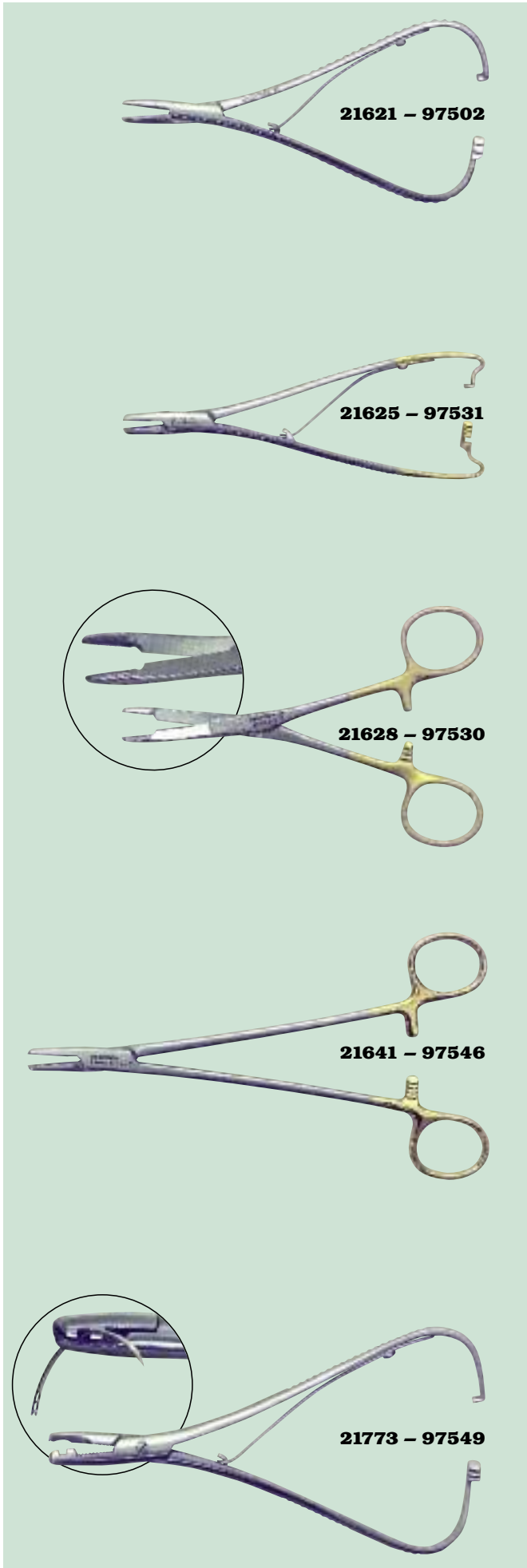
Nichtrostend, mit Hartmetalleinsätzen  
*Stainless steel, with carbide inserts*

Modell / model <b>Crile-Wood</b>			
15 cm	<b>21632</b>	<b>SLine</b>	<b>97532</b>

Modell / model <b>Halsey</b>			
13 cm	<b>21636</b>	<b>SLine</b>	<b>97536</b>

Nach Ermold, nichtrostend  
*Ermold's model, stainless steel*

17 cm	<b>21773</b>	<b>SLine</b>	<b>97549</b>
-------	--------------	--------------	--------------



## Wundbehandlungsinstrumente Wound clips

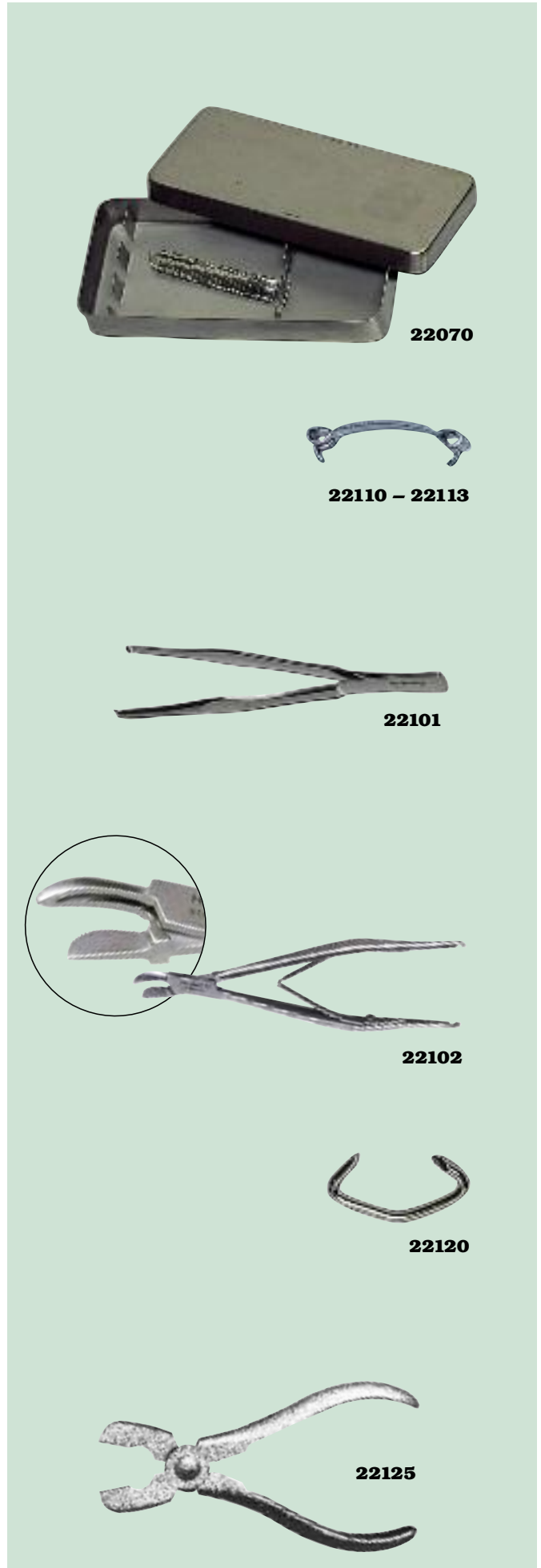
### 22070

Besteck zur aseptischen Wundvereinigung nach Michels-Bayer, mit:  
1 Pinzette 22101, 1 Zange 22102 zum Aufsetzen und Entfernen der Wundklammern und 25 Wundklammern Nr. 22110 12 mm, Metallbox 15 x 6,5 x 2,2 cm, nichtrostend

*Michels-Bayer suturing set, containing:  
1 clip forceps 22101, 1 forceps 22102 for applying and removing wound clips and 25 wound clips 22110, 12 mm, metal case appr. 15 x 6.5 x 2.2 cm, stainless*

Wundklammern, nichtrostend,  
Packung zu 100 Stück  
Wound clips, stainless,  
package of 100 pcs.

12 mm	14 mm	16 mm	18 mm
<b>22110</b>	<b>22111</b>	<b>22112</b>	<b>22113</b>



### 22101

Pinzette für Wundklammern, nach Michel, 12 cm, nichtrostend

*Michel's forceps for applying wound clips, 12 cm, stainless*

### 22102

Zange zum Aufsetzen und Entfernen von Wundklammern (Nr. 22110 – 22113), 12 cm, nichtrostend

*Forceps for applying and removing wound clips (no. 22110 – 22113), 12 cm, stainless*

### 22120

Wundklammer zum Hautverschluß beim Rind, vernickelt, 2,4 x 33 mm, Packung zu 100 Stück

*Large wound clip for cattle, nickel-plated, 2.4 x 33 mm, pack of 100 pcs.*

### 22125

Zange zum Anlegen der Wundklammern 22120, 15 cm, verzinkt

*Forceps for clips 22120, 15 cm*

## Löter und Brennstifte Cautery and burners

### 28160

Kaustik-Löter 75 Watt / 230 Volt, mit eingebauter Beleuchtung, 1 Brennspitze 28161 und Adapter-Set 28160.010 für den Einsatz der Brennstifte 28131 – 28135

*Electric cautery 75 W / 230 volt with integrated lighting, short burner 28161 and adapter-set for use of burners 28131 – 28135*



28160



28160.010

### 28160.010

Adapter-Set für den Einsatz der Brennstifte 28131 – 28135

*Adapter-set for use of burners 28131 – 28135*

## Brennstifte aus Spezialmetall Burners made of special metal

### 28131

Messerförmiger Brennstift / *Knife shaped burner*



28131

### 28132

Kugelförmiger Brennstift / *Ball shaped burner*



28132

### 28133

Schlingenförmiger Brennstift / *Loop shaped burner*



28133

### 28134

Messerförmiger Brennstift, spitz zulaufend  
*Knife shaped burner, pointed*



28134

### 28135

Spitzer Brennstift / *Pointed burner*



28135

## Brennstifte aus Normalmetall Burners made of normal metal

### 28161

Kurzer Brennstift / *Short burner*



28161

### 28162

Langer Brennstift / *Long burner*



28162

### 28163

Schneidspitze / *Knife shaped burner*



28163

### 28164

Breiter und aufgebogener Brennstift (zum Tupfen)  
*Wide burner, curved*



28164

## Obduktionsinstrumente Post Mortem Instruments

### 49510

Obduktionsbesteck in Aluminiumkoffer mit:  
P.M. set in solid aluminium case, containing:

- 49361** Bogensäge / Bow saw
- 49350** Blattsäge / Saw
- 49181** Hammer / Hammer
- 49220** Rhachiotom / Spine wrench
- 49200** Meißel, 20 cm / Chisel, 20 cm
- 49210** Meißel, 23 cm / Chisel, 23 cm
- 60402.130** Seziermesser, 13 cm  
Dissecting knife, 13 cm
- 49011** Knorpelmesser / Cartilage knife
- 60401.210** Seziermesser, 21 cm  
Dissecting knife, 21 cm
- 49060** Darmschere / Bowel scissors
- 49070** Sehnenschere / Tenotomy scissors
- 07580** Pinzette / Dissecting forceps
- 20151** Knochenhaltezange / Bone holding forceps
- 20111** Knochenschere / Bone scissors
- 06352** Knopfsonde, 2 mm Ø / Probe, 2 mm Ø
- 06351** Knopfsonde, 3 mm Ø / Probe, 3 mm Ø
- 49550** Metermaß / Measure

Alle Teile sind auch einzeln erhältlich  
All parts are separately available

Abziehsteine zum Schärfen von Klingen, 15 x 3,5 cm  
Sharpening stones, 15 x 3.5 cm

- 41080** einfache Ausführung / simple model
- 41081** Top-Qualität / superior quality

Wetzstahl zum Schärfen von Klingen, hartverchromt  
Sharpening steel for P.M. knives, hard-chrome plated

- 17 cm                      35 cm
- 49040**                    **49050**

## Fleischschau Meat inspection

Anschneidemesser mit weißem Kunststoffheft,  
sterilisierbar, Klingenlänge 17 cm, Gesamtlänge  
31 cm lang

Meat inspection knives with plastic handles,  
sterilizable, blade length 17 cm, length 31 cm

- 60050** geballte Form / rounded
- 60051** spitze Form / pointed

### 60325

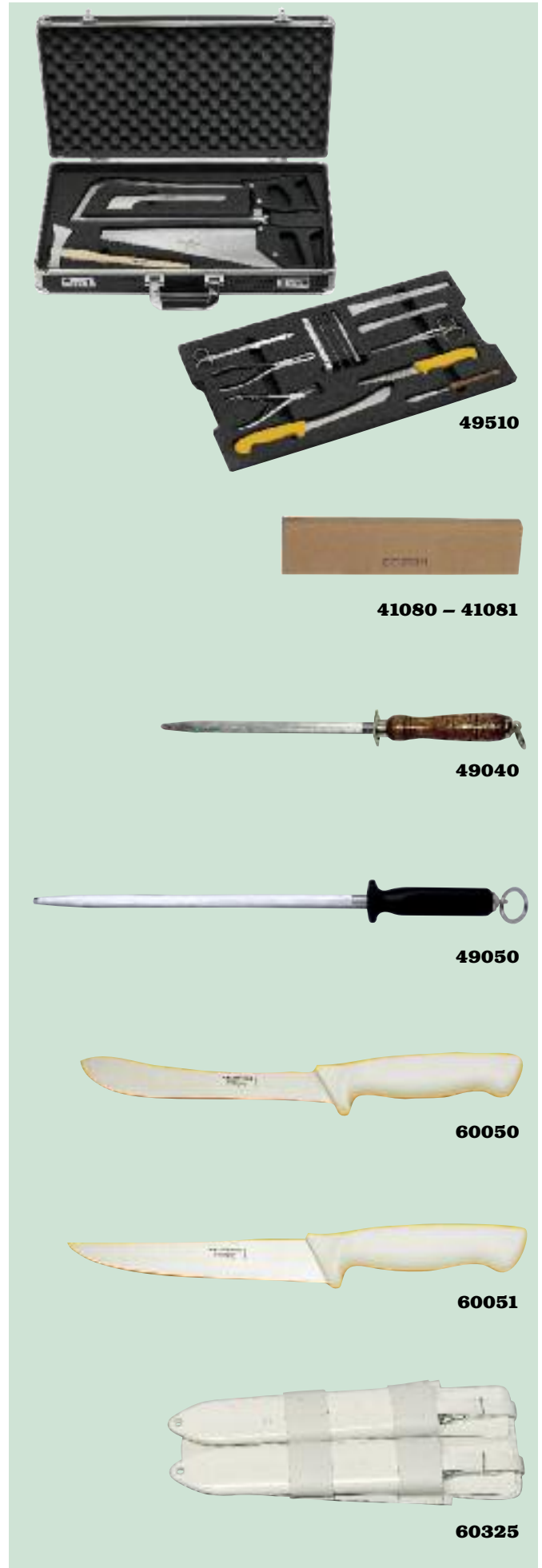
Messerscheide aus Kunststoff, für 2 Anschneidemesser,  
mit Schenkelschutz

Sheath of plastic, for two meat inspection knives

### 60324 (ohne Abbildung)

Messerscheide aus Kunststoff, für 1 Anschneidemesser,  
mit Halteriemen

Sheath of plastic, for one meat inspection knife  
(without illustration)





72321

Anschneideschere mit aufgebogenen Spitzen, gerade Schenkel

*Marking scissors, curved points, straight shanks*

**72321**

19 cm, nichtrostend / *stainless*



51371 – 9722

Trichinenscheren, nichtrostend

*Trichino scissors, stainless*

**51371**

11 cm, gerade / *straight*

**51411**

11 cm, gebogen / *curved*

**51430**

13 cm, gebogen / *curved*

**Sline 97220**

**Sline 97221**

**Sline 97222**



50130

## Mikroskope, Kompressorium *Microscopes, meat inspection*

**50130**

Trichinen-Mikroskop im Aufbewahrungskasten aus Holz. Mit Hohl- und Planspiegel, Tisch-Irisblende, Tischplatte ca. 80 x 210 mm

Revolver: 2-fach

Achromat-Objektive: 4x und 10x

Weitfeld-Okular: 10x im 30 mm-Stutzen

*Trichino-microscope in wooden box. With convex and plan mirror, iris-diaphragm, stage 80 x 210 mm*

*2 fold revolving nosepiece*

*achrom-objectives: 4x and 10x*

*widefield ocular 10x*

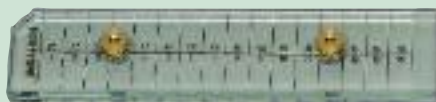


50121

**50121**

Anstecklampe zum Mikroskop 50130 (ab Bauserie 7.99), austauschbar gegen Hohl- bzw. Planspiegel, mit eingebautem Blaufilter, 220 V/15 W

*Lamp to fit microscope 50130 (for production series from 7.99), instead of mirror, with cobalt blue-filter, 220 v/15 w*



52500

**52500**

Kompressorium zur Fleischbeschau, Glas, 28 Felder, 23 cm lang, 5 cm breit

*Compressorium for meat inspection, glass, 28 divisions, 23 cm long, 5 cm wide*



60640

**60640**

Kunststoffetui zur Aufnahme von 15 Fleischproben, mit nummerierten Feldern

*Plastic container for 15 meat samples, with numbered sections*

**50136**

Micros MC 50 Binokulares Routine Mikroskop, bis 1000fache Vergrößerung

- Modernes ergonomisches Metallstativ, Binokulartubus 30°
- 360° schwenkbar mit Dioptrienausgleich
- 4-fach kugelgelagerter Objektivrevolver
- coaxialer Grob- und Feintrieb mit Tischhöhenanschlag
- DIN Achromat Objektive 4/0.10, 10/0.25, 40/0.65 und 100/1.25 öl
- 1 Paar Okulare Weitfeld WF 10x/18
- Abbe Kondensator n.A. 1.25, mit Irisdiaphragma, in der Höhe verstellbar
- Filterhalter, Tageslichtfilter blau
- Mechanischer Kreuztisch mit Objektführer
- Eingebaute 220V / 15 W Halogen-Beleuchtungseinrichtung, stufenlos regelbar
- Lieferung mit Bedienungsanleitung, Schutzhülle, Immersionsöl und Ersatzlampe in einem Styroformbehälter

*Micros MC 50 binoculares routine microscope, magnifying up to 1000 x*

- *Modern ergonomic metal basis, binocular tubes 30°*
- *360° rotatable with dioptic adjustment*
- *4 fold revolving nosepiece mounted on ball bearing*
- *coaxial coarse and fine adjustment*
- *DIN achromat objectives 4/0.10, 10/0.25, 40/0.65 and 100/1.25 oilim*
- *1 pair widefield oculares 10x/18*
- *Abbe condensor n.A. 1.25, with irisdiaphragma, adjustable in height*
- *filter holder, with blue filter*
- *mechanical stage*
- *built-in Halogene illumination, 220V / 15 W, variable illuminated*
- *delivered with operating instructions, sleeve, immersion oil and sparelamp in a Styroform box*



**50136**

**50134**

Stereo-Mikroskop

Vergrößerungen: 20x und 40x, über Objektivrevolver umschaltbar; Stereokopf mit den Objektiven 2x und 4x und Großfeld-Okularen 10x, Stativ mit 3-fach Beleuchtung (Auflicht, Durchlicht, Mischlicht) über Betriebsartenschalter umschaltbar

Auflicht: 20 W Halogen-Lampe

Durchlicht: 10 W Halogen-Lampe (ca. 10.000 Brennstunden)

*Stereo-microscope*

*Magnifying 20x and 40x, Stereohead with 2 objectives 2x and 4x and widefield oculare 10x, stativ with threefold examination (incident light, transmitted light, mixed light)*

*Incident light: 20 w halogen-lamp*

*Transmitted light: 10 w halogen-lamp (approx. 10,000 h)*



**50134**

**50140**

optico 2001 Mikro-Betrachter

Ein Gerät, das kleinste mikroskopische Proben auf eine Mattscheibe (15 x 15 cm) projiziert.

Ausstattung:

Mattscheibe: schwarz, lichtdurchlässig = ermöglicht starke Kontraste

Doppelschaltfeld (an/aus) und zwei Lichtintensitäten (normal/stark) = Betrachtungen auch bei vollem Tageslicht

Maße: Höhe 370 mm, Breite 210 mm, Tiefe 250 mm

Gewicht: 5,200 kg

*optico 2001 micro-viewer*

*Projects a considerably magnified image of a microscopic specimen on to a built-in frosted glass screen of 15 cm side.*

*Description:*

*Screen: 15 x 15 cm, black, light-translucens = give a strong contrast to the images*

*Dual switch panel (on/off) and two light intensity positions (normal/intense) = the viewing can be carried out in full daylight*

*Dimensions: height 370 mm, width 210 mm, depth 250 mm*

*Weight: 5.200 kg*



**50140**

**50140.010**

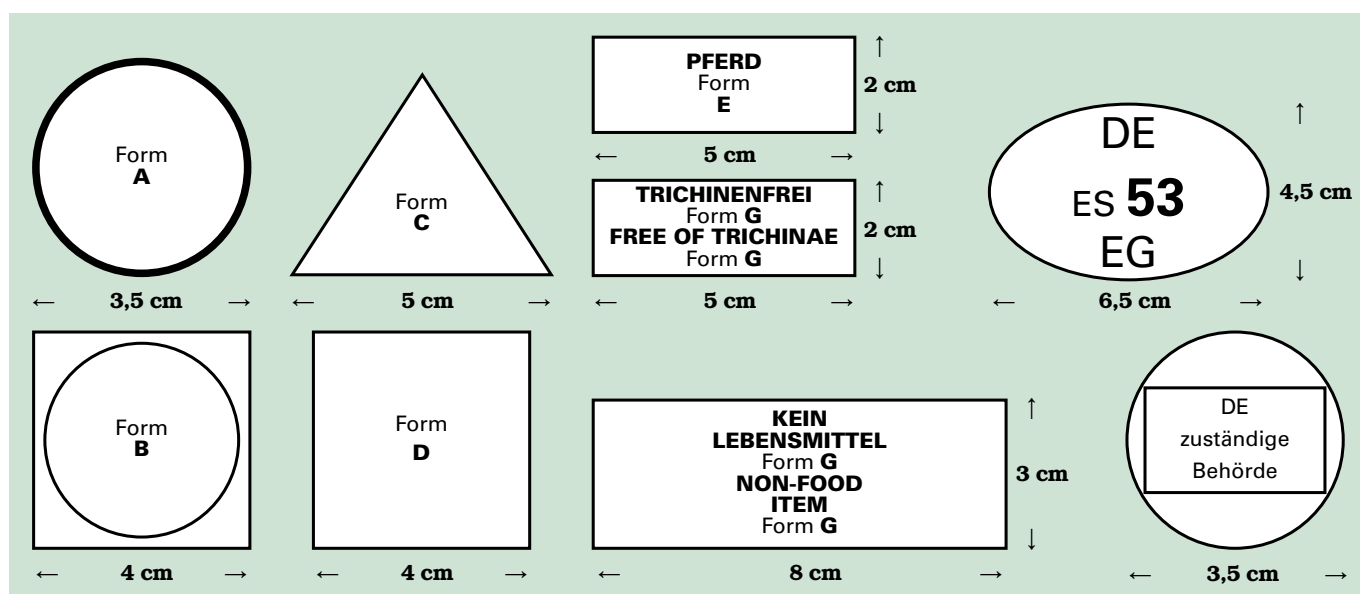
Ersatzlampe 6 V, 5 A, 30 W / Spare lamp 6 v, 5 a, 30 w





**Fleischbeschaustempel und Stempelplatten / Meat inspection stamps**  
 Stempelplatte aus Gummi oder Messing graviert / Stamp's surface made of rubber or of brass

<b>mit umlegbarem Metallbügelgriff / with reversible handle</b>			
Bezeichnung Description	Kunststoff made of plastic	Messing graviert made of brass	
Form A tauglich / good	<b>60721</b>	<b>60761</b>	
Form B minderwertig / of inferior value	<b>60722</b>	<b>60762</b>	
Form C untauglich / disqualified	<b>60723</b>	<b>60763</b>	
Form D bedingt tauglich (Hausschlachtungen) / reserved good	<b>60724</b>	<b>60764</b>	
Form E Pferd und Eber / horse and boar	<b>60725</b>	<b>60765</b>	
Form G trichinenfrei / free of trichinae (5 cm)	<b>60726</b>	<b>60766</b>	
<b>mit feststehendem Kunststoffgriff (10 cm) / with plastic handle</b>			<b>mit Hammergriff 50 cm with hammer handle 50 cm</b>
Bezeichnung Description	Kunststoff made of plastic	Messing graviert made of brass	Messing graviert made of brass
Form A tauglich / good	<b>60701</b>	<b>60741</b>	<b>60781</b>
Form B minderwertig / of inferior value	<b>60702</b>	<b>60742</b>	<b>60782</b>
Form C untauglich / disqualified	<b>60703</b>	<b>60743</b>	<b>60783</b>
Form D bedingt tauglich (Hausschlachtungen) reserved good	<b>60704</b>	<b>60744</b>	<b>60784</b>
Form E Pferd und Eber / horse and boar	<b>60705</b>	<b>60745</b>	<b>60785</b>
Form G trichinenfrei / free of trichinae (5 cm)	<b>60706</b>	<b>60746</b>	<b>60786</b>
Form G kein Lebensmittel / Non food (8 cm)	--	<b>60747</b>	--
genusstauglich (Notschlachtung) consumption suitable (emergency slaughter)	<b>60708</b>	<b>60748</b>	--
DE EG	<b>60719</b>	<b>60759</b>	<b>60789</b>



## Stempelfarbe und Zubehör Meat stamping ink and accessories

Fleischbeschaufarbe, giftfrei, gemäß EG-Richtlinien  
Stamping ink, non-toxic, according to EU-laws

	250 ml	1000 ml	5 l
Brillantblau E 133 <i>blue</i>	<b>61660.250</b>	<b>61661</b>	<b>61662</b>
Braun E 155 <i>brown</i>	<b>61680.250</b>	<b>61681</b>	<b>61682</b>
Allurarot E 129 <i>red</i>	<b>61670.250</b>	<b>61671</b>	<b>61672</b>

Fleischstempelfarbe zur Einfärbung von Risiko-Fleisch  
Meat stamp dye for the dyeing of meat at risk

### 61665

blau 1 L für Risikofleisch / Risk meat, blue 1 l

### 61666

blau 5 L für Risikofleisch / Risk meat, blue 5 l

### 61666.500

blau 25 L für Risikofleisch / Risk meat, blue 25 l

### 61668

rot 1 L für Risikofleisch / Risk meat, red 1 l

### 61669

rot 5 L für Risikofleisch / Risk meat, red 5 l

### 61669.500

rot 25 L für Risikofleisch / Risk meat, red 25 l

### 61665.150

Sprühaufsatz, passend für 1-Liter-Flaschen  
Spraying head for 1-litre-bottles

### 61550

Stempelkissen, ungetränkt / Ink-pad

### 53000

Heftgerät mit langer Nadel zum Befestigen der Heftfäden und Kunststoffplaketten

Stapler with long needles for fixing threads and tags

Kunststoffplaketten, lebensmittelecht, aus roter oder weißer Folie 0,2 mm stark, auf Wunsch mit schwarzem Prägedruck

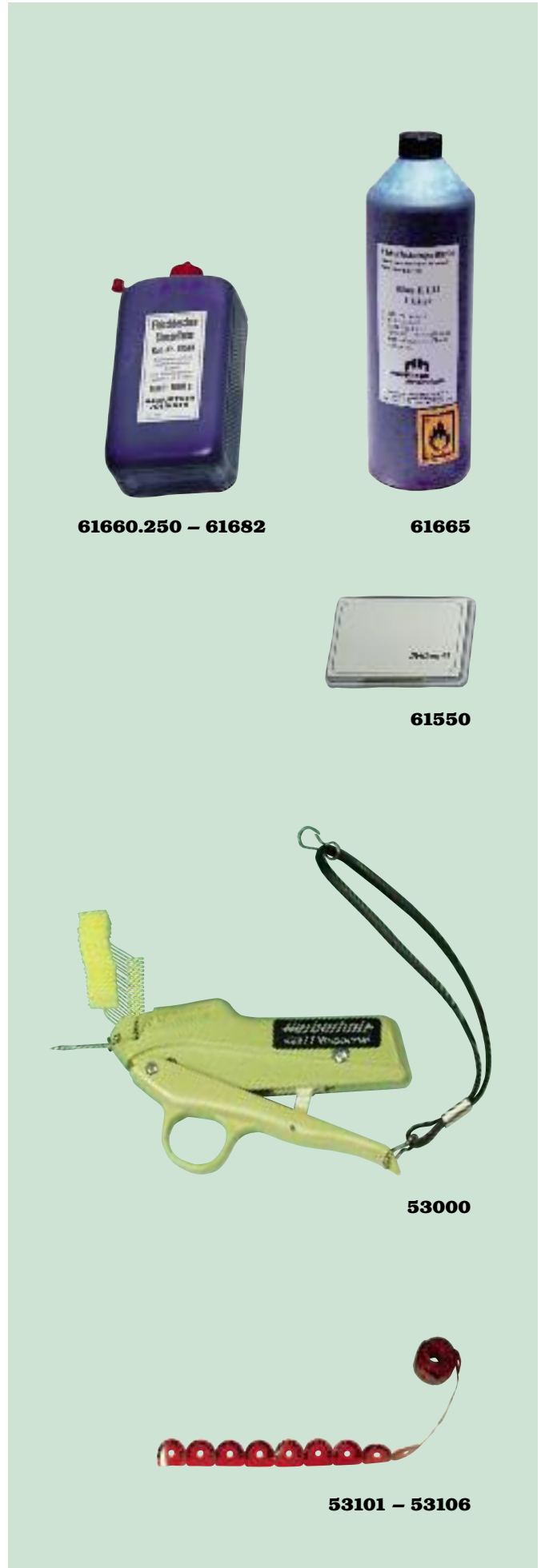
Plastic tags for marking pieces of meat, non-toxic, food approval, made of 0.2 mm foil, if desired with black numbers/letters

**53101** weiß / white 100 Stück / pcs.

**53106** rot / red 100 Stück / pcs.

### 53202.400

Heftfäden, 40 mm lang, lebensmittelecht, gelb, 100 St.  
Thread 40 mm long, with food approval, yellow, pack of 100 pcs.



## Fleischuntersuchung Meat inspection equipment

**Untersuchung von künstlich verdauten Fleischproben auf Trichinen**

**Meat inspection by artificial digestion method to discover trichines**



**50202 + 50211**

### 50202

Magnetrührer, **komplett** mit Heizplatte 135 mm Ø, Rührstab aus PTEE, Magnetkern 55 mm lang, Stativstab V2A, Thermometerhalter und Digitalthermometer 0 – 150°C, Anschlußkabel ca. 65 cm lang  
*Magnet stirrer complete with heating, stirring rod, magnet and digital thermometer 0 – 150°C, cable 65 cm long*

### 50203

Rührstabentferner / *Stirring rod remover*

### 50204

Zentrifugenglas, 50 ml, graduiert  
*Centrifuge tube graduated 50 cc.*

### 50205

Reagenzglasständer mit glatten Seitenwänden, Bodenplatte ungelocht, 36 mm Ø, rostfrei  
*Test tube rack, 36 mm Ø, stainless*

### 50206

Scheidetrichter mit Polystopfen und Glaskükenverschluß, 2000 ml  
*Glass separating funnel with glass plug valve, 2000 cc., with stopper*

### 50206.010

Glaskükenverschluß / *glass plug valve*

### 50206.020

Glisseal N, silikonfreies Schliß- und Hahnfett, vakuumfest, hitzebeständig –40°C bis +300°C, 60 g  
*Glisseal, grease for laboratories, for lubrication and sealing of stopcocks, suitable for vacuum –40°C – +300°C, 60 g*

### 50207

Plattenstativ mit Stativring und Doppelmuffe / *Tripod*

### 50208

Glastrichter, 15 cm Ø / *Glass funnel, 15 cm Ø*

### 50209

Vollpipette mit Pipettierball, 30 ml  
*Pipette with ball, 30 cc.*

### 50211

Becherglas, hohe Form, 3 Liter / *Large glass, 3 liter*

### 50212

Edelstahlsieb nach DIN 4188, 18 mm Netzöffnung, 100 mm Ø

*Metallic sieve, according to DIN 4188, 18 mm, 100 mm Ø*

### 50213

Chemisches Thermometer / *Chemical thermometer*

### 50214

Safety-Meßpipette, 10 ml / *Safety pipette, 10 cc.*

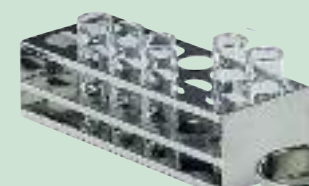
### 50163

Petrischale mit eingezättem Gitternetz 1x1 cm, Randhöhe 2 cm, 9 cm Ø

*Bowl with net-work, 1x1 cm, 9 cm Ø, 2 cm high*



**50206 – 50209**



**50205 mit 50204**



**50201.020**



**50212**



**50163**

---

## **Spritzen, Kanülen und Blutentnahme**

### ***Syringes, needles and bloodtaking instruments***



## MUTO®-Spritzen

- **Liegen extrem gut in der Hand**
- **Absolute Genauigkeit in der Dosierung**
- **Die eingestellte Dosierung wird exakt fortlaufend bis zur Leerung der Spritze injiziert**
- **Alle Teile auswechselbar**
- **Wahlweise mit Gewinde- oder Luer-Lock-Ansatz**

## MUTO®-syringes

- **Easy handling**
- **Absolute exact dosification**
- **Preferred from veterinarians**
- **All parts interchangeable**
- **With screw-on mount or Luer-Lock mount**



16300-16392

	Gewinde- ansatz	Luer-Lock- Ansatz	Dosierung ml
	Screw-on mount	Luer-Lock mount	Dosages cc.
10 ml /cc.	<b>16300</b>	<b>16302</b>	0.25 – 0.5 – 0.75 – 1
25 ml /cc.	<b>16355</b>	<b>16356</b>	0.5 – 1.0 – 1.5 – 2 – 2.5
30 ml /cc.	<b>16360</b>	<b>16362</b>	1 – 2 – 3 – 4 – 5
50 ml /cc.	<b>16390</b>	<b>16392</b>	1 – 2 – 3 – 4 – 5

### Das bewährte Impfspritzen-System

Leicht flexible Impfverlängerungsstäbe von HAUPTNER-HERBERHOLZ stellen eine wesentliche Erleichterung beim Impfen der Tiere dar, da nur noch eine Hand zum Impfen erforderlich ist.

Mit der anderen Hand ist eine Kennzeichnung des geimpften Tieres sofort möglich. Durch den speziellen, qualitativ hochwertigen Kunststoff des Impfverlängerungsstabes können außerdem Stöße und Abwehrreaktionen vom Tier abgefangen werden und somit der Kanülenverschleiß erheblich reduziert werden. (Impfverlängerungen siehe Seite 54.)

### The well proved injection-system

Consisting of MUTO®-syringe and flexible injection extension which enables an easy one-hand injection of animals.

With your free hand it is now possible to mark the vaccinated animal. Due to the good quality material it is possible to compensate the movement of the animal and to reduce breakage of needles considerably. (Injection extensions see page 54.)

## Ersatzteile für MUTO®-Spritzen Spare parts and accessories for MUTO®-syringes

16300 16302 10 ml / cc.	16355 16356 25 ml / cc.	16360 16362 30 ml / cc.	16390 16392 50 ml / cc.
<b>16300.660</b>	<b>16355.660</b>	<b>16360.660</b>	<b>16360.660</b>
<b>16300.760</b>	<b>16300.760</b>	<b>16300.760</b>	<b>16300.760</b>
<b>16300.560</b>	<b>16355.560</b>	<b>16360.560</b>	<b>16360.560</b>
<b>16300.700</b>	<b>16355.700</b>	<b>16360.700</b>	<b>16390.700</b>
<b>16300.430</b>	<b>16355.430</b>	<b>16360.430</b>	<b>16390.430</b>
<b>16300.120</b>	<b>16390.120</b>	<b>16360.120</b>	<b>16390.120</b>
<b>16300.200</b>	<b>16355.200</b>	<b>16360.200</b>	<b>16360.200</b>
<b>16300.200</b> + <b>16517</b>	<b>16356.200</b>	<b>16362.200</b>	<b>16362.200</b>
<b>16300.080</b>	<b>16355.080</b>	<b>16360.080</b>	<b>16390.080</b>
<b>14610.010</b>	<b>16355.690</b>	<b>14650.010</b>	<b>16390.090</b>
<b>14610.500</b>	<b>16355.500</b>	<b>14650.500</b>	<b>14650.500</b>
<b>16360.370</b>	<b>16360.370</b>	<b>16360.370</b>	<b>16360.370</b>
<b>16360.330</b>	<b>16360.330</b>	<b>16360.330</b>	<b>16360.330</b>
<b>16300.210</b>	<b>16360.210</b>	<b>16360.210</b>	<b>16360.210</b>

HAUPTNER **rh** Herberholz



Kompletter Griff  
Complete grip



Schubklinke, kompletter Satz  
Set ratchet with accessories



Einstellhülse und  
Führungsrohr, komplett  
Dosage sleeve complete



Komplette Kolbenstange  
Complete plunger rod



Innere Kolbenstange  
Inner plunger rod



Äußere Kolbenstange  
Outer plunger rod  
– Beim Auswechseln kurzes,  
glattes Teil nach vorn –  
– When changing put the short,  
smooth part ahead –



Kanülenstück mit Gewinde und  
Dichtring  
Needle mount with thread



Kanülenstück mit  
Luer-Lock-Ansatz  
Needle mount with Luer-Lock



Hülse  
Metal cover



Glaszylinder  
Glass barrel



Kompletter Satz Dichtungen /  
Gummikolben  
Set of plunger and washers



Schlußschraube im Griff  
Locking screw



Feder zum Griff  
Spring



Spannknopf  
Tension screw

## Impfverlängerungen zur MUTO® - Spritze

### Injection extensions for MUTO® -Syringes



16361

#### 16361

Flexible Impfverlängerung für MUTO-Spritzen mit Gewindeansatz, 25 cm lang  
– besonders zur Impfung von Schweinen zu empfehlen  
*Injection extension for MUTO®-syringes with screw-on mount, 25 cm length, made of strong plastic material – recommended for injection of pigs*



16371 – 16372

#### 16371

Impfverlängerung zur MUTO®-Spritze 0,5 m inkl. Montage, diese starre Verlängerung wird zwischen Griffteil und Kolben der Spritze montiert und erleichtert das Impfen aus größerer Entfernung.  
Durch das geringe Gesamtgewicht von weniger als 700 g ist die Spritze gut mit einer Hand zu bedienen. Das stabile Material sorgt für geringen Verschleiß und leichte Reinigung.  
*Injection extension for MUTO®-Syringes 0.5 m inclusive assembly. This rigidity extension is installed between grip and pistons of the syringe and relieved the injection from larger distance.  
Because of the low total weight the syringe enables an easy one-hand injection. The sturdy material provides for small wear and easy cleaning.*

#### 16372

Impfverlängerung zur MUTO®-Spritze 1,0 m inkl. Montage  
*Injection extension for MUTO®-Syringes 1.0 m inclusive assembly.*

**Auf Wunsch bauen wir in Ihre alte Spritze eine Verlängerung ein.**

***When desired we install an extension into your old syringe.***

**„MUTO®“-EXPRESS II**



- Für Massenimpfungen
- Dosierung einstellbar: 0,5, 1, 2, 3, 4 und 5 ml
- Absolute Genauigkeit in der Dosierung
- Die eingestellte Dosierung wird exakt fortlaufend bis zur Leerung der Spritze injiziert
- Alle Teile auswechselbar
- Wahlweise mit Gewinde- oder Luer-Lock-Ansatz

**“MUTO®”-EXPRESS II syringes**

- For mass injections
- Dosages are 0.5, 1, 2, 3, 4 and 5 cc.
- Absolute exact dosification
- Preferred from veterinarians
- All parts interchangeable
- With screw-on mount or Luer-Lock mount

**17000**

mit Gewindeansatz / with thread mount

**17002**

mit Luer-Lock-Ansatz / with Luer-Lock mount

**Ausführung wie oben, mit Flaschenhalter**

- Flaschenhalter passend für Flaschen mit 21 mm Halsdurchmesser, andere Größen auf Anfrage
- Impfstoffentnahme wahlweise aus aufgesetzter Flasche oder anderen Impfstoffbehältern

**Same as above, with additional bottle-holder**

- For vaccine bottles of 21 mm neck diameter, other dimensions on request
- Automatic injection out of the bottle via bottle-holder or with clear tubing directly out of other vaccine bottle

**17010**

mit Gewindeansatz / with thread mount

**17012**

mit Luer-Lock-Ansatz / with Luer-Lock mount

**Flaschenhalter einzeln / Bottle-holder single**

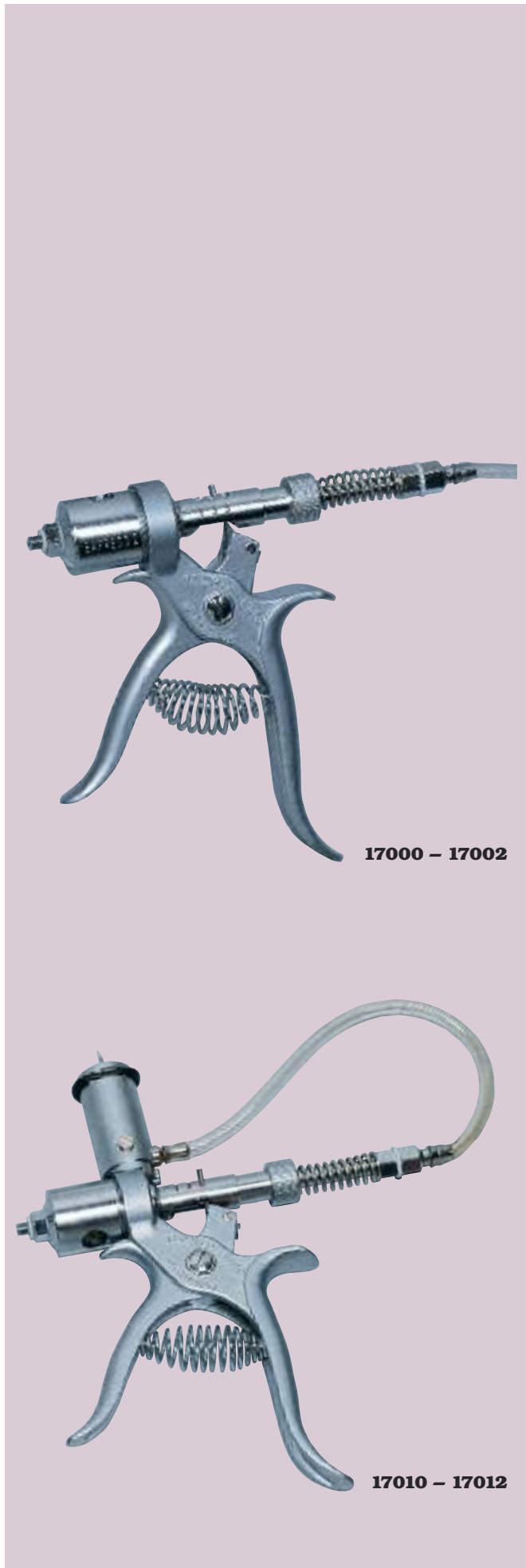
**17010.210**

Für Flaschen mit 21 mm Halsdurchmesser  
For bottles with 21 mm neck diameter

**17010.310**

Für Flaschen mit 31 mm Halsdurchmesser  
For bottles with 31 mm neck diameter

**Andere Größen auf Anfrage.  
Other dimensions on request.**



17000 – 17002

17010 – 17012



**Ersatzteile und Zubehörteile für MUTO®-Express II-Spritzen**  
**Spare parts and accessories for MUTO®-Express II syringes**



**17035**

**17035**

Flexible Impfverlängerung für Muto®-Express II und Muto®-Spritzen (nach Entfernen des Zwischenringes), Länge 35 cm

– besonders empfehlenswert für Masseninjektionen

*Injection extension for Muto®-Express II and Muto®-syringes (after removing the adapter ring), length 35 cm*

*– especially recommended for mass injections*



**17000.160**

**17000.160**

Glaszylinder  
Glass barrel



**17000.500**

**17000.500**

Kompletter Satz Dichtungen  
Set of plunger and washers



**16300.760**

**16300.760**

Schubklinke, kompletter Satz  
Set ratchet with accessories



**17000.560**

**17000.560**

Satz mit 2 Ventilkugeln und 2 Federn  
Set of 2 valve balls and 2 springs



**16500-16550**

**16500**

Schlauchgarnitur mit Gewindeansätzen und Kunststoffdruckschlauch, 12 cm

*Set, consisting of 12 cm tubing and screw-on mount*

**16550**

Schlauchgarnitur mit Luer-Lock-Ansätzen und Kunststoffschlauch, 12 cm

*Set, consisting of 12 cm tubing and Luer-Lock mount*



**16373**

**Impfstäbe, die ideale Ergänzung für alle MUTO®-Express-Spritzen**

einteilig, aus flexiblem Kunststoff mit Kunststoffschlauch

**Injection sticks, the ideal addition for all types of MUTO®-Express-syringes**

*one-piece, made of flexible plastic with tubing*



**16374**

Ansatz Mount	kpl. Länge 70 cm total length 70 cm	kpl. Länge 90 cm total length 90 cm
Gewindeansatz screw-on mount	<b>16373</b>	<b>16374</b>
Luer-Lock Ansatz Luer-Lock mount	<b>16373.500</b>	<b>16374.500</b>

## STERIMATIC

Automatisches Nadel-Desinfektions-System. Zum Aufsetzen auf alle MUTO®-Spritzen mit **Gewinde-Ansatz**. Jede Kappe reicht für 100 automatische Desinfektionen aus und ist nach dem Öffnen 3 Tage haltbar.

*Automatic needle sanitizing system for attaching to all our MUTO®-Syringes with **thread mount**. Each cap will give you 100 automatic disinfections and will last for 3 days after opening.*

### 16366

Set bestehend aus / Set consisting of:

**33871.200** Desinfektionskappe (5 Stück)  
*Disinfection cap (5 pieces)*

**16367.020** Sterimatic Hülse (grün)  
*Sleeve green*

**15980.250** Mono-Block Luer-Lock  
*Mono-Bloc Luer-Lock*

**16366.100** Adapter Hülse / Spritze  
*Adapter sleeve / syringe*

Mit der grünen Sterimatic Hülse und 35 mm langer Kanüle können Sie intramuskulär spritzen (Einstichtiefe 22 mm) z. B. gegen die Blauzungkrankheit bei Rindern.

*With the green sleeve and 35 mm long needles you can do intramusculaire injection (22 mm deep) for example against Blue tong disease in cattle.*

Empfohlene Luer-Lock-Kanülen, wiederverwendbar, zum Beispiel (nicht im Set enthalten)

*Recommended Luer-Lock-needles, reuseable, for example (not included in the set):*

**17053.050** 1,8 x 35 mm, Einstichtiefe 22 mm  
*1.8 x 35 mm, injection depth 22 mm*

**17053.430** 1,6 x 25 mm, Einstichtiefe 12 mm  
*1.6 x 25 mm, injection depth 12 mm*

Auf Wunsch können auch extra schlanke Luer-Lock-Kanülen geliefert werden, die eine Einstichtiefe von 25 mm (bei 35 mm Nadellänge) bzw. von 15 mm (bei 25 mm Nadellänge) ermöglichen.

*Optional we also can deliver extra slim LL-needles that gives you an injection depth of 25 mm (by 35 mm needle length) or alternatively 15 mm (by 25 mm needle length).*



**33871.200**



**16367.020**



**17053.050**



**15980.250**



**16366.100**

## Selbstfüllerspritzen zur Massenimpfung mit Luer-Lock-Ansatz Self-refilling syringes for mass vaccination with Luer-Lock mount

Geeignet für Geflügel, Vieh und Kleintiere.  
Kleinstmengen von 0,05 ml bis 1,0 ml sowie dickflüssige Eisenlösungen lassen sich problemlos dosieren.  
Im Masseneinsatz können bis zu 800 Injektionen pro Stunde erzielt werden.  
Sterilisieren durch Auskochen oder Autoklavieren bis 121°C.

*Adapted for poultry, cattle and small animals.  
Most minute quantities, such as 0.05 cc. up to 1.0 cc. and viscous iron solutions are easily administered.  
In use up to 800 injections per hour possible.  
The self-refilling syringe can be sterilized fully assembled in autoclave up to 121°C.*

Ausführung mit Schlauch-Set und Flaschenhalter:  
Complete with tubing, mount and bottle holder:

Art.-Nr. Art. no.	Inhalt Contents	einstellbar von adjustable from	Graduierung Dosages
<b>33831</b>	1 ml/cc.	0.1 – 1 ml/cc.	0.05 ml/cc.
<b>33832</b>	2 ml/cc.	0.3 – 2 ml/cc.	0.10 ml/cc.
<b>33835</b>	5 ml/cc.	0.5 – 5 ml/cc.	0.50 ml/cc.
<b>33839</b>	10 ml/cc.	1.0 – 10 ml/cc.	1.00 ml/cc.

Ausführung wie oben, nur mit Schlauch-Set,  
**ohne Flaschenhalter:**  
Identical type with tubing and mount,  
**without bottle holder:**

<b>33831.950</b>	1 ml/cc.
<b>33832.950</b>	2 ml/cc.
<b>33835.950</b>	5 ml/cc.
<b>33839.950</b>	10 ml/cc.

### Glaszylinder / Glass barrels

<b>33831.010</b>	1 ml/cc.
<b>33832.010</b>	2 ml/cc.
<b>33835.010</b>	5 ml/cc.
<b>33839.010</b>	10 ml/cc.

**Ersatz-Dichtungs-Set, bestehend aus 2 Ventilkugeln, 2 Federn und Dichtungen für Ventil und Zylinder**  
**Spare washer set, consisting of 2 valve balls, 2 springs and washers for valve and barrel**

<b>33831.500</b>	1 ml/cc.
<b>33832.500</b>	2 ml/cc.
<b>33835.500</b>	5 ml/cc.
<b>33839.500</b>	10 ml/cc.



33831-33839

33831.950 - 33839.950

Recordspritzen mit Metallkolben, einfaches Modell, bis 200°C sterilisierbar, mit auswechselbarem Zylinder und Kolben

*Record syringes with metal plunger, simple model, sterilisable up to 200°C, with interchangeable, calibrated barrels and plungers*

ml	Record-Konus	Ersatz-zylinder	Luer-Lock-Ansatz	Ersatz-zylinder
cc.	<i>Record mount</i>	<i>Glass barrel</i>	<i>Luer-Lock mount</i>	<i>Glass barrel</i>
2	<b>15810</b>	15810.010	<b>15812</b>	15812.010
5	<b>15820</b>	15820.010	<b>15822</b>	15822.010
10	<b>15830</b>	15830.010	<b>15832</b>	15832.010
20	<b>15840</b>	15840.010	<b>15842</b>	15842.010

**Adapter für Injektionsspritzen**

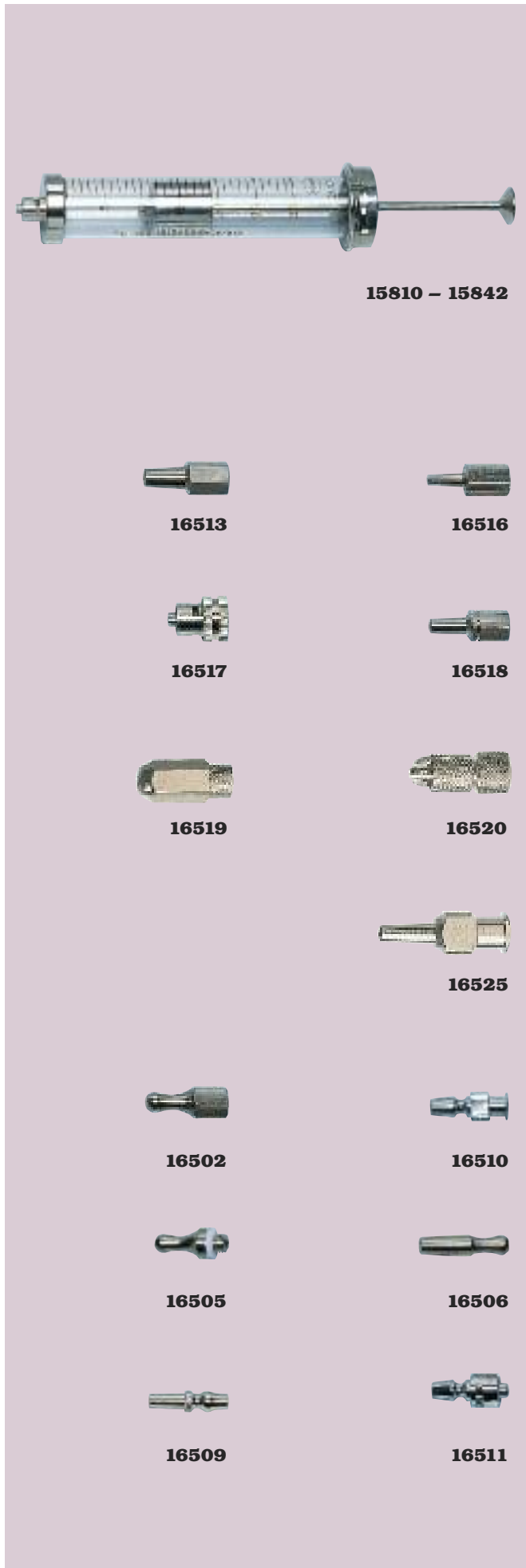
**Connecting pieces for injection syringes**

- 16513** Von Gewindeansatz auf Hauptner-Konus  
*Inside thread, outside Hauptner*
- 16516** Von Gewindeansatz auf Record-Konus  
*Inside thread, outside Record*
- 16517** Von Gewindeansatz auf Luer-Lock-Ansatz  
*Inside thread, outside Luer-Lock*
- 16518** Von Gewindeansatz auf Luer-Slip  
*Inside thread, outside Luer Slip*
- 16519** Von Gewindegewinde auf Record-Lock 1  
*Inside thread, outside Record-Lock 1*
- 16520** Von Gewindegewinde auf Record-Lock 2  
*Inside thread, outside Record-Lock 2*
- 16525** Von Luer-Lock auf Record  
*Inside Luer-Lock, outside Record*

**Schlauchansätze für Injektionsspritzen**

**Tubing mounts for injection syringes**

- 16502** Für Spritzen mit Gewindeansatz  
*For syringes with thread mount*
- 16510** Für Spritzen mit Luer-Lock-Ansatz  
*For syringes with Luer-Lock mount*
- 16505** Für Kanülen mit Gewindeansatz  
*For canulas with thread mount*
- 16506** Für Kanülen mit Hauptner-Konus  
*For canulas with Hauptner mount*
- 16509** Für Kanülen mit Luer-Konus  
*For canulas with Luer-mount*
- 16511** Für Kanülen mit Luer-Lock-Ansatz  
*For canulas with Luer-Lock mount*





16100 – 16165

## Plexiglasspritzen Plexiglass syringes

Genia-Spritzen aus Plexiglas, mit glatter Kolbenstange, bruchsticher

*Genia-syringes, plexiglass, with smooth plunger rod, unbreakable*

ml	mit Hauptner-Konus <i>with Hauptner cone</i>	mit Luer-Lock-Ansatz <i>with Luer-Lock mount</i>	mit Gewinde <i>with screw-on mount</i>
5	<b>16100</b>	<b>16102</b>	<b>16105</b>
10	<b>16110</b>	<b>16112</b>	<b>16115</b>
20	<b>16120</b>	<b>16122</b>	<b>16125</b>
30	<b>16130</b>	<b>16132</b>	<b>16135</b>
50	<b>16140</b>	<b>16142</b>	<b>16145</b>
100	<b>16150</b>	<b>16152</b>	<b>16155</b>
200	<b>16160</b>	<b>16162</b>	<b>16165</b>

ml	Ersatzzylinder <i>Plexiglass barrel</i>	Ersatzdichtungen für Metallkolben <i>Washers for metal plungers</i>	Ersatzmetallkolben <i>Metal plunger</i>
5	<b>16100.010</b>	<b>16100.060</b>	<b>16100.050</b>
10	<b>16110.010</b>	<b>16100.060</b>	<b>16100.050</b>
20	<b>16120.010</b>	<b>16120.060</b>	<b>16120.050</b>
30	<b>16130.010</b>	<b>16130.060</b>	<b>16130.050</b>
50	<b>16140.010</b>	<b>16140.060</b>	<b>16140.050</b>
100	<b>16150.010</b>	<b>16150.060</b>	<b>16150.050</b>
200	<b>16160.010</b>	<b>16150.060</b>	<b>16150.050</b>

### 16100.040

Kolbenstangengriff ( für alle Größen)  
*Plunger rod handle (for all sizes)*



16100.250

## Kanülenstücke für Genia-Spritzen Needle mounts for Genia-syringes

### 16100.250

Hauptner-Konus / *Hauptner mount*



16101.250

### 16101.250

Record-Konus / *Record mount*



16102.250

### 16102.250

Luer-Lock-Ansatz / Luer-Ansatz  
*Luer-Lock mount / Luer mount*



16105.250

### 16105.250

Gewindeansatz / *Screw-on mount*



16220.040

### 16220.040

Dichtungsring für Kanülenstücke  
*Washers for needle mounts*

## Elplex Kunststoff-Spritzen

mit Kunststoffgriff

### Elplex plastic-syringes

with plastic handle in different sizes

ml	Luer-Lock-Ansatz	Gewinde-ansatz	Ersatzdichtungen für Elplex Kunststoff-Spritzen (ohne Abb.)
cc.	Luer-Lock mount	screw-on mount	Washers for Elplex plastic-syringes (not illustrated)
5	<b>15981</b>	<b>15991</b>	<b>16100.060</b>
10	<b>15982</b>	<b>15992</b>	<b>16100.060</b>
20	<b>15983</b>	<b>15993</b>	<b>16120.060</b>
30	<b>15984</b>	<b>15994</b>	<b>16130.060</b>
50	<b>15985</b>	<b>15995</b>	<b>16140.060</b>

#### 15980.250

Luer-Lock-Ansatz Monobloc

Luer-Lock mount Monobloc

## Spritzen mit Metallkolben

### Syringes with metal plunger

#### 14881

Spritze nach Janet, 100 ml Inhalt, auswechselbares Glaszylinderteil, mit Hauptner-Konus und Schlaucholive  
*Janet syringe, large, 100 cc., with tubing mount and Hauptner mount*

#### 14881.010

Glaszylinder für Spritze nach Janet, 100 ml  
*Glass barrel for 100 cc. Janet syringe*

#### 14882

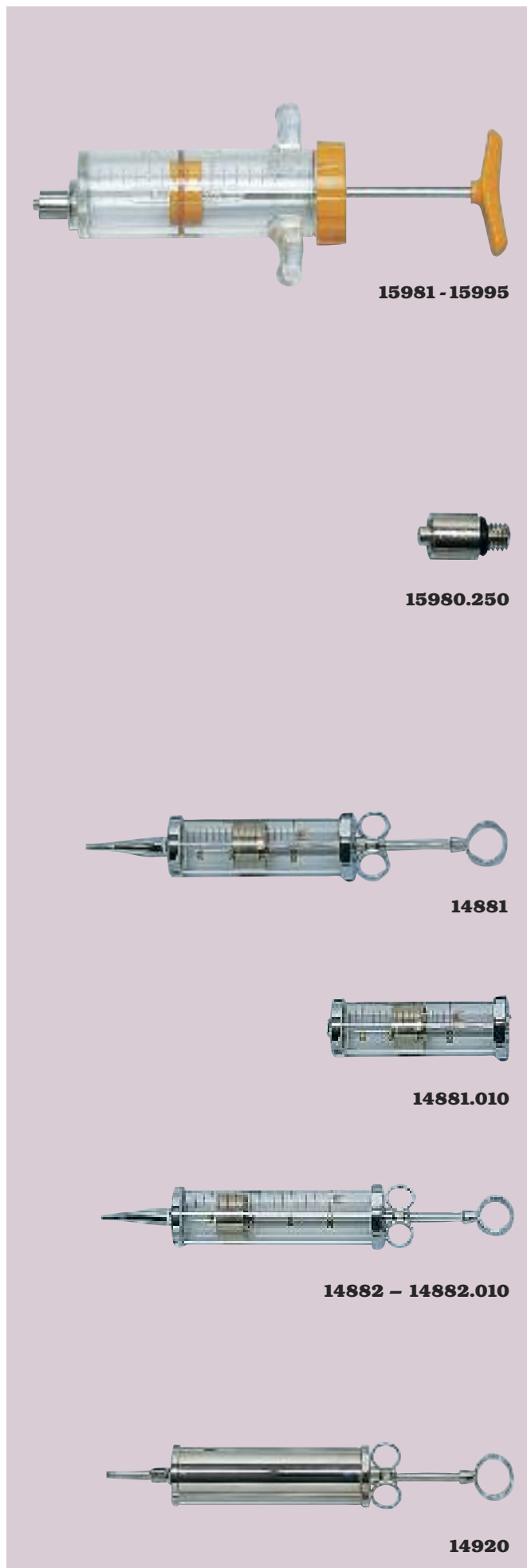
Spritze nach Janet, 200 ml Inhalt, auswechselbares Glaszylinderteil, mit Hauptner-Konus und Schlaucholive  
*Janet syringe, large, 200 cc., with tubing mount and Hauptner mount*

#### 14882.010

Glaszylinder für Spritze nach Janet, 200 ml  
*Glass barrel for 200 cc. Janet syringe*

#### 14920

Ganzmetall-Spritze nach Janet, 200 ml Inhalt, Hauptner-Konus und Schlaucholive  
*Janet syringe, all metal, 200 cc., with tubing mounts and Hauptner mount*



## Eingebespritzen Drenchers

Kunststoff-Eingebespritzen mit Eingebekanüle, Dosierung stufenlos einstellbar, Kunststoffzylinder austauschbar, dadurch auf andere Größen erweiterbar  
*Drencher with drenching needle, non-automatic*



**16402 - 16411**

Inhalt Contents	Kanüle Needle	Art.-Nr. Art.-no.
20 ml/cc.	105 x 6 mm Ø	<b>16402</b>
50 ml/cc.	105 x 10 mm Ø	<b>16405</b>
70 ml/cc.	105 x 10 mm Ø	<b>16407</b>
150 ml/cc.	180 x 10 mm Ø	<b>16410</b>
250 ml/cc.	180 x 10 mm Ø	<b>16411</b>



**16412**



**16415**

Austauschzylinder, komplett mit Kolben, Dichtung, Feder und Adapter für 16402-16411  
*Cylinders for exchange, to get other capacities, complete with plunger, washer, spring and adapter for 16402-16411*

Inhalt Contents	Art.-Nr. Art.-no.
20 ml/cc.	<b>16412</b>
50 ml/cc.	<b>16415</b>
70 ml/cc.	<b>16417</b>
150 ml/cc.	<b>16420</b>
250 ml/cc.	<b>16421</b>



**16417**



**16420**

Ersatz-Eingebekanülen für Kunststoff-Eingebespritzen  
*Drenching needles*



**16402.020 – 16405.020**



**16410.020**

Inhalt Contents	Kanüle Needle	Art.-Nr. Art.-no.
20 ml/cc.	105 x 6 mm Ø	<b>16402.020</b>
50 ml/cc.	105 x 10 mm Ø	<b>16405.020</b>
70 ml/cc.	105 x 10 mm Ø	<b>16405.020</b>
150 ml/cc.	180 x 10 mm Ø	<b>16410.020</b>
250 ml/cc.	180 x 10 mm Ø	<b>16410.020</b>

Ersatzdichtungen für Kunststoff-Eingebespritzen, einzeln  
*Spare washers for cylinder*

Inhalt Contents	Art.-Nr. Art.-no.
20 ml/cc.	<b>16402.010</b>
50 ml/cc.	<b>16405.010</b>
70 ml/cc.	<b>16407.010</b>
150 ml/cc.	<b>16410.010</b>
250 ml/cc.	<b>16411.010</b>

## Eingebespritzen Drenchers

### 16456

DRENCH-MATIC mit Antiblockier-Ventil, kein Verstopfen, auch nicht bei dickflüssigen Lösungen, 0,5-20 ml, mit 1,7 m Ansaugschlauch, ohne Behälter

*DRENCH-MATIC with antiblock-valve, no blocking of valve during drenching, 0.5-20 cc., with 1.7 m plastic tubing, without bottle*

### 16456.500

Ersatzteilset mit Ventil, Ventilsfeder und O-Ring zum Kolben

*Spare part set with valve, valve spring and O-ring for piston*

### 16427

Automatische Kunststoff-Eingebespritze zum Anschluß an einen Behälter, max. 70 ml Inhalt, Zylinder füllt sich selbständig wieder auf, mit Eingebekanüle 105 mm x 10 mm Ø

*Automatic drencher with drenching needle, 70 cc.*

### 16427.020

Ersatz-Ventil- und Dichtungssatz mit Federn, für automatische Eingebespritze

*Set valves with washer and spring for automatic drencher*

### 16427.030

Ersatz-Dichtungssatz für automatische Eingebespritze

*Set washers for automatic drencher*

### 16430

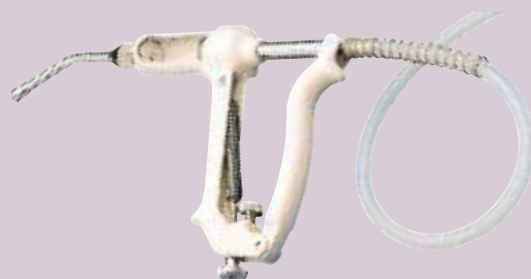
Kunststoffbehälter mit Tragegurten, 5 l Inhalt, mit Verschlußdeckel und Schlauchanschluß unten, beidseitige Graduierung in Liter, für automatische Eingebespritzen

*Back pack container with braces, 5 l capacity, with lid and olivary body in the lower part, graduation litre by litre on each side, for automatic drenchers*

Kunststoff-Eingebespritzen mit Adapter für Luer-Lock Ansatz, sichtbare Einteilung von je 10 ml auf dem Zylinder, ohne Eingebekanüle

*Drenching syringes, made of strong plastic material, with adapter for Luer-Lock mount, division 10 cc., excluding drenching tube*

Inhalt Contents	Art.-Nr. Art.-no.
300 ml/cc.	<b>16461.100</b>
450 ml/cc.	<b>16465.100</b>



16456



16427



16430



16461.100



16465.100





16461



16461.260



16102.250



16530



## Eingabespritzen Drenchers

### 16461

Eingabespritze aus beständigem Kunststoff, 300 ml Inhalt, sichtbare Einteilung von je 10 ml auf dem Zylinder, Spritze komplett mit Eingebekanüle  
*Drenching syringe, made of strong plastic material, 300 cc., division 10 cc., with drenching needle*

### 16461.260

Adapter für Eingabespritze 16461, mit Innengewinde, für folgende Kanülenstücke mit Außengewinde: 16100.250 / 16101.250 / 16102.250 / 16105.250  
*Adapter for drenching syringe 16461, with inside screw-on mount for needle mounts with outside thread: 16100.250 / 16101.250 / 16102.250 / 16105.250*

### 16102.250

Kanülenstück mit Luer-Lock-Ansatz für Eingabespritzen 16461 und 16461.100  
*Needle mount Luer-Lock for drenching syringes ref. 16461 and 16461.100*

### 16530

Eingebekanüle für Kleintiere, mit Luer-Lock-Ansatz, ca. 10 cm lang, Olivendurchmesser ca. 12 mm. Bei Verwendung der Eingabespritzen 16461 und 16461.100 ist das Kanülenstück 16102.250 erforderlich  
*Drenching needle for small animals with Luer-Lock mount, 10 cm x 12 mm Ø. When using on syringes 16461 / 16461.100 the needle mount 16102.250 is required*

## Tuberkulinspritzen, -kanülen und Impfzubehör Tuberculin syringes, needles and accessories

### 33890

SYNTENA®-Ampullen-Tuberkulinspritze, automatische Dosierung von 1/10 ml, im Kunststoffkoffer mit 2 Kunststoffröhrchen mit je 6 Kanülen. Der Koffer bietet außerdem Raum für 4 der üblichen Tuberkulinampullen (1,8 ml).  
*SYNTENA® TT cartridge syringe with automatic dosage 1/10 cc., in plastic case, with 2 phials containing 12 needles, the case has also fittings for 4 TT cartridges (1.8 cc.)*

### 33891

Dito, für Linkshänder  
*Same, for left-handed persons*

## MUTO®-Tuberkulina 50 S TBC-Spritze / TBC syringe

### 33870

Mit Plexiglas-Zylinder und Metallkolben sowie Kanülenstück Nr. 16102.250, 5 ml Inhalt, Dosierung einstellbar 0,1 ml - 0,2 ml - 0,3 ml und 0,4 ml.

**Der abgebildete Sterimaticaufsatz gehört nicht zum Lieferumfang.**

*With plexi-barrel, metal plunger and needle mount LL ref. 16102.250, 5 cc. capacity and adjustable: 0.1 cc. - 0.2 cc. - 0.3 cc. and 0.4 cc.*

**The pictured Sterimatic attachment has to be ordered extra.**

### Zubehör / Accessory:

#### 33871 Sterimatic-Set / Sterimatic-Set

Das automatische Nadel-Desinfektion-System. Für sichere, hygienische und ökonomische Injektionen.

**Zum Aufsetzen auf die MUTO®-TBC-Spritze bestehend aus:**

*Automatic needle sanitizing system. The safer, cleaner, economical way to inject all livestock.*

**Attachment for MUTO®-Tuberkulina syringe, consisting of:**

**33871.200** Desinfektionskappe (5 Stück)  
*Disinfection cap (5 pieces)*

**33871.020** Sterimatic-Hülse  
*Sterimatic sleeve*

**33871.100** Adapter Hülse / Spritze  
*Adapter sleeve / syringe*

Jede Kappe ist ausreichend für 100 automatische Desinfektionen bei Großtieren. Kappe ist nach dem Öffnen 3 Tage haltbar.

*Each cap will give you 100 automatic disinfections and will last for 3 days after opening.*

Das in nebenstehender Abbildung aufgeführte Kanülenstück LL, Nr. 16102.250, ist im Lieferumfang der MUTO®-Tuberkulina-Spritze enthalten.

*The needle mount LL, ref. 16102.250, shown in the illustration is included in the delivery of MUTO®-Tuberkulina syringe.*

### Empfohlene Kanüle / Recommended needle:

**33825** TBC-Kanüle LL / TBC-needle LL

☹ **Krankheiten können übertragen werden.**

☹ **This needle will spread disease.**

☺ **Deshalb empfehlen wir Sterimatic!**

☺ **This needle won't**

Tuberkulinspritzen „PERPENDO®“, 2 ml Inhalt, mit auswechselbarem Glaszylinder und Metallkolben, – keine Ampullenspritzen –

*TT syringes, “PERPENDO®”-model, with interchangeable glass barrel, 2 cc., – not for cartridges –*

**33861** mit Bajonettverschluß  
*with bayonett fitting*

**33862** mit Luer-Lock-Ansatz  
*with Luer-Lock mount*

**33861.300** „PERPENDO®“-Zylinder, einzeln  
„PERPENDO®“ glass barrel,  
singly packed





**33823 - 33825**

**33823**

Tuberkulinkanüle mit Luer-Lock-Ansatz, 5 mm lang, 0,6 mm Ø, nichtrostend  
*TT needle with Luer-Lock, length 5 mm, 0.6 mm Ø, stainless*

**33825**

Tuberkulinkanüle wie Art.-Nr. 33823, mit Sonderkonus speziell zum Einsatz mit Sterimatic-Aufsatz  
*TT needle same as art.-no. 33823, with special cone for use with Sterimatic-attachement*



**33863**

**33863**

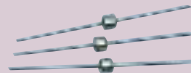
Tuberkulinkanüle mit Bajonettverschluß nach Prof. Dr. Götze, 5 mm lang, 0,6 mm Ø, nichtrostend  
*TT needle with bayonett fitting, length 5 mm, 0.6 mm Ø, stainless*



**33824**

**33824**

Tuberkulinkanüle mit Luer-Konus und Plastik-Ansatz, 15 mm lang, 0,7 mm Ø  
*TT needle with plastic hub (Luer) and individual Tipp protector, length 15 mm, 0.7 mm Ø*



**33872**

**33872**

Kunststoffröhrchen mit 6 TBC-Kanülen, für Syntena-Spritzen  
*Plastic phial with 6 TT needles, for syringes Syntena*



**33869.700**

**33869**

Federkutimeter, neues Modell, ohne Uhranzeiger, sehr gute Qualität, hohe Präzision (ohne Abbildung)  
*TT calliper, new model, without dial reading, very good quality, high precision (without illustration)*

**33869.700**

Federkutimeter wie Art.-Nr 33869, mit Digitalanzeige  
*TT calliper same as art.-no 33869, with digital display*



**33877**

**33867**

Tuberkulinbesteck II im Kunststoffkoffer mit:  
 1 MUTO®-Tuberculina 50 S Spritze (33870)  
 1 Federkutimeter (33869)  
 10 Tuberkulinkanülen mit Luer-Konus (33824)  
 1 Sterimatic Nadel-Desinfektions-Hülse mit 5 Kappen und Adapter 33871.100 (33871)  
*TT set II complete in plastic case, containing:*  
 1 TTsyringe MUTO®-Tuberculina 50 S (33870)  
 1 TT calliper (33869)  
 10 TT needles with plastic hub (Luer) (33824)  
 1 Sterimatic automatic needle sanitizing system complete with 5 caps and adapter ref. 33871.100 (33871)

## Kanülen zum Dauergebrauch

### Re-usable needles

- **Ausgeprägter Bison-Schliff sorgt für langanhaltende Schärfe**
  - **Hochwertige Qualität, aus federhart gezogenem Chrom-Nickel-Edelstahl hergestellt**
  - **Dickwandiges Kanülenrohr mit hoher Stabilität und extremer Elastizität**
  - **Großzügig geformte Metall-Ansätze**
  - **Lieferung in Klarsicht-Box zu 10 Stück**
- **Due to special Bison-grinding stays the point longer sharp**
  - **High quality, made of stainless steel**
  - **Thick-wall needle tube with high stability and extreme elasticity**
  - **Large formed needle mount**
  - **Delivery in boxes of 10 pieces**

#### Mit Gewindeansatz / With thread mount

Nadellänge / Needle length

	Ø mm	1.0	1.2	1.4	1.6	1.8	2.0
10 mm	<b>16952. 100</b>	<b>200</b>	-	-	-	-	-
15 mm	<b>16952. 110</b>	<b>210</b>	<b>310</b>	<b>410</b>	<b>510</b>	<b>710</b>	
20 mm	<b>16952. 120</b>	<b>220</b>	<b>320</b>	<b>420</b>	<b>520</b>	<b>720</b>	
25 mm	<b>16952. -</b>	<b>230</b>	<b>330</b>	<b>430</b>	<b>530</b>	<b>730</b>	
35 mm	<b>16952. 010</b>	-	<b>030</b>	<b>040</b>	<b>050</b>	<b>070</b>	

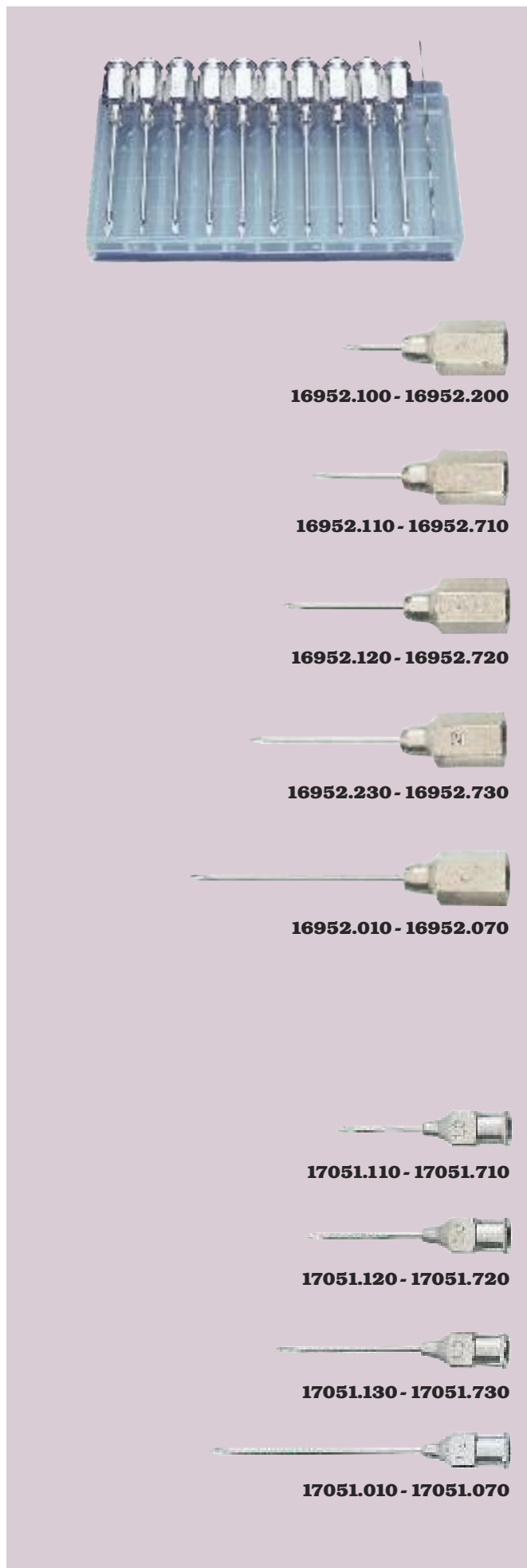
#### Mit Luer-Lock-Ansatz / With Luer-Lock mount

Nadellänge / Needle length

	Ø mm	1.0	1.2	1.4	1.6	1.8	2.0
15 mm	<b>17051. 110</b>	<b>210</b>	<b>310</b>	<b>410</b>	<b>510</b>	<b>710</b>	
20 mm	<b>17051. 120</b>	<b>220</b>	<b>320</b>	<b>420</b>	<b>520</b>	<b>720</b>	
25 mm	<b>17051. 130</b>	<b>230</b>	<b>330</b>	<b>430</b>	<b>530</b>	<b>730</b>	
35 mm	<b>17051. 010</b>	<b>020</b>	<b>030</b>	<b>040</b>	<b>050</b>	<b>070</b>	

**Sollten Sie größere Mengen an Luer-Lock-Kanülen benötigen, fragen Sie bitte auch nach unseren S-Line-Kanülen, Art.-Nr. 17053..., der preiswerten Alternative, die wir Ihnen in unterschiedlichsten Abmessungen anbieten können.**

**For larger quantities we can also offer the more economic S-Line-needles ref.no. 17053..., in different measurements. Please contact us by phone/fax or e-mail for a special offer!**



## Einmalspritzen und Kanülen *Disposable syringes and needles*

Einmalspritzen / Disposable syringes:

Art.-Nr. / Art.-no.	ml cc.	Stück pro Pack unit
<b>14002</b>	2	100
<b>14005</b>	5	100
<b>14010</b>	10	100
<b>14020</b>	20	80
<b>14050</b>	50	30

ohne Abbildung / no illustration

Einmalkanülen mit Luer-Konus und Plastik-Ansatz,  
verpackt zu 100 Stück

*Disposable needles with plastic Luer-mount,  
packed per 100*

Art.-Nr. Art.-no.	Ø	Länge length
<b>16800.060</b>	0,6	25 mm
<b>16800.070</b>	0,7	32 mm
<b>16800.080</b>	0,8	40 mm
<b>16800.090</b>	0,9	40 mm
<b>16800.120</b>	1,2	40 mm
<b>16800.127</b>	1,2	75 mm
<b>16800.129</b>	1,2	100 mm
<b>16800.140</b>	1,4	40 mm
<b>16800.150</b>	1,5	30 mm
<b>16800.155</b>	1,5	50 mm
<b>16800.159</b>	1,5	100 mm
<b>16800.164</b>	1,6	40 mm
<b>16800.184</b>	1,8	40 mm
<b>16800.180</b>	1,8	60 mm
<b>16800.188</b>	1,8	80 mm
<b>16800.204</b>	2,0	40 mm
<b>16800.200</b>	2,0	80 mm

## Infusionsapparate *Infusion sets*

### 16712

Einfacher Infusionsapparat bestehend aus einem Gummistopfen mit Luftzuführungsrohr, Siliconschlauch, Schlaucholive und Kanüle (17112)

*Infusion set, consisting of: rubber stopper with air intake tube, adapter and needle (17112)*

### 16730

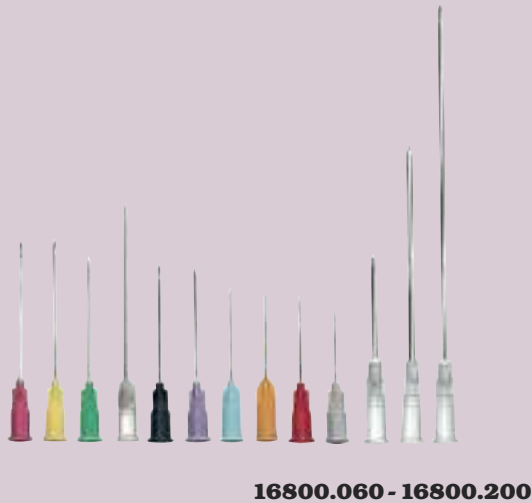
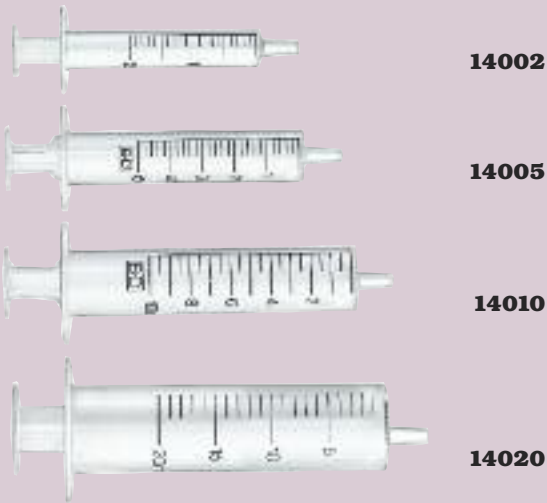
Perfudrop-Air, Einmal-Infusionsgerät für Druck- und Schwerkraftinfusionen, mit Luer-Lock-Ansatz, integrierte, verschließbare Belüftung mit hydrophobem, faserfreiem Bakterienfilter, 15 mm Flüssigkeitsfilter nach DIN, Tropfkammer PVC-frei, mit Durchflußregler

*Perfudrop-Air, disposable infusion set with Luer-Lock mount, with built-in ventilation and bacteria filter, 15 mm DIN filter, drip area PVC-free, with regulator*

### 25112

Doppelgebläse aus Gummi, zur Beschleunigung der Infusion beim Pferd

*Double bulb, rubber, for acceleration of infusion by horses*



## Hohlnadeln

### Bleeding needles

#### 18001

Mit **Luer-Lock-Ansatz**, Modell Schleißheim, 90 mm lang, 2,1 mm Ø, nichtrostend

With **Luer-Lock mount**, Schleißheim model, length 90 mm, 2.1 mm Ø, stainless

#### 18050

Nach Troester, mit **Hauptner Konus** und Schutzrohr, 80 mm lang, 5 mm Ø, nichtrostend

Troester's needle with **Hauptner mount** and protective cap, length 80 mm, 5 mm Ø, stainless

#### 18053

Nach Troester, mit **Luer-Konus** und Schutzrohr, 80 mm lang, 5 mm Ø, nichtrostend

Troester's needle with **Luer mount** and protective cap, length 80 mm, 5 mm Ø, stainless

#### 18091

Mit **Luer-Konus**, 70 mm lang, 4 mm Ø, nichtrostend

With **Luer mount**, length 70 mm, 4 mm Ø, stainless

#### 18051

Mit **Record-Konus**, 65 mm lang, 2,5 mm Ø, nichtrostend

With **Record mount**, length 65 mm, 2.5 mm Ø, stainless

#### 18052

Mit **Record-Konus**, 100 mm lang, 2,5 mm Ø, nichtrostend

With **Record mount**, length 100 mm, 2.5 mm Ø, stainless

#### 18054

Mit **Luer-Konus**, 65 mm lang, 2,5 mm Ø, nichtrostend

With **Luer mount**, length 65 mm, 2.5 mm Ø, stainless

#### 18055

Mit **Luer-Konus**, 100 mm lang, 2,5 mm Ø, nichtrostend

With **Luer mount**, length 100 mm, 2.5 mm Ø, stainless

#### 18061

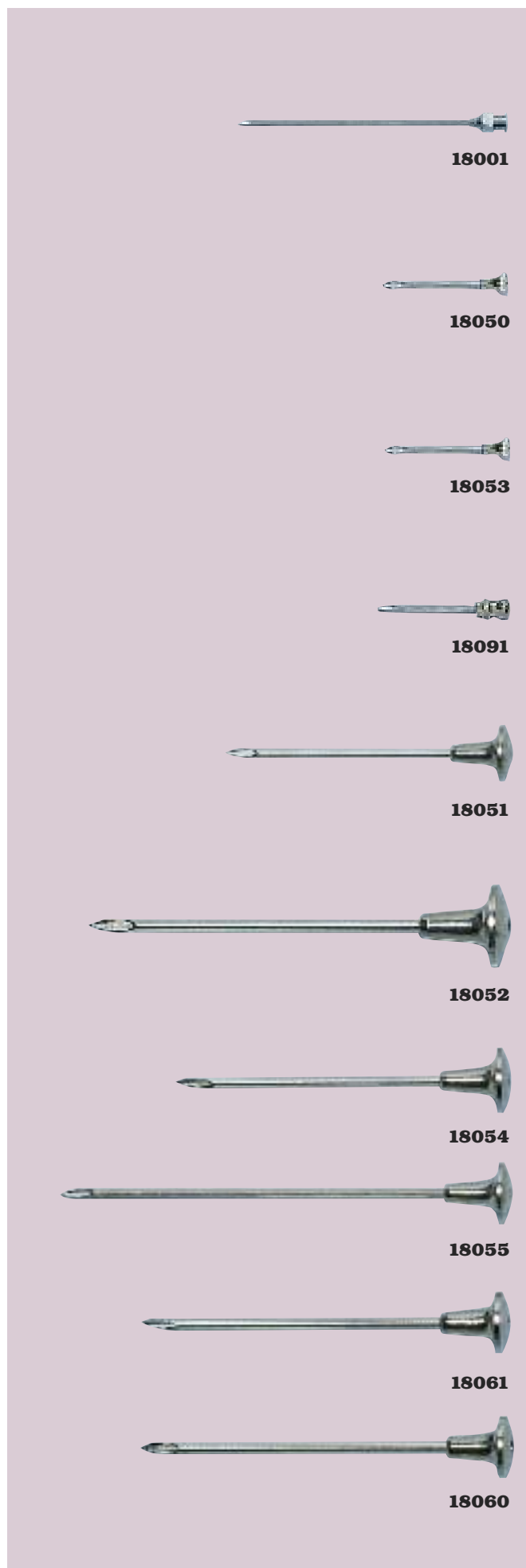
Mit **Luer-Konus**, 80 mm lang, 3 mm Ø, nichtrostend

With **Luer mount**, length 80 mm, 3 mm Ø, stainless

#### 18060

Mit **Hauptner Konus**, 80 mm lang, 3 mm Ø, nichtrostend

With **Hauptner mount**, length 80 mm, 3 mm Ø, stainless



18001

18050

18053

18091

18051

18052

18054

18055

18061

18060

## Kanülen mit Hauptner-Konus Needles with Hauptner mount



**06290**

### 06290

Zur Sakral- und Extraduralanästhesie, 100 mm lang, 1,8 mm Ø, nichtrostend

*For sacral- and extradural anaesthesia, length 100 mm, 1.8 mm Ø, stainless*



**16901**

### 16901

Zur Infiltrationsanästhesie nach Dr. Wille, mit seitlichen Löchern und verengter Spitzenöffnung, 140 mm lang, 1,8 mm Ø, nichtrostend

*Wille's infiltration needle, with side openings and small outlet, length 140 mm, 1.8 mm Ø, stainless*



**16970**

### 16970

Zur Epiduralanästhesie, 60 mm lang, 2 mm Ø, nichtrostend

*For epidural anaesthesia, length 60 mm, 2 mm Ø, stainless*



**16971**

### 16971

Zur Extraduralanästhesie, Modell der Tierärztlichen Hochschule Hannover, 92 mm lang, 2,5 mm Ø, nichtrostend

*For extradural anaesthesia, length 92 mm, 2.5 mm Ø, stainless*



**16991**

### 16991

Zur Jodipininjektion, 45 mm lang, 2,8 mm Ø, nichtrostend

*For Jodipin injection, length 45 mm, 2.8 mm Ø, stainless*



**17110**

### 17110

Zur intravenösen Injektion, 70 mm lang, 2,5 mm Ø, nichtrostend

*For intravenous injection, length 70 mm, 2.5 mm Ø, stainless*



**17181**

### 17181

Zur Euterinfusion, mit Knopf, 130 mm lang, 1,8 mm Ø, nichtrostend

*For udder infusion, probe ended, length 130 mm, 1.8 mm Ø, stainless*



**17182**

### 17182

Zur Euterinjektion, spitz, 130 mm lang, 1,8 mm Ø, nichtrostend

*For udder injection, pointed, length 130 mm, 1.8 mm Ø, stainless*

## Kanülen mit Luer-Lock-Ansatz Needles with Luer-Lock mount

### 16900

Zur Infiltrationsanästhesie nach Dr. Wille, mit seitlichen Löchern und verengter Spitzenöffnung. 140 mm lang, 1,8 mm Ø, nichtrostend

*Wille's infiltration needle, side openings and small outlet, length 140 mm, 1.8 mm Ø, stainless*

### 16972

Zur Epiduralanästhesie, 60 mm lang, 2 mm Ø, nichtrostend

*For epidural anaesthesia, length 60 mm, 2 mm Ø, stainless*

### 16992

Zur Jodipin-Injektion, 45 mm lang, 2,8 mm Ø, nichtrostend

*For jodipin injection, length 45 mm, 2.8 mm Ø, stainless*

### 17112

Zur intravenösen Injektion, 70 mm lang, 2,5 mm Ø, nichtrostend

*For intravenous injection, length 70 mm, 2.5 mm Ø, stainless*

### 17183

Knopfkanüle, 60 mm lang, 1,5 mm Ø, nichtrostend

*Probe ended needle, length 60 mm, 1.5 mm Ø, stainless*

### 17184

Kanüle zur Euterinjektion, 130 mm lang, 1,8 mm Ø, nichtrostend

*Needle for udder injection, length 130 mm, 1.8 mm Ø, stainless*

### 17191

Analbeutelkanüle, 40 mm lang, 1,5 mm Ø, gebogen, nichtrostend

*Anal sac needle, length 40 mm, 1.5 mm Ø, curved, stainless*

### 31011

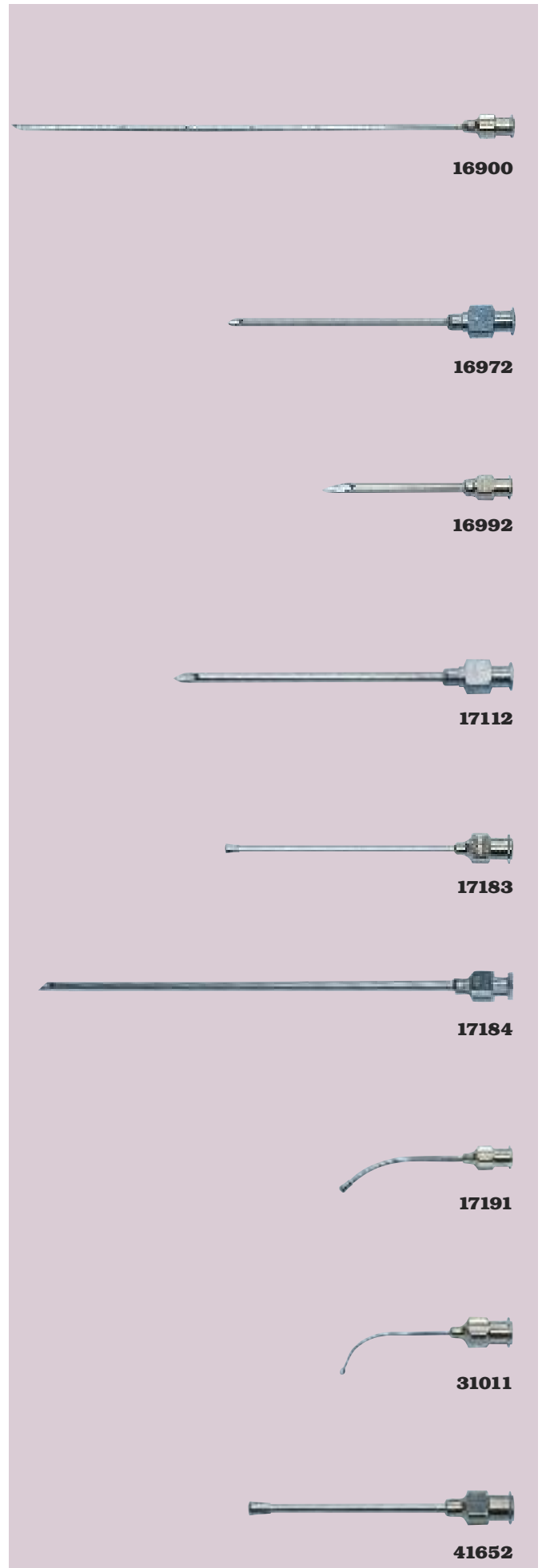
Augenkanüle, 33 mm lang, 0,67 mm Ø, gebogen, nichtrostend

*Eye needle, length 33 mm, 0.67 mm Ø, curved, stainless*

### 41652

Knopfkanüle, 45 mm lang, 2 mm Ø, nichtrostend

*Probe ended needle, length 45 mm, 2 mm Ø, stainless*







16973

## Diverse Kanülen Various needles

### 16973

Zur Extraduralanästhesie, Modell der Tierärztlichen Hochschule Hannover, 92 mm lang, 2,5 mm Ø, nichtrostend, **Luer-Ansatz**

*For extradural anaesthesia, length 92 mm, 2.5 mm Ø, stainless, **Luer-mount***



31030

### 31030

Tränen-Kanüle für Pferde, zur Durchspülung des Tränen-Nasenganges, 85 mm lang, nichtrostend, mit Schlauchansatz, **Record-Ansatz**

*Lachrymal canula for horses, length 85 mm, stainless, with tubing mount, **Record-mount***



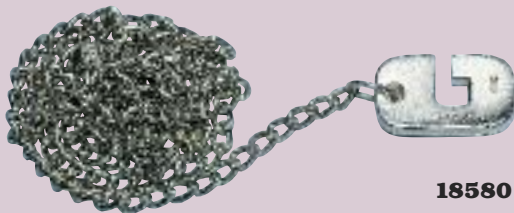
18290

## Blutentnahme Blood-taking

### 18290

Aderlaßschnur, geflochten, mit Metallring und Nadel, 1,80 m lang

*Tourniquet, padded, with metal ring and needle, length 1.80 m*



18580

### 18580

Staukette nach Prof. Dr. Witte, 1,70 m lang, vernickelt

*Witte's chain tourniquet, length 1.70 m, nickel-plated*



18590 – 18590.010

### 18590

„Stripp-Quick“, Stauschlinge für Kleintiere, mit Gummischnur und Klemm-Löse-Vorrichtung zur Einhandbedienung

*“Stripp-Quick” tourniquet for small animals*

### 18590.010

Gummischnur zu 18590, 60 cm lang, einzeln

*Spare rubber rope, single, length 60 cm*

## VENOJECT Blutentnahmesystem VENOJECT blood taking system

zur Unterbindung des Hämolyse- und Koagulationsrisikos, Verunreinigungen durch Luft und Fremdkörper werden verhindert.

Zum System gehören ein sterilisiertes, unter Vakuum stehendes Proberöhrchen mit und ohne Antikoagulans, eine sterilisierte Blutentnahmekanüle und ein Halter aus Plastik.

*consists of a vacuum test tube, a sterilized disposable bleeding needle and a plastic holder for connecting tube and needle.*

*This system avoids the risk of haemolysis and coagulation as well as contact with air or foreign bodies.*

### 18400

VENOJECT-Halter für 5 und 10 ml Proberöhrchen, zur Verbindung der Kanüle mit dem Proberöhrchen (zur Mehrfachverwendung geeignet)

*VENOJECT holder for 5 cc. and 10 cc. test tube reusable, for the connection of the test tube and the needle*

### 18418

Einmalentnahmekanüle ohne Latexkappe, rosa, für Großtiere, 1,2 mm Ø, 38 mm lang

*Disposable needle without latex cap, pink, for single use on large animals, 1.2 mm Ø, length 38 mm*

### Proberöhrchen / Test Tubes

<b>Röhrchen-zusatz</b>	Neutral silikonisiert	Natrium- Heparin	EDTA K3 flüssig
<b>Test tube contents</b>	Plain	Natrium- heparinized	EDTA K3 liquid
<b>Unter-suchungen</b>	Serum	Plasma	Blutbild
<b>Examination</b>	serum	blood plasma	blood picture
<b>Stopfenfarbe stopper colour</b>	Rot red	Grün green	Violett violet
<b>5 ml / 5 cc.</b>	<b>18405.010*</b>	–	<b>18405.050*</b>
<b>10 ml / 10 cc.</b>	<b>18410.010</b>	<b>18410.030*</b>	–

\* Mindestabnahmemenge 1200 Stück

\* Minimum quantity 1200 pieces

Fragen Sie uns auch nach anderen Blutentnahmesystemen, z. B. QUICK-FIT Sicherheitssystem (leichte und praktische Handhabung).

*Please ask also for other blood taking systems, for example QUICK-FIT safety system (easy and practical handling).*



# HAUPTNER Herberholz

Wir stellen ständig auf nationalen und internationalen Landwirtschafts- und Veterinärmessen aus.

*We are present in a modern, progressive and innovative way at national and international Agriculture and Veterinary Exhibitions.*



---

## **Instrumente zur Bändigung, Kastration, Enthornung, Huf- und Klauenbehandlung, Zitzeninstrumente, Zahn- behandlungsinstrumente**

***Restraining equipment, castration instruments,  
dehorning, hoof and claw instruments, teat instruments,  
dental instruments***





## -Bullennasenringe Bull rings



- **Beste Qualität und Verarbeitung**
- **Einzeln kontrolliert**
- **Absolut sicheres Verschlusssystem**
- **Alle Ringe mit Verschlussschraube und Drehschlüssel**
- **Je Sorte zu 6 Stück verpackt**

- **Superior quality**
- **Individually controlled**
- **Safety lock-system**
- **All bull rings complete with stainless safety screw and spanner**
- **Minimum quantity 6 pieces each model**

### Flessa®-Nasenringe / Flessa®-bull rings

Innen-Ø	NR-Stahl
Inner-Ø	stainless steel
52 mm	<b>05762</b>
61 mm	<b>05772</b>

### Flessa®-Nasenringzangen / Flessa®-Applicators

für / for # 05662 (52 mm Ø)	<b>05740</b>
für / for # 05672 (61 mm Ø)	<b>05770</b>

### Nasenringe / Bull rings

Innen-Ø	Normalstahl	NR-Stahl
Inner-Ø	polished steel	stainless steel
57 mm	<b>05801</b>	<b>05802</b>
65 mm	<b>05811</b>	<b>05812</b>

### Nasenringzangen / Applicators

für / for # 05801 + 05802 (57 mm Ø)	<b>05800</b>
für / for # 05811 + 05812 (65 mm Ø)	<b>05810</b>

### 05802.040

Sechskant-Verschlussschraube, nichtrostend  
Spare safety screw, stainless

### 05761.050

Ersatz-Drehschlüssel  
Spare spanner

### 03820

Koppring für Rinder, nach Strub, wird mit der Zange 03821 in das Zungenband eingezogen und verhindert das Koppen oder Zungenschlagen, vernickelt  
Strub's ring for crib biters

### 03821

Koppringzange, zum Einziehen und Entfernen der Koppringe 03820, 24 cm, vernickelt  
Forceps for ring no. 03820, 24 cm, nickel-plated



## Bullenführstäbe / Bull leaders

empfohlen von Haftpflicht- und  
Tierversicherungsgesellschaften  
recommended by insurance agencies



besonders stabile Ausführungen,  
mit robustem Metallschieber  
steel tubing with metal slide, strongly constructed

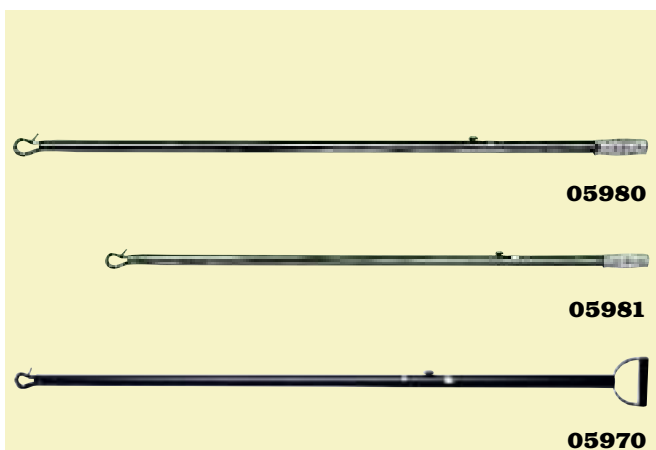
**05980** 1.45 m lang / long

**05981** 1.20 m lang / long

mit Griffbügel

light model, with open handle

**05970** 1.45 m lang / long



**05980**

**05981**

**05970**

## Qualitäts-Schweinenasenringe High quality pig nose rings

**69440**

Schweine-Nasenring gegen das Wühlen der Schweine,  
mit Schnappverschluß, quetscht nicht, sondern  
schneidet durch die Nasenscheidewand, 40 mm Ø  
Pig nose rings self-piercing and self-locking, 40 mm Ø



- höchste Qualität
- Scharnier und Verschluß gefräst und entgratet
- einzeln kontrolliert, keine Massenware
- Pack zu 50 Stück
- Mindestbestellmenge 10 Stück

- high quality
- Hinge and lock are milled and deburred
- individually controlled
- packed 50 pieces in a box
- Minimum quantity 10 pieces

**69441**

Nasenringzange zum Einziehen von Schweine-  
Nasenringen, stabile, geschmiedete Ausführung  
Applicator for inserting pig nose rings, forged steel

## Rüsselringe / Pig snout rings

**69381** klein / small

**69382** groß / large

**69385** extra groß / extra large

Mindestabnahme je Sorte 100 Stück

Minimum quantity 100 pieces each model

**22125**

Zange zum Einziehen von Rüsselringen

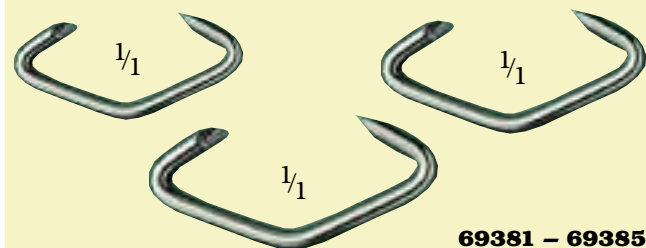
Applicator for inserting pig snout rings



**69440**



**69441**



**69381 – 69385**



**22125**

## Nasenbremsen für Pferde Nose holders for horses

### 02800

Nasenbremse mit Holzgriff und kräftigem Geflecht, 21 cm  
*Wooden nose twitch, with strong rope, 21 cm*

### 02801

Nasenbremse mit kunststoffüberzogenen Griffen, ca. 34,5 cm  
*Nose twitch with plastic coated handles, ca. 34.5 cm*

## Nasenbremsen für Rinder Nose holders for cattle

### 02881

Nasenzange mit Spiralfeder, ca. 14 cm, Temperguß  
*Nose holder, with spring, simple model, 14 cm*

### 02980

Rinderbremse nach Harms, Schieber mit Rollmechanik, **besonders stabiles Modell**, aus Stahl geschmiedet, ca. 20 cm, vernickelt  
*Nose holder with rolling adjuster, **strong model**, forged steel, nickel-plated, 20 cm*

### 02985

Haltezange zum Halten des Kopfes, aus Stahl geschmiedet, mit kunststoffüberzogenen Griffen, 33 cm  
*Holding forceps, forged steel, with plastic coated handles, 33 cm*

### 02970

Rinderbremse nach Eisenhut, leichte Anwendung durch lange Griffschenkel, ca. 44 cm  
*Nose holder, long handles – easy to use –, 44 cm*

### 02983

Rinderbremse nach Harms, mit Schieber, leichtes Modell, nichtrostend, ca. 19 cm  
*Nose holder with slide adjuster, simple model, stainless steel, 19 cm*

### 02984

Rinderbremse aus nichtrostendem Stahl, ca. 19 cm, zum Einsatz mit Seil 2,5 m lang, 8 mm Ø (inklusive)  
*Nose holder, stainless steel, 19 cm, designed to use with a rope 2,5 m long, 8 mm Ø (incl.)*



## **Maulgatter, -öffner und -keile** **Mouth gags**

### **03201**

Für die tägliche Großtierpraxis.

Maulgatter nach Bodamer. Mit einseitiger Führung, um einen optimalen Zugang und großen Arbeitswinkel zu erreichen, sowie doppelter Beißplatte, innere Höhe max. 18 cm, vernickelt und verchromt.

Robust und praxisgerecht für den Einsatz am Pferd in Narkose.

*For the daily practice, for operation at the palate, dental use and removal of foreign body.*

*Bodamer's mouth gag for horses, with one-sided guide for having an optimal access into the mouth and a large operation field, double bite-plate, inner height approx. 18 cm, nickel and chrome-plated.*

*A robust and practical instrument for anaesthetized horses.*



**03201**



### **03110**

Maulgatter nach Schulze, für Pferde und Rinder, 35 cm, vernickelt

*Schulze's mouth gag, for horses and cattle, 35 cm, nickel-plated*

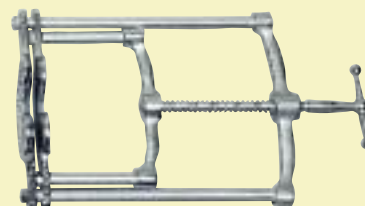


**03110**

### **03190**

Maulgatter nach Günther, für Pferde in Narkose, innere Breite 17,5 cm, innere Höhe max. 11 cm, verchromt

*Günther's mouth gag, for anaesthetized horses, width 17.5 cm, height 11 cm, chrome-plated*



**03190**

### **03111**

Maulöffner nach Schouppé, für Pferde, 27 cm, rostfrei

*Schouppé's mouth gag, for horses, 27 cm, stainless*



**03111**

### **03112**

Maulgatter für Pferde nach Climax-Hausmann

*Climax-Hausmann's mouth gag for horses*



**03112**

### **03690**

Maulkeil nach Bayer, für Pferde und Rinder, max. Höhe 7 cm, vernickelt

*Bayer's wedge for horses and cattle, max. height 7 cm, nickel-plated*



**03690**



## Maulgatter, -sperrer, Wangenspreizer *Mouth gates*



**03660 – 03661**

### **03660**

Maulgatter für Hunde, Abstand ca. 8,5 cm, nichtrostend

*Mouth gag for dogs, distance approx. 8.5 cm, stainless*

### **03661**

Maulgatter für Hunde, Abstand ca. 14,5 cm, nichtrostend

*Mouth gag for dogs, distance approx. 14.5 cm, stainless*



**03662**

### **03662**

Maulgatter für Katzen, Abstand ca. 6 cm, nichtrostend

*Mouth gag for cats, distance approx. 6 cm, stainless*



**03670 – 03671**

Wangenspreizer für Kaninchen, nichtrostend  
*Cheek spreader for rabbits, stainless*

5,5 cm      **03670**

8,0 cm      **03671**



**03673**

Maulsperrer für Kaninchen, nichtrostend  
*Jaw spreader for rabbits, stainless*

13 cm      **03673**

12 cm      **03674**

starkes Modell  
*strong pattern*



**03674**

## Zwangs- und Bändigungs- instrumente Restraining instruments

### 04858

Bronsche Klammer zur zuverlässigen und schmerzlosen Ruhigstellung durch Fesselung des Hinterbeines, keine Schädigung der Haut oder des Gewebes, gefahrloses und behinderungsfreies Arbeiten – praktisch bei der Klauenbehandlung – (nicht für große, schwere Tiere geeignet)

*Bron's clamp, locks the knee-joint, prevents kicking and grants easy hoof treatment (not for large and heavy animals)*

### 04900

Schlagfessel aus Stahlrohr, für verschiedene Tiergrößen, 8fach verstellbar, vernickelt

*Anti-kick bar, for different animal height, 8 times adjustable, nickel-plated*

### 04900.019

Feder mit Stift, einzeln / *Spare spring, single*

### 04900.040

Gummikappe, einzeln / *Spare rubber, single*

### 04845

Hebegerät für Kühe – ein unentbehrliches Gerät zum Aufrichten von Kühen – (beispielsweise nach einer schwierigen Geburt).

Die mit Gummi überzogene Griffklammer läßt sich auf die jeweilige Tiergröße einstellen; der auf dem Gelenk fixierte Ring erlaubt das Aufrichten des Tieres mit Hilfe eines Flaschenzuges.

*Lifting device for cows e.g. after calving, consisting of a rubber coated adjustable clamp. The device can be fitted to any pulley by an universal ring.*

### Ersatzteile / Spare parts

**04845.010** Gewindebolzen mit Schraube  
*Threaded bolt with screw*

**04845.020** Bolzen ohne Gewinde  
*Bolt without thread*

**04845.030** Abstandhülse / *Distance tube*

**04845.050** Ersatzgriff / *Handle*

**04845.060** Sterngriff / *Star handle*

**04845.070** Mutter zum Handgriff  
*Screw nut for handle*

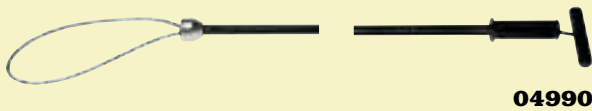
**04845.080** Stange separat / *Bar separately*

### 04980

Schweinebremse, stabiles Stahlseil, besonders zugfest, gewährleistet ein sicheres Halten der Tiere, Schlingendurchmesser ca. 22 cm

*Wire nose pig holder, wire 22 cm*





**04990**

Schweinebremse aus Stahlrohr, stabiles Stahlseil, besonders zugfest, Rohrlänge 60 cm, Schlingendurchmesser ca. 22 cm

*Pig holder, tube 60 cm long, strong wire 22 cm Ø*

**04990.230**

Ersatz-Drahtschlinge, ohne Griff  
*Spare wire, without handle*

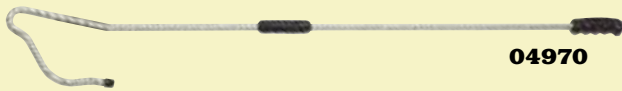
**04990.240**

Ersatz-Drahtschlinge, mit Griff  
*Spare wire, with handle*



**04990.980**

Hundfangschlinge aus Stahlrohr, stabiles Stahlseil, Rohrlänge 150 cm, Schlingendurchmesser ca. 30 cm – auf Wunsch sind auch Sonderanfertigungen möglich –  
*Dog catcher, tube 150 cm, strong wire ca. 30 cm Ø – at your request dog catchers can be made in any required length –*



**04970**

Schaffanghaken aus eloxiertem Leichtmetall, sehr stabil, rutschfester Kunststoffgriff, optimale Hakengrößen für Hals- und Beinfang, ca. 1,25 m

*Sheep catching hook, 1.25 m*



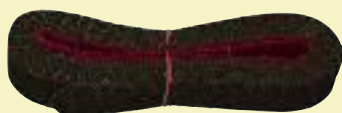
**03910**

Wurfzeug „Berliner Modell“, auch für Kleinpferde geeignet, bestehend aus: 1 Hauptfessel und 3 Fesseln Nr. 03930, 3 m langem Tau, 1,25 m langer Kette und Karabinerhaken

*Berlin casting hobbles also for smaller horses, 4 hobbles, 3 m strong rope, 1.25 m chain and spring hook*

**03930**

Ersatzfessel zum Wurfzeug 03910, einzeln  
*Spare hobble for no. 03910, single*



**04810**

Spannleine zum Ausbinden des Hinterfußes, ca. 9 m lang, 5 cm breit, aus Polyester, Zugkraft 2000 kg

*Tension line for tying up rear limb, 9 m long, 5 cm wide, made of polyester, tractive power 2000 kg*

Treibpaddel und Bretter für Schweine. Zweiseitige Treibbretter, aus Polyethylen. Durch abgerundete Handgriffe auf zwei Seiten gut zu halten

*2-way sorting panels, Polyethylene. Rounded hand grips on top and side to use two ways, lightweight*

**99601** 76 x 92 cm

**99602** 94 cm lang / 94 cm long

## **Elektrische Viehtreiber Electric animal goads**

### **06094**

„KAWE“, ohne Batterien

Auch lieferbar mit 2-Sekunden-Impuls

*“KAWE”, without batteries*

*Also available with 2-seconds-impulse*

### **06091.210**

Batterie zum Viehtreiber # 06094 (2 Batterien erforderlich)

*Battery for # 06094 (2 pieces required)*

### **06094.500**

Verlängerungsstab aus robustem Kunststoff, 70 cm lang

*Extension handle robust plastic made, 70 cm long*

### **06095.020**

Elektrischer Viehtreiber aus schlagfestem Kunststoff, handliche Form, mit Schutzkappe, ohne Batterien

*Electric animal goad made of strong plastic, ergonomic shape, with swinging contact plugs, without batteries*

### **06097.020**

schaltet automatisch ab durch 2-Sekunden-Impuls – entspricht der Tierschutz-Schlachtverordnung und Tierschutz-Transportverordnung –

*automatic switch-off after in 2 seconds*

### **06095.010**

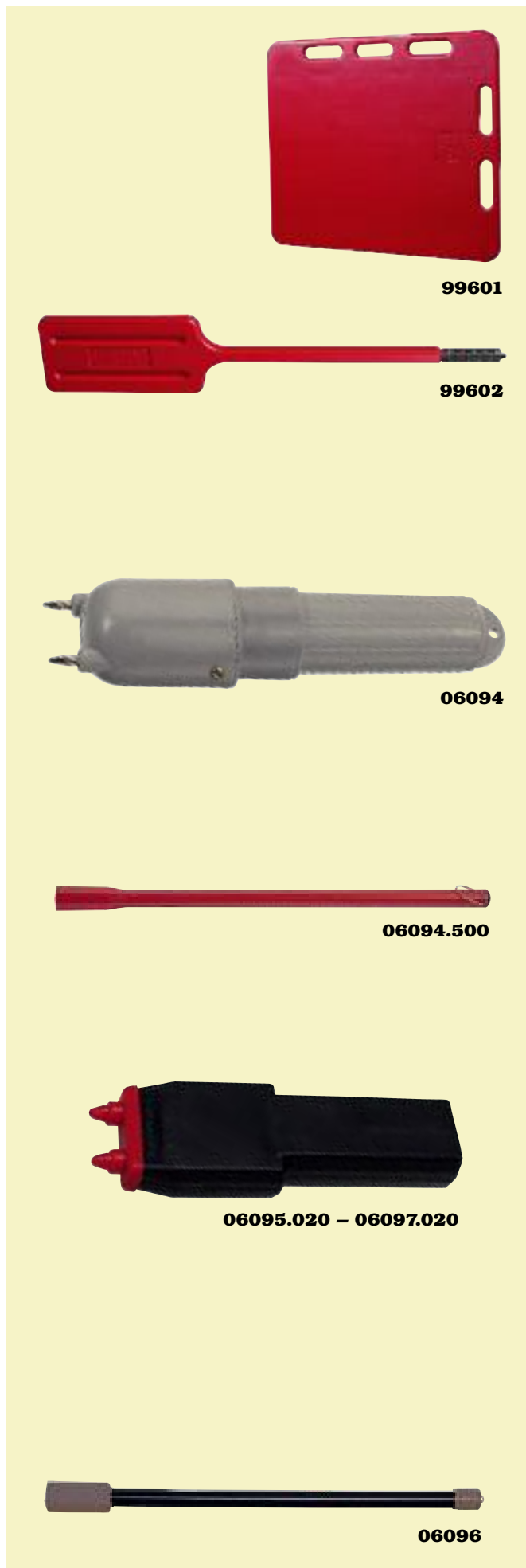
Batterie für # 06095.020/06097.020 (2 Batterien erforderlich)

*Battery for # 06095.020/06097.020 (2 pieces required)*

### **06096**

Verlängerungsstab für # 06095.020 und # 06097.020, 65 cm lang

*Extension handle for # 06095.020 and # 06097.020, 65 cm long*

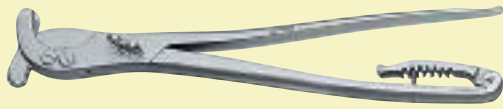


## Instrumente zur Kastration Castration instruments



**Unsere Kastrierzangen und Emaskulatoren werden aus hochwertigem, schnittfestem Stahl mit vernickelter und verchromter Oberflächenvergütung gefertigt.**

**Our castrators are made of durable high quality steel with nickel- and chromium-plating.**



**38000**

### **38000**

Kastrierzange, erzeugt zwei Quetschfurchen, ca. 32 cm  
*Emasculator, produces a double squeezing, 32 cm length*



**38030**

### **38030**

Kastrierzange nach Reimers, mit Quetsch- und Schneidevorrichtung, 30 cm

*Reimers' emasculator, enables the operator to cut and squeeze, 30 cm length*



**38320**

### **38320**

Kastrierzange Serra<sup>®</sup>, ca. 36 cm, die Zange verhindert das Herausgleiten des einmal erfaßten Samenstranges und ermöglicht ein einwandfreies Quetschen und Schneiden, wodurch Nachblutungen weitgehend vermieden werden.

*Serra<sup>®</sup> emasculator with ratchet, length 36 cm, for the castration of stallions, with this instrument the sperm cord is caught, hold, squeezed and cut in one movement, the danger of haemorrhage is reduced to a minimum.*



**38321**

### **38321**

Kastrierzange Serra<sup>®</sup>, zum einhändigen Gebrauch, mit abgekröpften Schenkeln, zur Kastration am stehenden Pferd, ca. 35 cm

*Serra<sup>®</sup> emasculator, modified with curved handles for castration at the standing stallion, without ratchet, 35 cm length*



**38590 – 38591.450**

**Kastrierzange zur unblutigen Kastration,** mit Randleisten, die das Abgleiten des Samenstranges verhindern

**Bloodless castrators** with cord stop

### **38590**

Großes Modell für Bullen, 8 cm breites Maul, 48 cm lang, vernickelt

*Large model for bulls, jaws 8 cm, 48 cm length, nickel-plated*

### **38590**

**Standard-Qualität, mit Kniebügel**  
**Standard-quality, with knee bracket**

### **38591.450**

**Profi-Qualität, ohne Kniebügel**  
**Profi-quality, without knee bracket**



**38590.020**

**38590.020** Kniebügel einzeln / *Knee bracket single*

**38600**

**Profi-Qualität**, kleines Modell, für Schafböcke, 4,5 cm breites Maul, 30 cm lang, vernickelt

**Profi-quality**, small model, for rams, jaws 4.5 cm, 30 cm length, nickel-plated

**38610**

**Standard-Qualität**, für Schafböcke, 35 cm lang, vernickelt

**Standard-quality**, for rams, 35 cm length, nickel-plated

**38620**

**Standard-Qualität**, für Lämmer, 23 cm lang, vernickelt

**Standard-quality**, for lambs, 23 cm length, nickel-plated

**38621**

**Profi-Qualität**, für Lämmer, 23 cm lang, vernickelt

**Profi-quality**, for lambs, 23 cm length, nickel-plated

**Emaskulatoren / Emasculators**

Hochwertige Kastrationsinstrumente, handgefertigt, einzeln kontrolliert in Funktion und Qualität. Die spezielle Riffelung versiegelt die Blutgefäße, es entstehen keine Nachblutungen.

*High quality castrators, hand-made, individually controlled.*

*Special scores seal the blood vessel.*

**38210**

für schwere Pferde, 36 cm lang, vernickelt

*for heavy horses, 36 cm length, nickel-plated*

**38220**

für Ferkel, auch zum Kupieren von Ferkelschwänzen geeignet, 19 cm lang, vernickelt

*for piglets, also useable for docking of piglets, 19 cm length, nickel-plated*

**38230**

für Pferde und Eber, auch zum Kastrieren und Kupieren von Lämmern, 27 cm lang, vernickelt

*for horses and boars, also for castration or docking of lambs, 27 cm length, nickel-plated*

**Kastrierhaken, -messer / Castration hook, -knife**

**38661**

Kastrierhaken für Katzen, 14,5 cm lang, Biegung 7 mm, nichtrostend

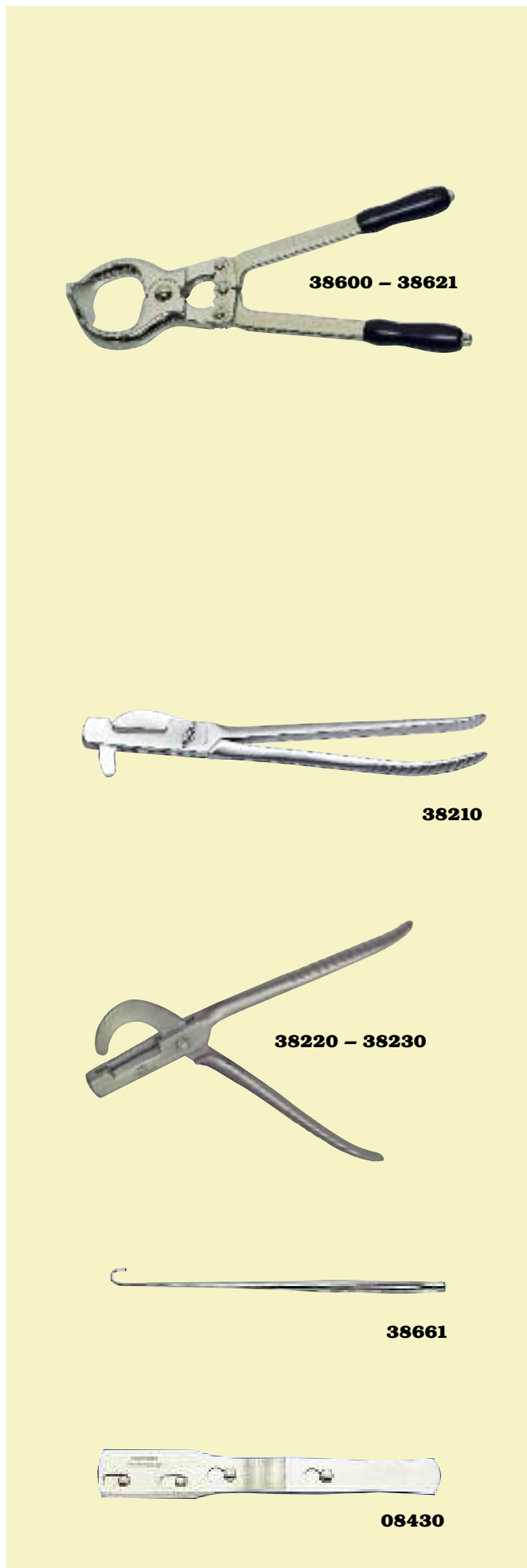
*Castration hook for cats, length 14.5 cm, bow 7 mm, stainless*

**08430**

„Einfaches Kastriermesser“ – Klingenthaler für Rasierklingen – 15 cm lang, nichtrostend, ohne Klinge  
*“Simple castration knife” – Razor blade holder – 15 cm length, stainless steel, without blade*

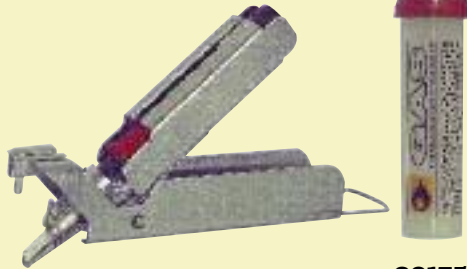
**08430.100**

Kastrier-/Rasierklingen, 0,25 mm stark, einzeln  
*Castration/Razor blades, thickness 0.25 mm, single*

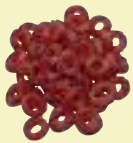




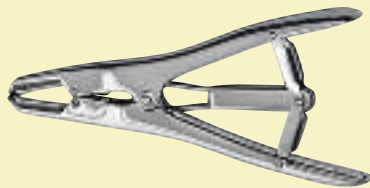
**28170**



**28175**



**33370**



**33371**



**33350 – 33350.950**



**33351**



**46060**



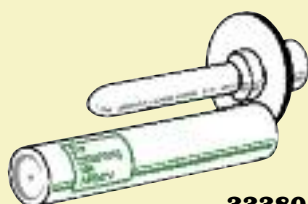
**46061**



**46063**



**46140 – 46141**



**33380**

**28170** Ferkelschwanz-Kupiergerät mit Netzanschluß, eingebauter Beleuchtung und Spezial-Brennspitze. Abtrennen der Ferkelschwänze und Sterilisation in einem Arbeitsgang, – verhindert Infektionen –, 230 V, 70 W  
*Electric Equipment for docking tails of piglets with built-in illumination and one special burn-cutter, docking and sterilization in one process, – prevents infections –, 230 v, 70 w*

**28175** Ferkelschwanz-Kupier- und Sterilisationsgerät, gasbetrieben, wiederauffüllbar, komplett mit einer Dose Gas  
*Docking and sterilization equipment, gas-operated, to be refilled with lightergas, complete with one unit lightergas*

**28175.010** Messerteil, einzeln / *Knife part, single*

**33371** Spannzange für Gummiringe # 33370, 21,5 cm lang, vernickelt

*Special stretching forceps for rubber rings # 33370, 21.5 cm length, nickel-plated*

**33370** Spezial-Gummiringe zum Kupieren von Ferkel- und Lämmerschwänzen, Pack 100 Stück

*Special rubber rings for docking tails of piglets and lambs, pack of 100 pieces*

### **Enthornungsgeräte / Dehorning instruments**

**33350** Hornabschneider mit 1 Paar Reservemessern, 106 cm, Öffnung für Horn 9 cm breit, 7,5 cm lang  
*Dehorning shears with one pair of spare blades, 106 cm length, opening for horn 9 cm wide, 7.5 cm long*

**33350.950** wie 33350, 76 cm lang / *same as 33350, 76 cm length*

**33351** Paar Ersatzmesser zum Hornabschneider 33350

*Pair of spare blades for dehorner 33350*

Drahtsägengriffe nach Prof. Dr. Götze  
*Special hand grips for wire saw*

**46061** Drahtsägengriff nach Prof. Dr. Götze, ringförmig, vernickelt

*Goetze's hand grip for wire saw, open handle, nickel-plated*

**46060** stabförmig, nichtrostend  
*barrel shaped, stainless steel*

**46061** ringförmig, nichtrostend  
*open handle, stainless steel*

**46063** stabförmig, nichtrostend  
*barrel shaped, stainless steel*

Spezialdrahtsägen zum Enthornen  
*Special wire saws for dehorning*

**46140** 10,80 m lang / *10.80 m length*

**46141** 3,60 m lang / *3.60 m length*

**46142** 100,00 m lang / *100.00 m length*

**33380** Hornstift zum Enthornen von Kälbern im Alter von 1 – 4 Wochen. Mit einem Stift können mehrere Kälber behandelt werden.

*Caustic stick für the dehorning of calves in the age of 1 – 4 weeks (Nur für den Export / Sales only abroad)*

**33438**

Elektro-Enthornungsgerät für Kälber und Damwild im Alter von 4 – 6 Wochen, mit 1 Enthornungseinsatz (17 mm Ø), 4 m Kabellänge vom Transformator zum Brennstab mit Wärmeschutzgriff, doppelt schutzisoliert, Heizkörper 24 Volt/200 Watt, Transformator 230 Volt  
*Electric dehorner for calves and fallow deers in the age of 4 – 6 weeks, with 1 tip (17 mm Ø), 4 m cable, heating element 24 V/200 watt, transformer 230 V*

- in 10 Sekunden unblutig Enthornen
- mit Sicherheitstransformator 24 Volt / 200 Watt
- nach VDE-Vorschrift
- doppelt schutzisoliert
- mit Ablagehalterung für den Brennstab
- *secure, fast and bloodless dehorning in 10 seconds*
- *with VDE-transformer 24 V/200 watt*
- *double isolated*
- *with holder*

**33438.010**

Ersatz-Enthornungseinsatz, einzeln, 17 mm Ø  
*Spare dehorner tip, single, 17 mm Ø*

**33438.180**

Ersatz-Heizkörper 24 V / 200 Watt zu 33438  
*Heating elements for dehorner 33438*

**33435.020**

Ersatz-Heizkörper zum alten Modell 33435, 24 V  
*Heating elements for old model 33435, 24 V*

**33410**

Gasenthorner für Kälber, komplett mit 1 Enthornungseinsatz (20 mm Ø) und zwei Gaspatronen (Butan/ Propan), Ersatzdüse mit Imbusschlüssel  
*Gas dehorner for calves, complete with 1 tip (20 mm Ø) and 2 cartridges, spare gas injector with hexagonal key*

- Piezozündung
- Brenndauer einer Patrone = 2 – 5 Stunden
- Spezial-Gaskartusche erlaubt Einsatz in jeder Position
- Keine offene Flamme durch gekapselten Brennerkopf
- 3 Minuten Aufwärmzeit, nach 5 Minuten wird die Maximaltemperatur von 600°C erreicht
- Die Einteilung des Metallkoffers erlaubt ein kipp-sicheres Aufstellen während der Aufwärmphase
- *Piezo ignition*
- *A gas cartridge lasts between 2 – 5 hours*
- *With special cartridge – works in any position*
- *No outside flame*
- *3 minutes heating period, after 5 minutes the operating temperature of 600°C is reached*
- *The square metal box grants a secure vertical standing during the heating period*

Ersatz-Enthornungseinsätze, einzeln  
*Spare dehorner tips, single*

**33410.150** 15 mm Ø      **33410.200** 20 mm Ø

**33410.250** 25 mm Ø

Ersatz-Gaspatrone, einzeln / *Spare gas cartridge, single*

**33410.400** 110 ml/cc.



**33438**

**33410 – 33410.400**

**For Export:** Dispatch only possible by truck or seafreight because it is a matter of dangerous goods!





### Hufmesser in Perfektion

- **beste Handlichkeit**
- **beste Qualität**
- **für jeden Zweck das richtige Hufmesser**

### Hoof knives in top quality

- **the perfect tool**
- **best steel for easy handling**
- **for each purpose the correct hoof knife**

Schnittlänge  
cutting length

#### 40591

links mit einfachem Holzheft  
*left with white wooden handle*

**65 mm**

#### 40603

links mit braunem Holzheft und breiter Klinge  
*left with wooden handle*

**65 mm**

#### 40606

links mit braunem Holzheft für kleine Pferde und Ponys  
*left with wooden handle for small horses*

**55 mm**

#### 40642

links mit schwarzem Holzheft und schmaler, vernickelter Klinge  
*left with black wooden handle and thin blade, nickel-plated*

**65 mm**

#### 40648

links mit braunem Holzheft und schmaler Klinge, für feine Ausschnitte  
*left with wooden handle and thin blade*

**55 mm**

#### 40672

links mit braunem Holzheft und breiter Klinge mit schneidendem Rücken  
*left with wooden handle and double cutting edge*

**70 mm**

#### 40621

links mit ergonomischem Holzgriff, nichtrostend  
*left with ergonomic wooden handle, stainless*

**70 mm**

#### 40608

Hufmesser Hauptner Professional, links, mit braunem, der Handform angepasstem Holzheft, dadurch wird ein besonders sicheres Arbeiten ermöglicht, schmale Klinge (ohne Abbildung, wie Modell 40607) **55 mm**  
*Hoof knife Hauptner Professional, left, with wooden handle, thin blade (without illustration, model like 40607)*



Handwerkliche Arbeit mit anschließender Qualitätskontrolle garantieren ein gutes Produkt.  
*Due to fine workmanship we guarantee an excellent product also well controlled.*

Schnittlänge  
 cutting length

**40590**

rechts mit einfachem Holzheft  
*right with white wooden handle*

**65 mm**

**40602**

rechts mit braunem Holzheft und breiter Klinge  
*right with wooden handle*

**65 mm**

**40605**

rechts mit braunem Holzheft für kleine Pferde und Ponys  
*right with wooden handle for small horses*

**55 mm**

**40625**

rechts mit gebogener Klinge, nichtrostend  
*right with curved blade, stainless*

**70 mm**

**40641**

rechts mit schwarzem Holzheft und schmaler, vernickelter Klinge  
*right with black wooden handle and thin blade, nickel-plated*

**65 mm**

**40647**

rechts mit braunem Holzheft und schmaler Klinge, für feine Ausschnitte  
*right with wooden handle and thin blade*

**55 mm**

**40671**

rechts mit braunem Holzheft und breiter Klinge mit schneidendem Rücken  
*right with wooden handle and double cutting edge*

**70 mm**

**40620**

rechts mit ergonomischem Holzgriff, nichtrostend  
*right with ergonomic wooden handle, stainless*

**70 mm**

**40607**

Hufmesser Hauptner Professional, rechts, mit braunem, der Handform angepasstem Holzheft, dadurch wird ein besonders sicheres Arbeiten ermöglicht, schmale Klinge  
*Hoof knife Hauptner Professional, right, with wooden handle, thin blade*

**55 mm**





**40710**

**40710**

Schäfermesser mit 2 Klingen, 45 und 30 mm lang, Edelholzheft – ein Messer, das jeder Landwirt und Schäfer haben sollte –

*Shepherd knife with 2 blades, blades 45 and 30 mm – indispensable for shepherd and farmers –*



**40711**

**40711**

Klauenmesser für Schafe, gebogene Klinge, rostfrei, 55 mm, mit Hartholzheft

*Hoof knife for sheep, curved blade, stainless, with hardwood handle*



**40712**

**40712**

Klauenmesser für Schafe mit Gußstahlklinge mittig angeschliffen, 50 mm lang, klappbar, mit Hartholzheft, poliert, stabile Ausführung

Vorteil gegenüber der rostfreien Klinge:

Hält den Schnitt länger, ist schärfer und besser anzuschärfen

*Hoof knife for sheep, with blade made of cast steel, length 50 mm, foldable, with hardwood handle, polished, solid model*

*Advantage over stainless blade:*

*stays longer sharp and is easier to sharpen*



**41280**

**41280**

Hufmesserbesteck im Lederetui, mit 5 auswechselbaren Klingen, 1 Hufbohrer, 2 Hufmesser rechts, 1 lorbeerblattförmiges Hufmesser, 1 Hufmesser links, arretierbar durch Federbefestigung – alle Klingen vernickelt –

*Hoof knife set with spring fastening and 5 interchangeable blades, 2 drawing knives, 1 sage knife, 1 searcher, 1 hoof knife left, in leather case with zip fastener – all blades are nickel-plated in top quality –*

**Zum Schärfen der Hufmesser  
For easy sharpening  
of hoof knives**



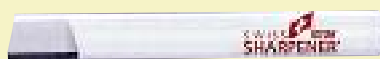
**41080 – 41081**

**41080**

Abziehstein, 15 cm, einfache Ausführung  
*Sharpening stone, 15 cm, simple model*

**41081**

Abziehstein, 15 cm, Top Qualität  
*Sharpening stone, 15 cm, superior quality*



**49035**

**49035**

SWISS-Sharpener, geeignet für alle Schneidkanten  
*SWISS Sharpener, for all knives, scissors etc.*

## **Instrumente zur Huf- und Klauenbehandlung** **Hoof and claw instruments**

### **40450**

Hufuntersuchungszange mit geraden Schenkeln, 15 cm Maulöffnung, 30 cm, nichtrostend

*Hoof tester with straight shanks, jaw 15 cm, 30 cm, stainless*

### **40470**

Hufuntersuchungszange „Modell Wien“, ca. 20 cm Maulöffnung, 40 cm, nichtrostend

*Hoof tester "model vienna", 40 cm, jaw 20 cm, stainless*

### **41480**

Schleifenmesser mit Metallheft, 18 cm, nichtrostend

*Quittor knife, all metal, 18 cm, stainless*

### **12050**

Scharfe Kürette nach Frick, 20 cm, nichtrostend

*Frick's sharp curette, 20 cm, stainless*

### **40702**

Lorbeerblatt-Hufmesser mit Metallheft, Klinglänge 4,5 cm, vernickelt

*Sage knife with metal handle, blade 4.5 cm, nickel-plated*

### **40705**

Klauenwirkmesser mit Holzgriff, 18 cm

*Claw knife swiss pattern with wooden handle, 18 cm*

### **40831**

Hauklinge, geschärft, 30 x 3 cm

*Hoof scraper, sharpened, 30 x 3 cm*

### **40834**

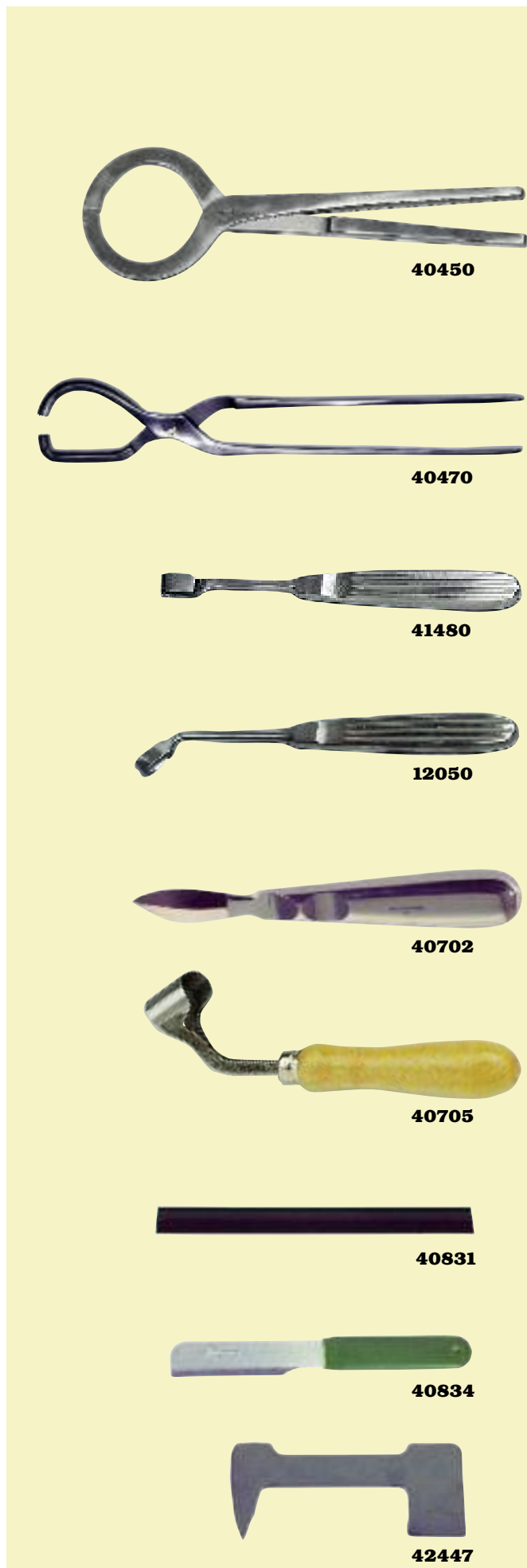
Hauklinge mit kunststoffüberzogenem Griff, geschärft, 28 cm

*Hoofscraper with plastic-coated handle, sharpened, 28 cm*

### **42447**

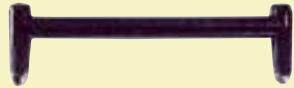
Nietklinge, 15 cm

*Clinch cutter, 15 cm*





42440



42441

## Unterhauer Buffers

### 42440

einseitig, 95 mm  
one-sided, 95 mm

### 42441

doppelseitig, 135 mm  
double-sided, 135 mm

## Hufraspeln Hoof rasps

### 42512

mit gerader, grober und feiner Raspelfläche, beidseitig und einseitig zu verwenden

straight, with coarse and fine surface



42512

Breite width	Länge length	Stärke der Raspelfläche Thickness approx.
cm	cm	mm
4	35	9

### 42794

Raspel, S-förmig gebogen, mit grober und feiner Raspelfläche, 30 cm, 2,5 cm breit

Hoof rasp, S-shaped, with coarse and fine surface, 30 cm long, 2.5 cm wide



42794

Hufraspel mit Angel und Holzgriff, grobe Raspelfläche, handbehauen

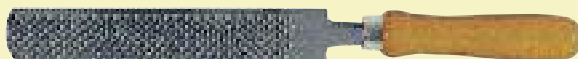
Hoof rasp with wooden handle, coarse surface



42516

Breite width	Hieblänge Operating length	Stärke der Raspelfläche Thickness approx.
cm	cm	mm

**42516** 4 30 6,5



42517

**42517** 4 20 6,5

### 42530

Hufbeschlaggarnitur in stabiler Skai-Tragetasche mit Klettverschluss, bestehend aus:

Hufbeschlaghammer 42371, 1 Unterhauer 42440, 1 Kneifzange 42461, 1 Hufraspel 42512, 1 Hufmesser 40605, 1 Hauklinge 40831

Farrier's set, in case, containing: 1 Hoof hammer 42371, 1 Buffer 42440, 1 Farrier's forceps 42461, 1 Hoof rasp 42512, 1 Hoof knife 40605, 1 Hoof scraper 40831



42530

**40841**

Hufschlegel aus Hartholz, 8 cm Ø, 29 cm  
 Wooden hoof hammer, 8 cm Ø, 29 cm

**42371**

Hufbeschlaghammer, 30 cm  
 Hoof hammer, 30 cm

**42231**

Hufreiniger, einklappbar, vernickelt, 11 cm  
 Hoof scraper, folding, nickel-plated, 11 cm

**68104**

Hufkratzbürste aus Kunststoff, mit Kunststoffborsten,  
 17 cm  
 Hoof scratch brush, made of plastic, with plastic  
 bristles, 17 cm

**42235**

Reiter-Taschenmesser mit Hufreiniger, nichtrostend,  
 95 mm  
 Rider's pocket knife with hoof scraper, stainless, 95  
 mm

**Hufschuhe für Pferde aus strapazierfähigem,  
 haltbarem Kunststoff (Polyurethan), in Schwarz,  
 mehrfach zu verwenden**

– alle Schuhe mit breitem Schnürband und  
 Gazebinde –

**Shoof, the shoe for a hoof, made of Polyure-  
 than, black, several times to use – all shoes  
 complete with lace (Velco) and bandage –**

**42743.500** für mittlere Pferde 130 x 130 mm  
 for medium horses

**42746.500** für große Pferde 145 x 145 mm  
 for large horses

**42748** für sehr große Pferde 160 x 155 mm  
 for very large horses

**42683**

Klauen- und Hufzangen mit Hebelübersetzung, Messer  
 auswechselbar, 42 cm  
 Claw- and hoof cutters with multiple action and inter-  
 changeable blades, 42 cm





**42600**

**42600**

Klauensehre für Schafe, gebogen, mit spitzem und abgerundetem Schnittschenkel sowie kunststoffüberzogenen Griffschenkeln, 23 cm

*Claw cutter for sheep, forged, curved, with plastic-coated handles, 23 cm*

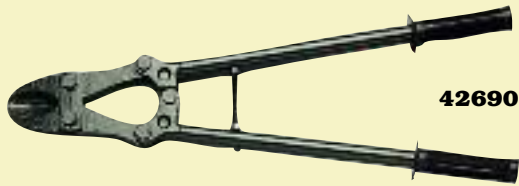


**42625**

**42625**

Klauensehre stabile Ausführung mit Holzgriffen, 70 cm

*Claw cutter strong model with wooden handles, 70 cm*



**42690**

**42690**

Klauenseitenschneider mit Hebelübersetzung und kunststoffüberzogenen Griffen, Schneidplatten auswechselbar, 60 cm

*Hoof side cutter with multiple action and interchangeable blades, 60 cm*



**42611**

**42611**

Klauensehre für Schafe, gerade, mit spitzen Schnittschenkeln, 25 cm

*Claw cutter for sheep, straight, pointed, 25 cm*



**42792**

**42792**

Stoßmesser, gekröpft, Gesamtlänge 16,5 cm mit 5,4 cm breiter Klinge

*Hoof buffer, length 16.5 cm, with 5.4 cm wide blade*



**42784**

**42784**

Schleifscheibe zur Klauenbehandlung mit 3 Löchern und Hartmetallbeschichtung, gedrehte, besonders stabile Ausführung, mittlere Körnung, 115 mm Ø

*Claw cutting disc for claw treatment with hard metal (Tungsten), strong pattern, suitable for all electric grinders, medium corn, 115 mm Ø*



**42461**

**42461**

Kneifzange mit Nietvorrichtung, 30 cm

*Farrier nipper, 30 cm*



**42465**

**42465**

Kombinierte Hufeisen-Abreißzange mit geknöpften Griffenden zur leichteren Unterscheidung – zum Spreizen der Hufeisen dienen die äußeren Riefen am Zangenkopf – die Zange ist außerdem auch zum Abkneifen von Hufnägeln geeignet, aus Stahl geschmiedet, 35,5 cm lang

*Combination shoe puller – spreader – can also be used for cutting nails, forged, 35.5 cm long*

**42467**

Nagelziehzange – ideal zum Herausziehen von verschlagenen Hufnägeln, aus Stahl geschmiedet, 30,5 cm lang

*Crease nail puller – an essential tool for removal of misdriven nails from new shoes, forged, 30.5 cm long*

**42486**

Krokodilzange zum Nägelanziehen, aus Stahl geschmiedet, 30 cm lang

*Saddle horse clincher – for use on larger nails in saddle horse hoofs, forged, 30 cm long*

**42680**

Hufzange zum Abnehmen der Tragränder, aus Stahl geschmiedet, 38 cm lang

*Farrier nipper, forged, 38 cm long*

**42796**

Isolierband auf Gewebebasis, für Klauenverbände, doppelseitig klebend

*Insulating tape waterproof, double adhesive, for hoof treatment*

**42567**

Buchenholztee, 1.000 g

*Beech tree tar, 1.000 g*



**Wund- und Verbandmaterial finden Sie auf Seite 143!**

***Bandages and material for dressings see page 143!***



## Zitzeninstrumente Teat instruments



**35650 – 35652**

Milchkatheter nach Fürstenberg, mit runder Spitze und seitlichen Öffnungen, 9 cm lang, vernickelt

*Fürstenberg's milk tubes with round head and side openings, 9 cm length, nickel-plated*

2 mm Ø            2.5 mm Ø            3 mm Ø

**35650            35651            35652**



**35655 – 35657**

Milchkatheter nach Fürstenberg, mit runder Spitze und seitlichen Öffnungen, 9 cm lang, vernickelt – mit Luer-Anschluß –

*Fürstenberg's milk tubes with round head and side openings, 9 cm length, nickel-plated – with Luer mount –*

2 mm Ø            2.5 mm Ø            3 mm Ø

**35655            35656            35657**



**35660**

### **35660**

Milchkatheter nach Kaiser, mit zentraler und 5 seitlichen Öffnungen, 8,5 cm lang, 2,5 mm Ø, verchromt  
*Kaiser's milk tube with central and 5 side openings, 8.5 cm length, 2.5 mm Ø, chrome-plated*



**35690 – 35691**

Zitzenkanülen nach Bartels, 2,5 mm Ø, verchromt  
*Bartel's teat cannulas, 2.5 mm Ø, chrome-plated*

**35690**          6 cm lang / length

**35691**          8 cm lang / length



**35800**

### **35800**

Zitzenräumer, Schweizer Modell, 9,5 cm, 4 mm Ø, verchromt, Messer nichtrostend

*Teat splitter, Swiss model, 9.5 cm length, 4 mm Ø, chrome-plated, blade stainless steel*



**35820**

### **35820**

Zitzenräumer nach Hug, 12,5 cm lang, 4 mm Ø, nichtrostend

*Hug's teat splitter, 12.5 cm length, 4 mm Ø, stainless steel*



**35830**

### **35830**

Zitzenlanzette nach Hug, 12 cm lang, 2,5 mm Ø, nichtrostend

*Hug's teat lancet, 12 cm length, 2.5 mm Ø, stainless steel*



**35840**

### **35840**

Zitzenweiter nach Schecker, 11,5 cm lang, nichtrostend – empfehlenswert bei Hartmelkigkeit –

*Schecker's teat dilator, 11.5 cm length, stainless steel*

**36080**

Zitzenräumer mit Stellvorrichtung und 2 Messern, dänisches Modell, 19 cm lang, 3 mm Ø, vernickelt  
*Teat slitter with screw and 2 blades, Danish model, 19 cm length, 3 mm Ø, nickel-plated*

**35880**

Zitzenmesser, französisches Modell, 6,5 cm lang, nichtrostend  
*Teat knife, French model, 6.5 cm length, stainless steel*

**36090**

Zitzenkürette nach Ullner, 17 cm lang, nichtrostend  
*Ullner's teat curette, 17 cm length, stainless steel*

**35850**

Strichkanalstanze nach Dr. Geishauser, Schnittrohr ca. 7,5 cm lang, rostfrei, Fingerbügel und Ring zum Schnittrohr aus Messing, vernickelt



**Empfehlenswert bei Verletzungen im inneren Strichkanal**

*Dr. Geishauser's teat slitting punch, cutting tube 7.5 cm, stainless, finger-ring and ring for cutting tube made of brass, nickel-plated*

**Recommended by injuries inside the teat canal**

**36771**

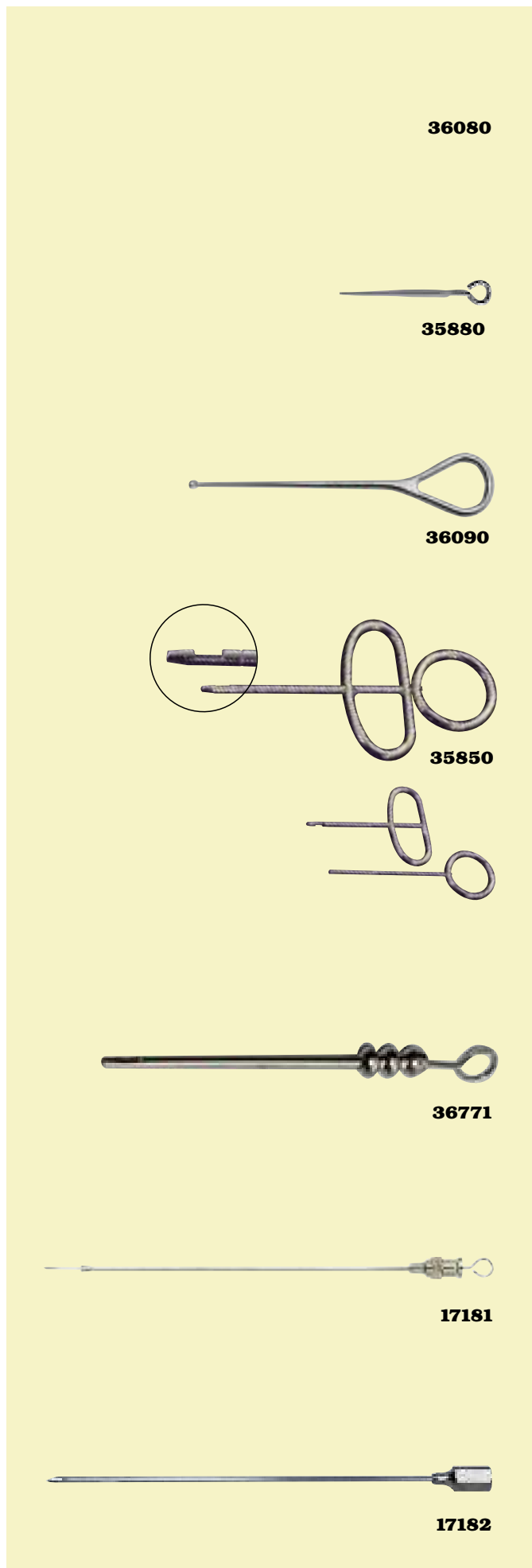
Infusionskatheter mit Schlaucholive und seitlichen Öffnungen, 7,5 cm, 2,6 mm Ø, verchromt  
**Infusion catheter with side openings and tubing adapter, 7.5 cm, 2.6 mm Ø, chrome-plated**

**17181**

Kanüle zur Euterinfusion, mit Knopf, 130 mm lang, 1,8 mm Ø, nichtrostend  
*Needle for udder infusion, probe ended, length 130 mm, 1.8 mm Ø, stainless*

**17182**

Kanüle zur Euterinjektion, spitz, 130 mm lang, 1,8 mm Ø, nichtrostend  
*Needle for udder injection, pointed, length 130 mm, 1.8 mm Ø, stainless*





**35750 – 35751**

**35750**

Wollzitzenstifte mit gedrehtem Schaft am Griffende und Vaseline als Gleitmittel, Stifflänge ca. 4,5 cm, kann auf 8 cm verlängert werden, Dose mit 20 Stück  
*Wool teat plugs, 4.5 cm length, extensible to 8 cm, box of 20 plugs with vaseline*

**35751**

Wollzitzenstifte mit Perle am Griffende und separat gefülltem Vaselinefach, Stifflänge 5 cm, Dose mit 20 Stück

*Wool teat plugs with perl at one end, 5 cm length, box of 20 plugs in vaseline*



**35760**

**35760**

Dilationsstifte aus Darmsaiten, mit Wollpolster, 4,5 cm lang (gestreckt 8 cm lang), ca. 2,5 mm Ø, Dose mit 20 Stück in Vaseline

*Wool teat plugs 4.5 cm length (extensible up to 8 cm), 2.5 mm Ø, box of 20 plugs with vaseline*

Plastik-Zitzenkanülen aus elastischem Kunststoff, mit seitlichen Öffnungen, aus denen abgefüllte Salben langsam ausdringen können, 5 mm Ø

*Plastic teat cannulas, with plug and side openings, 5 mm Ø*



**35770 – 35771**

**35770**

7 cm lang, Dose mit 10 Stück in Vaseline  
*7 cm length, box of 10 plugs in vaseline*

**35771**

5 cm lang, Dose mit 5 Stück in Vaseline  
*5 cm length, box of 5 plugs in vaseline*

**Zahnbehandlungsinstrumente**

**Dental instruments**



**03676**

**03676**

Mundspatel, 17,5 cm, nichtrostend  
*Blade, 17.5 cm, stainless*



**03680**

**03680**

Zahnraspel nach Lewis, für kleine Nager, 18 cm, nichtrostend  
*Lewis' tooth rasp for small rodents, 18 cm, stainless*



**31750**

**31750**

Zahnspiegel für Pferde, beleuchtet mit Verlängerung  
*Tooth mirror for horses, illuminated with extention*

Wurzelheber nach Bein, mit Griffmulde,  
14 cm, nichtrostend

*Bein's root elevator, 14 cm, stainless*

5 mm      3 mm      2 mm

**97470    97471    97472** 

**32085**



**97048**

Zahnpinzette mit runden Spitzen, gerieft,  
15 cm, nichtrostend

*Dental forceps, curved point, rifled, 15 cm, stainless*

**Zahnsteinentferner,  
nichtrostend, 15 cm**

**Tooth scaler,  
stainless steel, 15 cm**

**32350.020**



**97480.020**

Habichtschnabel, breit / *Hawk's beak, board*

**32350.040**



**97480.040**

Habichtschnabel, fein / *Hawk's beak, fine*

**32350.330**



**97480.330**

Flügelform, links / *Wing shaped, left*

**32350.340**



**97480.340**

Flügelform, rechts / *Wing shaped, right*

**32350.500**



**97480.500**

Doppelseitig, Flügelform links/rechts  
*Double-sided, wing-shaped left/right*

**Zahnstein-Entfernungszangen  
Descaler forceps**

Zahnstein-Entfernungszangen nach Dietrich  
aus NR-Stahl

*Dietrich's descaler forceps, stainless steel*

**32340**



**97481**

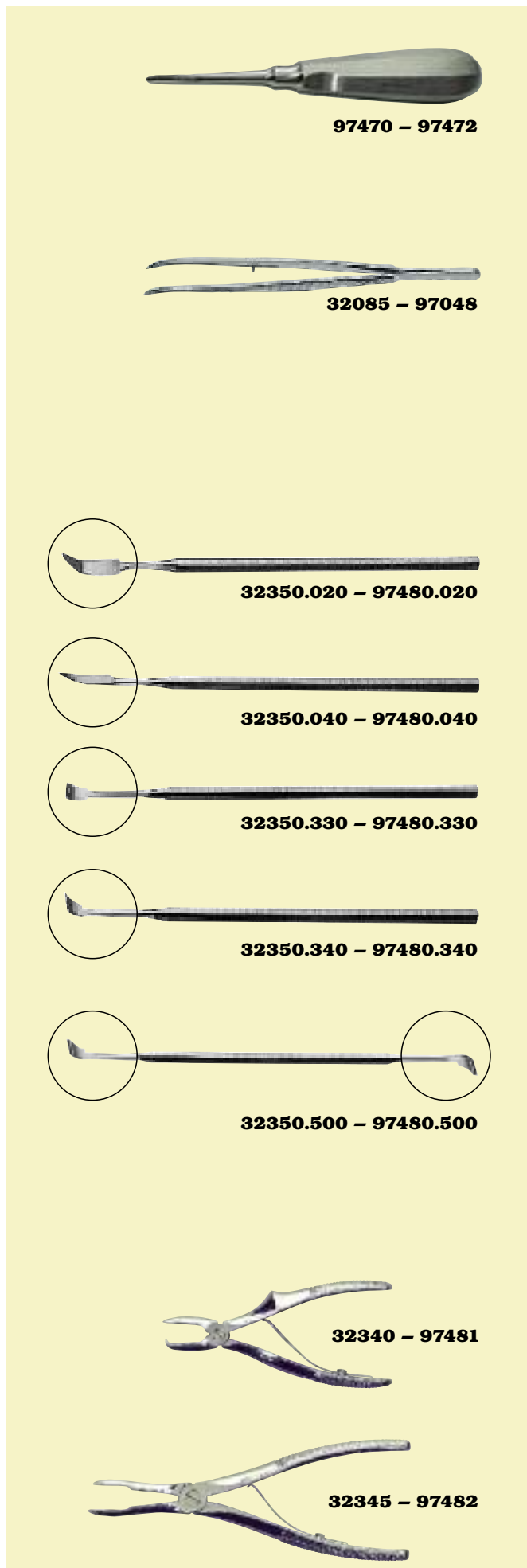
11 cm, für kleine Hunde und Katzen  
*11 cm, for small dogs and cats*

**32345**

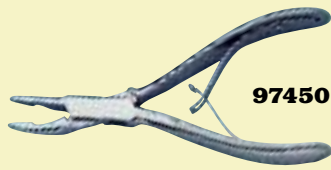


**97482**

16 cm  
16 cm



## Zahnzangen Dental forceps



**97450**

**Sline 97450**

Nach Friedmann, für Nager, 12 cm, nichtrostend

*Friedmann's dental forceps, for rodents, 12 cm, stainless*



**31510 – 97451**

**Sline 97451**

**31510**

Gerade, 17 cm, nichtrostend

*Straight, 17 cm, stainless*



**31520 – 97452**

**Sline 97452**

**31520**

Stark gebogen, 17 cm, nichtrostend

*Curved, 17 cm, stainless*



**31530 – 97453**

**Sline 97453**

**31530**

Gerade, 14 cm, nichtrostend

*Straight, 14 cm, stainless*



**31531 – 97454**

**31532 – 97455**

**Sline 97454**

**31531**

Ca. 45° gebogen, 11 cm, nichtrostend

*Ca. 45° curved, 11 cm, stainless*

**31532**

Schwach gebogen, 11 cm, nichtrostend

*Slightly curved, 11 cm, stainless*

**Sline 97455**



**31540 – 97456**

**Sline 97456**

**31540**

Für Oberkiefer, gebogen, 16,5 cm, nichtrostend

*For upper jaw, curved, 16.5 cm, stainless*



**31541 – 97457**

**Sline 97457**

**31541**

Für Unterkiefer, gebogen, 16,5 cm, nichtrostend

*For lower jaw, curved, 16.5 cm, stainless*

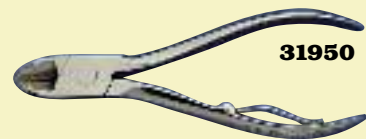
**31600**

Zum Ziehen der Wolfszähne bei Pferden, 30 cm, nichtrostend  
*For extracting wolf tooth for horses, 30 cm, stainless*



**31950**

Ferkelzahnzange, auch zum Krallenschneiden von Kleintieren geeignet, 13 cm, verchromt  
*Piglet tooth pliers, also suitable as nail cutter for small animals, 13 cm, chrome-plated*



**Zahnschleifgerät**  
**Electric tooth grinder**

**32055**

**Das neue Ferkelzahnschleifgerät**

Stärker, schneller, handlicher. Ferkelzähne „im Nu“ abgeschliffen!

- Externer, starker 18 Volt Akku mit einer Laufzeit von 2,5 Stunden (ohne Last)
- 20.000 Umdrehungen pro Minute
- Akku wird am Gürtel getragen
- Handstück nur 2,75 cm Durchmesser und 250 Gramm schwer
- Akku-Schnellladung in nur 3 Stunden
- Komplett mit Schleifstift, -hülse und Nylontasche mit Gürtel, im handlichen Koffer



**The new piglet tooth grinder**

*stronger, faster, compact design*

- *Strong battery pack, 18 volt, lasting for 2.5 hours (idle running)*
- *20.000 R.P.M.*
- *Portable battery-pack*
- *Handpiece only 2.75 cm diameter and 250 g weight*
- *Recharging in 3 hours*
- *Complete with grinding pin, protector and bag with belt delivered with carry case*



**NEU**

**NEW**

**Zahnraspeln mit flachem Schaft, 50 cm lang und Raspeleinsätze, Hartmetall bestückt**

**Tooth rasps, with flat shaft, 50 cm long and blades, with tungsten carbide chips**

**Achtung:**

Die Abbildungen 32100 / 32101 / 32102 zeigen die Raspel mit Raspeleinsatz. Der Raspeleinsatz ist aber nicht enthalten und immer separat zu bestellen!

**Attention:**

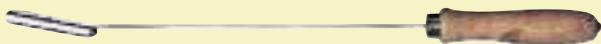
The illustrations 32100 / 32101 / 32102 show the tooth rasps with blade. The blade is not included and has always to be ordered separately.



**32100**

Zahnraspel, 50 cm lang, für Oberkiefer, für Raspeleinsatz 80 x 25 mm, mit Holzheft (schwarz gekennzeichnet)

*Tooth rasp, 50 cm long, for upper jaw, for blade 80 x 25 mm, with wooden handle, colored coded end: black*

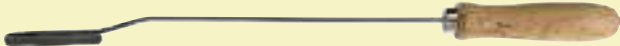


**32100**

**32101**

Zahnraspel, 50 cm lang, für Unterkiefer zum Raspeln in beide Richtungen, für Raspeleinsatz 80 x 25 mm, mit Holzheft (rot gekennzeichnet)

*Tooth rasp, 50 cm long, for lower jaw for rasping in both direction, for blade 80 x 25 mm, with wooden handle, colored coded end: red*

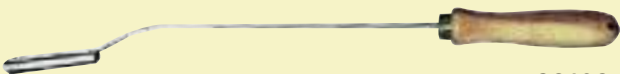


**32101**

**32102**

Zahnraspel, 50 cm lang, für Unterkiefer zum Ziehen und Verputzen, für Raspeleinsatz 80 x 25 mm, mit Holzheft (gelb gekennzeichnet)

*Tooth rasp, 50 cm long, for lower jaw for floating by drawing the rasp, for blade 80 x 25 mm, with wooden handle, colored coded end: yellow*



**32102**

**32100.100**

Raspeleinsatz 80 x 25 mm, Hartmetall bestückt, für Zahnraspeln Art.-Nr. 32100 / 32101 / 32102

*Blade 80 x 25 mm, with tungsten carbide chips, for tooth rasps art.-no. 32100 / 32101 / 32102*



**32100.100**

**32120**

Zahnraspel, 50 cm lang, für Oberkiefer, mit Raspeleinsatz halbrund 25 x 115 mm, mit Holzheft (schwarz gekennzeichnet)

*Tooth rasp, 50 cm long, for upper jaw, complete with curved blade, concave from side to side, 25 x 115 mm, with wooden handle, colored coded end: black*



**32120**

**32121**

Zahnraspel, 50 cm lang, für Unterkiefer, mit Raspeleinsatz halbrund 25 x 115 mm, mit Holzheft (rot gekennzeichnet)

*Tooth rasp, 50 cm long, for lower jaw, complete with curved blade, concave from side to side, 25 x 115 mm, with wooden handle, colored coded end: red*



**32121**

**32126**

Raspeleinsatz halbrund 25 x 115 mm, Hartmetall bestückt, für Zahnraspeln Art.-Nr. 32120 / 32121

*Curved blade, concave from side to side, 25 x 115 mm, with tungsten carbide chips, for tooth rasps art.-no. 32120 / 32121*



**32126**

---

**Brunstkontrolle – künstliche Besamung –  
Trächtigkeitskontrolle – Geburtshilfe**

***Heat Detector – Insemination instruments –  
Ultrasound units – Obstetric instruments***





## Brunstmessgerät Heat Detectors

Brunstmessgeräte mit Analoganzeige zur Ermittlung des optimalen Besamungszeitpunktes bei Rindern und Schweinen, mit eingebautem, aufladbarem Akku für 230 V und Ladekabel, VDE-geprüft und doppelt schutzisoliert, CE-zertifiziert, alle Geräte mit Handschlaufe und Aufbewahrungstasche

- kostensparend, da Zweitbesamungen vermieden werden können
- wirtschaftlich, da die Brunst auch bei Problemtieren erkannt werden kann
- leicht in der Bedienung, da die Sonde nur in die Scheide eingeführt werden muss, nach Knopfdruck erfolgt die sofortige Anzeige von Vorbrunst, Hauptbrunst oder abklingender Brunst

*Heat detectors for cattles and pigs, for determination of the optimal time of insemination, high sensitive ring electrodes of refined steel investigate test dates from the continuously changing contents of vagina secretion. Simple handling, easy cleaning, rechargeable, with recharge lead, complete*

### 01610

Für Rinder, mit 2 hochsensiblen Ring-Elektroden  
*For cattle, with 2 high sensitive ring electrodes*

### 01612

Für Schweine, mit 3 hochsensiblen Ring-Elektroden  
*For pigs, with 3 high sensitive ring electrodes*

## Thermometer / Thermometers

### 00150

Fieberthermometer in Kunststoffhülse, für Großtiere, mit Anbindeknopf, kurzes Gefäß, Messbereich 35 – 43°C, 125 mm lang

*Thermometer in plastic case, for large animals, with fastening knob, measuring range 35 – 43°C, 125 mm long*

### 00191

Digitales Veterinärthermometer mit Anbindeöse, wasserdicht, großes Display, mit Speicher, mit 1 Batterie

*Digital veterinarian thermometer with tying up eye, waterproof, large display, with memory, battery included*

### 00195

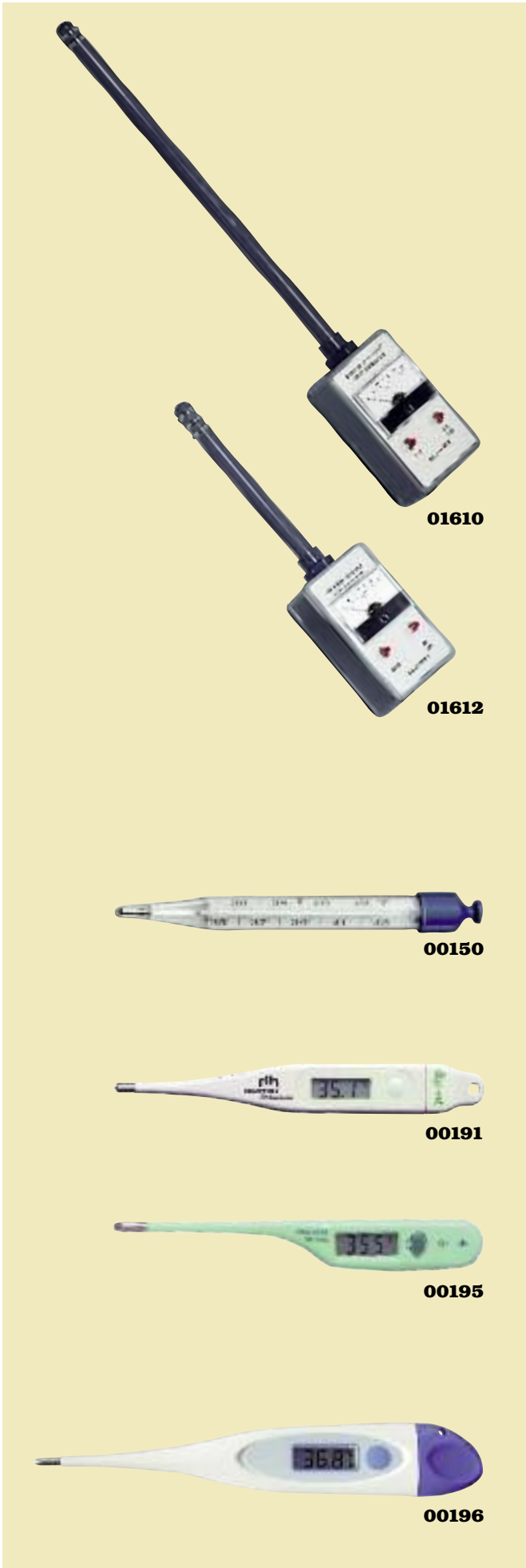
Digitales 10-Sekunden-Thermometer mit Signalton, wasserdicht, mit Temperaturspeicher

*Digital 10-sec-thermometer with signal tone after quick measurement, waterproof, with memory*

### 00196

Digitales Veterinärthermometer SC 12, speziell für Rinder, Pferde und Schweine, langer Temperatursensor, kein Verschmutzen des Displays, schnelle Temperaturmessung, ergonomisches Design, wasserdicht und desinfizierbar, Messzeit: 15–25 Sekunden

*Digital veterinarian thermometer, especially for cattle, horses and pigs, long temperature sensor, no contamination of display, quickly temperature measurement, ergonomic design, waterproof, can be disinfected, measurement period: 15–25 seconds*



## Instrumente zur künstlichen Besamung

### Artificial insemination instruments

#### 42955

Röhrenspekulum nach Prof. Dr. Götze, aus Leichtmetall, für Rinder, 38 cm lang, Innendurchmesser 4 cm, zylindrisch

*Goetze's tube speculum for cows, light metal, cylindrical, length 38 cm, inner diameter 4 cm*

#### 42956

Röhrenspekulum nach Prof. Dr. Abelein, aus Leichtmetall, 37 cm lang, konisch, Innendurchmesser 4,4 – 7,5 cm

*Abelein's tube speculum, light metal, length 37 cm, conical inner diameter 4.4 – 7.5 cm*

#### 42959

Röhrenspekulum aus Messing, vernickelt, für Schweine und Rinder, Länge 40 cm, Innendurchmesser 2,5 cm, zylindrisch

*Tube speculum for pigs and cows, nickel-plated brass, length 40 cm, inner diameter 2.5 cm, cylindrical*

Röhrenspekulum aus Messing, vernickelt, zylindrisch, mit eingebautem Lampenträger nach Prof. Dr. v. Mickwitz, passend zum Beleuchtungsstab 42960

*Tube speculum, nickel-plated brass, cylindrical, with built-in lamp carrier, for light attachment No. 42960*

Art.-Nr. Art.-no.	Abmessungen dimensions	Einsatz für to be used for
<b>42958</b>	400 x 26 mm	Schweine pigs
<b>42966</b>	300 x 28 mm	Kälber und Schafe calves and sheep

#### 42960

Beleuchtungsstab, komplett mit 2 Batterien, passend für Spekula 42958, 42966

*Light attachment, complete with 2 batteries, suitable for tube specula 42958, 42966*

#### 47520

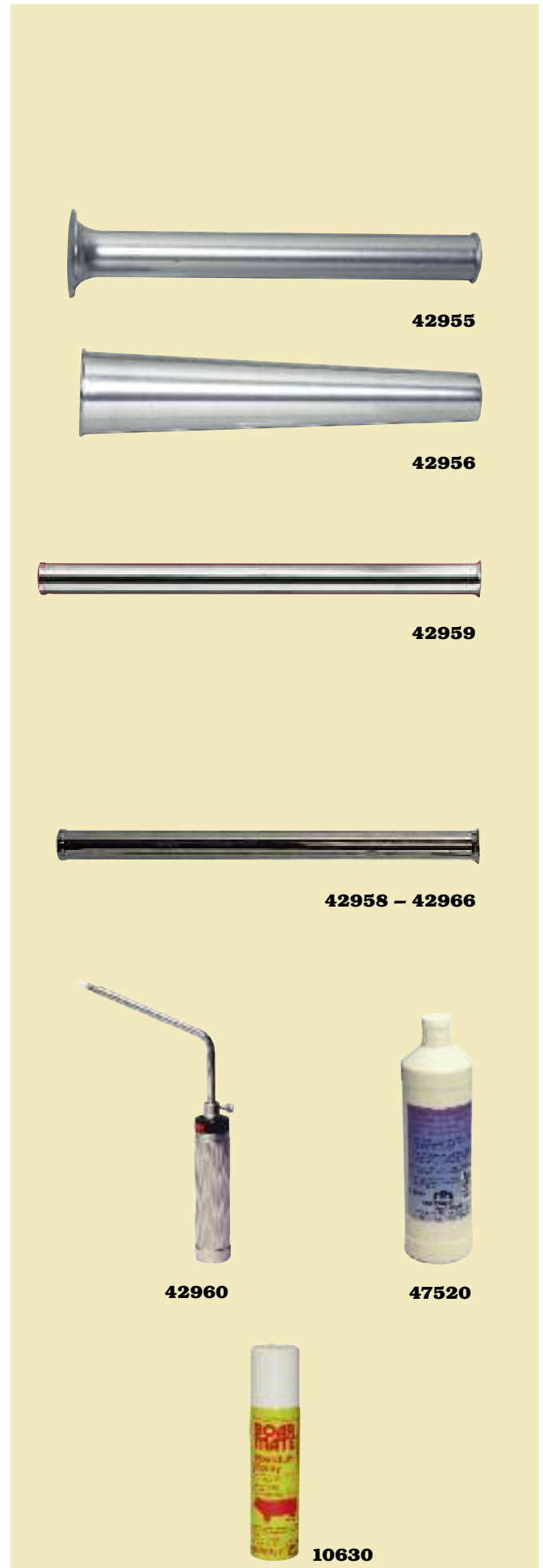
Gleitgel zum Schlüpfrigmachen der Hände und Arme bei Rektal- und Vaginaluntersuchungen, vorzüglicher Hautschutzfilm, sehr ergiebig, 1.000 ml

*Glide slime, to make hands and arms slippery for rectal and vaginal examinations, 1000 cc.*

#### 10630

Eberspray BOARMATE, 80 ml, zur Feststellung des optimalen Deck- bzw. Besamungszeitpunktes bei Sauen und Jungsau, dient auch als zusätzliche Stimulanz bei der Besamung, max. 2 Sekunden in der Nähe der Sau versprühen

*Boar Sent Spray BOARMATE, 80 ml, to determine the best moment for mating or artificial insemination in sows and young sows, stimulates sows, spray max. 2 sec. near the animal*



## Künstlichen Vaginen *Artificial vaginas*



**43765 – 43766**



- 43765** Korpus 30 cm  
*Body 30 cm*
- 43766** Korpus 41 cm  
*Body 41 cm*



**43842**

- 43842**  
Künstliche Vagina für Schafe und Ziegen, komplett mit Ventil, Innenschlauch 300 mm lang und Samenauffangglas 4 ml, Korpus 16 cm  
*Artificial vagina for sheep and goats, complete with valve, inner tube 300 mm long and semen collection vial 4 cc., body 16 cm*



**43815**

- 43815**  
Künstliche Vagina für Pferde, komplett, bestehend aus:  
*Artificial vagina for horses, complete, consisting of:*

- 43815.110** Aussenrohr 44 cm lang  
*Tube 44 cm long*



**43816**

- 43816** Samenglas 250 ml  
*Semen collection vial 250 cc.*

- 43817** Gummiring  
*Rubber ring for the body*

- 43818** Gummischlauch innen 970 mm lang  
*Inner tube 970 mm long*

**43819**

- 43819** Haltering  
*Leather holder*

Pailletten – 0,25 / 0,5 ml  
 beste Qualität – zuverlässig – universell einsetzbar  
 French type straws – 0.25 / 0.5 cc.  
 Best quality – reliable – universal

Farbe Colour	Art.-Nr. Art.-no. 0,25 ml / cc.	Art.-Nr. Art.-no. 0,5 ml / cc.
Transparent / Clear	<b>43707.010</b>	<b>43708.010</b>
Rot / Red	<b>43707.040</b>	<b>43708.040</b>
Grün / Green	<b>43707.050</b>	<b>43708.050</b>
Blau / Blue	– –	<b>43708.060</b>
Grau / Grey	<b>43707.070</b>	<b>43708.070</b>
Violett / Purple	<b>43707.080</b>	<b>43708.080</b>
Gelb / Yellow	<b>43707.090</b>	<b>43708.090</b>
Rosa / Pink	<b>43707.100</b>	<b>43708.100</b>
Türkis / Turquoise	<b>43707.130</b>	<b>43708.130</b>
Orange / Orange	<b>43707.140</b>	<b>43708.140</b>
Himmelblau / Sky-blue	<b>43707.150</b>	<b>43708.150</b>
Lachs / Salmon	<b>43707.160</b>	<b>43708.160</b>
Beige/ Beige	<b>43707.180</b>	<b>43708.180</b>
Pistaziengrün Pistachio green	<b>43707.200</b>	<b>43708.200</b>



**43707.010 – 43708.200**

**Durchscheinende Farben / Translucent colours**

Farbe Colour	Art.-Nr. Art.-no. 0,25 ml / cc.
Rot / Red	<b>43707.044</b>
Grün / Green	<b>43707.054</b>
Blau / Blue	<b>43707.064</b>
Grau / Grey	<b>43707.074</b>
Gelb / Yellow	<b>43707.094</b>
Orange / Orange	<b>43707.144</b>

Verpackungseinheit / Packing unit:  
 0,25 ml / cc.                      0,5 ml / cc.  
 Karton / Carton    100.000 St. / pcs.    50.000 St. / pcs.  
 Beutel / Bag            2.000 St. / pcs.      2.500 St. / pcs.

**43711**

Klimabox für Frischsperma, 18 Liter Inhalt, Einstellung +17° C, mit Anschluss für 12 V-Autobatterie, inkl. Netzgerät 12 V/230 V, das den Betrieb des Gerätes über das Wechselstromnetz im Labor oder Stall ermöglicht, Außenmaße: ca. 40 x 46 x 26 cm (Breite x Höhe x Tiefe)

*Air conditioned box for liquid semen, capacity 18 l, set temperature +17° C, connection for 12 V-car battery, with transformer 12 V/230 V, which makes it possible to use the appliance via the AC network in your laboratory or barn, exterior dimensions: approx. 40 x 46 x 26 cm (width x height x depth)*



**43711**



**43720**



**43721**



**43722**



**43715**

**Samen-Transportbehälter**

*Containers for semen storage and transport*

	Art.-Nr. / Art.-no.		
	<b>43720</b>	<b>43721</b>	<b>43722</b>
Füllmenge l <i>Net capacity l</i>	4,1	9,3	35,9
Leergewicht kg <i>Weight empty kg</i>	4,2	9,0	14,7
Gesamtgewicht gefüllt kg <i>Weight full kg</i>	7,5	16,5	43,7
Gesamtgröße mm <i>Overall height mm</i>	433	455	688
Außen-Ø mm <i>Outside-Ø mm</i>	245	368	480
Hals-Ø mm <i>Neck tube-Ø mm</i>	51	51	89
Arbeitszeit Tage <i>Static holding time days</i>	42	93	211

**Goblets, Kunststoffbecher zur Aufbewahrung von Pailletten**

*Goblets, plastic for storage of French type straws*

	Art.-Nr. / Art.-no.	
	<b>43730</b>	<b>43731</b>
Goblet <i>Goblet levels</i>	1	2
Kanistergröße mm <i>Canister height mm</i>	110	270
Kanister-Innen-Ø mm <i>Canister inner-Ø mm</i>	37	66
Menge der Kanister <i>Quantity of canisters</i>	6	6

**Stickstoff-Behälter**

*Container for storage and transport of liquid nitrogen*

	Art.-Nr. / Art.-no. <b>43715</b>
Füllmenge l <i>Net capacity l</i>	35
Leergewicht kg <i>Weight empty kg</i>	13
Gesamtgewicht gefüllt kg <i>Weight full kg</i>	41,5
Gesamtgröße mm <i>Overall height mm</i>	433
Innenhöhe mm <i>Inner height mm</i>	526
Außen-Ø mm <i>Outside-Ø mm</i>	245
Hals-Ø mm <i>Neck tube-Ø mm</i>	50
Verdampfungsrate Tag <i>Static evaporation day</i>	0,25

Weitere Größen auf Anfrage.  
*Further sizes on request.*

**43740**

Auftaugerät MT 35/42, mit sehr robuster, elektronischer Steuerung. Temperatur- und Betriebsanzeige über Leuchtdiodensystem. Zentral eingebaute Auftaukammer mit Entnahmelift.

Temperatureinstellung: + 39°C – andere Einstellungen auf Wunsch –

Genauigkeit: ± 0,2°C, Anschluß: 12 V (Autobatterie)

*Thawing unit MT 35/42, with electronic control. Diode light system for control and temperature indication.*

*Central, built-in thawing chamber with lift.*

*Temperature: + 39°C – other temperature setting upon demand –*

*Accuracy: ± 0,2°C, Power supply: 12 V (car battery)*

**43741**

Thermosgefäß MT, mit zentral eingebauter Auftaukammer und Entnahmelift, ohne elektronische Temperaturregelung.

*Thawing unit MT, with central, built-in thawing chamber and lift, without electronic temperature control.*

**43742**

CITO Auftaugerät, stabile Ausführung aus ABS-Kunststoff. Aufklappbarer Deckel mit Gummidichtung, Auftaukammer mit Vollisolierung und Entnahmelift, konstante Auftautemperatur von +39°C durch Kontrolle per Thermostat, Leuchtdioden zur Anzeige der Aufheizphase und bei Erreichen der Betriebsbereitschaft.

Genauigkeit: ± 0,2°C, Anschluß: 12 V (Autobatterie)

*CITO Thawer, rugged construction made of ABS plastic. Hinged lid with cover seal, vacuum insulated thawing chamber with basket for straws. Constant thawing rate of +39°C through thermostatic control, LEDs indicate activation of heating cycle and reaching of operation temperature.*

*Accuracy: ± 0,2°C, Power supply: 12 V (car battery)*

**43795**

Besamungspistole, nichtrostend, für alle Arten von Samenröhrchen

*Insemination gun, stainless steel, universal model for all types of semen straws*

**43796**

Besamungshüllen, Pack à 50 Stück

*Universal sheaths, pack of 50 pcs.*

**43791**

Einmal-Besamungspipetten aus Kunststoff, 44 cm, 5,5 mm Ø, 25 Stück

*Disposable insemination pipettes, plastic, 44 cm, 5.5 mm Ø, package of 25 pcs.*





**43750**

**43750**

Besamungskoffer komplett, bestehend aus TechnikerKoffer aus Kunststoff, CITO-Auftaengerät # 43742, 1 Quickblockbesamungsgerät # 43751, 100 Besamungshüllen Universal # 43796, Varikon-Spekulum # 43752, 1 Packung Besamungshandschuhe # 47517, Cutter # 43753, Pinzetten # 43754/43755 und Klemme # 43756

*Insemination kit complete, composed of plastic insemination case, CITO thawer # 43742, 1 Quickblock AL gun # 43751, 100 universal sheaths # 43796, speculum Varikon # 43752, 1 box gloves # 47517, cutter # 43753, tweezers # 43754/ 43755 and clamp # 43756*

**43752**

Varikon, Spekulum aus Kunststoff, unzerbrechlich, sterilisierbar bis 150°C, Länge 385 mm, konisch  
*Varikon, speculum made of plastic, unbreakable, sterilization up to 150°C, length 385 mm, conical shape*

**43752.500**

Einmalüberzug für Varikon-Spekulum, Rolle mit 500 Stück  
*Disposable hygienic covers for speculum Varikon, roll with 500 pieces*

**43753**

Cutter für Röhrchen / *Cutter for semen straws*

Pinzetten zur Entnahme von Röhrchen / *Tweezers for semen straws*

**43754** abgewinkelt / *angular shape*

**43755** gekröpft / *crank shape*

**43756**

Klemme für Kanister / *Clamp for canisters*

**47517**

Besamungshandschuh, schulterlang, 5 Finger, reißfest, sensitiv, 100 Stück/Spenderkarton

*Insemination glove, shoulder-length, 5 fingers, elastic and sensitive, 100 pieces/package*



**47517**

## Trächtigkeitskontrolle Ultrasoud units

### 01605

PREG-TONE, Original RENCO, zur Trächtigkeitsuntersuchung bei Sauen.

Sichere Trächtigkeitstestdiagnose zwischen dem 25. und 75. Tag nach der Besamung.

Komplett mit Kabel und Ladegerät für die Batterien, in Transportbox.

- Handliches Gerät im Metallgehäuse, 15 x 7 x 4,5 cm
- Einfach in der Handhabung durch akustische Signaltöne:  
Trächtigkeit = Dauerton  
Nicht trächtig = unterbrochener Ton



*PREG-TONE, originally RENCO, ultrasound tester for the diagnoses of pregnancy in sows.*

*Safe pregnancy examinations between the 25th and 75th day after insemination.*

*Complete with cable and battery charger in a plastic-suitcase*

- *handy pocket instrument in a metal case sized 15 x 7 x 4.5 cm*
- *easy opertaion by acoustic signal tones:  
pregnancy = continuous tone  
no pregnancy = intermittent tone*

### 01605.020

Ladegerät / Battery charger

### 01605.070

Glattes Kabel mit Stecker / Smooth cable with plug

### 01604

Ultraschallgerät PREG-TONE II, wie sein großer Bruder zuverlässig bei Trächtigkeitsfeststellung bei Sauen zwischen dem 25. und 75. Tag.

Integrierter Schallkopf, robustes Kunststoffgehäuse mit Handschlaufe, komplett mit Batterie 9 V

*PREG-TONE II ultrasonic pregnancy detector in sows, with built-in probe, battery operated 9 V*



01605



01604





**01607**  
**LEAN-MEATER®** CE

Ultraschallgerät zur Messung der Rückenspeckdicke bei Sauen und Ebern

- Einfach, schnell und genau
- Direkte digitale Anzeige
- Meßbereich von 3 bis 45 mm
- Komplett mit Kabel und Ladegerät im Kunststoffkoffer
- Unentbehrlich für modernes Hofmanagement

Lean-Meater® ist ein handliches Taschengerät im Metallgehäuse 18 x 7 x 2,5 cm.

Hohe Ablesesicherheit auch nach dem Absetzen des Schallkopfes durch konstante Anzeige.

Eine genaue Beschreibung liegt jedem Gerät bei.

*Ultrasound instrument for measuring the thickness of backfat of sows and boars*

- *Simple, quick and accurate*
- *Direct digital display*
- *Range of measurement from 3 to 45 mm*
- *Complete with cable and battery charger in plastic case*
- *Indispensable for the modern farm management*

*The Lean-Meater® is a handy pocket instrument in a metal case sized 18 x 7 x 2.5 cm.*

*High accuracy of reading is assured by permanence of display even after the probe has been taken off.*

*Operating instructions included.*

Eigener Kundendienst-Service für Ultraschallgeräte.

Unsere Ultraschallgeräte sind für das moderne Management in der Landwirtschaft unentbehrlich. Sie sind von der Tierzuchtwissenschaft und von Praktikern gleichermaßen positiv beurteilt worden.

*Ultra-sound for Ultra-profits*

*For repairing please make use of our own service.*

# AGROSCAN

## Das Ultraschallgerät, das aus Ihnen einen Spezialisten macht:



### **01600**

AGROSCAN-L für Rinder,  
Pferde, Schweine, Schafe und  
andere Tiere

### **01601**

AGROSCAN 8-Tasten-Gerät für  
Schweine

### **01601.700**

AGROSCAN 7-Tasten-Gerät für  
Schweine, Schafe und Ziegen

### **01602.100**

AGROSCAN 14-Tasten-Gerät  
für Schweine, und Rinder

## Exklusivvertretung für Deutschland:

**rh**  
**HAUPTNER**  
*Herberholz*  
Solingen

- Automatische Rückenspeckdickenmessung und Trächtigkeitsuntersuchung am Schwein ab dem 19. Tag.
- Trächtigkeitsuntersuchung am Rind, Pferd, Schaf und Ziege.
- ergonomische Form.
- schnelle und zuverlässige Diagnose dank einer hohen Bildauflösung
- Gewicht 1,5 kg.

Preis auf Anfrage

## Instrumente zur Geburtshilfe *Obstetric and embryotomy instruments*



**44240**

**44240**

Schlingenführer nach Sand, leichte Ausführung, nichtrostend

*Sand's calving rope introducer, light model, stainless*



**44300**

**44300**

Geburtskrücke nach Kühn, modifiziert von Dr. Benesch, ohne Strick

*Kuehn's crutch, modified by Dr. Benesch, without rope*



**46120**

**46120**

Drahtsägenführer nach Bahlcke, nichtrostend

*Bahlcke's embryotomy wire saw introducer, stainless*



**44330**

**44330**

Torsiogeburtsgabel nach Caemmerer, mit Manschetten, verchromt

*Caemmerer's torsion fork with sleeves, chrome-plated*

**44330.100**

Ersatzmanschetten zur Torsiogeburtsgabel 44330, Paar

*Spare sleeves, pair*



**44351**



**44352**

## Augenhaken / *Eye hooks*

Nach Harms, spitz, nichtrostend

*Harms sharp eye hooks, stainless*

Länge / *Length*

8 cm

10 cm

**44351**

**44352**

**44410**

Nach Freyberger, flach, 5 cm, nichtrostend

*Freyberger's eye hook, flat, 5 cm, stainless*

**44380**

Nach Ostertag, stumpf, 5,5 cm, verchromt

*Ostertag's eye hook, blunt, 5.5 cm, chrome-plated*



**44410**



**44380**



**44490**

**44490**

Doppelaugenhaken, Modell Wien, 14 cm, nichtrostend

*Double eye hook, model Wien, 14 cm, stainless*

## Geburtshaken und -zangen Obstetric hooks and forceps

### 44491

Geburtshaken nach Krey-Schöttler, spitz, nichtrostend  
*Krey-Schöttler's obstetric hook, sharp, stainless*

### 44720

Geburtshaken für Ferkel, nach Hohmann, 50 cm, nichtrostend  
*Hohmann's wire hook for piglets, 50 cm, stainless*

### 44900

Geburtszange für Hunde, nach Niemand, 28 cm, nichtrostend  
*Niemand's whelping forceps, 28 cm, stainless*

### 44985

Geburtszange für Ferkel, Löffelgröße ca. 60 x 120 mm, 53 cm, nichtrostend  
*Farrowing forceps, 53 cm, stainless*

## Fingermesser / Ring knives

### 45090

Nach Linde, mit Platte, die der Handfläche angepaßt ist, nichtrostend  
*Linde's ring knife with shaped hand-piece, stainless*

### 45140

Nach Günther, modifiziert von Tapken, hakenförmige Schneide, vernickelt  
*Guenther's ring knife, modified by Tapken, with hook shaped blade, nickel-plated*

## Geburtsstricke / Calving ropes

### 43800

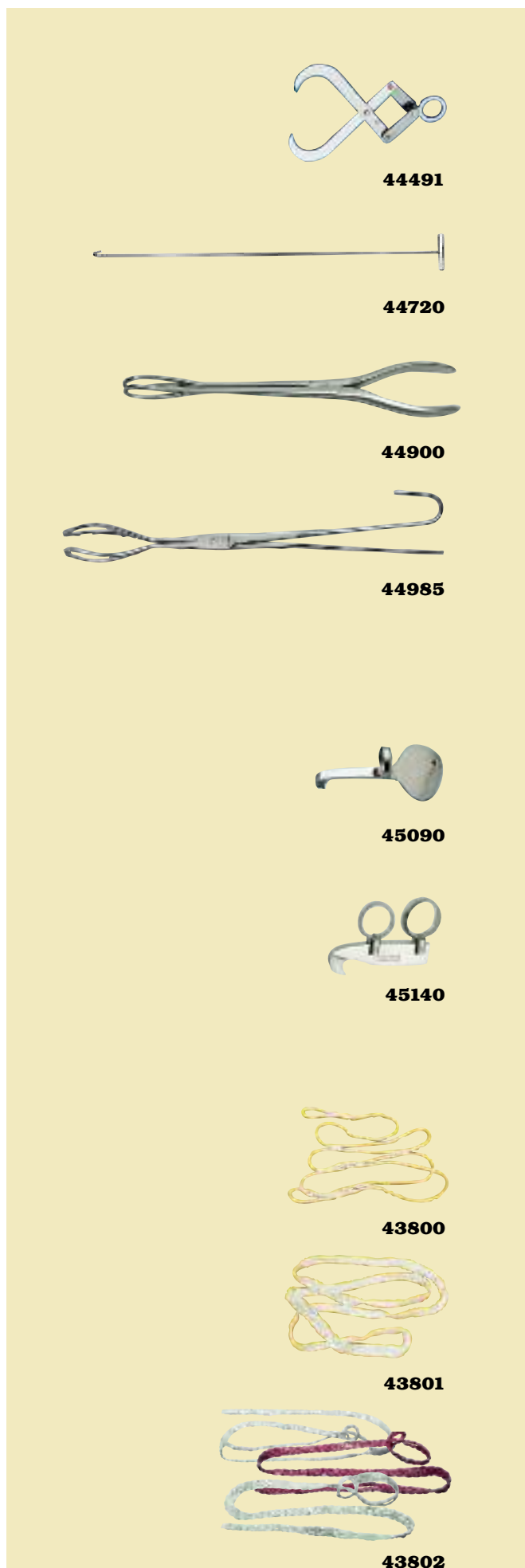
Aus Perlon, geflochten, mit zwei Schlaufen, 2 m  
*Padded, Perlon, two loops, 2 m*

### 43801

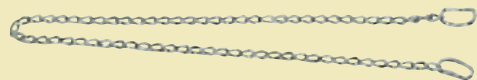
Aus Nylon, sehr weich, 8förmig, auskochbar, 10 mm Ø, 2 m, als Kopf- und Fußstrick einsetzbar, kein Strangulieren möglich  
*Nylon, 8-formed, soft, 10 mm Ø, 2 m long*

### 43802

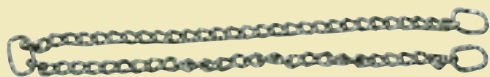
Geburtsstrick, 3-fach, mit Kopfschlinge 99 cm und 2 Fußstricke je 115 cm lang, flach, handgeflochten  
*Calving rope, triple-set, with head rope 99 cm and 2 feet ropes, each 115 cm long, flat, hand-made quality*



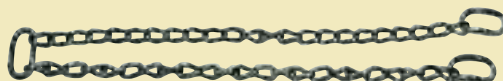
## Geburtsketten / Calving chains



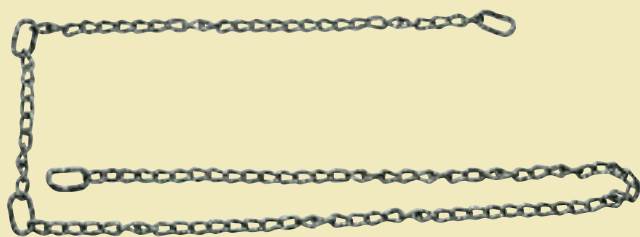
46150



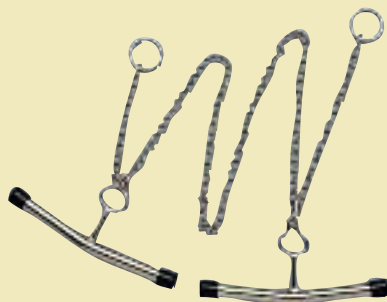
46151



46152.500



46154



46159



46155



46156



47517



47520

### 46150

Leitkette nach Götze, 80 cm, vernickelt  
*Goetze's leading chain, 80 cm, nickel-plated*

### 46151

Nach Götze, mit 1 ovalen Zwischenglied, 80 cm, vernickelt  
*Goetze's calving chain, with one oval inset link, 80 cm, nickel-plated*

### 46152.500

Mit Zwischenglied, 80 cm, nichtrostend  
*With oval inset link, 80 cm, stainless*

### 46152.600

Ohne Zwischenglied, 76 cm, nichtrostend  
*Without inset link, 76 cm, stainless*

### 46154

Mit 2 ovalen Zwischengliedern, 190 cm, nichtrostend  
*With 2 oval inset links, 190 cm, stainless*

### 46154.600

Ohne Zwischenglied, 152 cm, nichtrostend  
*Without inset link, 152 cm, stainless*

### 46159

Kälbergeburtsskette mit 2 Zuggriffen, die gliedweise verstellt werden können, 150 cm, vernickelt  
*Calving chain, with 2 adjustable handles, 150 cm, nickel-plated*

### 46155

Geburtskettengriff, ringförmig, nichtrostend  
*Calving chain grip, ring-shaped, stainless*

### 46156

Zuggriff für Geburtsketten, stabförmig, nichtrostend  
*Traction grip for calving chains, rod-shaped, stainless*

### Einmalhandschuhe mit 5 Fingern, 85 cm lang, aus Polyäthylen, schulterlang, reissfest

*Disposable gloves with 5 fingers, 85 cm, Polyethylene, shoulder-length, very elastic*

### 47511

Pack zu 100 Stück  
*Box of 100 pieces*

### 47515

Pack zu 50 Stück  
*Box of 50 pieces*

### 47517

sehr sensitiv – besonders als Besamungshandschuh zu empfehlen, Pack zu 100 Stück  
*highly sensitive – especially to use for insemination, Box of 100 pieces*

### 47520

Gleitgel zum Schlüpfrigmachen der Hände und Arme, 1.000 ml  
*Glide gel, to make hands and arms slippery for rectal and vaginal examinations, 1,000 cc.*

## Drahtsägen Wire saw

### 46130

Drahtsägen-Embryotom nach Thygesen, modifiziert von Götze, 85 cm Länge, verchromt, komplett mit Drahtsäge 46141, zwei stabförmigen Sägegriffen 46060 und zerlegbarer Einfädelsonde mit Reinigungsbürste Thygesen's wire saw embryotom, modified by Goetze, 85 cm length, chrome-plated, complete with wire saw 46141, two barrel shaped hand grips 46060 and take-apart introducer probe with cleaning brush

### 46132

Einfädelsonde, zerlegbar, 50 und 60 cm lang, mit Reinigungsbürste  
Introducer probe, take-apart, 50 and 60 cm long, with cleaning brush

### 46132.150

Reinigungsbürste, einzeln  
Cleaning brush, single

### 46180

Verschiebbarer Embryotomgriff nach Schaetz, mit verschiedenen großen Schlitzern zum Einhängen der Geburtsketten  
Schaetz' adjustable embryotomy handle with various slits to attach chains

### 46130.200

Segeltuchtasche zum Embryotom 46130  
Canvas bag for embryotome no. 46130

Drahtsägengriffe nach Prof. Dr. Götze  
Prof. Dr. Götze's special hand grips for wire saw

**46060** stabförmig, nichtrostend  
barrel shaped, stainless steel

**46061** ringförmig, nichtrostend  
open handle, stainless steel

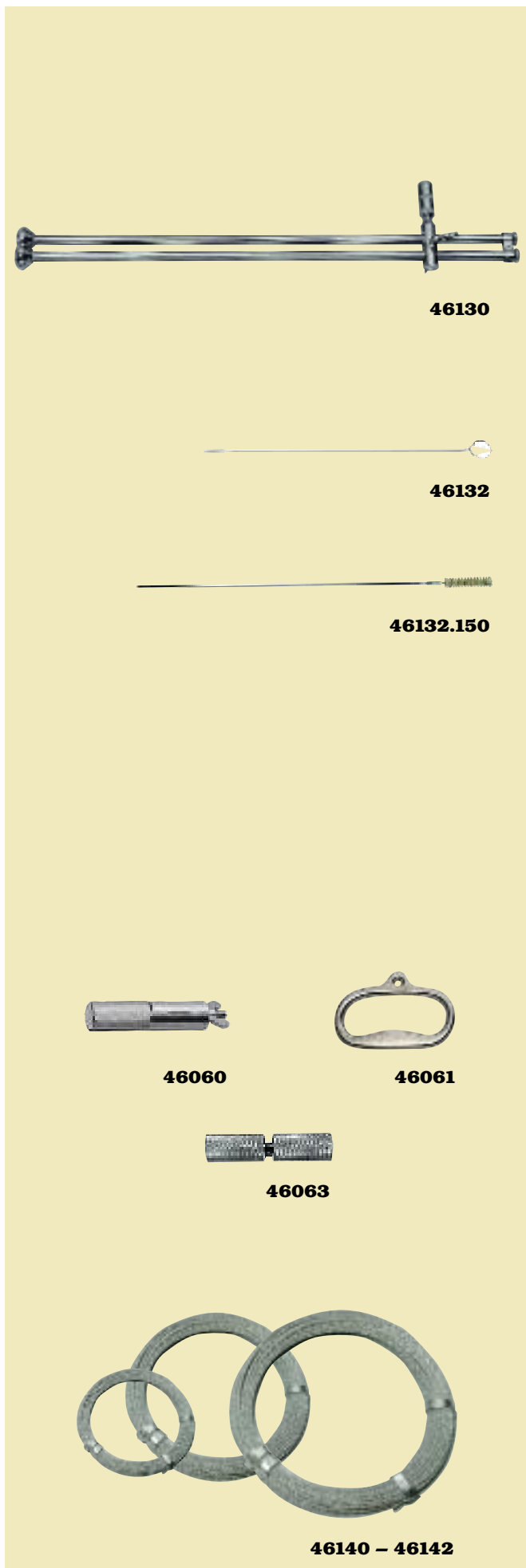
**46063** stabförmig, nichtrostend  
barrel shaped, stainless steel

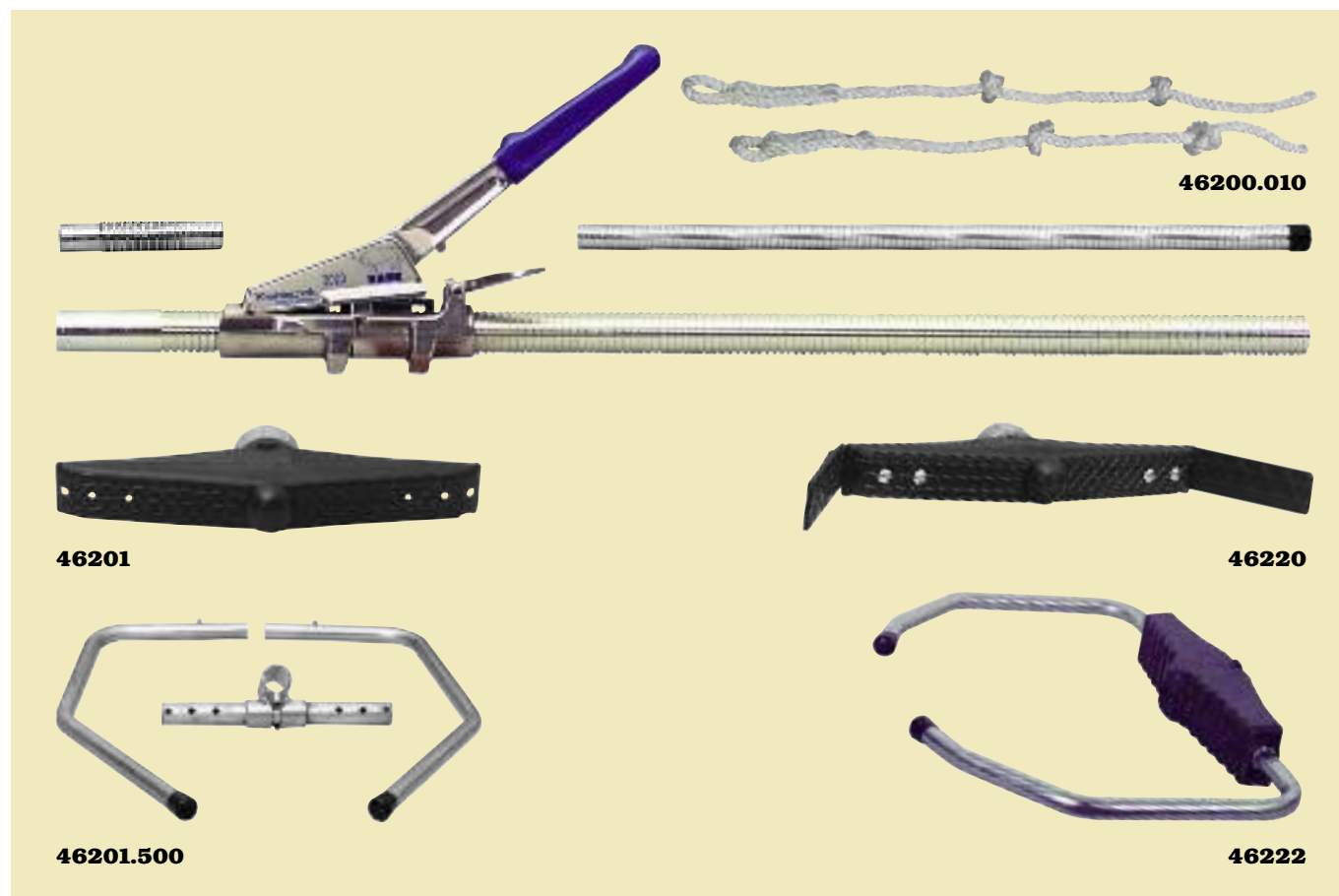
Drahtsägen nach Liess  
Liess embryotomy wire saws

**46140** 10,80 m lang / length

**46141** 3,60 m lang / length

**46142** 100,00 m lang / length





## **Geburtshelfer**

mit Grobgewinde, 2teilig, 180 cm lang, komplett mit 2 Geburtsstricken und Mechanik 2020

### ***Calf puller***

*with coarse thread, 2-parts, 180 cm length, complete with 2 calving ropes and clamping mechanism 2020*

#### **46201**

mit Ansatzstütze / *with support attachment*

#### **46201.500**

Nachrüst-Haltebügel zum Geburtshelfer Nr. 46201 – vermeidet ein Abrutschen – (ohne Abb.)  
*Holding bracket for calf puller no. 46201 – prevents slipping during the birth – (not illustrated)*

#### **46220**

mit Ansatzstütze und Kunststoffwinkeln / *with support attachment and plastic brackets*

#### **46222**

mit körpergerecht geformter Ansatzstütze und integriertem Haltebügel, der in der Breite verstellbar und somit für alle Rassen und Größen geeignet ist.

*with ergonomically-shaped support attachment and built-in holding bracket adjustable in width and, therefore, suitable for all breeds*

#### **46200.010**

Paar-Ersatzstricke für vorstehende Geburtshelfer / *Spare ropes for calf puller no. 46201, 46220 and 46222*

## Scheidenverschlüsse

### Hohlnadeln

#### Flessa vulva sutures

#### Flessa needles

Flessa Scheidenverschlüsse mit Kugeln oder Walzen aus Hartholz, Draht nichtrostend

*Flessa vulva sutures with round wooden balls, barrel shaped*

Weite / Width	Kugeln / balls	Walzen / barrels
40 mm	– –	<b>43381.400</b>
50 mm	<b>43380.500</b>	<b>43381.500</b>
60 mm	<b>43380.600</b>	<b>43381.600</b>
70 mm	<b>43380.700</b>	<b>43381.700</b>
80 mm	<b>43380.800</b>	<b>43381.800</b>

#### 43382

Flessa Hohlnadel zum Einziehen von Scheidenverschlüssen, umsteckbar, verchromt

*Flessa needle for the introduction of Flessa vulva sutures, reversible, chrome-plated*

#### 43400

Hefnadel nach Hauptner, zur chirurgischen Verschlußmethode von Scheiden- und Uterusvorfällen, 23,5 cm, verchromt

*Hauptner's suture needle for the surgical suturing method in vaginal and uterine prolapsus, 23.5 cm, chrome-plated*

#### 43391

Sicherungsschienen aus Aluminium, 10,5 cm, Paar

*Brackets made of light metal, 10.5 cm, pair*

#### 43392

Scheidennadel nach Leipold, zum Einziehen von Scheidenverschlüssen, nichtrostend

*Leipold's needle for inserting Flessa vulva sutures, stainless*

#### 43420

Spezialschnur zum Scheidenverschluß, Rolldose, 4,5 m

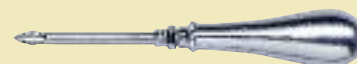
*Special surgical tape for perivaginal suturing method, 4.5 m*



**43380.500 – 43380.800**



**43381.400 – 43381.800**



**43382**



**43400**



**43391**

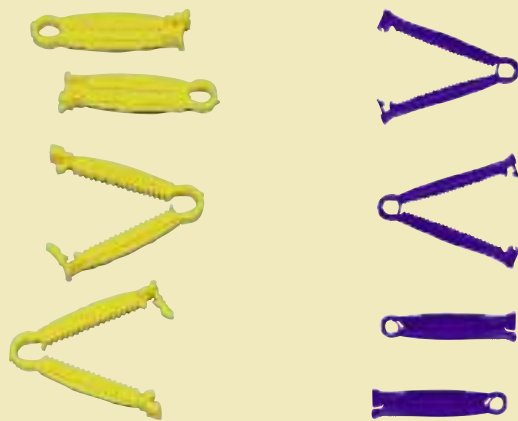


**43392**



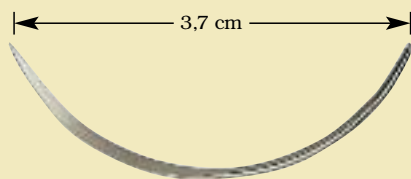
**43420**





**46691**

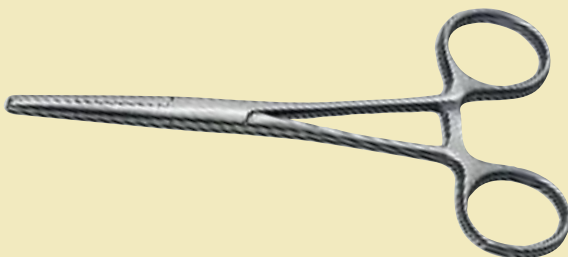
**46692**



**20600.090**



**97500 – 97501**



**97300 – 97310**



**01270 – 01270.800**

EDICLAMP Nabelschnurklemme, beschleunigt den Trockenprozeß der Nabelschnur. Dank MEDICLAMP fällt die Nabelschnur in einer verhältnismäßig kurzen Zeit ab und bietet dem Neugeborenen während dieser Zeit den Schutz, den es braucht, da der Druck auf die Nabelschnur das Eindringen von Bakterien verhindert. Sobald die Nabelschnur abgefallen ist, hat MEDICLAMP das Ende der Nabelschnur versiegelt. MEDICLAMPS sind aus besonders hochwertigem Kunststoff und zeichnen sich durch lange Haltbarkeit und Wiederverwendbarkeit aus.

*MEDICLAMP for the umbilical cord, made of plastic material, re-useable, long life.*

**46691**

MEDICLAMPS für Kälber und Fohlen, einzeln  
*MEDICLAMPS for calves and foals, single*

**46692**

Einweg-Nabelklemme universal  
*Disposable umbilical cord universal*

**20600.090**

Heftnadel mit federndem Ohr, rundes, scharfes Profil, vernickelt, Pack zu 12 Stück  
*Suture needles, curved, spring head, triangular, nickel-plated, pack of 12 pieces*

Nadelhalter nach Mathieu, nichtrostend  
*Mathieu's needle holder, stainless*

**97500** 14 cm lang / *length*

**97501** 17 cm lang / *length*



Arterienklemmen, langfassend, nichtrostend, 14,5 cm lang

*Artery forceps, long jaws, stainless, 14.5 cm length*

**97300** gerade / *straight*

**97310** gebogen / *curved*



**01270**

Hochleistungs-Doppelstethoskop, mit Gummischlauch, für Groß- und Kleintiere, umsteckbar von Trichter auf Membrane (45 und 30 mm Ø), massiver Ganzmetallkopf, komplett mit 3 Ersatzglocken, 2 Ersatz-Sets Ohrstücke und 2 Ersatz-Membranen

*Reversible stethoscope (as Rappaport) for large and small animals, membrane 45 and 30 mm Ø, complete with 3 spare bells, 2 spare sets of ear-pieces and 2 spare diaphragms*

**01270.800**

Stethoskop wie 01270 mit Gummischlauch in 80 cm Länge

*Stethoscope as 01270 with 80 cm rubber tubing*

**01270.010**

Ersatzgummischlauch für Stethoskop 01270, Paar, 50 cm lang

*Rubber tubing for stethoscope no. 01270, pair, 50 cm long*

**01270.030**

Verlängerungsgarnitur für 01270, zur Schlauchverlängerung von 40 cm auf 60 cm  
*Extension set from 40 to 60 cm, for no. 01270*

---

**Instrumente zur Behandlung der Geschlechtsorgane,  
Katheter, Instrumente für Magen und Schlund**

***Sexual organ instruments, catheters, instruments for  
oesophagus and stomach***



## Scheidenspekula Vaginal specula

Scheidenspekula aus Plexiglas, **nicht wärme-sterilisierbar**  
Vaginal specula made of plexiglass, **not heat-sterilisable**

Art.-Nr Art.-no.	Abmessungen dimensions	Einsatz für to be used for
<b>42953</b>	350 x 40 mm	Rinder / cattle
<b>42954</b>	250 x 30 mm	Kälber und Schafe calves and sheep
<b>42961.040</b>	420 x 50 mm	Stuten / mares
<b>42964.040</b>	120 x 20 mm	Hunde / dogs

Scheidenspekula aus Plexiglas **mit Beleuchtungsgriff, nicht wärme-sterilisierbar**  
Vaginal specula made of plexiglass **with lightening, not heat-sterilisable**

Art.-Nr Art.-no.	Abmessungen dimensions	Einsatz für to be used for
<b>42971</b>	420 x 50 mm	Stuten / mares
<b>42972</b>	350 x 40 mm	Rinder / cattle
<b>42973</b>	250 x 30 mm	Kälber und Schafe calves and sheep
<b>42974</b>	120 x 20 mm	Hunde / dogs

Ersatz-Plexiglas-Spekula für Scheidenspekula mit Beleuchtungsgriff

Replacement plexiglass-specula for vaginal specula with lightening

Art.-Nr. Scheidenspekula Art.-no. Vaginal-Specula	Art.-Nr. Ersatz-Plexiglas-Spekula Art.-no. Repl.-plexiglass-specula
<b>42971</b>	<b>42971.040</b>
<b>42972</b>	<b>42972.040</b>
<b>42973</b>	<b>42973.040</b>
<b>42974</b>	<b>42974.040</b>

### 42840

Scheidenspekulum nach Polansky, stabile Ausführung, 25 cm lang, vernickelt

Polansky's vaginal speculum, strong pattern, 25 cm, nickel-plated

### 42841

Lampenträger mit Mutter, zur Anwendung mit dem Beleuchtungsstab Nr. 42960, zum Spekulum Nr. 42840  
Lamp carrier with nut, in combination with light attachment no. 42960 for speculum no. 42840

### 43772

Spreizspekulum für Schafe, 16 cm lang, vernickelt  
Vaginal speculum for sheep, 16 cm, nickel-plated



42953 – 42964.040



42971 – 42974



42840



42841



43772

## Röhrenspekula Tubular specula

### 42955

Röhrenspekulum nach Prof. Dr. Götze, aus Leichtmetall, für Rinder, 38 cm lang, Innendurchmesser 4 cm, zylindrisch

*Goetze's tube speculum for cows, light metal, cylindrical, length 38 cm, inner diameter 4 cm*

### 42956

Röhrenspekulum nach Prof. Dr. Abelein, aus Leichtmetall, 37 cm lang, konisch, Innendurchmesser 4,4 – 7,5 cm

*Abelein's tube speculum, light metal, length 37 cm, conical, inner diameter 4.4 – 7.5 cm*

### 42959

Röhrenspekulum aus Messing, vernickelt, für Schweine und Rinder, Länge 40 cm, Innendurchmesser 2,5 cm, zylindrisch

*Tube speculum for pigs and cows, nickel-plated brass, length 40 cm, inner diameter 2.5 cm, cylindrical*

Röhrenspekulum aus Messing, vernickelt, zylindrisch, mit eingebautem Lampenträger nach Prof. Dr. v. Mickwitz, passend zum Beleuchtungsstab 42960

*Tube speculum, nickel-plated brass, cylindrical, with built-in lamp carrier, for light attachment No. 42960*

Art.-Nr. Art.-no.	Abmessungen dimensions	Einsatz für to be used for
<b>42958</b>	400 x 26 mm	Schweine pigs
<b>42966</b>	300 x 28 mm	Kälber und Schafe calves and sheep

## Veterinär gynäkologie Sexual organ instruments

### 42946

#### VAGOCHECK Vaginal Mucus stick

Scheidenschleim-Teststab

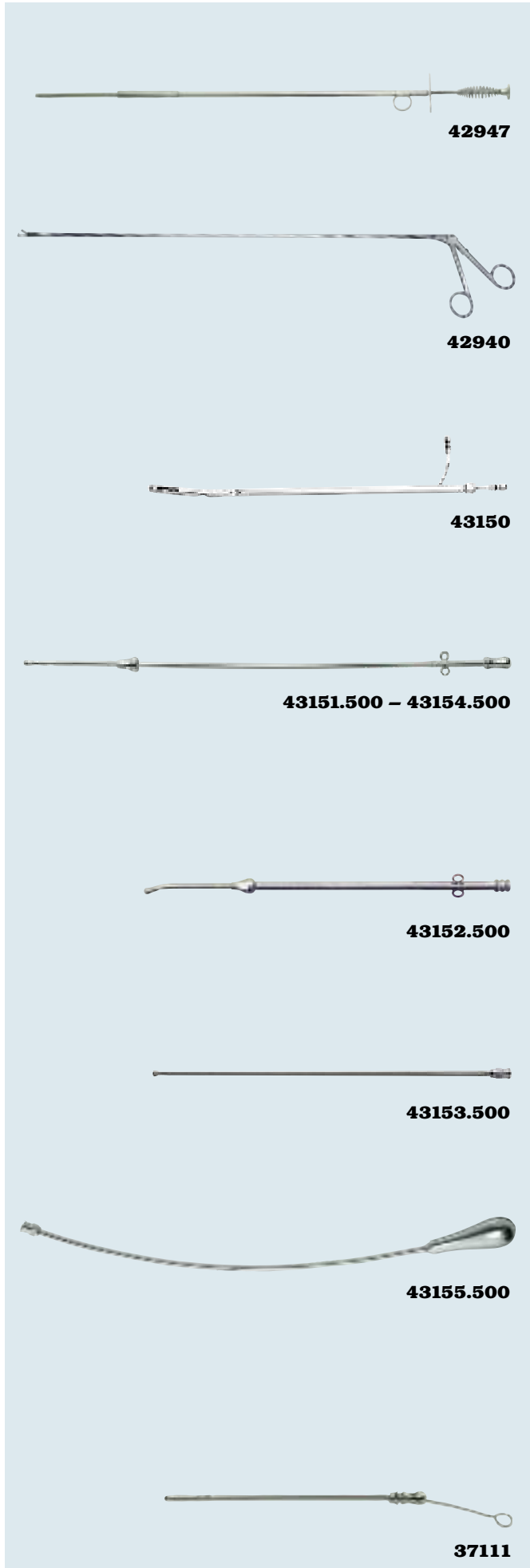
Die Alternative zum Scheidenspekulum

- einfachere Handhabung (Scheidenschleim sammelt sich in der Gummikappe)
- geringerer Arbeitsaufwand
- effektive Erfolge

*Vaginal mucus stick, the alternative to the vaginal specula*

- very easy to use (mucus will be collected in specially shaped rubber cap)
- saves time
- effective results





**42947**

Tupferproben-Entnahmeggerät nach Merkt, zur Entnahme von Tupferproben des Genitalsekretes bei Stuten, nichtrostend

*Merkt's swab catheter for taking samples from vaginal mucus of mares, stainless*

**42940**

Biopsiezange nach Kevorkian, 54 cm, nichtrostend  
*Kevorkian's uterine biopsy forceps, 54 cm long, stainless*

**43150**

Uteruskatheter nach Söderlund, mit Luer-Konus, 40 cm, 7,6 mm Ø, verchromt

*Soederlund's uterine catheter, with Luer mount, 40 cm, 7.6 mm Ø, chrome-plated*

Cervixkatheter nach Götze, 4 mm Ø, Luer-Konus, verchromt

*Goetze's cervix catheter, 4 mm Ø, Luer mount, chrome-plated*

**43151.500 – 43154.500**

44 cm **43151.500**

54 cm **43154.500**

**43152.500**

Katheter zur intrauterinen Injektion, nach Götze, 36 cm, 8 mm Ø, verchromt, Luer-Konus

*Goetze's intra-uterine injection catheter, 36 cm, 8 mm Ø, chrome-plated, Luer mount*

**43153.500**

Cervixkanüle mit Luer-Konus, 37 cm, 5 mm Ø, nichtrostend

*Cervix cannula with Luer mount, 37 cm, 5 mm Ø, stainless*

**43155.500**

Uteruskatheter mit Luer-Konus, für Sauen nach Dr. Glock, 45 cm, 5 mm Ø, nichtrostend

*Dr. Glock's uterine catheter with Luer mount, for sows, 45 cm, 5 mm Ø, stainless*

**Katheter / Catheters**

**37111**

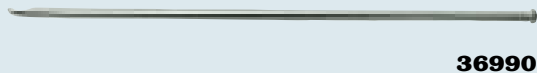
Harnkatheter für Rüden, mit Luer-Konus, gerade, 3 mm Ø, 15 cm, vernickelt

*Urinary catheter for dogs, with Luer mount, straight, 3 mm Ø, 15 cm, nickel-plated*

**36990**

Harnkatheter für Kühe, nach Imminger, mit Schlauchansatz, 30 cm, 5 mm Ø, nichtrostend

*Imminger's urinary catheter for cows, with tubing mount, 30 cm, 5 mm Ø, stainless*



**36990**

**37121**

Harnkatheter für Hündinnen, mit Luer-Konus und gebogener Spitze, Ø 2,5 mm, 18 cm, vernickelt

*Urinary catheter for bitches, with Luer mount, curved head, Ø 2.5 mm, 18 cm, nickel-plated*

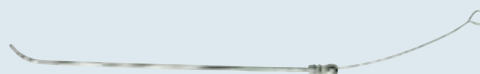


**37121**

Harnkatheter für Hündinnen, mit Luer-Konus und gebogener Spitze, 25 cm, vernickelt

*Urinary catheters for bitches, with Luer mount, curved head, 25 cm, nickel-plated*

Ø 2.5 mm 3.5 mm  
**37151 37152**



**37151 – 37152**

Harnkatheter für Hengste, 140 cm, Kunststoff

*Urinary catheters for stallions, 140 cm, made of plastic*

Ø 7 mm 8 mm  
**37012 37013**



**37012 – 37013**

Harnkatheter für Stuten, 60 cm, Kunststoff

*Urinary catheters for mares, 60 cm, made of plastic*

Ø 8,6 mm 10 mm  
**37081 37082**

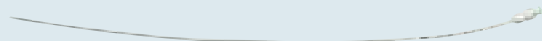


**37081 – 37082**

Elastische Hundekatheter mit Luer-Konus, röntgenfähig, transparent, biegsam und gewebefreundlich, einzeln steril verpackt, für alle Hunderassen geeignet, 50 cm

*Dog catheters, elastic, x-ray-able, clear, steril packed, for all dog races, Luer mount, 50 cm*

Ø 2 mm 2.6 mm 3.3 mm  
**37102 37104 37106**



**37102 – 37106**

Elastische Katzenkatheter mit Luer-Konus, röntgenfähig, transparent, biegsam und gewebefreundlich, einzeln steril verpackt, für alle Katzen geeignet, 13 cm

*Cat catheters, x-ray-able, clear, steril packed, for all cat races, elastic, Luer mount, 13 cm*

Ø 1 mm 1.3 mm  
**37107 37108**



**37107 – 37108**

## Zangen / Forceps



**43217**

**43217**

Cervixzange für Stuten, nach Götze, 54 cm, nichtrostend

*Goetze's cervix forceps, for mares, 54 cm, stainless*



**43218**

**43218**

Cervixzange für Stuten, nach Götze, mit Beleuchtung, 54 cm, nichtrostend

*Goetze's cervix forceps, for mares, with light attachment, 54 cm, stainless*



**43251**

**43251**

Uterusfaßzange nach Glock, mit auswechselbaren Silikonplatten, 23 cm, nichtrostend

*Glock's uterine holding forceps with replaceable silicone plates, 23 cm, stainless*

**43251.010**

Ersatz-Silikonplatten, Paar

*Spare silicone plates, pair*



**43252**

**43252**

Uterusfaßzange mit auswechselbaren Gummiprofilstücken, leicht gebogen, 29 cm, nichtrostend

*Uterine holding forceps, slightly curved, 29 cm, stainless*

**43252.010**

Ersatz-Gummiplatten, Paar

*Spare rubber plates, pair*



**43181**

**43181**

Uteruspumpe mit Schlauch, inkl. 40 Pipetten

*Uterine pump with tubing, incl. 40 pipettes*

## Instrumente für Magen und Schlund

### Instruments for oesophagus and stomach

#### Trokare / Trocars

##### 12930

Trokar mit Metallheft und 2 Kanülen, Dornlänge 11 cm, 5 mm Ø, vernickelt

*Trocar all metal, with 2 cannulas, shaft 11 cm length, 5 mm Ø, nickel-plated*

##### 12930.150

Ersatzkanüle / Spare cannula

##### 13280

Trokar mit Metallheft und 2 Kanülen, Dornlänge 17,5 cm, 7,5 mm Ø, vernickelt

*Trocar all metal, with 2 cannulas, shaft 17.5 cm length, 7.5 mm Ø, nickel-plated*

##### 13280.150

Ersatzkanüle / Spare cannula

##### 13330

Trokar mit Metallheft und 2 Kanülen, Dornlänge 10 cm, 4 mm Ø, vernickelt – für Kälber und Schafe –

*Trocar all metal, with 2 cannulas, shaft 10 cm length, 4 mm Ø, nickel-plated – for calves and sheep –*

##### 13330.150

Ersatzkanüle / Spare cannula

##### 13290

Labmagentrokar, zum Befestigen des Labmagens an der Magenwand mit Hilfe von zwei Fixierstäbchen

*Trocar for abomasum operation with fixing sticks*

##### 13290.300

Paar Fixierstäbchen / Fixing sticks

##### 13800

Schraubtrokar aus farbigem Kunststoff, Dornlänge 11 cm, mit Metallstift – für Kälber –

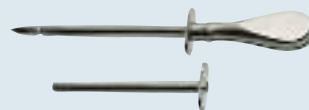
*Buff's screw trocar, colored plastic, shaft 11 cm length, with metal stiletto – for calves –*

##### 13800.010

Trokar ohne Stilet / Trocar without stiletto

##### 13800.020

Stilet, einzeln / Stiletto, single



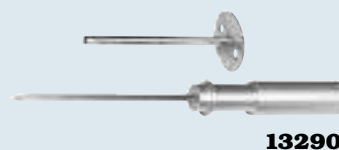
12930 – 12930.150



13280 – 13280.150



13330 – 13330.150



13290

13290.300



13800 – 13800.020





**33500**

**33500**

Luftsack-Behandlungskatheter , 70 cm, 4 mm Ø, Luer-Konus, nichtrostend

*Throat catheter, 70 cm, 4 mm Ø, Luer mount, stainless*



**33502**

**33502**

Nasenspraykatheter aus Kunststoff, 70 cm, 10 mm Ø, Luer-Konus

*Throat spray catheters, plastic, 70 cm, 10 mm Ø, Luer mount*

**Pilleneingeber**  
**Pliable balling guns**

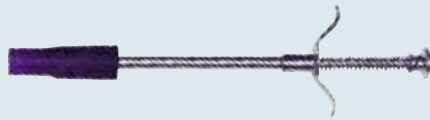


**35040**

**35040**

Pilleneingeber zum Eingeben von Tabletten, 19 mm Innendurchmesser, vernickelt – nicht für Schafe geeignet –

*Balling gun, inner diameter 19 mm, nickel-plated – not suitable for sheep –*

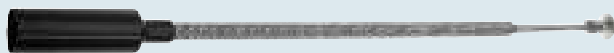


**35045**

**35045**

Pilleneingeber zum Eingeben von Tabletten, für Schafe, 12 mm Innendurchmesser, vernickelt

*Balling gun, for sheep, inner diameter 12 mm, nickel-plated*



**35060**

**35060**

Pilleneingeber mit erweitertem Becher, auch zum Eingeben von Käfigmagneten, biegsam, 35 mm Innendurchmesser, nichtrostend

*Balling gun, enlarged to give the foreign body magnets, flexible, inner diameter 35 mm, stainless*



**Käfig-Magnete**  
**Foreign body cage magnets**



**39780**

**39780**

„Dauerkraft Cap Super II“ zur Therapie und zur Prophylaxe der Fremdkörpererkrankung beim Rind – mit stärkster Magnetkraft ausgerüstet – kann deshalb frisch steckende eisenhaltige Fremdkörper aus der Netzmagenwand ziehen.

*Foreign body cage Cap Super II for immediate treatment of foreign body disease of cattle – with strong magnetic power –*



**39782**

**39782**

„VmP blau“ mit starker Magnetkraft, zur wirkungsvollen Prophylaxe der Fremdkörpererkrankung beim Rind.

*Foreign body cage „VmP blue“ for effective prophylaxis of foreign body disease of cattle.*

**39581**

Pansenfaßzange mit Haken, gerade, 20 cm, nichtrostend  
*Rumen holding forceps with hook, straight, 20 cm, stainless*



**39581**

**34480**

Nasenschlundsonde nach Neumann-Kleinpaul, Gummi, 2,25 m, 16 mm Ø  
*Neumann-Kleinpaul's stomach tube, rubber, 2.25 m, 16 mm Ø*



**34480**

Nasenschlundsonden für Pferde und Rinder, mit trichterförmigem Endstück, Kunststoff  
*Stomach tubes for horses and cattle, made of plastic*  
 Länge / length 3 m 2.70 m 2.70 m 2.10 m  
 Ø 19 mm 16 mm 13 mm 9.5 mm  
**34492 34493 34494 34499**



**34492 – 34499**

**34491**

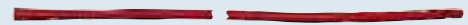
Nasenschlundsonde nach Krüger, Gummi, 2,50 m, 15 mm Ø  
*Krüger's stomach tube, rubber, 2.50 m, 15 mm Ø*



**34491**

**34500**

Nasenschlundsonde für Fohlen, mit trichterförmigem Endstück, Gummi, 1,50 m, 11 mm Ø  
*Stomach tube with drenching end for foals, rubber, 1.50 m, 11 mm Ø*



**34500**

**34571**

Schlundrohr aus Drahtspirale mit Kunststoff-Schutzbezug, Mundstück aus Metall, mit Mandrin, ohne Maulholz, für Kälber und Schafe, 13 mm Ø, 1,35 m Länge  
*Probang, spiral wire, with seamless plastic covering and tube-beader, metal mouth piece, without mouth gag, for calves and sheep, 13 mm Ø, 1.35 m length*



**34571**

Maulhölzer zum Schlundrohr 34571  
*Wooden mouth gags for probang 34571*

**34760** für Rinder / *for cattle*  
**34770** für Kälber und Schafe / *for calves and sheep*



**34760 – 34770**



**34700**

**34700**

Schlundrohr nach Thiro, 2 m, 17 mm Ø, vernickelt  
*Thiro's probang, 2 m, 17 mm Ø, nickel-plated*



**34920**

**34920**

Schlundsonde mit einem an den Innenkanten geschärften Bügel (zum Durchschneiden und Herausziehen von Futterstücken aus dem Schlund) sowie 1 Becher zum Hinabstoßen von Futterstücken, 1,60 m lang, vernickelt  
*Stomach tube with extractor, the wire spiral is fitted with cup shaped and loop attachments. These are used as desired, to extract or to push down the obstruction. Length 1.60 m, nickel-plated*



**34923**

**34923**

Großer Bügel (Schlingenlänge 20 cm) nach Witte, nur zu 34920  
*Witte's large loop (20 cm), only for no. 34920*



**23710**

**23710**

Irrigator, bestehend aus:  
Kunststoffgefäß, 2 l Inhalt (23711), Kunststoffschlauch, 3 m, Innen-Ø 10 mm, Außen-Ø 15 mm (24415), Schlauchklemme (24282), Holzkanüle 31 cm lang (23950), Holzkanüle 18 cm lang (23960)  
*Irrigator, complete with: container made of plastic, 2 l (23711), 3 m plastic tubing, inside Ø 10 mm, outside Ø 15 mm (24415), tubing clamp (24282), wooden cannula, 31 cm long (23950), wooden cannula, 18 cm long (23960)*



**34960**

**34960**

Pansensaft-Entnahme-Set, auch als Drenchsonde zu verwenden, mit 1,9 Meter langer Spiralsonde, mit handbetriebener Saugpumpe, Art.-Nr. 34960.400, und Saugkopf, Art.-Nr. 34960.020  
*Set for taking out the ruminal juice of cattle, consisting of 1.9 m long spiral probe with special suction head and hand-operated pump. This spiral probe can also be used for cattle drenching with same head.*



**34960.400**

**34960.400**

Saugpumpe, handbetrieben, zum Anschluß an das Pansensaft-Entnahme-Set, Art.-Nr. 34960, zur Pansensaftentnahme  
*Suction pump, hand-operated, to be connected to the spiral probe ref. 34960 for taking out ruminal juice*



**34960.020**

**16001.010**

Elektropumpe zum Anschluß an das Pansensaft-Entnahme-Set, Art.-Nr. 34960, zum Drenchen (Abbildung siehe Seite 105)  
*Electric pump, 230 volt, to be connected to the spiral probe ref. 34960 for drenching liquid into the stomach (illustration see page 105)*

**34960.020**

Saugkopf einzeln, als Ersatzteil zum Pansensaft-Entnahme-Set, Art.-Nr. 34960  
*Suction head, singly as spare part, for spiral probe ref. 34960*



**16001**

Drenchbesteck für Kühe, bestehend aus:

1 Schlundsonde 1,25 m mit Nasenzange zwecks Fixierung und 1 Elektro-Pumpe. Die Drenchflüssigkeit wird mit der Pumpe angesaugt und durch die Drenchsonde in den Pansen der Kuh geleitet.

Das Wohlbefinden von Kühen wird durch das sogenannte „Drenchen“ gesteigert; der Austrocknung „leerer“ Kühe, z. B. nach dem Abkalben wird durch Wasseraufnahme vorgebeugt. Den Kühen werden ca. 50 – 80 Liter handwarmes Wasser, evtl. unter Zugabe von Energieträgern oder Mineralstoffen (bitte vorher den Tierarzt fragen), in den Pansen gepumpt.

Bei Bedarf kann die Drenchsonde auch als Schlundrohr verwendet werden. Hierzu wird die Düse abgeschraubt und z. B. ein geschärfter Bügel, Artikel-Nr. 34920.230, zum Durchschneiden und Herausziehen von Futterstücken aus dem Schlund oder ein Becher, Artikel-Nr. 34920.040, zum Hinabstoßen von Futterstücken aufgeschraubt. Der Schlauch kann in der Sonde verbleiben.

*Drenching-Kit, consisting of:*

*1 oesophageal tube 1.25 m with a nose clip for fixation purposes as well as 1 electric pump with which the water is sucked through the tube and guided into the rumen of the cow.*

*Cows feel better, especially after calving, if they are dehydrated, when they are provided with a sufficient amount of water. This means to drench the cow with about 50 – 80 litres hand-hot water into the stomach. The water can be mixed with energizers or minerals – please ask your veterinarians what will be most appropriated. Do not make the liquid too sticky so that the pump still can work.*

*If required the metallic spiral drenching probe can be used as stomach tube. In this case remove the head nozzle and put on the sharp bow ref. 34920.230. With the inside sharpened bow you can extract and repel or cut thick pieces of food sticking in the oesophagus. Alternatively you can also mount onto the probe a small metal cup ref. 34920.040 for pushing down pieces of food. The long plastic tube can stay inside the probe.*

**16005**

Drenchbesteck mit Handpumpe, Schlundsonde 1,25 m  
*Drenching-Kit with manual pump, tube 1.25 m*

**16005.900**

Drenchbesteck mit Handpumpe, Schlundsonde 1,90 m  
*Drenching-Kit with manual pump, tube 1.90 m*

**16009**

Drenchbesteck mit Elektropumpe, Schlundsonde 1,90 m  
*Drenching-Kit with electric pump, tube 1.90 m*

**16001.010**

Elektro-Pumpe, 230 V, allein  
*Electric pump, 230 v, single*

**16000.020**

Düse, einzeln  
*Head nozzle, single*

**16005.010**

Handpumpe, einzeln  
*Manual pump, single*

**16000.500**

Sonde einzeln, 1,25 m Länge  
*Tube for Drenching-Kit, 1.25 m length*

**16000.900**

Sonde einzeln, 1,90 m Länge, ohne Nasenbremse  
*Tube for Drenching-Kit, 1.90 m length, without nose twitch*

**16002**

Video „Drenchbesteck“  
*Video “Drenching-Kit“*

**16003**

CD-ROM „Drenchbesteck“  
*CD-ROM “Drenching-Kit“*



**01593**

**Lampen für Profis!**

Innovative Ideen mit Fantasie entwickelt. Die LEDs haben eine Lebensdauer von bis zu 100.000 Stunden und werden zum größten Teil mit handelsüblichen Batterien betrieben

**Lamps for professionals!**

*Innovative ideas created with fantasy. Light weight and bright light, most modern LED technology for lifetime*

**01593**

Head Fire Triplex, nur 120 g schwer, optimaler Gewichtsausgleich durch rückseitig angebrachte Batteriebox, Lampenkopf um 85° schwenkbar, 3 Hochleistungs-LEDs bilden einen lichtstarken, scharfen Focus, mit Batterien

*Head Fire Triplex, only 120 g, optimal balanced due to separate battery box attached to the belt, lamphead around 85° tiltable, sharp focus for 3 high speed LEDs, with batteries*



**01594.100**

LED Lenser® 360°, durch den absolut flexiblen Schaft ist die Lampe für jeden Gebrauch einsetzbar, besonders für das Ausleuchten von schmalen Röhren und Spekula geeignet

*LED Lenser® 360°, by the absolutely flexible shaft the lamp is multi purpose, particularly suitable for illuminating narrow tubes and specula*

**01594.100**

Klein / Small 12 cm

**01594.110**

Ersatzbatterien für 01594.100  
*Spare batteries for 01594.100*



**01594.200**

**01594.200**

Mittel / Medium, 20 cm

**01594.210**

Ersatzbatterien für 01594.200  
*Spare batteries for 01594.200*



**01594.300**

**01594.300** Groß / Large, 48 cm

---

**Praxisausstattung**  
**Clinic equipment**



## Operations- und Untersuchungstische *Inspection- and operation tables*

### **46951**

Operations- und Untersuchungstisch Modell 2002

- elektrisch höhenverstellbar über Fußpedal von 68 bis 98 cm
- Hublast ca. 100 kg
- mit Edelstahlplatte 60 x 120 cm, auf Wunsch gegen Aufpreis mit Rahmen und Ablauf
- stufenlos kippbar bis ca. 90°
- stufenlos drehbare Arbeitsplatte um 360°
- 8 Haken zum Ausbinden
- fahrbar mit feststellbaren Rädern
- pflegeleicht und wartungsfrei

*Operation- and examination table, type 2002*

- *electric height adjustment by pedal from 68 – 98 cm*
- *maximum weight for lifting: approx. 100,0 kg*
- *with stainless steel top, 60 x 120 cm (at request with frame and outlet)*
- *inclineable up to 90°*
- *top rotary up to 360°*
- *8 hooks for fixation*
- *with 4 castors with brakes*
- *easy and low maintenance*

### **46951.010**

Antirutschmatte transparent 60 x 120 cm

*Anti-slide mat transparency 60 x 120 cm*

### **46950**

Operations- und Untersuchungstisch Modell 2001

- elektrisch höhenverstellbar über Fußpedal von 50 bis 100 cm
- Scherenhubprinzip mit einer Hublast von ca. 120 kg
- mit Edelstahlplatte 60 x 150 cm, auf Wunsch gegen Aufpreis mit Rahmen und Ablauf
- Auf Wunsch 6 Haken zum Ausbinden
- absolut standsicher
- einseitig fahrbar
- pflegeleicht und wartungsfrei

*Operation- and examination table, type 2001*

- *electric height adjustment by pedal from 50 – 100 cm*
- *Shears stroke principle with maximum weight for lifting: approx. 120,0 kg*
- *with stainless steel top, 60 x 150 cm, at request with frame and outlet*
- *At request 6 hooks for fixation*
- *absolutely stable*
- *on one side with castors*
- *easy and low maintenance*

### **46950.010**

Antirutschmatte transparent 60 x 150 cm

*Anti-slide mat transparency 60 x 150 cm*



**46951**



**46950**

Instrumententische 80 cm hoch, mit 2 schwenkbaren Schalen, NR-Tischplatte

*Instrument tables 80 cm high, with 2 trays, chrome-nickel steel plate*

**46963** 70 x 60 cm

**46964** 60 x 45 cm



**46963 – 46964**

**46970**

Zureichungstisch mit Wandabweisern, höhenverstellbar von 90 – 132 cm, 60 x 40 cm, elektrisch leitend, nicht-rostend

*Mayo stand, adjustable in height 90 – 132 cm, top 60 x 40 cm, electrically conductive, stainless*



**46970**

**46947.070**

Ablageschale, passend zu allen OP-Tischen, 23,5 x 19 x 4 cm, nichtrostend

*Instrument tray, for all our OP-tables, 23.5 x 19 x 4 cm, stainless*



**46947.070**

Nierenschalen, flach ohne Deckel

*Kidney dish*

**97916** 17 cm

**97917** 25 cm



**97916 – 97917**

Instrumenten- und Verbandstoffschale  
*Tray for veterinary instruments and bandage*

**97900** 23,5 x 19 x 4 cm

**97901** 33 x 23 x 3 cm

**97902** 33 x 23 x 5 cm



**97900 – 97902**



## Behälter / Container and boxes



**24900 – 24901**

Instrumentenbehälter, nichtrostend  
*Instrument container, stainless*

**24900** 20 x 10 x 3,5 cm

**24901** 23 x 13 x 5,0 cm



**97923 – 97925**

Instrumentenbehälter mit Deckel  
*Instrument container with lid*

**97923** 22 x 15 x 5,0 cm

**97924** 26 x 15 x 5,0 cm

**97925** 30 x 18 x 5,0 cm

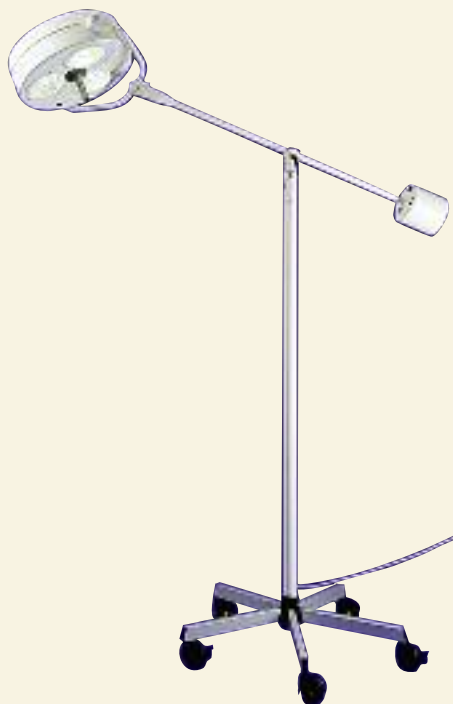


**26100**

### **26100**

Praxiskasten aus Kunststoff, mit umklappbarem Tragegriff, 55 x 17 x 15 cm

*Plastic service box with grip, 55 x 17 x 15 cm*



**47263**

## Untersuchungsleuchten Examination lamps

### **47263**

Operationsleuchte für die kleine und mittlere Chirurgie mit intensiver und schattenarmer Ausleuchtung, 3 kuppenverspiegelte Halogenlampen erzeugen eine Beleuchtungsstärke von 50000 Lux/ 1 m, Helligkeitsregulierung über 2-Stufenschaltung, 4300 K, Leuchtfeld ca. 20 cm Ø, sterilisierbare Griffhülse, Höhenschwenkbereich 100 – 250 cm, Schwenkradius 80 cm, 24 V, 40 W

*Operating lamp for minor and middle surgery, stand model with five feet and antistatic castors, head movable in all directions (100 – 250 cm height), natural color reproduction, high light intensity 50000 Lux, shadowless illumination, heat absorbing filter, 3 Halogen bulbs 24V/40W illumination field 20 cm, mains supply 230/240 V*

### **47263.110**

Ersatz-Halogenlampe 24 V / 40 W

*Spare bulb, Halogen 24 V / 40 W*

**7265**

Operations-Wandleuchte, Schwenkarmausladung 175 cm, mit intensiver und schattenarmer Ausleuchtung, 3 kuppenverspiegelte Halogenlampen erzeugen eine Beleuchtungsstärke von 50000 Lux/1 m, Helligkeitsregulierung über 2-Stufenschaltung, 4300 K, Leuchtfeld ca. 20 cm Ø, sterilisierbare Griffhülse, Höhenverstellung 115 cm, Schwenkradius 195 cm, 24 V, 40 W

Wall model, action radius 175 cm, as model 47263

**47263.110**

Ersatz-Halogenlampe 24 V / 40 W

Spare bulb, Halogen 24 V / 40 W

**47264**

Operations-Deckenleuchte, kreisbeweglich, Aktionsradius 165 cm, mit intensiver und schattenarmer Ausleuchtung, 3 kuppenverspiegelte Halogenlampen erzeugen eine Beleuchtungsstärke von 50000 Lux/ 1 m, Helligkeitsregulierung über 2-Stufenschaltung, 4300 K, Leuchtfeld ca. 20 cm Ø, sterilisierbare Griffhülse, Höhenverstellung 115 cm, Schwenkradius 186 cm, 24 V, 40 W, **Raumhöhe angeben!**

Ceiling model, as model 42763, **please state exact height of room**

**47263.110**

Ersatz-Halogenlampe 24 V / 40 W

Spare bulb, Halogen 24 V / 40 W

**47266**

Arztleuchte für anspruchsvolle Untersuchungen, kleine Chirurgie und Gynäkologie, mit kuppenverspiegelter Halogenlampe und intensivem, farbkorrigiertem Licht. Beleuchtungsstärke in 1,0 m Abstand: 23000 Lux  
Beleuchtungsstärke in 0,8 m Abstand: 30000 Lux  
Leuchtfeldgröße in 1,0 m Abstand: 10 – 23 cm Ø, fokussierbar

Höhenverstellung 65 – 198 cm, Schwenkradius: 50 cm, Leuchtenkörperdurchmesser: 15 cm, 24 V, 40 W

*The powerful examination lamp for minor surgery, stand model on solid five feet base with castors, excellent light intensity 23000 – 30000 Lux, Halogen light bulb 24 V/40 W, illumination field 10 – 23 cm, head movable in height 65 – 198 cm, pivoting radius: 50 cm, mains supply 230/250 V*

**47263.110**

Ersatz-Halogenlampe 24 V / 40 W

Spare bulb, Halogen 24 V / 40 W

**47265****47264****47266**

## Mikroskope / Microscopes



50136

### 50136

Micros MC 50 Binokulares Routine Mikroskop, bis 1000fache Vergrößerung

- Modernes ergonomisches Metallstativ, Binokulartubus 30°
- 360° schwenkbar mit Dioptrienausgleich
- 4-fach kugelgelagerter Objektivrevolver
- koaxialer Grob- und Feintrieb mit Tischhöhenanschlag
- DIN Achromat Objektive 4/0.10, 10/0.25, 40/0.65 und 100/1.25 öl
- 1 Paar Okulare Weitfeld WF 10x/18
- Abbe Kondensator n.A. 1.25, mit Irisdiaphragma, in der Höhe verstellbar
- Filterhalter, Tageslichtfilter blau
- Mechanischer Kreuztisch mit Objektführer
- Eingebaute 220V / 15 W Halogen-Beleuchtungseinrichtung, stufenlos regelbar
- Lieferung mit Bedienungsanleitung, Schutzhülle, Immersionsöl und Ersatzlampe in einem Styroformbehälter

*Micros MC 50 binoculares routine microscope, magnifying up to 1000 x*

- *Modern ergonomic metal basis, binocular tubes 30°*
- *360° rotatable with dioptric adjustment*
- *4 fold revolving nosepiece mounted on ball bearing*
- *coaxial coarse and fine adjustment*
- *DIN achromat objectives 4/0.10, 10/0.25, 40/0.65 and 100/1.25 oilim*
- *1 pair widefield oculares 10x/18*
- *Abbe condensor n.A. 1.25, with irisdiaphragma, adjustable in height*
- *filter holder, with blue filter*
- *mechanical stage*
- *built-in Halogene illumination, 220V / 15 W, variable illuminated*
- *delivered with operating instructions, sleeve, immersion oil and sparelamp in a Styroform box*



50134

### 50134

Stereo-Mikroskop

- Vergrößerung: 20x und 40x, über Objektivrevolver umschaltbar
- Stereokopf mit den Objektiven 2x und 4x und Großfeld-Okularen 10x
- Stativ mit 3-fach Beleuchtung (Auflicht, Durchlicht, Mischlicht) über Betriebsartenschalter umschaltbar
- Auflicht: 20 W Halogen-Lampe
- Durchlicht: 10 W Halogen-Lampe (ca. 10.000 Brennstunden)

*Stereo-microscope*

- *Magnifying: 20x and 40x, switchable*
- *Stereohead with 2 objectives 2x and 4x and widefield oculare 10x*
- *Stativ with threefold examination (incident light, transmitted light and mixed light)*
- *Incident light: 20 W halogen-lamp*
- *Transmitted light: 10 W halogen-lamp (approx. 10,000 h)*

## Schränke und Zentrifuge Oven and centrifuge

Universalschränke zum Sterilisieren, Trocknen und Brüten, elektrisch beheizt, Temperatur einstellbar von 30 – 220°C, Zeitschaltuhr 0 – 2 Stunden, automatische Abschaltung.

*Universal ovens for sterilizing, drying and incubating, electric hot air system with wide range of applications from 30°C up to 220°C, with timer 0 – 2 hours, cabinet switches off automatically at the end of the set period.*

	<b>46810</b>	<b>46830</b>
Edelstahlinnenraum / Liter <i>Stainless steel interior / litre</i>	14	39
gelochte Einschiebebleche <i>perforated stainless steel shelves</i>	1	2
Außenmaße ohne Türgriff <i>Exterior dimensions without door handle</i>		
Breite / width	47,0 cm	63,0 cm
Höhe / height	52,0 cm	60,0 cm
Tiefe / depth	32,5 cm	40,0 cm
Innenmaße <i>Interior dimensions</i>		
Breite / width	32,0 cm	48,0 cm
Höhe / height	24,0 cm	32,0 cm
Tiefe / depth	17,5 cm	25,0 cm
Anschluss / electrical supply	230 V	230 V

### 46717

Der Standard-Autoklav. Bestens bewährt und in kompakter Bauweise. Entspricht allen gesetzlichen Sicherheitsanforderungen. 120°C/1 bar. Das Gerät faßt 3 Tablett.

*Autoclave, standard model Melag no.17, compact and proven construction according to German security norms. Temperature 120°C/1 bar. The unit takes 3 trays. Inside dimension 18 cm diameter x 42 cm, outside 51 x 45 x 36 cm, 1,350 watt, 220/230 volts, weight 22 kg.*

### 46717.010

Tablett / Tray

Sterilisierbehälter für Standard-Autoklav.

*Sterilizing containers for Melag-Autoclav no.17.*

Maße / Dimension

<b>46717.100</b>	39,5 x 14 x 8,5 cm
<b>46717.110</b>	39,5 x 14 x 4,0 cm
<b>46717.120</b>	18,5 x 14 x 4,0 cm
<b>46717.130</b>	Ø 11 x 10 cm

### Weitere Sterilisatoren und Universalschränke auf Anfrage

**Universal ovens in other dimensions are available, please contact us for a special offer.**



**46810 – 46830**



**46717**



**46717.100 – 46717.130**



50155

### 50155

Tischzentrifuge für die Arztpraxis und das kleine Labor, mit schlag- und bruchfestem Kunststoffgehäuse, Winkelrotor für 8x 15 ml, Hülsen aus glasfaser-verstärktem Polyamid, autoklavierbar, elektronische Deckelverriegelung, stufenlose Drehzahlregelung mit Drehzahlanzeige, max. Drehzahl 5500 U/min. = RZB 2875, Laufzeitsteuerung stufenlos bis 60 min., 230 V, Maße: H x B x T 200 x 245 x 280 mm

*Laboratory centrifuge, 8 x 15 ml, max. 5500 r.p.m adjustable, with timer up to 60 minutes, 230 V. Dimension: Height 200 x Width 245 x Depth 280 mm*

## Zur OP-Feld-Vorbereitung For sanitary prep

### andis Schermaschinen

**Professionelle Schermaschinen mit universell einsetzbaren Messern**

### andis animal clippers

**Professional detachable blade animal clippers**

### 88400

#### andis „Modell AGC“ mit Motor im Handgriff

- Konzipiert für den professionellen Gebrauch.
- Ein leistungsstarker 25 Watt-Motor verleiht diesem Modell professionelle Eigenschaften, die besonders bei intensivem Scheren von Vorteil sind.
- Keine Erwärmung bei langen Scherzeiten.
- Leichtes Auswechseln der Messer.
- Wartungsarme Maschine – nur Messer müssen geölt werden.
- Komplett mit Oberkamm und Standard-Unterkamm (88422), Schmieröl und Anleitung.



88400

#### andis Animal clipper „Model AGC“

- Conceived for profession use.
- Powerful motor designed for heavy-duty use and long life.
- Extremely cool & quiet operation – noisy fan and air vents are not needed.
- Detachable blades for easy changing and cleaning of blades.
- Maintenance free – no oiling or greasing of internal parts is needed.
- This system includes: clipper, blade set (upper blade and lower blade no. 88422), storage case, clipper oil and instructions.



88422

**88410****AGRS „Modell AGR+“ Akku-Maschine**

- Das neuartige Ladesystem ermöglicht maximale Leistungsfähigkeit der Batterie.
- Kein Überladen der Batterie möglich.
- Die Scherzeit beträgt 60 Minuten.
- Ladezeit der Akkus ist identisch oder kürzer.
- Akku kann getrennt von der Maschine aufgeladen werden.
- Leichtes Auswechseln der Messer.
- Komplett mit Oberkamm und Standard-Unterkamm (88422), Schmieröl und Anleitung.

**AGRS “Model AGR+”**

- *Equipped with Sensa-Charge™, a unique charging system that charges battery to maximum performance every time.*
- *LED lights indicate charging mode.*
- *Clipper will run continuously for one hour with a fully charged battery pack.*
- *Battery pack can be recharged separately from clipper.*
- *Detachable blades for easy changing and cleaning.*
- *This system includes: rechargeable clipper, blade set (upper blade and lower blade no. 88422), battery pack, charging unit, clipper oil and instructions.*

**88410****88410****Ersatzteile / Spare parts****88450**

Ersatzakku für 88410 Modell AGR+  
 Battery pack for 88410 model AGR+

**88422**

Standard-Kamm, Schnitthöhe 1,5 mm, Größe 10  
 Standard blade, cutting height 1.5 mm, size 10

**88421**

Scherkamm, Schnitthöhe 1,2 mm, Größe 15  
 Blade, cutting height 1.2 mm, size 15

Weitere Kamm-Ausführungen auf Anfrage.  
 Further special blades on request.

**88421****88422**



Technische Änderungen vorbehalten!

Subject to technical changes!

## Professionelle Tierschermaschine ARCO 88176

- Stark mit 2 Wechselakkus • Schnittbreite 46 mm
- Profi-Scherkopf mit Schnellwechselsystem
- Plus Schnellreinigungsfunktion
- Im Scherkopf integrierte Schnittlängenverstellung mit 5 Positionen (0,1 – 3 mm)
- Die besondere Geometrie der Aufsteckkämme gewährleistet eine konstante Resthaarlänge, unabhängig vom Ansatzwinkel
- Lange Akku-Lebensdauer durch innovative Puls-ladetechnik
- Akku-Ladestation mit LED-Ladekontrollleuchte und 1 Stunde Schnellladung
- Betriebsdauer bei voll geladenem Akku-Pack ca. 45 Minuten
- Immer betriebsbereit durch 2 Wechselakkus

Komplett mit Zubehör:

2 Wechselakkus,  
4 Aufsteckkämme (3, 6, 9 und 12 mm),  
Akkuladestation mit Geräteablage, Reinigungsbürste,  
Ölfläschchen  
Betriebsspannung: 220 – 240 V  
Akku-Ladezeit: 1 Stunde Schnellladung  
Gewicht 270 g

## Professional animal clipper ARCO 88176

- Powerful with 2 battery packs
- Cutting width 46 mm
- Professional cutting head with quick release system
- Plus easy-cleaning function
- 5-position cutting length adjustment (0.1 – 3 mm) integrated in the cutting head
- The special geometry of the attachment combs guarantees a constant cutting length, irrespective of the angle of use
- Intelligent pulse charge system
- Charging stand with LED indicator and 1 hour quick charge
- Gives approx. 45 minutes run time on a full charge
- Always ready for operation thanks to 2 battery packs

Complete with accessories:

2 battery packs,  
4 attachment combs (3, 6, 9 and 12 mm),  
charging stand with storage for the clipper, cleaning  
brush, bottle of oil  
50 – 60 Hz Power supply  
1 hour rapid charging  
weight 270 g

### 88176.010

Schneidsatz, einzeln / Set of blades, singly

### 88176.020

Akkupack, einzeln / Battery pack, singly

## Wund- und Verbandmaterial Bandages

### 42800

Polsterwatte, 10 cm x 2,70 m  
*Surgical cotton, 10 cm x 2.70 m*

### 42805

Verbandmull, 8 cm x 5 m  
*Surgical gauze, 8 cm x 5 m*

### 42811

Mullbinde, einzeln verpackt, 10 cm x 4 m  
*Gauze bandage, separate packed, 10 cm x 4 m*

### 42816

Elastische Binde, einzeln verpackt, 10 cm x 4 m  
*Elastic bandage, separate packed, 10 cm x 4 m*

### 96411

Mullbinde, 10 cm x 4 m, Karton zu 20 Stück  
*Gauze bandage, not separate packed, 10 cm x 4 m, box of 20 pieces*

### 96416

Elastische Binde, 10 cm x 4 m, Karton zu 20 Stück  
*Elastic bandage, not separate packed, 10 cm x 4 m, box of 20 pieces*

### Co-FLEX-Binden

Selbsthaftende, elastische Binden, enorm stabil, rutschfest, atmungsaktiv, ultraleicht, einfach anzukleben, klebt nicht an den Haaren

Länge: 4,5 m gedehnt

Farbe: Weiss

*Co-FLEX-bandages, cohesive, flexible, high quality, strong, comfortable, lightweight and quick bandage, wraps easily, adheres only to itself*

Length: 4.5 m stretched

Colour: White

**42822** Breite / Width 7,5 cm

**42824** Breite / Width 10,0 cm







**33007 – 33030**

Halskragen aus Kunststoff, besonders flexibel, einfach zu befestigen

*Plastic collars for dogs and cats, simply fasten to regular collar*

Halsumfang / Neck-girth  
22–26 cm      22–26 cm      26–35 cm

Kragenbreite / Collar width  
7.5 cm      10 cm      15 cm

**33007      33010      33015**



**47511 – 47515**

Halsumfang / Neck-girth  
35–44 cm      44–53 cm      53–63 cm

Kragenbreite / Collar width  
20 cm      25 cm      30 cm

**33020      33025      33030**

Einmalhandschuhe mit 5 Fingern, 85 cm lang  
*Disposable gloves with 5 fingers, 85 cm length*

**47511**

Pack zu 100 Stück / *Box of 100 pcs.*

**47515**

Pack zu 50 Stück / *Box of 50 pcs.*



**47516**

**47516**

Einmal-Überziehtiefel mit Bindebändern, 0,06 mm dick, 43 cm hoch, farblos, Pack zu 50 Stück

*Disposable protection boots, clear, 0.06 mm thickness, height 43 cm, box of 50*



**47502 – 47503**

Untersuchungshandschuhe aus Naturkautschuklatex, ungepudert, unsteril, Pack zu 100 Stück

*Examination gloves of natural rubber latex, not powdered, non sterile, packed at 100*

*Größe / size*

**47502**      Medium

**47503**      Large



**47604 – 47605**

PP-Overalls, weiss, mit Kapuze, mit durchgehendem Reissverschluss, Gummibündchen an Arm- und Beinabschluss, Taille mit Gummizug

*PP-Overalls, white, with hood, with through-going zipper, elastic band at arms and trousers legs, waistline elasticated*

*Größe / size*

**47604**      XL

**47605**      XXL

---

**Schermaschinen und Zubehör, Hand- und Haarscheren**  
**Clippers and accessoires, hair scissors**



## Electric 2000



89500-89503



## Electric 2000 s



89600



## Eine neue Generation The new generation

- leicht • leise • leistungsstark •
- *silent running* • *light weight* • • *powerful*

89500-89503

## Rinder- und Pferdeschermaschine Electric cattle and horse clippers

89600

## Schafschermaschine Electric sheep shearing machine

- Optimales Durchzugsvermögen auch bei hoher Belastung
- Sehr handlich durch ergonomische Form im Griffbereich
- Sehr leiser, vibrationsarmer Lauf
- Gute Gewichtsverlagerung – dadurch nicht lastig nach vorne oder hinten
- Ermüdungsfreies Arbeiten durch äußerst geringes Gewicht, nur 1,25 kg
- Elektrischer Überlastungsschalter
- Doppelt schutzisoliert
- 5 m langes Kabel
- 230 Volt Wechselstrom
- 180 Watt Nennleistung
- 400 Watt mechanische Leistung am Kamm
- Gesetzliche Garantie

- *Powered by newly developed permanent energised motor*
- *Ergonomic handle*
- *Silent running, almost no vibrations*
- *Well balanced*
- *Highly effective including overcharge switch*
- *Double isolated*
- *5 m cable*
- *230 volt A.C., 50 Hz.*
- *180 watt motor power*
- *Max. 400 watt mechanical power at the blades*
- *Warranty conditions: legal regulations apply*

**Jede Maschine wird komplett mit Scherkämmen, Ölflasche und Anleitung im Kunststoff-Koffer geliefert.**

***The clippers are always delivered completely including blades, oiler and instruction book in a strong carrying case.***

# Electric 2000 / 2000 S

## 89500

### Rinder, Hunde und Island Ponys – Standard –

(Airdale, Mittel- und Riesenschnauzer)  
Schnitthöhe 3 mm, mit Scherkämmen 86862 / 86863

### Cattle, Dogs and Iceland Ponys – standard –

(Airdale, Medium- and Giant Schnauzers)  
cutting height 3 mm, with blades 86862 / 86863

## 89501

### Rinder – Grobschurkamm –

Schnitthöhe 3 mm, mit Scherkämmen 86853 / 86852

### Cattle – special blade, coarse –

cutting height 3 mm, with blades 86853 / 86852

## 89502

### Rinder – Nachschurkamm –

Schnitthöhe 3 mm, mit Scherkämmen 86833 / 86832

### Cattle – special blade, medium –

cutting height 3 mm, with blades 86833 / 86832

## 89503

### Pferde – Standard –

Schnitthöhe 3 mm, mit Scherkämmen 86833 / 86872

### Horses – standard –

cutting height 3 mm, with blades 86833 / 86872

## 89600

### Schafe – Standard –

Schnittbreite 76 mm, mit Scherkämmen 87279 / 87268

### Sheep – standard –

cutting width 76 mm, with blades 87279 / 87268

## Wir gehören zusammen! We belong together!

Oberkamm  
Upper blade

Unterkamm  
Lower blade



86863

22 Zähne / teeth



86862

18 Zähne / teeth



86853

10 Zähne / teeth



86852

11 Zähne / teeth



86833

17 Zähne / teeth



86832

24 Zähne / teeth



86833

17 Zähne / teeth



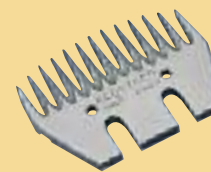
86872

28 Zähne / teeth



87279

4 Zähne / teeth



87268

13 Zähne / teeth

Technische Änderungen vorbehalten!

Subject to technical changes!

**Empfohlene Kamm-Kombinationen**  
**Recommended blade combinations**

**Oberkamm**  
*Upper blade*

**Unterkamm**  
*Lower blade*



**86833**

17 Zähne / teeth



**86842**

35 Zähne / teeth



**86833**

17 Zähne / teeth



**86844.010**

35 Zähne / teeth



**86833**

17 Zähne / teeth



**86845.010**

35 Zähne / teeth



**87279**

4 Zähne / teeth



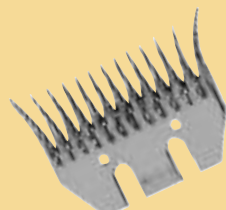
**87272**

13 Zähne / teeth



**87278**

4 Zähne / teeth



**87273**

13 Zähne / teeth

**Die Käme können natürlich auch in anderen Kombinationen verwendet werden.**

**The blades could also be used in other combinations.**

**Spezial-Kammplatten für Electric 2000 / 2000 s**  
**Special pair of blades for Electric 2000 / 2000 s**

**Pferde – Nachschur –**  
 Schnitthöhe 3 mm

**Horses – special blade (hunter clip) –**  
 Cutting height 3 mm

**Rinder – Euterschur –**  
 Schnitthöhe 1 mm

**Cattle – special blade udder clipping –**  
 Cutting height 1 mm

**Rinder – Euterschur –**  
 Schnitthöhe 1/10 mm

**Cattle – special blade udder clipping –**  
 Cutting height 1/10 mm

**Schafe Profi**  
 Außenzähne ausgestellt, Schnittbreite 88 mm

**Sheep Profi**  
 Lower blade with protruding corner teeth, cutting width 88 mm

**Schafe – economy –**  
 Schnittbreite 92 mm

**Sheep – economy –**  
 Cutting width 92 mm

**Weitere Spezialkäme auf Anfrage.**  
**Further special blades on request.**

# Electric 2000 / 2000 S

## 89500.600

Kompletter Getriebekopf mit Kammplatten für Rinder (86862/86863) **oder** Pferde (86872/86833), geeignet zum Aufsetzen auf die Electric 2000® Schafschermaschine.

*Complete shearing head for cattle (with blades 86862/86863) or horses (with blades 86872/86833), to fit sheep shearing machine Electric 2000®.*

## 89600.600

Kompletter Getriebekopf mit Kammplatten für Schafe, geeignet zum Aufsetzen auf das Rinder- und Pferdegrundschrurmodell Electric 2000®.

*Complete shearing head with blades for sheep, to fit cattle or horse shearing machine Electric 2000®.*

## Nützliches Zubehör: Useful accessories:

### 89500.650

Öl, 120 ml Flasche  
Oiler, 120 cc.

### 87500

Öl, 1 Liter Kanister  
Oil, 1 liter can

### 89400

Schraubendreher, nur für 89600 geeignet  
Screwdriver (for 89600 only)

### 89410

Bürste, robust und groß, zum Reinigen von Kammplatten  
Strong brush with Nylon bristles for cleaning blades

### 89500.110

Exzentersteine, 5 Stück  
Eccentric block, 5 pcs.



89500.600



89600.600



89500.650



87500



89400



89410



89500.110



## Der neue Hängemotor für die Schafschur

### *The new professional hanging motor for sheep shearing*

- Enormes Durchzugsvermögen durch **1.050 Watt** bei 230 V, mit stufenloser Drehzahlregelung von **1.300-3.900 U / min.**
  - Flexible, gut handhabbare, biegsame Welle, ausgerüstet mit Bajonettverschluss, nachschmierbar
  - Leicht zu transportieren durch äußerst kompakte Bauform
  - Kompatibel für alle handelsüblichen Schafscherkämme
  - Mit Sonderkämmen auch für die Rinder- und Pferdeschur einsetzbar
  - Exzellente Testergebnisse von namhaften Berufsscherern
- 
- *Enormous powerful with **1,050 watt** at 230 volt AC.*
  - *With variable speed control from **1,300-3,900 r.p.m.***
  - *Flexible shaft drive with bayonet fitting, lubrication possible when required*
  - *Compact shaft drive for easy transportation*
  - *Compatible hand piece for all common combs and cutters*
  - *For cattle and horse clipping with special combs and cutters*
  - *Excellent test reports from professional sheep shearers*

#### **88542**

Hängemotor-Schermaschine für Schafe, komplett  
*Hanging motor for sheep shearing, complete*

#### **88542.110**

Hängemotor allein  
*Hanging motor, single*

#### **88542.200**

Biegsame Welle mit Bajonettverschluß allein  
*Flexible shaft with bayonet fitting, single*

#### **88542.300**

Schaftschurhandgriff allein  
*Sheep shearing hand grip, single*

#### **88543**

Hängemotor-Schermaschine für Rinder, komplett  
*Hanging motor for cattle shearing, complete*

#### **88543.300**

Rinderschurhandgriff allein  
*Cattle shearing hand grip, single*

## Schleifapparate Grinding outfits

### 89250

Für Schafscherkämme, leistungsfähiger Motor, 230 Volt, komplett mit 2 m Anschlusskabel, Schukostecker, Schleifscheibe (88197), Schleifklotz (88664.200) und Stangenschmirgel, fein (88198).

*For sheep shearing blades, powerful motor, 230 volt A.C., complete with 2 m lead, grinding disc (88197), holder for blades (88664.200) and 1 rod of emery, fine (88198).*

### 89251

Für Rinder-, Pferde- und Hundescherkämme, leistungsfähiger Motor, 230 Volt, komplett mit 2 m Anschlusskabel, Schukostecker, Schleifscheibe (88193.010), Schleifklotz (88196.200) und Stangenschmirgel, fein (88198).

*For cattle, horses and large dog breeds blades, powerful motor, 230 volt A.C., complete with 2 m lead, grinding disc (88193.010), holder for blades (88196.200) and 1 rod of emery, fine (88198).*

### 89253

Für Rinder-, Pferde- und Hundescherkämme, leistungsfähiger Motor, 230 Volt, komplett mit 2 m Anschlusskabel, Schukostecker, Schleifscheibe (88193), Schleifklotz (88196.200) und Stangenschmirgel, fein (88198).

*For cattle, horses and large dog breeds blades, powerful motor, 230 volt A.C., complete with 2 m lead, grinding disc (88193), holder for blades (88196.200) and 1 rod of emery, fine (88198).*

### 89250.210

Motor zum Schleifapparat, allein, 230 Volt, 0,37 kW, 1.320 U/min

*Motor, single, 230 volt A.C., 0,37 kW, 1.320 r.p.m.*

**Schleifscheiben zu allen **rlh**-Schleifapparaten  
28 cm Ø, Bohrungsdurchmesser 19 mm  
Grinding discs, for all types of **rlh**-Grinding  
outfits 28 cm Ø, hole 19 mm**

### 88197

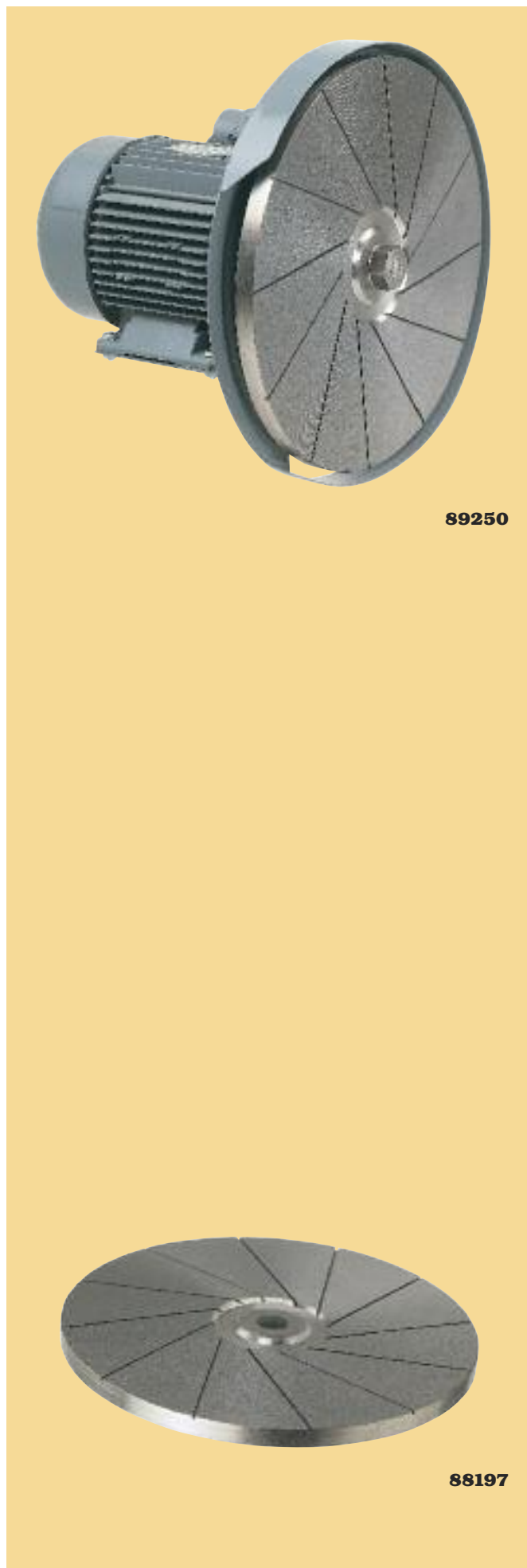
Für Schafscherkämme, einseitig gerillt.

*For sheep shearing blades, one side fluted prepared for grinding.*

### 88197.010

Für Schafscherkämme, doppelseitig gerillt.

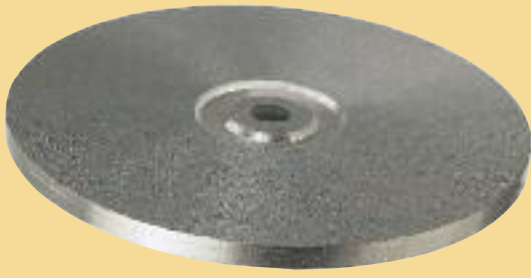
*For sheep shearing blades, both sides fluted prepared for grinding.*



89250

88197





**88193**

**88193**

Für Rinder-, Pferde- und Hundescherkämme, einseitig, ohne Rille.

*For cattle, horses and large dog breeds blades, one side prepared for grinding, not fluted.*

**88193.010**

Für Rinder-, Pferde- und Hundescherkämme, doppelseitig, ohne Rille.

*For cattle, horses and large dog breeds blades, both sides prepared for grinding, not fluted.*



**88196.200**

**Schleifklötze aus Holz,  
zum Halten der Kammplatten  
während des Schleifvorganges  
Wooden blade holders,  
for shearing blades**

**88196.200**

Für Rinder-, Pferde- und Riesenschnauzer-Kammplatten.  
*For cattle, horses and large dog breeds (Airedale, Schnauzers).*

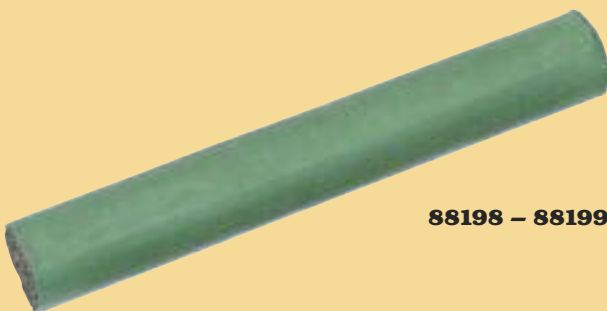


**88664.200**

**88664.200**

Für Schafscherkammplatten.  
*For sheep shearing blades.*

**Stangenschmirgel nach  
bewährter r|h -Rezeptur.  
Emery rods r|h -quality.**



**88198 – 88199**

**88198**

Fein, für den Nachschliff.  
*Fine, for regrind.*

**88199**

Grob, für den Vorschliff.  
*Coarse, for roughing.*

## Tierschermaschine PRO Series

Mit oder ohne Kabel sofort scheren für maximale Bequemlichkeit.

### Animal clipper PRO Series Rechargeable

Can be used with or without cord for maximum convenience.

#### 88177

PRO Series Schermaschine komplett mit Scherkamm, 4 Aufsteckkämmen (10, 13, 19 und 25 mm), Öl, Reinigungsbürste, Schere und Anleitung

- Scherbreite ca. 46 mm
- Gewicht ca. 230 g
- Mindestens 20minütiger Dauerbetrieb möglich bei vollständig aufgeladenen Batterien
- Leistungsaufnahme (Netzteil) 230 V, 50 Hz, 13 W

PRO Series clipper complete with blade, recharging unit, 4 attachment combs (10, 13, 19 and 25 mm), oil, cleaning brush, scissors, instruction

- Cutting width approx. 46 mm
- Weight approx. 230 g
- A fully charged clipper will deliver a minimum of 20 minutes of continuously trimming
- Input power (power supply) 230 v, 50 Hz 13 w

**Sonderzubehör, nicht im Lieferumfang enthalten (ohne Abbildung)**

**Optional accessory, not included in delivery (without illustration)**

Komplette Schneidsätze  
Complete set of blades

#### 88177.010

Schnitthöhe 0,9 mm  
Cutting height 0.9 mm

#### 88177.020

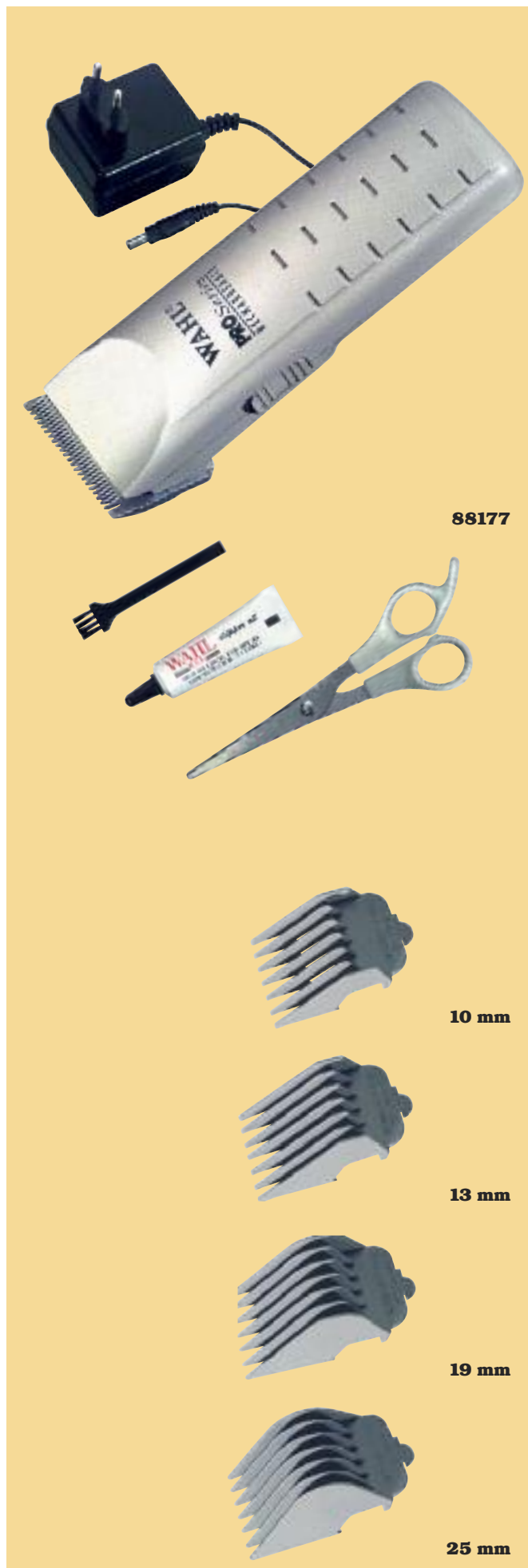
Schnitthöhe 2,0 mm  
Cutting height 2.0 mm

#### 88177.030

Schnitthöhe 3,0 mm  
Cutting height 3.0 mm

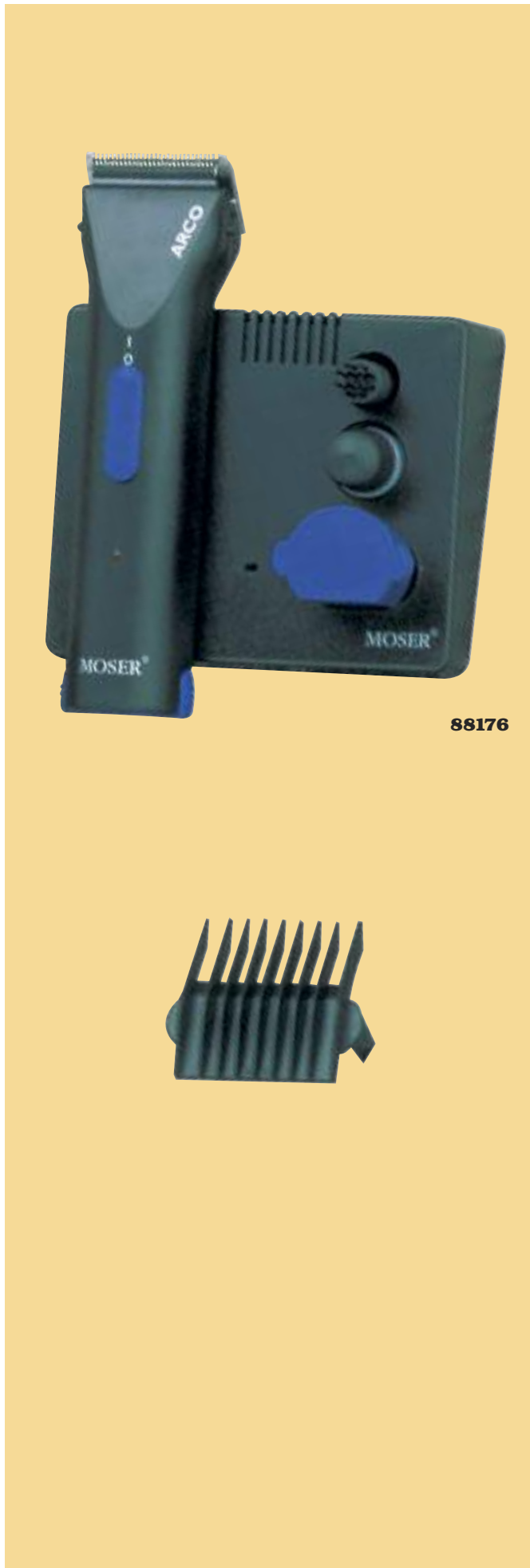
#### 88177.040

Schnitthöhe 5,0 mm  
Cutting height 5.0 mm



Technische Änderungen vorbehalten!

Subject to technical changes!



88176

## Professionelle Tierschermaschine ARCO 88176

### Professional animal clipper ARCO 88176

- Stark mit 2 Wechselakkus – Schnittbreite 46 mm
- Profi-Scherkopf mit Schnellwechselsystem
- Plus Schnellreinigungsfunktion
- Im Scherkopf integrierte Schnittlängenverstellung mit 5 Positionen (0,1 - 3 mm)
- Die besondere Geometrie der Aufsteckkämme gewährleistet eine konstante Resthaarlänge, unabhängig vom Ansatzwinkel
- Lange Akku-Lebensdauer durch innovative Pulsladetechnik
- Akku-Ladestation mit LED-Ladekontrollleuchte und 1 Stunde Schnellladung
- Betriebsdauer bei voll geladenem Akku-Pack ca. 45 Minuten
- Immer betriebsbereit durch 2 Wechselakkus

#### Komplett mit Zubehör:

- 2 Wechselakkus,
- 4 Aufsteckkämme (3, 6, 9 und 12 mm),
- Akkuladestation mit Geräteablage, Reinigungsbürste und Ölfäschchen
- Betriebsspannung: 220-240 V, 9 Watt
- Akku-Ladezeit: 1 Stunde Schnellladung
- Gewicht ca. 270 g

- *Powerful with 2 battery packs*
- *Cutting width 46 mm*
- *Professional cutting head with quick release system*
- *Plus easy-cleaning function*
- *5-position cutting length adjustment (0.1-3 mm) integrated in the cutting head*
- *The special geometry of the attachment combs guarantees a constant cutting length, irrespective of the angle of use*
- *Intelligent pulse charge system*
- *Charging stand with LED indicator and 1 hour quick charge*
- *Gives approx. 45 minutes run time on a full charge*
- *Always ready for operation thanks to 2 battery packs*

#### Complete with accessories:

- 2 battery packs
- 4 attachment combs (3, 6, 9 and 12 mm)
- Charging stand with storage for the clipper, cleaning brush, bottle of oil
- Input power: 220-240 v, 9 w
- 1 hour rapid charging
- Weight: approx. 270 g

#### 88176.010

Schneidsatz, einzeln  
Set of blades, singly

#### 88176.020

Akkupack, einzeln  
Battery pack, singly

## **andis Schermaschinen**

**Professionelle Schermaschinen mit universell einsetzbaren Messern**

### **andis animal clippers**

**Professional detachable blade animal clippers**

#### **88400**

##### **andis „Modell AGC“ mit Motor im Handgriff**

- Konzipiert für den professionellen Gebrauch.
- Ein leistungsstarker 35 Watt-Motor verleiht diesem Modell professionelle Eigenschaften, die besonders bei intensivem Scheren von Vorteil sind
- Keine Erwärmung bei langen Scherzeiten
- Leichtes Auswechseln der Messer
- Wartungsarme Maschine – nur Messer müssen geölt werden
- Komplet mit Oberkamm und Standard-Unterkamm (88422), Schmieröl und Anleitung

##### **andis Animal clipper “Model AGC”**

- *Conceived for profession use*
- *Powerful motor designed for heavy-duty use and long life*
- *Extremely cool & quiet operation – noisy fan and air vents are not needed*
- *Detachable blades for easy changing and cleaning*
- *Maintenance free – no oiling or greasing of internal parts is needed*
- *This system includes: clipper, blade set (upper blade and lower blade no. 88422), storage case, clipper oil and instructions*

#### **88410**

##### **andis „Modell AGR+“ Akku-Maschine**

- Das neuartige Ladesystem ermöglicht maximale Leistungsfähigkeit der Batterie
- Kein Überladen der Batterie möglich
- Die Scherzeit beträgt 60 Minuten
- Ladezeit der Akkus ist identisch oder kürzer
- Akku kann getrennt von der Maschine aufgeladen werden
- Leichtes Auswechseln der Messer
- Komplet mit Oberkamm und Standard-Unterkamm (88422), Schmieröl und Anleitung
- 40 Watt

##### **andis “Model AGR+”**

- *Equipped with Sensa-Charge™, a unique charging system that charges battery to maximum performance every time*
- *LED lights indicate charging mode.*
- *Clipper will run continuously for one hour with a fully charged battery pack*
- *Battery pack can be recharged separately from clipper*
- *Detachable blades for easy changing and cleaning*
- *This system includes: rechargeable clipper, blade set (upper blade and lower blade no. 88422), battery pack, charging unit, clipper oil and instructions*
- *40 watt*

#### **88450**

Ersatz-Akku für Modell AGR+  
Battery pack for AGR+-clipper



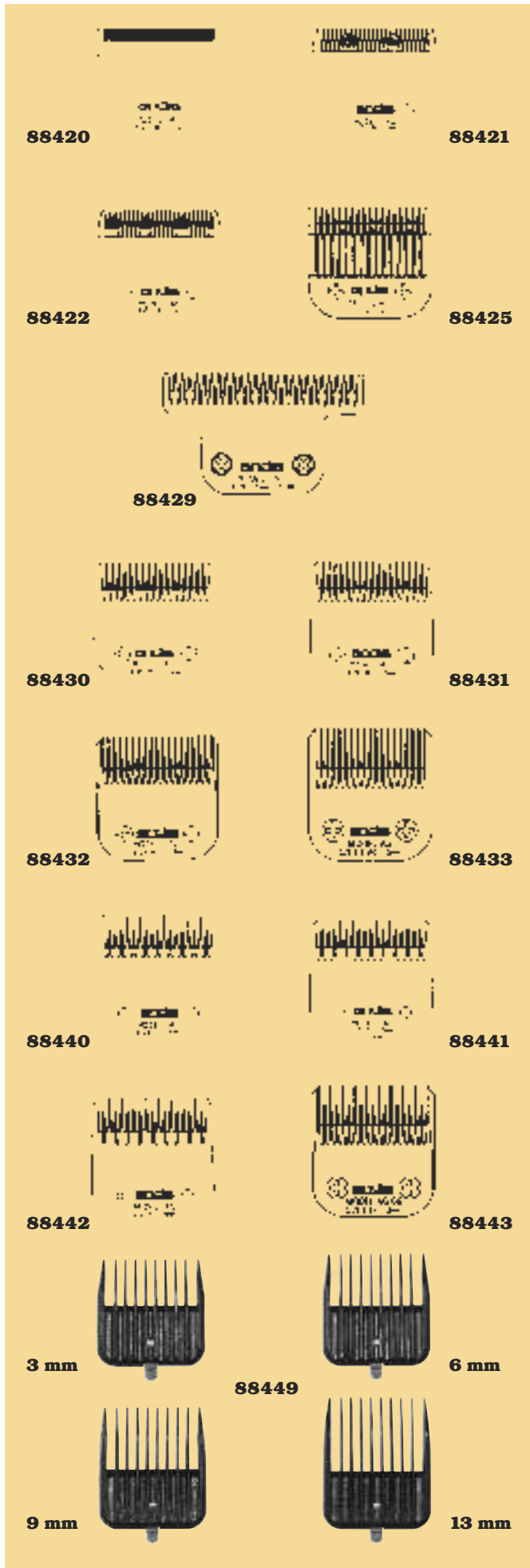
**88400**

**88422**

**88410**

**88450**

Technische Änderungen vorbehalten! Subject to technical changes!



## Scherkämme für andis Schermaschinen Blades for andis Animal clippers

### 88420

Chirurgischer Schnitt, – schneidet sehr kurz –  
*Surgical, – very close cutting –*  
Größe / Size 40 • 0,25 mm • 1/100"

### 88421

Medium Schnitt / *Medium cut*  
Größe / Size 15 • 1,2 mm • 3/64"

### 88422

Medium Schnitt – schneidet sehr kurz  
*Medium cut – very close cutting –*  
Größe / Size 10 • 1,5 mm • 1/16"

### 88425

Medium Schnitt / *Medium cut*  
Größe / Size 9 • 2 mm • 5/64"

### 88429

Extra breites T-Messer / *Extra wide medium cut*  
Größe / Size T84 • 2,4 mm • 3/32"

### 88430

Nacharbeitsmesser – letzter Schnitt –  
*Finish cut*  
Größe / Size 7 • 3,2 mm • 1/8"

### 88431

Nacharbeitsmesser – letzter Schnitt –  
*Finish cut*  
Größe / Size 5 • 6,3 mm • 1/4"

### 88432

Nacharbeitsmesser / *Finish cut*  
Größe / Size 4 • 9,5 mm • 3/8"

### 88433

Nacharbeitsmesser / *Finish cut*  
Größe / Size 3 • 13 mm • 1/2"

### 88440

Effiliermesser / *Skip tooth*  
Größe / Size 7 • 3,2 mm • 1/8"

### 88441

Effiliermesser / *Skip tooth*  
Größe / Size 5 • 6,3 mm • 1/4"

### 88442

Effiliermesser / *Skip tooth*  
Größe / Size 4 • 9,5 mm • 3/8"

### 88443

Nacharbeitsmesser / *Finish cut*  
Größe / Size 3 • 13 mm • 1/2"

### 88449

Satz Aufsteckkämme (4 Stück) passend für 88422  
Größe ca. 3 mm, 6 mm, 9 mm + 13 mm  
*Set of 4 pcs. snap on combs available for 88422*  
Size 1/8", 1/4", 3/8", 1/2"

## Handscheren für Rinder, Pferde und Kleintiere

### Hand clippers for cattle, horses and small animals

#### 85200

Fesselschere, besonders robuste, geschmiedete Ausführung, 18 cm

*Fetlock scissors, strong model, forged, 18 cm*



85200

#### 85280

Handschere „HAUPTNER-Perfect“, grob gezahnt, ca. 3 mm Schnitthöhe, Schnittbreite ca. 53 mm

*Clipper "HAUPTNER-Perfect", coarse blades for 3 mm cutting height, cutting width approx. 53 mm*

Messer / Upper blade **85280.010**

Kamm / Lower blade **85280.020**



85280

#### 85370

Handschere, besonders fein gezahnt, ca. 3 mm Schnitthöhe, Schnittbreite ca. 55 mm

*Clipper, extra fine toothed, for 3 mm cutting height, cutting width approx. 55 mm*

Messer / Upper blade **85280.010**

Kamm / Lower blade **85370.020**



85370

#### 85380

Handschere, fein gezahnt, ca. 2 mm Schnitthöhe, Schnittbreite ca. 45 mm

*Clipper, fine toothed, for 2 mm cutting height, cutting width approx. 45 mm*

Messer / Upper blade **85380.010**

Kamm / Lower blade **85380.020**



85380

#### 85392

Handschere „Lilliput“ mit Daumenstütze, besonders zur Kopf- und Pfotenschur geeignet, Schnittbreite 25 mm

*Manual clipper "Lilliput", particularly for head and paw clipping, cutting with approx. 25 mm*

Messer / Upper blade **85392.030**

Kamm / Lower blade **85392.040**



85392

#### 85393

Handschere „Lilliput“ mit Daumenstütze, besonders zur Kopf- und Pfotenschur geeignet, Schnittbreite 30 mm

*Manual clipper "Lilliput", particularly for head and paw clipping, cutting with approx. 30 mm*

Messer / Upper blade **85392.030**

Kamm / Lower blade **85393.040**



85393

## Handscheren für Schafe Hand clippers for sheep



**85250**

### 85250

Handschere, mit extra langen Zähnen,  
Schnittbreite ca. 45 mm

*Clipper, with extra long teeth, cutting width  
approx. 45 mm*

Messer / Upper blade **85250.010**  
Kamm / Lower blade **85250.020**  
Schraube / Screw **85250.040**



**85350**

### 85350

Handschere – Profi-Qualität – mit blanken, geraden  
Griffen, Klingenlänge 14 cm  
(weitere Längen auf Anfrage)

*Clipper – Professional quality – straight, blade 14 cm  
(Further special lengths on request)*



**85351**

### 85351

Handschere – Profi-Qualität – mit blanken,  
aufgebogenen Griffen, Klingenlänge 14 cm

*Clipper – Professional quality – with blades bent up,  
blade 14 cm*



**85352 - 85354**

### 85353

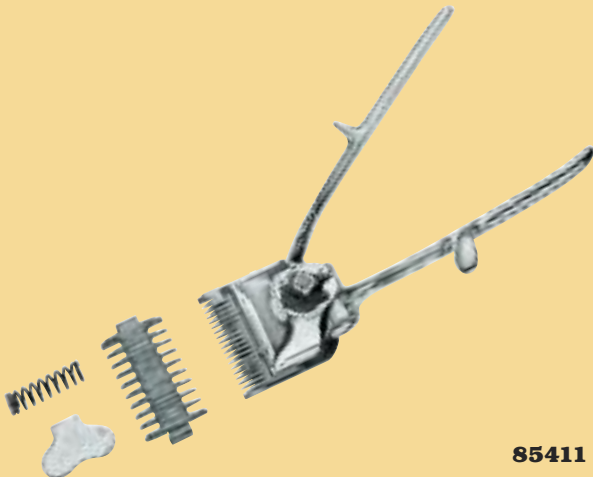
Handschere – Standard-Qualität – mit roten, geraden  
Griffen, Klingenlänge 14 cm

*Clipper – Standard quality – straight, blade 14 cm*

### 85354

Handschere – Standard-Qualität – mit roten,  
aufgebogenen Griffen, Klingenlänge 14 cm

*Clipper – Standard quality – with blades bent up,  
blade 14 cm*



**85411**

### 85411

Tierschere, in Haarmaschinenform, für dichthaarige  
Hunde, Fesseln, Schweif- und Mähnenhaare,  
Untermesser 17 Zähne, Schnitthöhe ca. 3 mm,  
Schnittbreite ca. 45 mm, mit Abstandhalter ca. 3,5 mm

*Hairclipper, for dogs, horses' manes and fetlocks, lower  
blade 17 tooth, cutting height approx. 3 mm,  
cutting width approx. 45 mm, with distance piece  
approx. 3.5 mm*

## Handscheren Hair scissors

**Unsere Haarscheren werden ausschließlich aus hochwertigem Schnittstahl gefertigt und tragen das Qualitätssiegel „Solingen“**  
eisgehärtet – kein Anlaufen –  
rostfrei – säurebeständig – sterilisierbar

**Our hair scissors are only made of high quality steel marked “Solingen”**  
ice-tempered – stainless  
steel – sterilisable

**Mit einseitiger Mikroverzahnung, gebogen**  
**With extra fine toothing on one side, curved**

### 72321

Haarschere, 19 cm, nichtrostend  
Hair scissors, 19 cm, stainless

### 72324

Haarschere, 16,5 cm, nichtrostend  
Hair scissors, 16.5 cm, stainless

### 72327

Haarschere, 16,5 cm, mit beidseitigem Knopf, vernickelt  
Hair scissors, 16.5 cm, with rounded tips, nickel-plated

**Mit einseitiger Mikroverzahnung, gerade**  
**With extra fine toothing on one side, straight**

### 72322

Haarschere, 19 cm, nichtrostend  
Hair scissors, 19 cm, stainless

### 72325

Haarschere, 16,5 cm, nichtrostend  
Hair scissors, 16.5 cm, stainless

### 72326

Haarschere, 21 cm, mit Fingerhaken, nichtrostend  
Hair scissors, 21 cm, with finger hook, stainless

**Effilierschere zum Ausdünnen, gerade, 16 cm, mit 30 Zähnen, vernickelt**  
**Thinning scissors with 30 teeth, straight, 16 cm, nickel-plated**

### 72330

beidseitige Zahnung / *toothing on both sides*

### 72331

einseitige Zahnung / *toothing on one side*

### 49035

SWISS Sharpener, unentbehrliches Schärfgerät. Ob Messer oder Scheren, mit ihm schärfen Sie alle Klingen und Schneidkanten.  
– einfach und sekundenschnell –  
*The original SWISS Sharpener, for all knives, scissors plus all various tools and implements in the home and garden.*







---

# DET NORSKE VERITAS

---

## MANAGEMENTSYSTEM ZERTIFIKAT

---

Zertifikat-Nr.: 10450-2007-AQ-GER-TGA

*Hiermit wird bescheinigt, dass das Unternehmen*



**H. Hauptner und Richard Herberholz  
GmbH & Co. KG**

**Kuller Str. 38-44  
42651 Solingen - Deutschland**

*ein Managementsystem in Übereinstimmung mit dem Standard*

**ISO 9001:2000**

*eingeführt hat.*

*Dieses Zertifikat ist gültig für die folgenden Produkt- oder Dienstleistungsbereiche:*

**Herstellung und Vertrieb von Tierkennzeichnungssystemen  
(Identifikationsmarken aus thermoplastischen Kunststoffen)**

*Datum der Erstzertifizierung:*

25.09.2001

*Das Zertifikat ist gültig bis:*

31.10.2010

*Die Übereinstimmung des Managementsystems mit dem genannten Standard hinsichtlich der angegebenen Produkt- oder Dienstleistungsbereiche wurde vom leitenden Auditor verifiziert.*

**Heinz Budde**  
*Leitender Auditor*



*Ort und Datum:*

Essen, 04.02.2008

*Akkreditiertes Zertifizierungsunternehmen:*  
DNV ZERTIFIZIERUNG UND UMWELTGUTACHTER GMBH

**Nikolaus Kim**  
*Geschäftsführer*

Bei Verstoß gegen die im Zertifizierungsvertrag genannten Bedingungen verliert das Zertifikat umgehend seine Gültigkeit.  
DNV Zertifizierung und Umweltgutachter GmbH, Schmieringhof 14, 45329 Essen, Tel: +49 201 7296 300 Fax: +49 201 7296 333 - [www.dnv.de/zertifizierung](http://www.dnv.de/zertifizierung)



„Neoflex®“-Kunststoff-Ohrmarken / Plastic Ear-tags “Neoflex®”



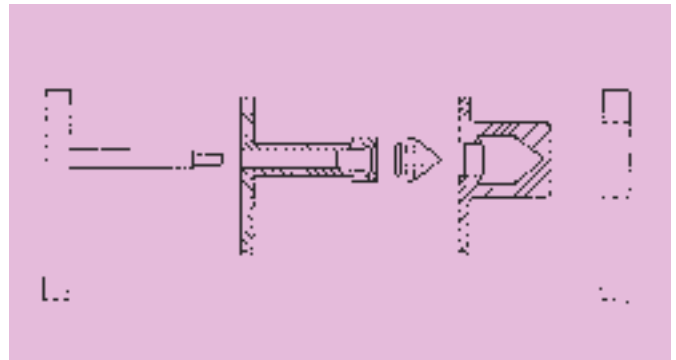
Größe der Lochplatte 75 x 55 mm  
Size of the female part 75 x 55 mm

Größe der Dornplatte 65 x 55 mm  
Size of the male part 65 x 55 mm

- Die Lösung für eine sichere Kennzeichnung **von Rindern** • durch und durch flexibel
- dauerhaft markiert im Laser-Druckverfahren • tierverträglich • fälschungssicher
- durch Paaranbindung keine Verwechslungsgefahr beim Einziehen
- „Neoflex®“-Ohrmarken sind in der Bundesrepublik und in vielen europäischen Ländern für die offizielle Kennzeichnung gemäß der EG-Kennzeichnungsverordnung anerkannt und zugelassen
- *The best solution for a safe identification **of cattle** • all flexible • durable printed with numbers / letters by LASER-method • harmless to the animal • by pair binding no mistake of male and female part*
- *Our Ear-tags are well approved and accepted in Germany and many other european countries, according to EEC-rules*

**Bei unserem Modell Neoflex-Tamperproof® bewirkt eine Hartkunststoff-Spitze, dass bei einem gewaltsamen Öffnungsversuch der Ohrmarke die Spitze im Lochteil verbleibt und die gesamte Ohrmarke damit unbrauchbar wird. Absolut fälschungssicher!**

***Due to the hard-plastic point in the male part this new tag system Neoflex-Tamperproof® will be protected against forcible opening, thus the point will remain in the cap of the female part and the complete ear-tag cannot be used again. Absolute forgery-proof!***



**Laser-Druckverfahren / Printed by Laser-method**

**72661.196 – 72668.196**

Lochplatte bedruckt, Dornplatte neutral / Female part numbered, male part blank

**Lieferbar in den Farben / Available in different colors:**

72661.196	72662.196	72664.296	72665.196	72666.196	72668.196
-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

**72661.198 – 72668.198**

Lochplatte und Dornplatte bedruckt / Both parts numbered

**Lieferbar in den Farben / Available in different colors:**

72661.198	72662.198	72664.298	72665.198	72666.198	72668.198
-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

Auch mit Strichcode und Prüfziffer bedruckt lieferbar. Auf Wunsch liefern wir auch neutrale „Neoflex®“-Kunststoff-Ohrmarken zum Selbstbeschriften.

*Also with EAN-code and check numbers available. At request we supply blank Ear-tags for numbering with marker ref. 72875 or 72876.*

**„Neoflex®“-Ohrmarken sind auch passend zu Zangen des Wettbewerbs lieferbar.**  
**“Neoflex®”-ear-tags are compatible to applicators of our competitors.**

**72610**

Zange zum Einziehen der „Neoflex®“-Kunststoff-Ohrmarken  
*Plier for fastening the “Neoflex®”-tags*

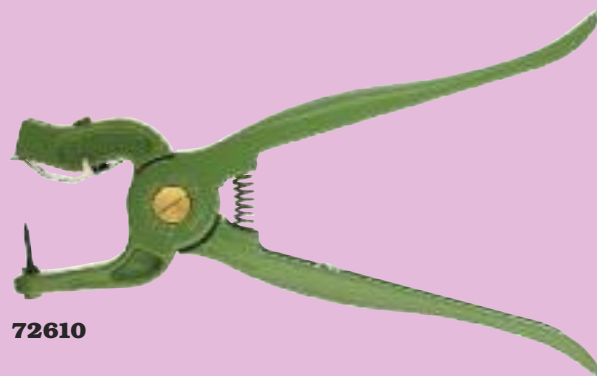
**72610.010**

Ersatz-Dorn zur Zange 72610  
*Spare pin for 72610*

Einlegen der Loch- und Dornplatte in die Ohrmarkenzange  
*How to place the tag into the plier*

Richtige Platzierung zwischen den Knorpelleisten im Tierohr  
*Right placing between gristle cords in the ear*

Korrekt eingezogene Ohrmarke zwischen den Knorpelleisten  
*Right placed ear-tag between gristle cords*



**72610**



**72610.010**



**Falsch / Wrong**



**Falsch 02-104 Wrong**



**Falsch / Wrong**



**Richtig / Right**

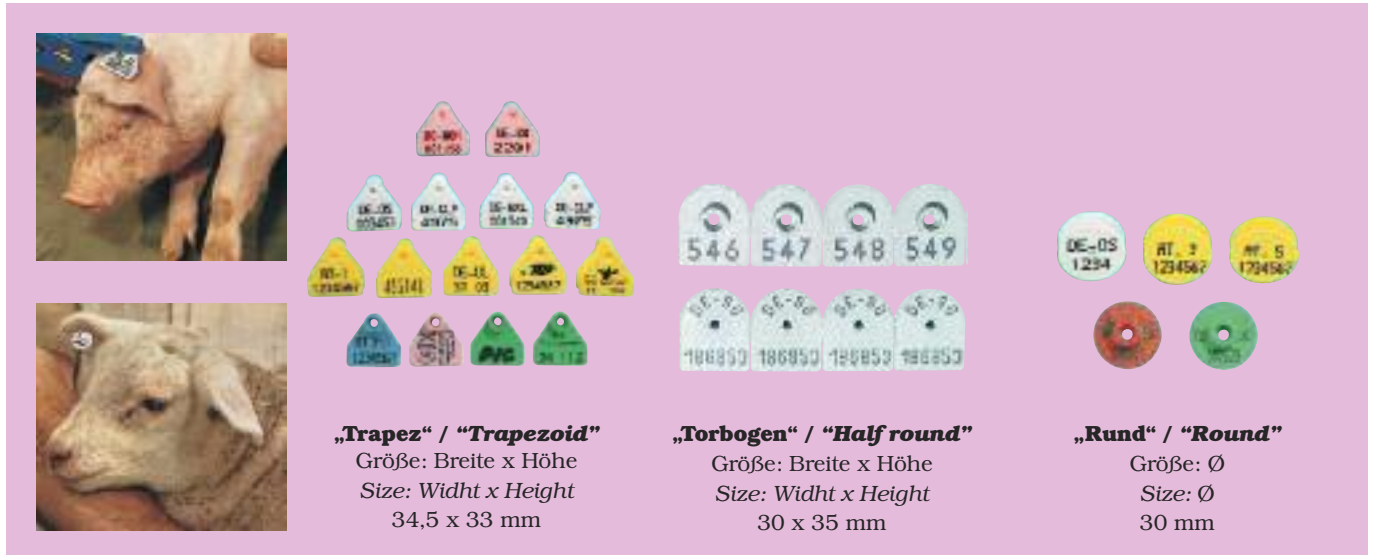
## „Mini-Neoflex®“Kunststoff-Ohrmarken Plastic Ear-tags “Mini-Neoflex®”

Für Ferkel, Schweine, Schafe und Ziegen

- „Mini-Neoflex®“-Ohrmarken sind in der Bundesrepublik und in vielen europäischen Ländern für die offizielle Kennzeichnung gemäß der EG-Kennzeichnungsverordnung anerkannt und zugelassen.

*For piglets, pigs, sheep and goats*

- *Our Ear-tags are well approved and accepted in Germany and many other european countries, according to EEC-rules.*



Neutrale Ausführung zum Selbstbeschriften, Mindestabnahmemenge 100 Stück

*Blank for selfwriting, minimum quantity 100 pieces*

**Lieferbar in den Farben / Available in different colors:**

Trapez Trapezoid	<b>73951.100</b>	<b>73952.100</b>	<b>73954.200</b>	<b>73955.100</b>	<b>73956.100</b>	<b>73957.100</b>	<b>73958.100</b>
Torbogen Half round	<b>73971.100</b>	<b>73972.100</b>	<b>73974.200</b>	<b>73975.100</b>	<b>73976.100</b>	<b>73977.100</b>	<b>73978.100</b>
Rund Round	<b>73981.100</b>	<b>73982.100</b>	<b>73984.200</b>	<b>73985.100</b>	<b>73986.100</b>	<b>73987.100</b>	<b>73988.100</b>

Dornplatte per Laser bedruckt, Lochplatte neutral, Mindestabnahmemenge 200 Stück

*Male part numbered by Laser-method, female part blank, minimum quantity 200 pieces*

**Lieferbar in den Farben / Available in different colors:**

Trapez Trapezoid	<b>73951.197</b>	<b>73952.197</b>	<b>73954.297</b>	<b>73955.197</b>	<b>73956.197</b>	<b>73957.197</b>	<b>73958.197</b>
Torbogen Half round	<b>73971.197</b>	<b>73972.197</b>	<b>73974.297</b>	<b>73975.197</b>	<b>73976.197</b>	<b>73977.197</b>	<b>73978.197</b>
Rund Round	<b>73981.197</b>	<b>73982.197</b>	<b>73984.297</b>	<b>73985.197</b>	<b>73986.197</b>	<b>73987.197</b>	<b>73988.197</b>

Dorn- und Lochplatte per Laser bedruckt, Mindestabnahmemenge 200 Stück

*Both parts numbered by Laser-method, minimum quantity 200 pieces*

**Lieferbar in den Farben / Available in different colors:**

Trapez Trapezoid	<b>73951.198</b>	<b>73952.198</b>	<b>73954.298</b>	<b>73955.198</b>	<b>73956.198</b>	<b>73957.198</b>	<b>73958.198</b>
Torbogen Half round	<b>73971.198</b>	<b>73972.198</b>	<b>73974.298</b>	<b>73975.198</b>	<b>73976.198</b>	<b>73977.198</b>	<b>73978.198</b>
Rund Round	<b>73981.198</b>	<b>73982.198</b>	<b>73984.298</b>	<b>73985.198</b>	<b>73986.198</b>	<b>73987.198</b>	<b>73988.198</b>

**„Neoflex®-Piccolo“-Kunststoff-Ohrmarken  
Plastic Ear-tags “Neoflex®-Piccolo”**

**Speziell zur Kennzeichnung von kleinen Schafen, Ziegen usw.  
Especially for marking of small sheep, goats etc.**



Größe: Breite x Höhe  
Size: Width x Height  
30 x 28 mm

Neutrale Ausführung zum Selbstbeschriften, Mindestabnahme 100 Stück  
Blank for selfwriting, minimum quantity 100 pieces

**Lieferbar in den Farben / Available in different colors:**

<b>74251.100</b>	<b>74252.100</b>	<b>74254.200</b>	<b>74255.100</b>	<b>74256.100</b>	<b>74257.100</b>	<b>74258.100</b>
------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------

Dornplatte per Laser bedruckt, Lochplatte neutral, Mindestabnahmemenge 200 Stück  
Male part numbered by Laser-method, female part blank, minimum quantity 200 pieces

**Lieferbar in den Farben / Available in different colors:**

<b>74251.197</b>	<b>74252.197</b>	<b>74254.297</b>	<b>74255.197</b>	<b>74256.197</b>	<b>74257.197</b>	<b>74258.197</b>
------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------

Dorn- und Lochplatte per Laser bedruckt, Mindestabnahmemenge 200 Stück  
Both parts numbered by Laser-method, minimum quantity 200 pieces

**Lieferbar in den Farben / Available in different colors:**

<b>74251.198</b>	<b>74252.198</b>	<b>74254.298</b>	<b>74255.198</b>	<b>74256.198</b>	<b>74257.198</b>	<b>74258.198</b>
------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------

**Zum Selbstbeschriften unserer Kunststoffohrmarken empfehlen wir:**

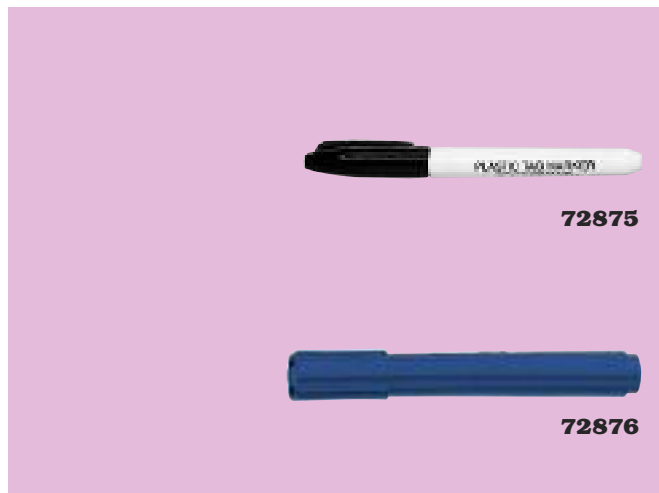
**For selfwriting of our flexible Ear-tags we recommend:**

**72875**

Spezial-Stift, schwarz  
Special Marker, black

**72876**

Marathon-Marker, sehr ergiebig, schwarz  
Marathon-Marker, very efficient, black



**„Neoflex®-S“-Kunststoff-Ohrmarken / Plastic Ear-tags “Neoflex®-S”**  
**Speziell zur Sauenkennzeichnung / Especially for marking of sows**



Neutrale Ausführung zum Selbstbeschriften, große Dorn- und große Lochplatte, Mindestabnahmemenge 100 Stück  
*Blank for selfwriting, large male part and large female part, minimum quantity 100 pieces*

**Lieferbar in den Farben / Available in different colors:**

<b>72351.100</b>	<b>72352.100</b>	<b>72354.200</b>	<b>72355.100</b>	<b>72356.100</b>
------------------	------------------	------------------	------------------	------------------

Große Dornplatte per Laser bedruckt, große Lochplatte neutral, Mindestabnahmemenge 200 Stück  
*Large male part printed by Laser-method, female part blank, minimum quantity 200 pieces*

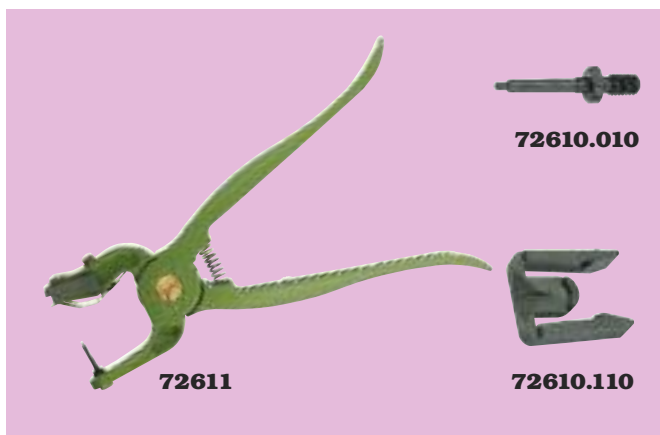
**Lieferbar in den Farben / Available in different colors:**

<b>72351.197</b>	<b>72352.197</b>	<b>72354.297</b>	<b>72355.197</b>	<b>72356.197</b>
------------------	------------------	------------------	------------------	------------------

Große Dorn- und große Lochplatte per Laser bedruckt, Mindestabnahmemenge 200 Stück  
*Large male part and large female part printed by Laser-method, minimum quantity 200 pieces*

**Lieferbar in den Farben / Available in different colors:**

<b>72351.198</b>	<b>72352.198</b>	<b>72354.298</b>	<b>72355.198</b>	<b>72356.198</b>
------------------	------------------	------------------	------------------	------------------



**72611**

Zange zum Befestigen der Mini-Neoflex®, Neoflex®-Piccolo- und Neoflex®-S-Kunststoff-Ohrmarken  
*Plier for fastening the Mini-Neoflex®, Neoflex®-Piccolo- and Neoflex®-S-ear-tags*

**72610.010**

Ersatz-Dorn zur Zange 72611  
*Spare pin for 72611*

**72610.110**

Adapter zur Zange 72611  
*Adapter for 72611*

## Elektronische Tierkennzeichnung / Electronic animal identification



### 73330

Das Lesegerät ISO MAX IV entspricht dem ISO-Standard 11784/85. Es liest alle Transponder gemäß ISO-Standard (FDX-B) sowie nicht dem ISO-Standard entsprechende Transponder (FDX-A/FECAVA und Trovan) über eine Entfernung bis zu 20 cm. Das Lesegerät arbeitet mit niederfrequenten Radiowellen. Es liest durch nahezu jedes nicht leitende Material. Der Aufbau eines 15 Sekunden konstanten Lesefeldes erleichtert das Auffinden des Transponders. Die Erkennung der Mikrochip-Nummer wird durch ein akustisches Signal bestätigt. Bis zu 2.000 Transpondernummern können gespeichert und mit einem Datenübertragungskabel (USB; optional mit serieller Schnittstelle) auf einen PC übertragen werden. Das Bedienungs Menü erlaubt umfangreiche Vorgaben, beispielsweise die Suche nach einem bestimmten

Tiertransponder in einer Tiergruppe. Das Lesegerät ist für den zukünftigen ISO-Standard 14223 (beschreibbare Transponder, Sensortransponder, Authentificationstransponder) vorbereitet. Das Gerät wird mit Ladegerät und Bedienungsanleitung in einem praktischen Koffer ausgeliefert.

#### Technische Daten:

Größe 33 x 16 x 4 cm • Gewicht 530 g • Lagertemperatur 0°C bis +40°C • Betriebstemperatur 0°C bis +50°C • Stromversorgung 12 V Lithium-Ionen-Akku • Ladegerät 230 V AC bei 15 V DC/1A (3 Std.) • Frequenz 134,2 KHz

*The ISOMAX IV reader is conform to ISO-standard 11784/85. It reads ISO tags FDX-B up to a distance of 20 cm and is backwards compatible with all transponder types currently available on the market (FDX-A/FECAVA) and is fully prepared for the future ISO 14223 advanced transponder. Thanks to its lightweight and ergonomic shape, it is easy to handle. The reader operates with batteries, which can be quickly recharged. The ISOMAX IV stores up to 2000 codes in its memory and it is possible to record date & time together with the transponder code. The menu options allows the searching of a selected code out of a large group of animals. It is provided with a USB port for the communication (RS232 optional). It is delivered in a practical suitcase, which includes the battery recharger and the operation manual.*

#### Technical Data:

Size 33 x 16 x 4 cm • Weight approx. 530 g • Temperature Resistant a) in storage 0°C to 40°C, b) in use 0°C to 50°C • Power Supply Accumulator (Li-ion Type) • Charger 230 V AC, out-15 V DC/1A (3 hours) • Frequency 134,2 KHz

### 73300

Dauerinjektor zur Aufnahme und Injektion von ISO-Transpondern (Art.-Nr. 73251). Die Nadel formt mit ihrem speziellen Doppelschliff einen Stichkanal. Es wird kein Gewebe punktiert!

- Nadel und Kanüle: Rostfreier Stahl, Spezialschliff
- Arretierung: Kunststoff-Luer-Lock
- Größe: Außen-Ø 2,6 mm
- Länge: 55,5 mm
- Verpackung: Blister mit Papier-Versiegelung
- Sterilisation: Gas
- Fertigung: nach GMP

*Special injector for ISO-transponders (art. no. 73251)*

- Needle and cannula: stainless steel, special cut
- Lock: plastic-Luer-Lock
- Size: external diameter 2.6 mm
- Length: 55.5 mm
- Packaging: blister with paper sealed
- Sterilisation: gas
- Production: according to GMP

### 73251

ISO-Transponder, passiv, gebrauchsfertig, einzeln steril in Einmalkanüle verpackt (ISO 11784/85)

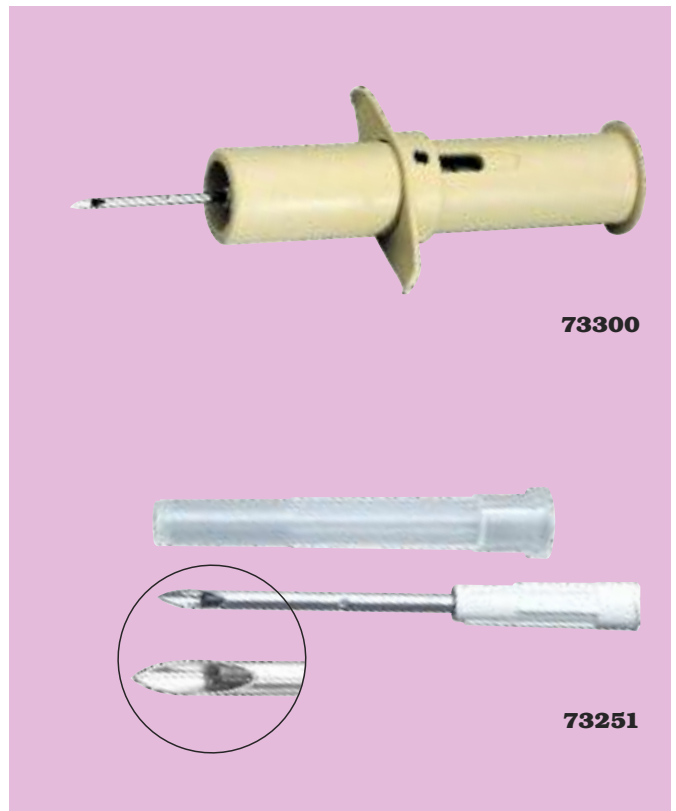
#### Technische Daten:

- Gesamtgröße: ca. Ø 2,2 x 12 mm
- Gewicht: 0,1 g
- Material: Glas

*ISO-Animal transponder, passive, singly packed sterilized in an injection needle, ready for use (ISO 11784/85)*

*Technical details:*

- Dimensions: approx. Ø 2.2 x 12 mm
- Weight: 0.1 g
- Material: glass







72412.140



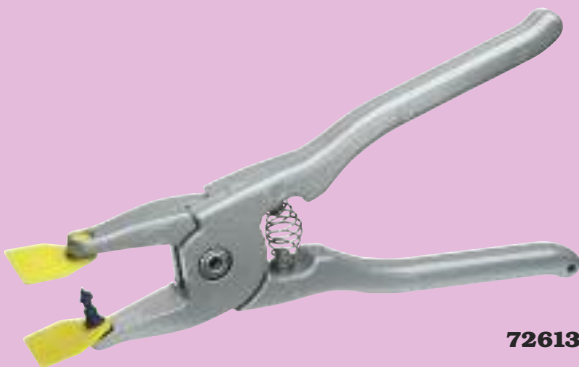
72402.120 oder .140



72442.197



72421.197



72613

## Chip-Ohrenmarken

Zur **amtlichen und individuellen Kennzeichnung von Rindern, Schweinen, Schafen und Ziegen**

### 72412.140

Chip-Ohrmarke FDX/B ISO 11784/85

- Lochteil: Rund
- Farbe: Gelb
- Gewicht: 4,4 g
- Größe: Ø 26 mm

Zur **amtlichen Kennzeichnung** von Rindern, Schweinen und Schafen, mit **geschlossenem** Topf, beschriftet/programmiert.

### 72402.120 oder .140

Chip-Ohrmarke FDX/B ISO 11784/85

- Lochteil: Rund
- Farbe: Gelb
- Gewicht: 4,4 g
- Größe: Ø 26 mm

Zur **individuellen Kennzeichnung** von Rindern, Schweinen und Schafen, mit **offenem** Topf. Ohne Beschriftung (Art.-Nr. 72402.120) oder beschriftet/programmiert nach Kundenwunsch (Art.-Nr. 72402.140).

**Diese Chip-Ohrmarken sind mit allen Neoflex<sup>®</sup>-, Neoflex-S<sup>®</sup>- und Mini-Neoflex<sup>®</sup>-Dornteilen kombinierbar.**

### 72610

Zange zum Einziehen der Chip-Ohrmarken (siehe Seite 163).

### 72442.197

Baby-Chip-Ohrmarke FDX/B ISO 11784/85, trapez, Chip im Dornteil

- Farbe: Gelb
- Gewicht: 3,5 g
- Größe: 33 x 30 mm

Zur **amtlichen Kennzeichnung** von Schweinen, Schafen und Ziegen, mit **geschlossenem** Topf, Dornteil beschriftet/programmiert.

### 72421.197

Baby-Chip-Ohrmarke FDX/B ISO 11784/85, rund, Chip im Dornteil

- Farbe: Weiss
- Gewicht: 2,6 g
- Größe: Ø 24 mm

Zur **individuellen Kennzeichnung** von Schweinen, Schafen und Ziegen, mit **offenem** Topf, Dornteil beschriftet/programmiert nach Kundenwunsch.

### 72613

Zange zum Einziehen der Baby-Chip-Ohrmarken

## RFID-Ear-tags

**For official and individual identification of cattle, pigs, sheep and goats**

### 72412.140

RFID-Ear-tag FDX/B ISO 11784/85,

- Female part: Round
- Color: Yellow
- Weight: 4,4 g
- Size: Ø 26 mm

For **official identification** of cattle, pigs or sheep, with **closed** cap, marked /programmed .

### 72402.120 or .140

RFID-Ear-tag FDX/B ISO 11784/85

- Female part: Round
- Color: Yellow
- Weight: 4,4 g
- Size: Ø 26 mm

For **individual identification** of cattle, pigs or sheep, with **open** cap, blank (No. 72402.120) or marked/programmed according to customer request (No. 72402.140).

**This RFID-Ear-tags can be combined with all Neoflex<sup>®</sup>-, Neoflex-S<sup>®</sup>- and Mini-Neoflex<sup>®</sup>-male parts.**

### 72610

Plier for fastening RFID-Ear-tags  
see page 163.

### 72442.197

Baby-RFID-Ear-tag FDX/B ISO 11784/85, trapezoid, chip included in male part

- Color: Yellow,
- Weight: 3,5 g
- Size: 33 x 30 mm

For **official identification** of pigs, sheep and goats, with **closed** cap, male part marked /programmed

### 72421.197

Baby-RFID-Ear-tag FDX/B ISO 11784/85, round, chip included in male part,

- Color: White
- Weight 2,6 g
- Size: Ø 24 mm

For **individual identification** of pigs, sheep and goats, with **open** cap, male part marked /programmed according to customer request

### 72613

Plier for fastening Baby-RFID-Ear-tags.



72412.140



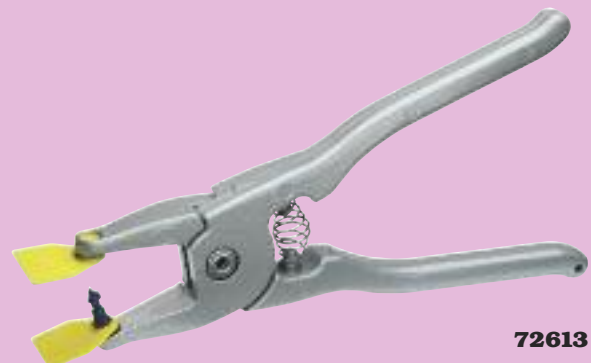
72402.120 oder .140



72442.197



72421.197



72613



## Lesegerät APR 350 Reader APR 350

### 73332

Der ISO 11784/85 kompatible Handleser APR 350 kombiniert durch sein Tastenfeld mit 26 Tasten einen RFID-Leser mit einfachen Eingabefunktionen. In einer Tasklogik können einfache Abläufe definiert und abgearbeitet werden.

Ein Programm zur Definition von Listen und Erfassung von Daten ist im Lieferumfang enthalten.

Die Speicherkapazität beträgt 2.000 ID's.

Die ID's können kombiniert werden mit einem Barcode, einem Zeitstempel (integrierte Echtzeituhr) und zusätzlichen Informationen über das Tastenfeld.

*The portable Reader APR 350 combines an ISO 11784/85 RFID and an alphanumeric keypad with 26 keys and is nevertheless so small that it fits even into a shirts pocket.*

*The IP54 housing of the APR 350 is very handy and easy to operate even under worse conditions.*

*The memory capacity of 2000 IDs is sufficient for more than a days work. IDs can be combined with a barcode, a time stamp (integrated real-time clock) and additional information via the keypad.*

### Technische Daten

Frequenz	134,2 KHz
Transponder Typen	HDX / FDX-B kompatibel (ISO 11784/85) H 4002 kompatibel (optional)
Lesereichweite	ca. 20 - 25 cm mit Transponder 30 mm Ø
Schnittstelle	USB oder RS232 mit APC200 oder der optionalen Docking Station ADS200, Anschluss für externe Antenne
Stromversorgung	2 x 1,5 V AA Mignon Batterien Externe Stromversorgung und Aufladen per APC200-Kabel oder kabellos in Verbindung mit Docking Station ADS200
Schutzklasse	IP 54
Temperaturbereich	0 bis +60° C
Maße	L x B x H: 175 x 90 x 36 mm
Gewicht	ca. 300 g

### 73332.100

Stabantenne für Lesegerät APR 350, ca. 75 cm lang  
*Stick antenna for reader APR 350,  
length approx. 75 cm*

### Technical Data

Frequency	134,2 KHz
Transponder Types	HDX / FDX-B compatible (ISO 11784/85) H4002 compatible (optionally)
Reading range	approx. 20 -25 cm with Transponder 30 mm Ø
Interfaces	USB or RS232 with the APC200 or the optional docking station ADS200, plug for external antenna
Power supply	2 x 1.5 V AA Mignon Batteries External power supply and recharge via APC200-cable or wireless in connection with docking station ADS200
Protection level	IP 54
Temperature range	0 up to +60° C
Dimensions	L x W x H: 175 x 90 x 36 mm
Weight	approx. 300 g

### 73332.200

Docking Station zum Lesegerät APR 350  
*Docking station for portable reader APR 350*

## Stab-Lesegerät Stickreader

### 73333

Das Stab-Lesegerät AWR 100 ist für extrem raue Umgebungen konzipiert wie z. B. Ställe, Auktionshallen und Schlachthöfe.

Das ISO 11784/85 kompatible Stab-Lesegerät ist ein robuster RFID-Handleler mit einer IP 67 Schutzklasse. Der permanente Speicher ermöglicht die Speicherung von bis zu 5000 Ohrmarken plus Zeitstempel (eingebaute Echtzeituhr).

*The portable stick reader AWR 100 is developed for use in harsh environment, for example in feedlots, auction barns and abattoirs.*

*The ISO 11784/85 fully compliant stick reader is a rugged handheld RFID-reader that works under extreme conditions.*

*Its IP 67 protected housing allows accidental drops onto concrete. The high power mode offers the best read range in its class, the low power function is an energy saver and allows longer operating hours. Non-volatile memory allows storage of 5000 tags plus time-stamp.*



#### Technische Daten

Frequenz	134,2 KHz
Transponder Typen	HDX / FDX-B kompatibel (ISO 11784/85)
Lesereichweite	ca. 30 – 40 cm mit Transponder 30 mm Ø
Schnittstelle	RS232 optional Bluetooth
Stromversorgung	Ni MH Batterie Pack 9,6 V / 1.000 mAh oder über RS232 Kabel (optional)
Batterie-Aufladung	Batterie Pack im Gerät – 16 Stunden über RS232 Kabel – 2 Stunden über separate Schnell-Ladestation
Schutzklasse	IP 67
Temperaturbereich	Im Betrieb: -20 bis +50°C Beim Speichern: -20 bis +80°C
Gewicht	ca. 700 g (ohne Batterie)

#### Technical Data

Frequency	134,2 KHz
Transponder Types	HDX / FDX-B compatible (ISO 11784/85)
Reading range	approx. 30 – 40 cm with Transponder 30 mm Ø
Interfaces	RS232 optional Bluetooth
Power supply	NiMH battery pack 9,6 V / 1.000 mAh, optional via RS232 cable
Battery recharge	Battery pack inside unit – 16 hours via RS232 cable – 2 hours battery in separate fast charging station
Protection level	IP 67
Temperature range	Operating: -20 up to +50°C Storage: -20 up to +80°C
Weight	approx. 700 g (without battery)



## Pcsion Teklogix WORKABOUT PRO G2 Handheld-Computer incl. AIR 100/200

### 73334

Der WORKABOUT PRO ist ein flexibler, programmierbarer, erweiterbarer und robuster Handheld-Computer, der sich für viele Datenerfassungsanwendungen eignet. Er ist wahlweise mit den Betriebssystemen Windows Mobile 6 Classic oder Microsoft Embedded Windows CE 5.0 erhältlich.

Der WORKABOUT PRO ist leistungsfähig, unempfindlich und strapazierfähig, kommt mit einem ergonomischen Gehäuse und meistert die mobile Erfassung von Daten mit Bravour.

Dank seiner einzigartigen Möglichkeiten zur Erweiterung und Verbindung lässt sich das Gerät Ihren individuellen Anforderungen entsprechend einsetzen.

- IP54-Einstufung für Schutz gegen Staub und Wassereinwirkung.
- Hält mehreren Fällen aus 1,10 Metern Höhe auf Beton stand.
- Optionale Wahl des Betriebssystems - Windows Mobile 6 Classic oder Microsoft Embedded Windows CE 5.0
- Auch unter hellem Tageslicht gut lesbarer VGA-Touchscreen.
- Steckplätze für Compact Flash und SD-Speichererweiterungen sind ebenso vorhanden wie USB- sowie eine 100-Pin-High-Speed-Expansion-Schnittstelle. Diese bieten die flexible Anbindung an mobile oder fest installierte Peripheriegeräte. Erweiterungsmodule stellen weitere Funktionen und Anpassungsoptionen zur Verfügung wie zusätzliche Kartensteckplätze oder individuelle Peripheriegeräte.
- Zwei Versionen mit kleiner oder großer Tastatur erhältlich.



*The WORKABOUT PRO is a flexible, programmable and expandable portable data collection terminal, designed for a range of data collection needs. It is available with either Windows Mobile 6 Classic or Microsoft Embedded Windows CE 5.0 configurations. The WORKABOUT PRO delivers the performance, ruggedness and durability required for mobile data collection in an ergonomic package. Unparalleled expansion and connectivity options enable a high degree of customization in order that the WORKABOUT PRO can be tailored to your application.*

- IP54 rating for dust and water protection.
- Can withstand 4ft./1.1M multiple drops to concrete.
- Offers choice of operating system - Windows Mobile 6 Classic or Microsoft Embedded Windows CE 5.0.
- VGA daylight readable touch screen
- Compact Flash and SD/MMC memory expansion slots combine with USB, and a 100-pin High Speed Expansion interface, to provide flexible radio and peripheral connectivity. Expansion modules deliver even more functionality and customization such as additional card slots or customized peripherals.
- Available in short or long keyboard configurations.

Auch stationäre Reader-Technik gemäß nebenstehender Abbildung kann von uns vermittelt werden!

*Static reader technology according to the picture can also be arranged by us!*

**73260**

ISO-Transponder (ISO 11784/85) für Kleintiere, passiv, Glastransponder gebrauchsfertig in kleinem Einweg-Injektor, steril verpackt

*ISO-Transponder (ISO 11784/85) for small animals, passive, transponder sterile packed in disposable injector, ready for use.*

**Bolus-Eingeber**  
**Bolus-Applicator**

für Rinder, Länge 45 cm - für Schafe, Länge 30 cm, mit auswechselbaren Hülsen

*for cattle, length 45 cm – for sheep, length 30 cm, with interchangeable heads*

**35046.100**

Eingeber für Rinder, Länge 37 cm, für Bolus mit 20,3 mm Durchmesser, **ohne Hülse**

*Applicator for cattle, length 37 cm, for bolus with 20.3 mm diameter, **without head***

**35046.500**

Hülse einzeln, 20,3 mm Innendurchmesser, Länge 80 mm, für Bolus für Rinder

*Head singly, 20.3 mm inner-diameter, length 80 mm, for bolus for cattle*

**35046.200**

Eingeber für Schafe, Länge 23 cm, für Bolus mit 17 mm Durchmesser, **ohne Hülse**

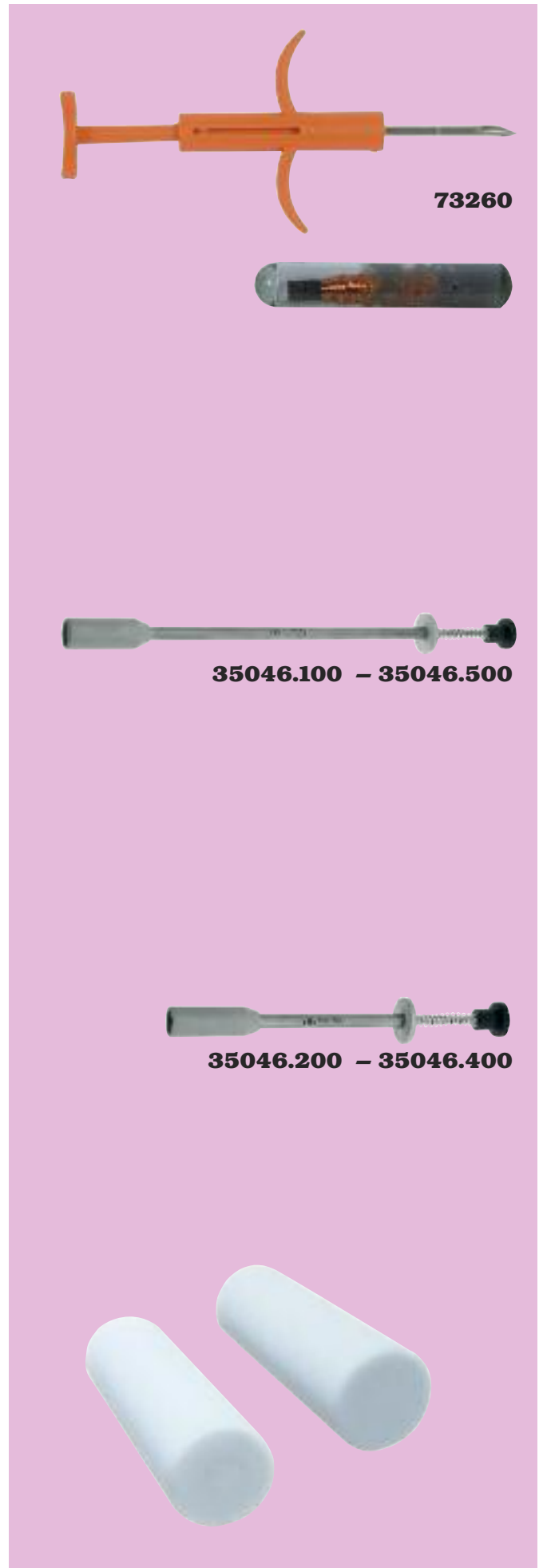
*Applicator for sheep, length 23 cm, for bolus with 17 mm diameter, **without head***

**35046.400**

Hülse einzeln, 17 mm Innendurchmesser, Länge 75 mm, für Bolus für Schafe

*Head singly, 17 mm inner-diameter, length 75 mm, for bolus for sheep*

Boli zur elektronischen Kennzeichnung auf Anfrage!  
*Boli for electronic animal identification on request !*



**Unsere Produkte können Sie auch online  
über unseren Webshop bestellen:**

**[www.hauptner-herberholz.de](http://www.hauptner-herberholz.de)**

**oder per e-mail:**

**[verkauf@hauptner-herberholz.de](mailto:verkauf@hauptner-herberholz.de)**



***You can also order our products online on  
our website, please visit:***

***[www.hauptner-herberholz.de](http://www.hauptner-herberholz.de)***

***or by e-mail:***

***[verkauf@hauptner-herberholz.de](mailto:verkauf@hauptner-herberholz.de)***

## Tierohrmarken aus Messing Ear-tags for animals made of brass

**Supercrotal®/Compressan® aus Messing, aus einem Stück gefertigt, mit rundum verstärkter Außenkante, die das vorzeitige Abscheuern der Prägung verhindert, fälschungssicher und nicht wieder verwendbar.**

**Supercrotal®/Compressan® are made of brass, made in one piece, with protection edges, "tamperproof" - not re-usable**

### 72950.020

Großes Modell, mit fortlaufender Nummerierung bis zu 7 Stellen auf einer Seite und bis zu 5 Buchstaben auf der anderen Seite.

*Large model, marked with current numbers up to 7 spaces on one side and letters up to 5 spaces on the other side.*

### 72960.020

Kleines Modell, mit fortlaufender Nummerierung bis zu 6 Stellen auf einer Seite und bis zu 5 Buchstaben auf der anderen Seite.

*Small model, marked with current numbers up to 6 spaces on one side and letters up to 5 spaces on the other side.*

### Mindestabnahme 100 Stück

**Minimum quantity 100 pieces**

Supercrotal® / Compressan®-Einhandzange zum automatischen Einziehen der Ohrmarken

*Supercrotal® / Compressan® one-hand plier for fastening the above tags automatic release*

### 72959

Für großes Modell / *for large model*

### 72969

Für kleines Modell / *for small model*

„Dorital“-Ohrmarke mit rundem Nietstutzen, aus Messing, 12 mm breit, fortlaufend nummeriert bis zu 7 Stellen und mit Stempelung bis zu 5 Buchstaben.

*Ear-tags "Dorital" with round rivet, made of brass, width 12 mm, marked up to 7 numbers and up to 5 letters.*

### 73810.010

ohne Prägung / *blank*

### 73810.100

nummeriert / *marked*

### Mindestabnahme 100 Stück

**Minimum quantity 100 pieces**

### 73819

Zange für „Dorital“-Ohrmarken

*Plier for Ear-tags "Dorital"*



72950.020 - 72960.020



72959 - 72969



73810.010 - 73810.100



73819



**„DURAFIX®“-Ohrmarken zur Schlachtviehkennzeichnung**  
**“DURAFIX®”-Ear-Tags for slaughter animals**



- Zur vorübergehenden Kennzeichnung • Ohne Zange schnell und sicher mit der Hand im Tierohr zu befestigen
- Sicheres Verschlusssystem – Öffnen der Marke, ohne sie zu zerstören, nicht möglich • Millionenfach bewährt
- Bedruckt mit schwarzen, fortlaufenden Zahlen und auf Wunsch mit Buchstaben (bis 6 Stellen) oder Namenszug
- Wisch- und kratzfeeste Bedruckung • Auch mit Strichcode lieferbar • **Mindestabnahmemenge 100 Stück**

• For temporary marking • Quick and save application by hand • “Tamperproof”. The ear-tags will be destroyed when trying to open them • Approved over decades • With black printed numbers on one side and letters (up to 6 spaces) or logos etc. on the other side • Also available with EAN-code • **Minimum quantity 100 pieces**

**Lieferbar in den Farben / Available in different colors:**

73780.100	73781.100	73782.100	73783.100	73786.100	73789.100
-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

Bei Mengen ab 1.000 Stück DURAFIX®-Ohrmarken Sonderpreise!  
 Special prices for larger quantities on demand!



**Zum Selbstprägen der Metall-Ohrmarken**  
**For self-stamping of metal ear-tags**

Stahl-Ziffern und -buchstaben 5 mm Abdruckhöhe für große und kleine Supercrotal®-/ Compressan®- und Dorital-Ohrmarken

Steel numbers and letters, character height 5 mm, for large and small models of Supercrotal®- Compressan®- and Dorital-Ear-tags

**73051**

Stahlziffernsatz 0-9, arabisch  
 Set steel figures 0-9

**73051.010 - .100**

Stahlziffern, einzeln  
 Steel figures, single

**73071**

Alphabet-Stahlbuchstaben A-Z  
*Alphabet steel letter A - Z*

**73071.010 - .260**

Stahlbuchstaben einzeln  
*Steel letters, single*

**73042**

Taschen-Amboss  
*Anvil, pocket size*

**Ohrmarken für Labortiere,  
 Kaninchen und Meerschweinchen**  
**Ear-tags for laboratory  
 animals, rabbits and guinea  
 pigs**

**73850.020**

Ohrmarken für Labortiere, aus Messing, fortlaufend  
 nummeriert bis zu 4 Stellen, Buchstabenprägung  
 mit max. 3 Stellen möglich

**Mindestabnahmemenge 100 Stück**

*Ear-tags for laboratory animals, made of brass,  
 marked with current numbers up to 4 spaces and  
 with letters up to 3 spaces*

**Minimum quantity 100 pieces**

**73855**

Befestigungszange für Labortier-Ohrmarken  
*Plier for ear-tags for laboratory animals*

**73865.100**

Ohrmarken für Kaninchen und Meerschweinchen, aus  
 Messing, fortlaufend nummeriert bis zu 4 Stellen.  
 Diese Ohrmarken werden ohne Zange eingezogen.

**Mindestabnahmemenge 100 Stück**

*Ear-tags for rabbits and guinea pigs, made of brass,  
 with current numbers up to 4 spaces, to be fastened  
 without a plier.*

**Minimum quantity 100 pieces**

**Küken-Marken**  
**Chicken wing tags**

**74690.100**

„Resi“-Küken-Flügelmarken mit fortlaufender  
 Nummerierung

**Mindestabnahmemenge 100 Stück**

*„Resi“-chicken wing tags with consecutive numbering*

**Minimum quantity 100 pieces**



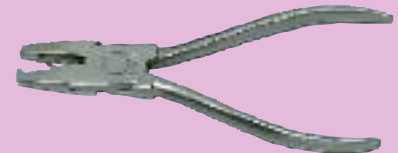
73071- 73071.260



73042



73850.020



73855



73865.100



74690.100



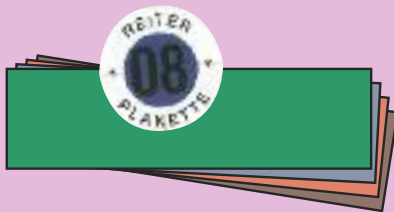
72878



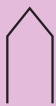
72875



72905



72901



72040

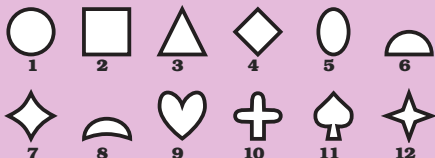


72040



72706

72706



72708.010 - .120



72210



72210

### 72878

Kennzeichnungsplatte für Pferde, aus hochwertigem, biegsamem Kunststoff, gelb, 7 x 8 cm, ohne Beschriftung, mit 2 Schlitzten zum Befestigen am Halfter

**Identification tags** for horses, high-quality, flexible plastic, yellow, 7 x 8 cm, **blank**, with 2 slits

Zum Selbstbeschriften empfehlen wir:

*For selfwriting we recommend:*

### 72875

Signier-Stift, schwarz

*Special Marker, black*

### 72905

Erkennungsplatte mit amtlicher Beschriftung für Pferde, aus hochwertigem, biegsamem Kunststoff, gelb, 8 x 10 cm, 2 x lasergezeichnet (20 + 30 mm hoch), mit 2 Schlitzten zum Befestigen am Halfter

*License plate for horses, made of high quality, flexible plastic, yellow, 8 x 10 cm, printed by Laser-method*

Erkennungsplatten mit amtlicher Beschriftung und aktuelle Jahresplaketten in den amtlichen Farben.

Sprechen Sie uns bzw. Ihre zuständige Kreisverwaltung an.

### 72901

Amtliche Jahresplaketten

## Loch- und Kerbzangen Ear-marking pliers

### 72040

Kerbzange, kleine Ausführung, 15 cm lang, bequem in der Tasche zu tragen, mit spitzem Ausschnitt, vernickelt, für Schafe und Schweine

**Ear-marking plier**, small model, 15 cm long, with pointed cutting sign, nickel-plated, for sheep and pigs

### 72706

Lochzange mit Übersetzung, 23 cm lang, lackiert, mit Lochausschnitt Figur 1, Ø 10 mm

*Ear-marking plier with multiple action, 23 cm long, with round cutting sign, 10 mm Ø*

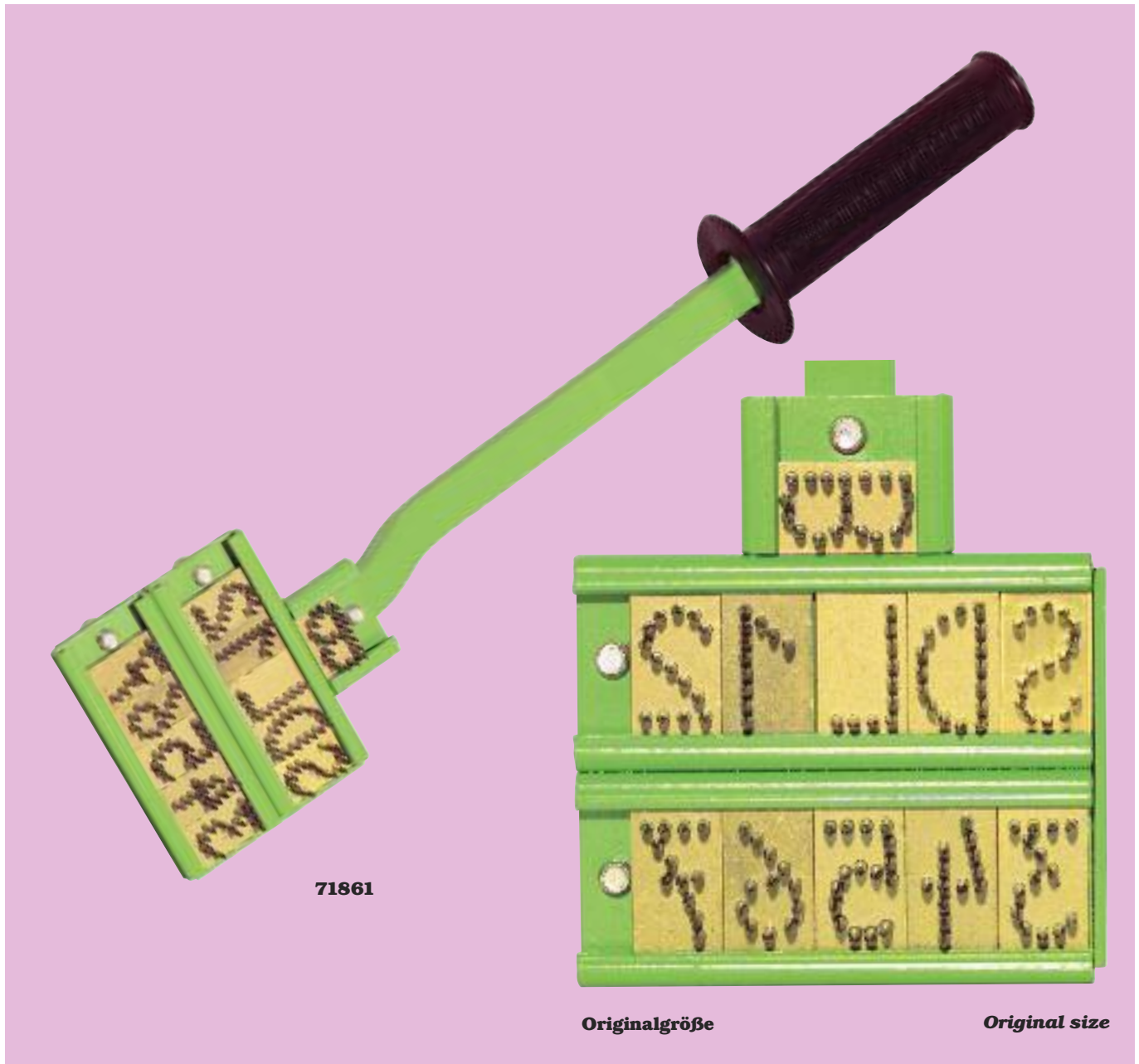
### 72708.010 - .120

Lochsausschnitte, Fig. 1-12, einzeln, passend für die Lochzange Nr. 72706 – Bitte Unternummer angeben –  
*Individual figures, no. 1-12, single, for ear-marking plier no. 72706 – Please always state model through mentioning complete art. number –*

### 72210

Lochzange mit 6 Lochpfeifen (von ca. 3-6 mm Ø), 21 cm lang, vernickelt

*Punch with 6 different holes from approx. 3-6 mm Ø, 21 cm long, nickel-plated*



**Schlagstempel pulverbeschichtet, mit Gummihandgriff**

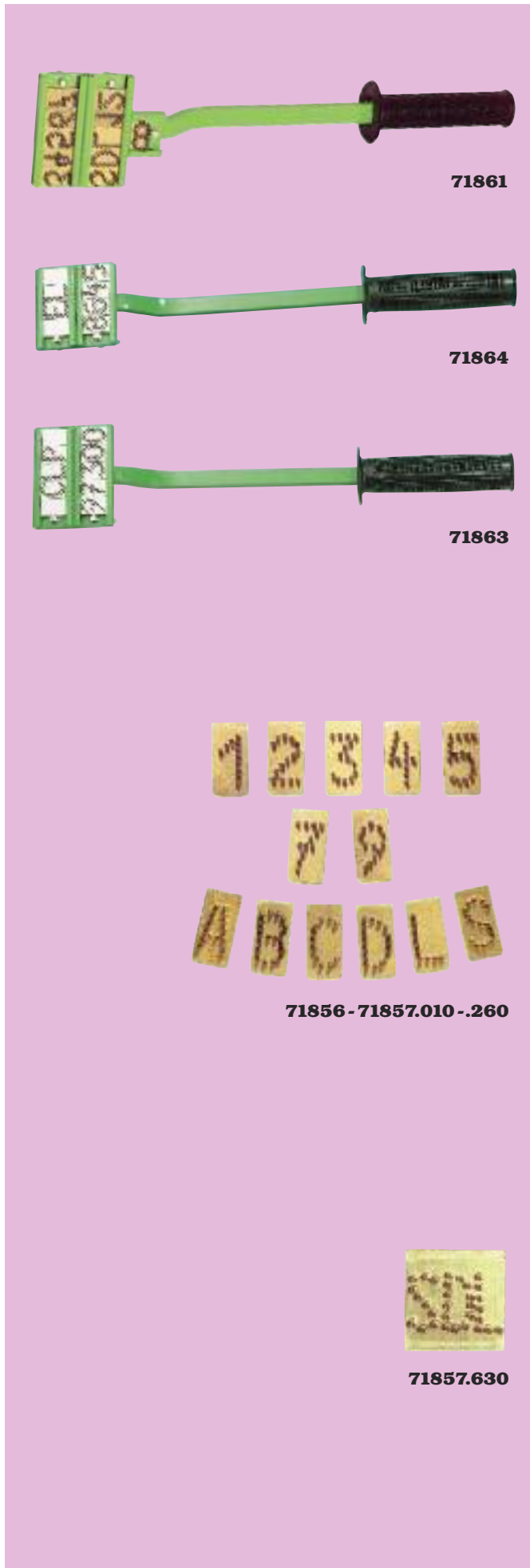
**Vorteile unserer Stempel:**

- Griff aus stabilem Flachstahl
- Ziffernkasten aus solidem Stahlblech
- Alle Teile pulverbeschichtet
- Buchstaben / Ziffern mit Nadeln aus rostfreiem Stahl in bruchfester Güte, montiert auf stabiler Messingplatte

**Marking hammers coated, with rubber grip**

**Advantages:**

- Handle made of solid steel
- Head made of solid steel
- All pieces powder-coated
- Letters / numbers with stainless and unbreakable needles, assembled on solid brass plate



**71861**

**71864**

**71863**

**71856 - 71857.010 - .260**

**71857.630**

Schlagstempel "Prima-Mini" für Buchstaben und Ziffern in 20 mm Abdruckhöhe  
*Hammers model "Prima-Mini" for letters and numbers 20 mm height*

- |                  |                      |                         |
|------------------|----------------------|-------------------------|
| <b>71853</b>     | 3-stellig, 1-reihig  | <i>3-digit, 1 row</i>   |
| <b>71854</b>     | 4-stellig, 1-reihig  | <i>4-digit, 1 row</i>   |
| <b>71855</b>     | 5-stellig, 1-reihig  | <i>5-digit, 1 row</i>   |
| <b>71860</b>     | 6-stellig, 1-reihig  | <i>6-digit, 1 row</i>   |
| <b>71864</b>     | 8-stellig, 2-reihig  | <i>8-digit, 2 rows</i>  |
| <b>71863</b>     | 10-stellig, 2-reihig | <i>10-digit, 2 rows</i> |
| <b>71862</b>     | 12-stellig, 2-reihig | <i>12-digit, 2 rows</i> |
| <b>71861</b>     | 11-stellig, 3-reihig | <i>11-digit, 3 rows</i> |
| <b>71861.100</b> | 12-stellig, 3-reihig | <i>12-digit, 3 rows</i> |
| <b>71868</b>     | 13-stellig, 3-reihig | <i>13-digit, 3 rows</i> |
| <b>71868.100</b> | 14-stellig, 3-reihig | <i>14-digit, 3 rows</i> |

Buchstaben und Ziffern 20 mm, aus Messing, mit Nadeln aus rostfreiem Stahl in bruchfester Güte  
*Letters and numbers, character height 20 mm, with pointed needles made of stainless steel*

- |  |  |
|--|--|
| <b>71856</b><br>Ziffersatz<br><i>Set of numbers</i>                      | <b>71857</b><br>Alphabet<br><i>Alphabet</i>                            |
| <b>71856.010 - .100</b><br>Ziffern einzeln<br><i>Numbers single</i>      | <b>71857.010 - .260</b><br>Buchstaben einzeln<br><i>Letters single</i> |
| <b>71856.320</b><br>Leerplatte Aluminium<br><i>Blank plate aluminium</i> |  |

**Monogramme / Tattooing signs**

- |                  |  |
|------------------|--|
| <b>71857.520</b> | 20 mm, 2-stellig, einfache Platte<br><i>20 mm, 2-digit, standard plate</i> |
| <b>71857.620</b> | 20 mm, 2-stellig, doppelte Platte<br><i>20 mm, 2-digit, double plate</i>   |
| <b>71857.630</b> | 20 mm, 3-stellig, doppelte Platte<br><i>20 mm, 3-digit, double plate</i>   |

Auf Anfrage fertigen wir Monogramme aller Art.  
*Further special tattooing signs on request.*

Schlagstempel Modell "Prima-Midi" für Buchstaben und Ziffern in 30 mm und 40 mm Abdruckhöhe  
*Hammers model "Prima-Midi" for letters and numbers 30 mm and 40 mm height*

Abdruckhöhe Character height	3-stellig 3-digit	4-stellig 4-digit	5-stellig 5-digit
30 mm	<b>71870</b>	<b>71869</b>	<b>71865</b>
40 mm	<b>71873</b>	<b>71874</b>	<b>71875</b>

Buchstaben und Ziffern, 30 mm und 40 mm, auf doppelter Grundplatte, mit Nadeln aus rostfreiem Stahl in bruchfester Qualität

*Letters and numbers, 30 mm and 40 mm height, with unbreakable needles of stainless steel*

Abdruckhöhe 30 mm / Character height 30 mm:

<b>71872</b> Ziffernsatz Set of numbers	<b>71871</b> Alphabet Alphabet
<b>71872.010-.100</b> Ziffern einzeln Numbers single	<b>71871.010-.260</b> Buchstaben einzeln Letters single

**71872.310**  
Leerplatte  
Blank plate

Abdruckhöhe 40 mm / Character height 40 mm:

<b>71876</b> Ziffernsatz Set of numbers	<b>71877</b> Alphabet Alphabet
<b>71876.010-.100</b> Ziffern einzeln Numbers single	<b>71877.010-.260</b> Buchstaben einzeln Letters single

**71878**  
Leerplatte  
Blank plate

### Monogramme / Tattooing signs

**71871.520** 30 mm, 2-stellig, einfache Platte  
*30 mm, 2-digit, standard plate*

**71877.520** 40 mm, 2-stellig, einfache Platte  
*40 mm, 2-digit, standard plate*

Spezial-Tätowiertusche, schwarz, giffrei und lebensmittelecht

*Special-Tattooing ink, black, non toxic*

**71858** 1-Liter-Flasche  
*Bottle of 1 liter*

**71858.500** 1/2 Liter-Flasche  
*Bottle of 1/2 liter*

Filzkissen im Metallbehälter / Ink pad in metal case

**71889** Im Behälter mit Griff  
*In case with handle*

**71889.010** Ersatz-Filzkissen  
*Spare ink pad*



**71869-71870**

**71873-71874**

**71871.520-71877.520**

**71858-71858.500**

**71889**

**71889.010**

## Tätowierzangen Tattooing pliers

Mit Hebelübersetzung, vernickelt, Griffe mit Kunststoffüberzug, ohne Zubehör, in Aufbewahrungsbox.

*Multiple action, nickel-plated, with plastic-coated handles, excluding accessories, in a cardboard box.*

### 71602

5-stellig, mit kurzen Griffen, 15 mm Abdruckhöhe  
*5-digit, with short handles, 15 mm character height*

### 71603

5-stellig, mit kurzen Griffen, 20 mm Abdruckhöhe  
*5-digit, with short handles, 20 mm character height*

### 71606

6-stellig, mit kurzen Griffen, 10 mm Abdruckhöhe  
*6-digit, with short handles, 10 mm character height*

### 71610

10-stellig, mit langen Griffen, 10 mm Abdruckhöhe  
*10-digit, with long handles, 10 mm character height*

### 71612

12-stellig, 2-reihig, mit langen Griffen,  
10 mm Abdruckhöhe

*12-digit, double row, with long handles, 10 mm character height*

Tätowierzangen aus Stahl geschmiedet, vernickelt, ohne Zubehör, in Aufbewahrungsbox

*Tattooing pliers made of steel, nickel-plated, excluding accessories, in a cardboard box*

### 71061

5-stellig, für Ferkel und Schafe, 10 mm Abdruckhöhe  
*5-digit, for piglets and sheep, 10 mm character height*

### 71062

5-stellig, für Kälber, 15 mm Abdruckhöhe  
*5-digit, for calves, 15 mm character height*

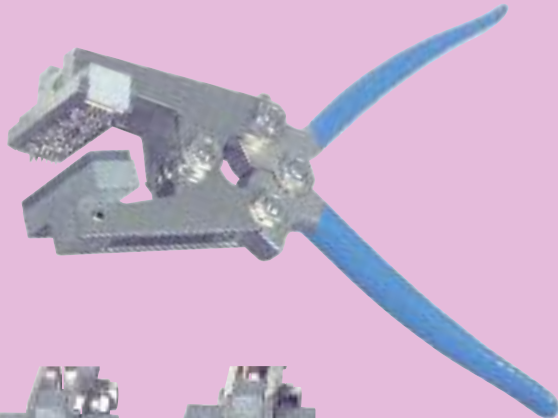
### 71067

Tätowierzange aus Stahl geschmiedet, glanzverzinkt, ohne Zubehör, 7-stellig, 10 mm Abdruckhöhe, **ohne Aufbewahrungsbox**

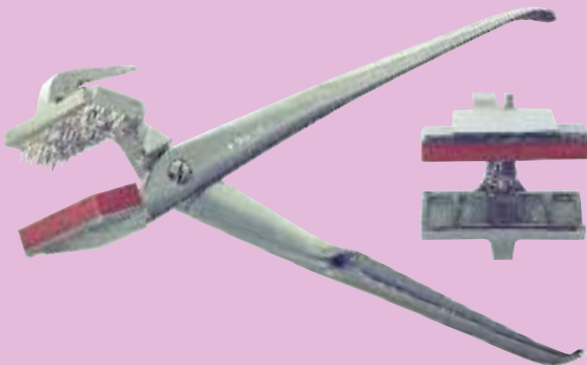
*Tattooing plier made of steel, brilliant-galvanized, excluding accessories, 7-digit, 10 mm character height, **without a cardboard-box***

Der Ziffernkasten in den Zangen 71067 ist ohne Zwischenstege, so dass beim Tätowieren von unter 7 Stellen für die fehlenden Stellen Leerplatten (Art.-Nr. 71111.310) eingelegt werden müssen.

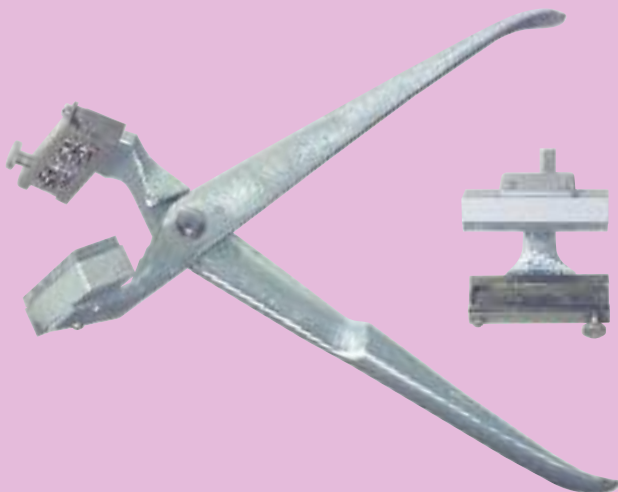
*The tattooing plier no. 71067 has no separated spaces so that you need blank plates ref. 71111.310 to fill it up if you tattoo with less than 7 figures.*



71602 – 71612



71061-71062



71067



**Tätowierbuchstaben und -ziffern mit runden Spitzen**  
**Tattooing letters and numbers with round pointed needles**

Abdruckhöhe Character height	10 mm	15 mm	20 mm
Ziffernsatz, im Holzetui Set of numbers, in wooden case	<b>71111</b>	<b>71112</b>	<b>71113</b>
Doppelsatz Ziffern, im Holzetui Double set of numbers, in wooden case	<b>71116</b>	<b>71117</b>	<b>71118</b>
Ziffern, einzeln Numbers single	<b>71111.010 -.100</b>	<b>71112.010 -.100</b>	<b>71113.010 -.100</b>
Alphabet, im Holzetui Alphabet, in wooden case	<b>71131</b>	<b>71132</b>	<b>71133</b>
Buchstaben einzeln Letters single	<b>71131.010 -.260</b>	<b>71132.010 -.260</b>	<b>71133.010 -.260</b>
Leerplatte / Blank plates	<b>71111.310</b>	-	-

**Querbuchstaben und -ziffern, halbe Größe, in Kunststoffbeutel (2 Querzeichen passen in 1 Längsfeld)**  
**Vertical letters and numbers, 1/2 size, in plastic bag (2 vertical figures do fit into 1 longitudinal space)**

Abdruckhöhe Character height	10 mm	15 mm
Ziffernsatz Set of numbers	<b>71140</b>	<b>71142</b>
Ziffern einzeln Numbers single	<b>71140.010 -.100</b>	<b>71142.010 -.100</b>
Alphabet Alphabet	<b>71145</b>	-
Buchstaben einzeln Letters single	<b>71145.010 -.260</b>	<b>71146.010 -.260</b>
Leerplatte Blank plate	<b>71140.310</b>	<b>71142.310</b>

**71131.630**

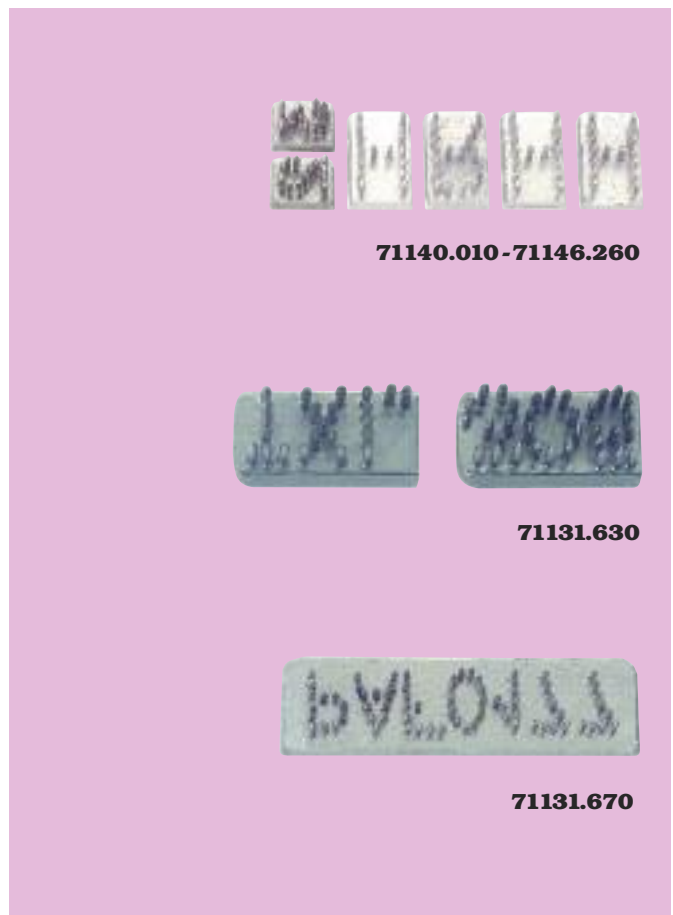
3-stelliges Monogramm, 10 mm, das den Platz von nur 2 Feldern einnimmt, für die Zange 71067

Special tattooing sign, 3 figures on double plate, 10 mm, for plier 71067

**71131.670**

7-stelliges Tätowierzeichen, 10 mm, für die Zange 71067  
 Special tattooing sign, 7-digit, 10 mm, for plier 71067

Da das Zeichen eingepasst werden muss, bitten wir um Einsendung Ihrer Zange! Hauptner/Herberholz-Zangen werden kostenlos bearbeitet, Fremdfabrikate gegen Berechnung.







71491-71493



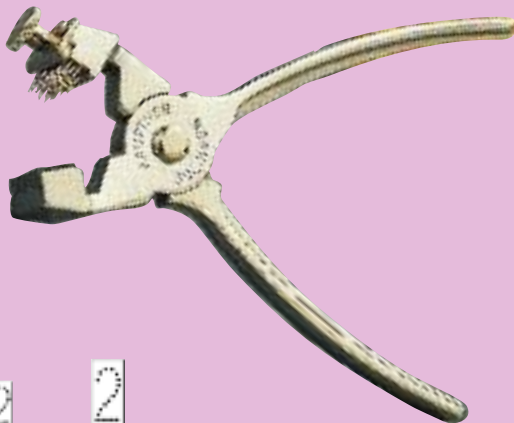
71495-71497



71500



71479-71580



5 mm 7 mm

71514

## Tätowierfarbe - gebrauchsfertig Tattooing ink - ready to use

in Tuben mit ca. 60 g Inhalt  
in tubes, content approx. 60 g

71492 – schwarz / black –

71491 – weiss / white

71493 – grün / green

in Dosen mit ca. 600 g Inhalt  
in boxes, content approx. 600 g

71495 – schwarz / black

71497 – grün / green

71500 „ROLLBALL“ flüssige Tätowierfarbe,  
schwarz, ca. 90 g  
“ROLLBALL” liquid tattooing ink,  
black, approx. 90 g

## Tätowierzangen Tattooing pliers

Für Ferkel, Schafe und Kleintiere, für Ziffern und  
Buchstaben 5 und 7 mm Abdruckhöhe.

For piglets, sheep and small animals, for numbers  
and letters character height 5 and 7 mm.

Längstätowierzangen, 20 cm lang, im Karton, ohne  
Zubehör

Longitudinal tattooing pliers, 20 cm long, in robust  
storage box, excluding accessories

71479 – 5 mm, 7-stellig / 7-digit

Ersatz-Gummi / Spare rubber plate 71475.060

Abstreiffeder / Spring 71475.070

71580 – 7 mm, 7-stellig / 7-digit

Ersatz-Gummi / Spare rubber plate 71580.060

Abstreiffeder / Spring 71580.070

Quertätowierzangen, im Karton, ohne Zubehör

Horizontal tattooing pliers, in robust storage box,  
excluding accessories

71514 – 5 mm, 4-stellig, 15 cm lang

– 5 mm, 4-digit, 15 cm long

Ersatz-Gummi / Spare rubber plate 71514.080

Ringfeder / Circular spring 71031.040

Verschlußplatte vernickelt /  
Closing plate, nickel-plated 71514.050

71514.970 5 mm, 12-stellig, 15 cm lang

5 mm, 12-digit, 15 cm long

**71460** – 7 mm, 7-stellig, 17 cm lang  
 – 7 mm, 7-digit, 17 cm long

Ersatz-Gummi / Spare rubber plate **71460.060**

Abstreiffeder / Spring **71470.050**

Ringfeder / Circular spring **71031.040**

**71469**

7 mm, 9-stellig, 17 cm lang, speziell für Schafe  
 7 mm, 9-digit, 17 cm long, especially for sheep

**71460.590**

Schiene mit Leerplatte zum Umbau von 7 auf 5 mm  
 Track with blank plate for alteration from 7 to 5 mm



**Ziffern und Buchstaben mit runden Spitzen**  
**Numbers and letters with round pointed needles**

Abdruckhöhe  
 Character height

5 mm

7 mm

Ziffersatz (ohne Leerplatte)  
 Set of numbers (excluding blank plate)

**71476**  
 im Plastikbeutel / in plastic bag

**71471**  
 im Plastikbeutel / in plastic bag

Doppelsatz Ziffern mit 6 Leerplatten und Pinzette  
 Double set of numbers with 6 blank plates and tweezers

**71478**  
 im Holzetui / in wooden case

**71473**  
 im Karton / in cardboard box

Ziffern einzeln  
 Numbers single

**71476.010 - .100**

**71471.010 - .100**

Alphabet (ohne Leerplatte)  
 Alphabet (excluding blank plate)

**71477**  
 im Holzetui / in wooden case  
**71477.500**  
 im Plastikbeutel / in plastic bag

**71472**  
 im Karton / in cardboard box

Buchstaben einzeln  
 Letters single

**71477.010 - .260**

**71472.010 - .260**

Leerplatte  
 Blank plate

**71476.310**

**71471.310**

**71478.750**

Holzetui, einzeln, zur Aufnahme eines Doppelsatzes Ziffern 5 mm Schrifthöhe oder eines einzelnen Satzes Ziffern mit 7 mm Schrifthöhe

Wooden case, single, for a double set of figures with 5 mm character height or a single set figures with 7 mm character height



74180

## Gefrierbrand Freeze branding

Die saubere und dauerhafte Kennzeichnung auf dem Fell, auch aus weiter Entfernung gut ablesbar.

*Durable identification for cattle with liquid nitrogen, gives a clear and good readable white number on black parts of the skin.*

### 74180

Satz Gefrierbrandstempel aus Aluminium, mit Holzgriff, 70 mm hoch, von 0 - 9 (6 und 9 = 1 Stempel), nur für schwarzbunte Tiere.

Alle Stempel sind auch einzeln erhältlich!

*Freeze branding set 0 - 9 (6 and 9 = 1 stamp) made of aluminium, with wooden handle, character height 70 mm, especially for Friesian-Holstein cows.*

*All stamps also are available in individual form.*



74460 – 74467

## Viehzeichenspray Marking spray

Mit langer Haltbarkeit, besonders für Schweine geeignet, sehr lange sichtbar, FCKW-frei.

*Especially for pigs, free of CFCs.*

Farbe / color	200 ml / cc.	400 ml / cc.
Rot / red	<b>74460</b>	<b>74465</b>
Blau / blue	<b>74461</b>	<b>74466</b>
Grün / green	<b>74462</b>	<b>74467</b>



74452.010 – 74452.070

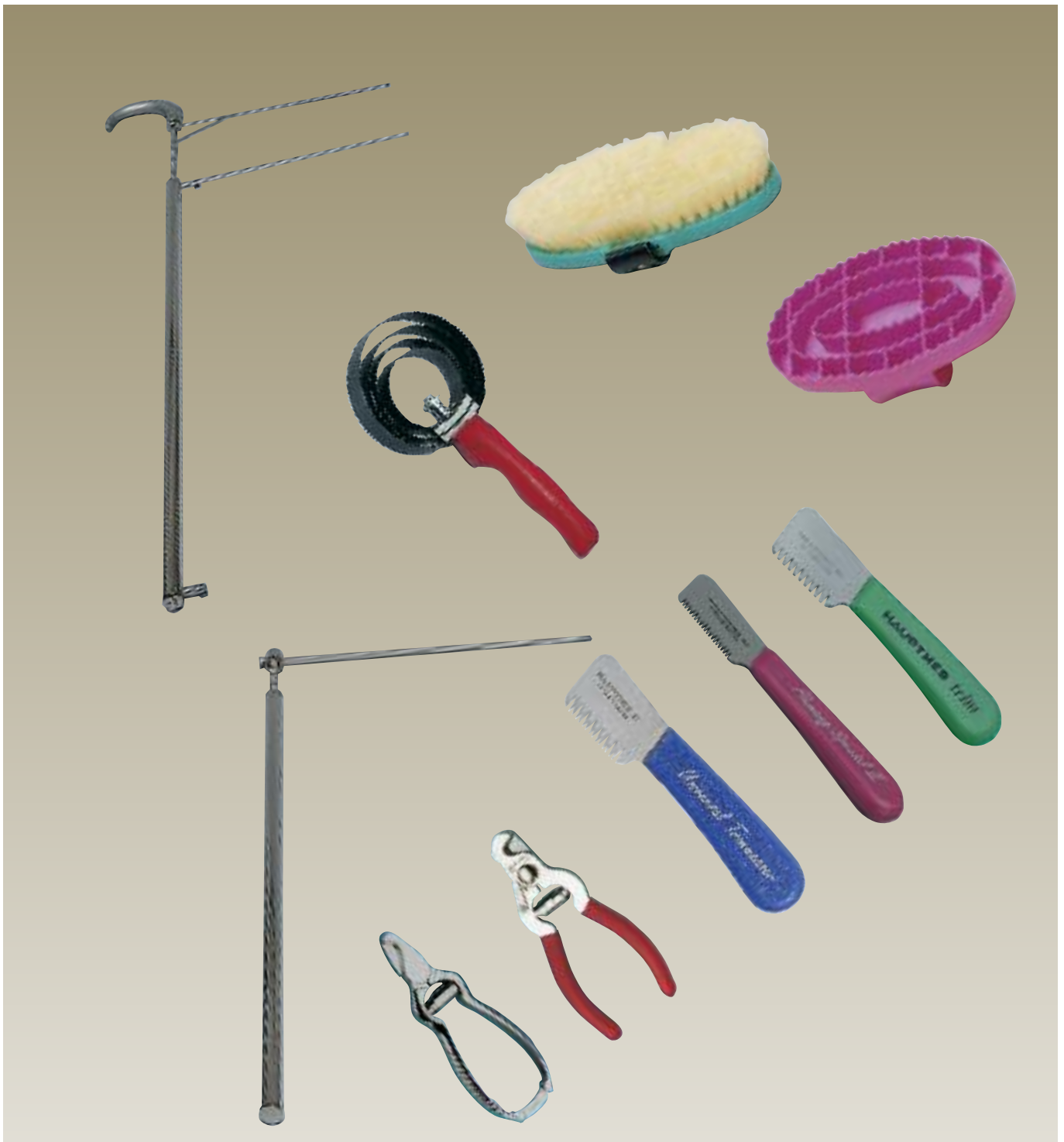
## Viehzeichenstifte „Raidl“ Maxi-marking sticks, in plastic cover

Farbe / color	Art.-Nr. / art.-no.
Rot / red	<b>74452.010</b>
Blau / blue	<b>74452.020</b>
Grün / green	<b>74452.030</b>
Schwarz / black	<b>74452.040</b>
Violett / violet	<b>74452.050</b>
Gelb / yellow	<b>74452.060</b>
Weiss / white	<b>74452.070</b>

---

**Pflege- und Behandlungsgeräte**  
**Geräte für Haus und Hof**

***Livestock-Breeding equipment***  
***Farm Equipment***



## Euterpflege und -kontrolle Udder care and control



96400

### 96400

Eutergel grün, 1000 ml, hochwertiges Hautpflege-Gel, schnell einziehend und kühlend, nur gering fettend und besonders geeignet als Vorbeugemittel (Mastitis).

Regelmäßiges Einreiben und Massieren beleben Selbstheilungskräfte bei Problemtieren. Bei geringfügigen Euterproblemen keine Wartezeiten – gemolkene Milch kann an Molkereien geliefert werden – siehe Anwendung für Zelltestbestimmung

MEDISOL-Salbenrezepturen beinhalten keine Konservierungsstoffe – daher gute Hautverträglichkeit!

*Udder-gel green, 1000 cc., for care of health of the udder – not greasing – quick absorbing – fly flushing.*



96408

### 96408

Melkfett, weiß, Salbenrezeptur zur täglichen Pflege des Euters vor dem Melkvorgang, um Euter und Zitzen weich und geschmeidig zu erhalten und damit die Belastungen durch Maschinenmelken zu minimieren, 1000 ml.

*Milker grease for the protection and the care of animals, with valuable plant extracts and skin protection balsam, 1000 cc.*



96405

### 96405

CITRO-Eutersalbe, leicht saure Salbenrezeptur mit einem hohen Anteil an hochwertigen Pflanzenölen und Lanolinderivaten. Dieses Tierpflegemittel wird von den Milcherzeugern vorwiegend bei Hautproblemen und äußeren Verletzungen des Euters und der Zitzen angewendet und stellt die Säurebereitschaft der Haut wieder her, 1000 ml – auch für die menschliche Hautpflege geeignet –

*Udder ointment, for care, 1000 cc.*

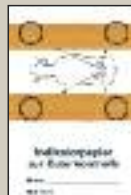


96300

### 96300

Vormelkgefäß aus farbigem Kunststoff, mit schwarzem Kontrolleinsatz, 1 l

*Milking cup made of colored plastic, with black control inset, 1 l*



65300

### 65300

Indikatorpapier zur schnellen Erkennung von Euterkrankheiten, 20 Blatt

*Indicating paper for udder control, packed in 20*



96101



96105

HAUPTNER Testflüssigkeit / HAUPTNER Test liquid

Plastikspritzenflasche 1 Liter Inhalt, ausreichend für ca. 100 Tests. Vorratskanister 5 Liter Inhalt, ausreichend für ca. 500 Tests.

*Spray bottle, 1 l, sufficient for 100 tests.*

*Canister 5 l, sufficient for 500 tests.*

Inhalt / contents	Farblos / uncolored	Blau / blue
1 Liter / 1 l	<b>96101</b>	<b>96101.500</b>
5 Liter / 5 l	<b>96105</b>	<b>96105.500</b>
Für Testschalen for test bowl	Schwarz Black	Weiss White

**96100**

HAUPTNER Testschale mit 4 Testfeldern, schwarz  
 HAUPTNER-Test bowl, black

**96100.500**

HAUPTNER Testschale mit 4 Testfeldern, weiß  
 HAUPTNER-Test bowl, white

**Milchkontrollwaagen**  
**Milk balance**

Ia vernickelt, mit Messingschieber, der obere Waagebalken dient zum Austarieren des Eimergewichts, der untere zeigt das Netto-Gewicht der Milch an.

Einteilung 100 Gramm je Teilstrich, genaueste Wiegefunktion.

*Fine nickel-plated quality, with adjuster made of brass, the upper scale is for balancing the bucket and lower scale shows the net weight of the milk, division 100 g.*

**60092**

12/15 kg (27 kg) Tragkraft / load-capacity

**60093**

10/12 kg (22 kg) Tragkraft / load-capacity

**Tränkeimer und -flaschen**  
**Feeding pails and bottles**

aus hochwertigem und widerstandsfähigem Kunststoff, auch bei Kälte bruchsicher, 100% säurebeständig, lebensmittelecht

*made of strong and resistant plastic material, cold-resistant – unbreakable, 100% acid-proof*

Für Kälber und Lämmer / for calves and lambs:

**70600** 8 l Inhalt, beiseitig abgeflacht, ohne Zubehör  
*content 8 l, two sides flattened, without accessories*

**70601** Ventil / Valve

**70602** Kälbersauger aus Gummi  
*Rubber sucker for calves*

**70603** Lämmersauger aus Gummi (passend für Eimer # 70600 und Tränkeflasche # 70615)  
*Rubber sucker for lambs (suitable for # 70600 and also for # 70615)*

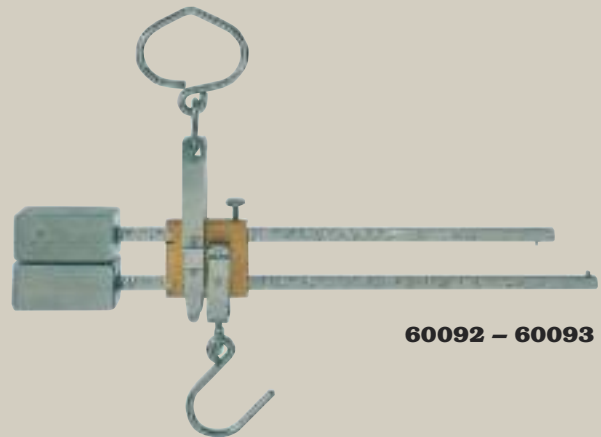
**70604** Metall-Haltevorrichtung für Eimer # 70600  
*Metal holder for feeding pail # 70600*

für Lämmer / for lambs:

**70610** 8 l Inhalt, komplett mit Haltevorrichtung sowie 5 Gummisaugern und 5 Ventilen  
*content 8 l, complete with holder, 5 rubber suckers and 5 valves*



96100



60092 – 60093



70600



70610



70615

**70615**

Tränkeflasche für Lämmer, komplett mit aufschraubbarem Sauger, 1 Liter Inhalt  
(Ersatz-Sauger siehe Seite 189 – Nr. 70603)  
*Feeding bottle for lambs, complete with sucker, content 1 l*  
(Spare suckers see page 189 – no. 70603)



70626

**70626**

Tränkeflasche für Kälber, komplett mit aufschraubbarem Sauger, 2 Liter Inhalt  
*Feeding bottle for calves, complete with sucker, content 2 l*



70500

**70500**

„Leimer“Sauger aus Gummi für Kälber  
*“Leimer’s” rubber sucker for calves*

**Saugschutzgeräte**  
**Anti-sucker guard**



69321

**69321**

Saugschutzgerät zur Verhinderung des gegenseitigen Aussaugens der Kühe, keine Behinderung beim Fressen, Aluminiumplatte mit eingesetzten Stiften  
*Anti-sucker guard, made of aluminium*

Viehsaugentwöhner „Müller“  
*Anti-sucker guard “Müller”*



69345

- Aus elastischem Kunststoffmaterial gefertigt
- Mittels Verstellerschraube einfach anzupassen
- Die einwandfreie Befestigung verhindert ein Verlieren des Saugentwöhners
- Erhältlich in 3 verschiedenen Größen
- *Made of elastic plastic material*
- *with wing nut*
- *avoiding to loose*
- *available in 3 different sizes*

**69345**

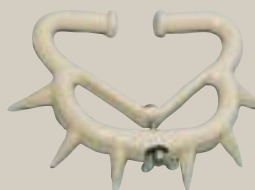
klein, weiß – für Kälber und Jungvieh  
*small, white – for calves*



69346

**69346**

mittel, gelb – für Jungtiere und Großvieh  
*medium, yellow – for calves and cows*



69347

**69347**

groß, beige – für Großvieh  
*large, beige – for cows*

## Meßstöcke / Measuring sticks

- werden in unserem Hause aus Messing hergestellt
- sind reine Handarbeit und äußerst robust
- einzeln auf Funktion und Qualität kontrolliert
- einfach zu handhaben
- wartungsfrei – bei fachgerechter Anwendung
- genaue Anleitung liegt jedem Meßstock bei
- *made of brass and nickel-plated*
- *are our own product and extremely long-lasting*
- *tested quality*
- *easy handling*
- *maintenance free – by correct handling*
- *complete with instructions*



### 70190

für Pferde, in Spazierstockform, max. Meßhöhe 180 cm (inkl. beiliegendem Verlängerungsstück von 10 cm), Gewicht 1,3 kg

Meßbereich:

Höhe: 96 – max. 180 cm (inkl. Verlängerungsstück)  
Länge: 94 – 168 cm      Breite: 7 – 80 cm

*for horses, walking stick shaped, max. height measuring 180 cm (included the extension piece, 10 cm), weight 1.3 kg*

Measuring range:

Height: 96 – max. 180 cm (incl. the extension piece)  
Length: 94 – 168 cm      Width: 7 – 80 cm

### 70190.300

Verlängerungsstück für 70190 von 10 cm Länge, zur nachträglichen Montage

*Extension piece for 70190, 10 cm length, for additional assembly*

### 70195

für Pferde und Rinder, zur Messung der Widerristhöhe, Meßarm im Meßstock versenkbar, Gewicht 1,6 kg, Höhe 105 – 190 cm

*for horses and cattle, for measuring the withers height, measuring arm can be fold away into the stick, weight 1.6 kg, height 105 – 190 cm*

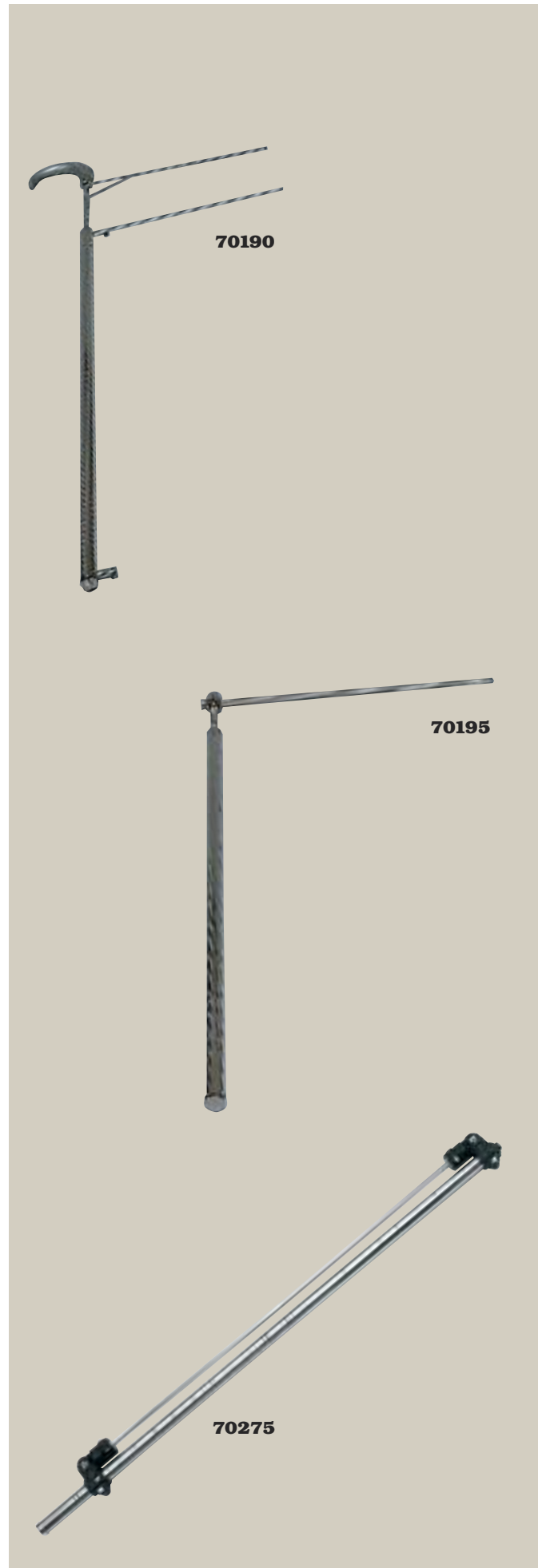
### 70275

für Rinder, mit Wasserwaage, Gewicht 2,3 kg  
Messbereich:

Höhe 3 – 115 cm und 120 – 218 cm  
Länge und Breite 5 – 214 cm

*for cattle, with water-level, weight 2.3 kg*  
Measuring range:

Height 3 – 115 cm and 120 – 218 cm  
length and width 5 – 214 cm





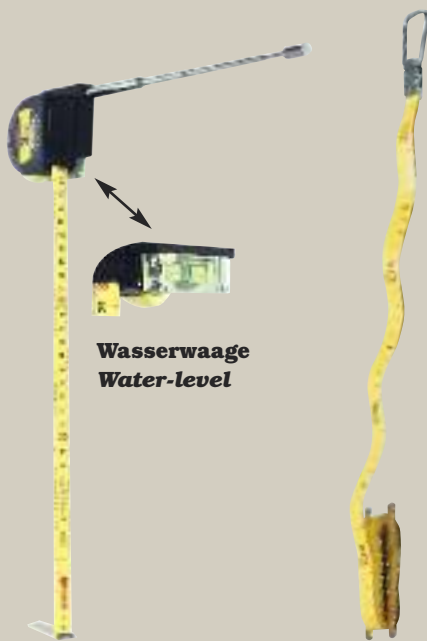


70285

**70285**

für Schafe und Hunde, zur Messung der Widerristhöhe, sehr stabile Ausführung mit Metallstandfuß, Gewicht 2 kg, Höhe 4 – 102 cm

*for sheep and dogs, for measuring the withers height, very stable design with metal base, weight 2 kg, height 4 – 102 cm*



70300

70082

**Meßbänder**

**Measuring tapes**

**70300**

Rollbandmaß mit Wasserwaage, zur Höhen-, Breiten- und Längenmessung, Bandanfang mit umklappbarer Trittfläche, damit Höhenmessungen von einer Person durchgeführt werden können, Teleskopmeßarm ein-schiebbar, Meßbereich von 8 – 300 cm, Gewicht 220 g

*Measuring tape in strong metal pocket case, for measuring the height, length and width, for all kind of animals, with water-level and telescope measuring-arm, measuring between 8 – 300 cm, weight 220 g*

**Meßbänder zur Beurteilung der Gewichtsentwicklung oder als Bandmaß zu verwenden**

**Measuring tapes to estimate weight of pigs and cattle by measuring the girth**

**70082**

Mit Metallgabel, Meßbereich bis 300 cm, Gewicht 40 g  
*on metal holder, measuring range 300 cm, weight 40 g*



70430

**70430**

Mit Aufrollautomatik, unübertroffene Bandeigenschaft (knitterfrei), 250 cm lang, Gewicht 60 g

*With roll-up automatic, property of tape unsurpassed (crease-resistant), length 250 cm, weight 60 g*

## Bürsten – Käämme – Striegel Curry combs – brush

### 68290

Pferdestriegel extra fein, für normalhaarige Rassen, 1,5 mm Abstand, 60 Spezialklingen

*Curry comb for horses, extra fine, for all normally coated horses, 1,5 mm gap, 60 special blades*

### 68291

Pferdestriegel mittel, für sehr langhaarige und pelzige Rassen wie z. B. Isländer, 3,5 mm Abstand, 30 Spezialklingen

*Curry comb for horses, medium, for very heavy coated horses like Iceland Ponys, 3,5 mm gap, 30 special blades*

### 68301

Pferde- und Kuhstriegel mit Holzgriff, 8reihig, aus Metall, 10 x 11,5 cm

*Curry comb for horses and cattle with wooden handle, in eight rows, metal, 10 x 11.5 cm*

### 68305

Pferde- und Kuhstriegel mit Holzgriff und Kamm, 8reihig, aus Metall, 10 x 11,5 cm

*Curry comb for horses and cattle with wooden handle and comb, in eight rows, metal, 10 x 11.5 cm*

### 68306

Federstahlstriegel mit Kunststoffgriff, doppelseitig gezahnt, Stahlansatz um 180° drehbar, dadurch beidseitig zu verwenden, 10,5 x 23 cm

*Curry comb with plastic handle, toothing on both sides, revolving about 180°, bilateral usable and flexible, 10.5 x 23 cm*

### 68340

Pferde- und Kuhstriegel mit Kunststoffgriff, 12,5 x 17 cm

*Curry comb for horses and cattle with plastic handle, 12.5 x 17 cm*

### 68303

Reformstriegel aus Kunststoff, mit 3 Wellenzahnreihen und verstellbarer Halteschlaufe, 10 x 16,5 cm

*Curry comb, plastic material, with adjustable hand loop, 10 x 16.5 cm*

### 68307

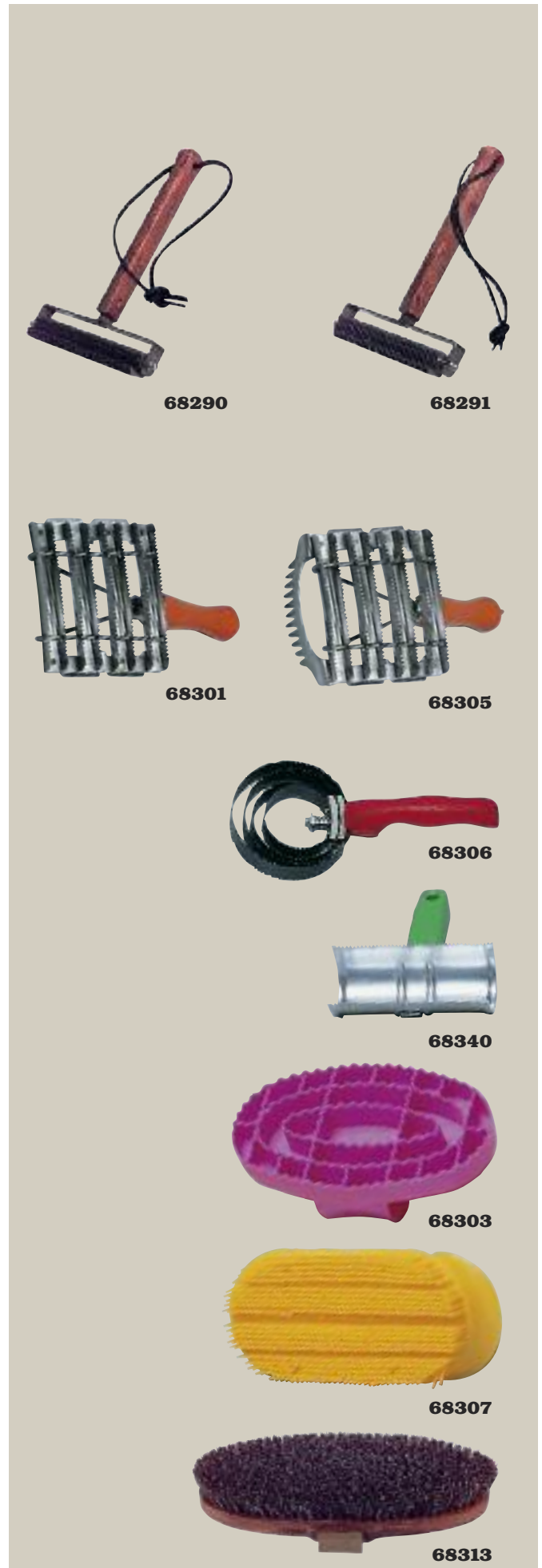
Nadelstriegel aus Kunststoff, mit verstellbarer Halteschlaufe, 10 x 25 cm

*Curry comb, plastic material, with adjustable hand loop, 10 x 25 cm*

### 68313

Pferdekardätsche mit Roßhaar (gemischt), 21,5 x 10 cm

*Curry comb with horsehair, 21.5 x 10 cm*



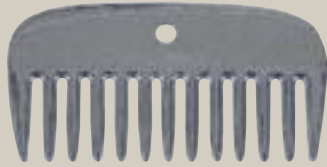


68314

**68314**

Wurzelkardätsche aus farbigem Kunststoff, mit Kunststoffborsten, 9 x 20 cm

*Brush of root fibril, colored plastic material, with plastic bristles, 9 x 20 cm*



68260

**Mähnenkämme / Mane combs**

**68260**

Aluminium, 13 Zähne, 11 x 5,5 cm

*aluminium, 13 teeth, 11 x 5.5 cm*



68481

**68481**

Aluminium, 18 Zähne, 18 x 2,3 cm

*aluminium, 18 teeth, 18 x 2.3 cm*



68482

**68482**

einfache Ausführung, 28 Zähne, 21,5 x 4,8 cm

*simple pattern, 28 teeth, 21.5 x 4.8 cm*



68511

**68511**

Mähnenverziehmesser mit Holzheft, einklappbar, Klinge 8 cm lang, vernickelt, Gesamtlänge 19 cm

*Mane trimming knife, with wooden handle, fold-up design, blade 8 cm length, nickel-plated, 19 cm total length*



68320

**68320**

Schaumstriegel mit Holzgriff, Messingblatt und Gummilippe, 20 x 22 cm

*Sweat scraper with wooden handle, 20 x 22 cm*



68321

**68321**

Schweißmesser mit flexiblem, gezahntem Metallblatt, ein- oder beidhändig verwendbar, 69 cm

*Sweat scraper, flexible, with one hand or two hands useable, 69 cm*

## Bürsten – Kämmе für Hunde und Katzen

### Brushes – Curry combs for dogs and cats

#### 68500

Bürste mit gewinkelten Stahlborsten, für Hunde und Kaninchen, 8 x 4 cm

*Brush with angled steel bristles, for dogs and rabbits, 8 x 4 cm*

#### 68502

Hundebürste mit Holzgriff, stabile Ausführung, 7,5 x 4 cm

*Dog brush with wooden handle, 7.5 x 4 cm*

#### 68503

Kombinierte Hundebürste mit Stahl- und Kunststoffborsten, Bürstenfläche 9 x 4,5 cm

*Dog brush with steel and plastic bristles, brush area 9 x 4.5 cm*

#### 68505

Combibürste für Hunde und Katzen, mit gebogenem Stahldraht auf der einen Seite und mit festen Borsten auf der anderen Seite, Bürstenfläche 10 x 6 cm

*Tangle removing brush for dogs and cats, with curved steel wire on one side and rigid bristles on the other side, brush area 10 x 6 cm*

#### 68506

Entfilzungsbürste zum Entfernen von abgestorbenem oder verknotetem Haar bei Hunden und Katzen, 8 x 7 cm

*Tangle removing brush for dogs and cats for removing dead and tangled hair, 8 x 7 cm*

#### 68485

Fellentfilzungskamm, messerscharfe Zinken entfernen Knoten und Filzballen sanft aus jedem Fell, ganz ohne Zupfen und Zerren, 18 cm – durch Drehung der Messer auch für Linkshänder –

*Tangle removing comb, for long-haired dogs and cats, 18 cm – reversible also for left-handed-users –*

#### 68485.010

Ersatzmesser-Set für 68485

*Spare set of blades for 68485*

#### 68486

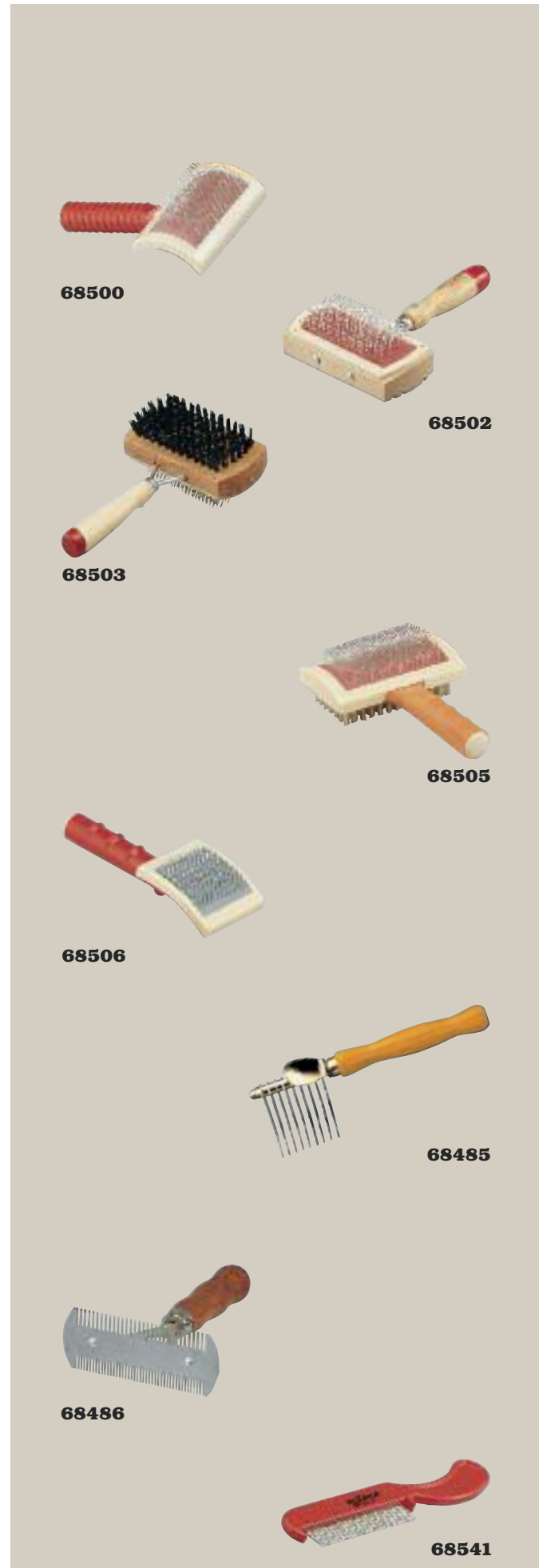
Hundedoppelkamm, geschliffen, mit Holzgriff, 13 x 5 cm, nichtrostend

*Double dog comb, with wooden handle, 13 x 5 cm, polished, stainless steel*

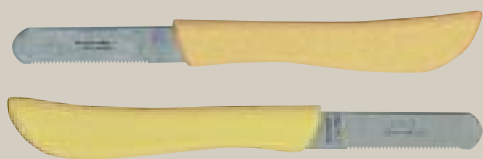
#### 68541

Antiflohkamm mit Kunststoffgriff und rotierenden Zähnen, für Hunde, Katzen und Kaninchen 18 x 3,5 cm

*Flea comb with plastic handle and rotating teeth, for dogs, cats and rabbits, size 18 x 3.5 cm*



## Trimmesser Trimmer



**68510 – 68520**

Trimmesser „Real“, mit Kunststoffheft, 14,5 cm, nichtrostend

*“Real” trimmer, with plastic handle, 14.5 cm, stainless*

**68510** – für Rechtshänder / *for right-handed-users*

**68520** – für Linkshänder / *for left-handed-users*



**68513**

### **68513**

Trimmesser „Englisches Modell“, mit Kunststoffheft, 15,5 cm

*Trimmer “English model” with plastic handle, 15.5 cm*



**68512**

### **68512**

Rupf-Doppelkamm mit Metallheft, einklappbar, vernickelt, 17 cm – besonders für Terrier geeignet  
*Double Fleecing comb with metal handle, fold-up design, 17 cm – particularly suitable for terriers*

## Trimmesser für West-Highland-Terrier und alle ähnlich rauhaarigen Hunderassen Trimmer for West-Highland-Terrier and all similar coated breeds



**68515 – 68517**

„Flamang Special I“, kurzzahinig für das Deckhaar  
*“Flamang Special I”, with short teeth for top coat*

**68515** 13 cm, für Rechtshänder / *for right-handed-users*

**68517** 13 cm, für Linkshänder / *for left-handed-users*



**68516 – 68518**

„Flamang Special II“ – langzahinig für die Unterwolle  
*“Flamang Special II” – with long teeth for the undercoat*

**68516** 13 cm, für Rechtshänder / *for right-handed-users*

**68518** 13 cm, für Linkshänder / *for left-handed-users*



**68525**

### **68525**

Videocassette „West Highland White Terrier Trimming fachgerecht“, 90 Minuten, System VHS, Deutsch  
*Video cassette, “West Highland White Terrier Trimming”, VHS, 90 minutes, in english language*

**Trimmesser HAUPTNER trim**, extra grobzahinig, zum großflächigen Abtrimmen von Deckhaar, besonders für größere Hunde wie z.B. Airedale geeignet

**Trimmer HAUPTNER trim**, extra coarse-toothed, for the upper coat, for trimming larger areas of the coat, particularly for all large and wire-coated breeds as Airdale etc.

**68530** – 13 cm, für Rechtshänder / for right-handed-users

**68531** – 13 cm, für Linkshänder / for left-handed-users

#### Universal-Trimmesser

##### Universal-Trimmer

**68532** – 13 cm, für Rechtshänder / for right-handed-users

**68533** – 13 cm, für Linkshänder / for left-handed-users

#### 68508

**COAT-KING**, zum Trimmen, Entwollen und Entfilzen. Der Spezialschliff der Klingen entfernt vorrangig totes Haar bis zur Wurzel, für alle Rassen

**COAT KING** for stock-haired and longhaired dogs as well as for Terriers for finishing, extra fine, 20 special sharpened blades, PVC-coated handle

## Krallenzangen und -scheren

#### 42581

Krallenschneider für kleine und mittlere Rassen, 13 cm, vernickelt

*Nail cutter for small and medium-size breeds, 13 cm, nickel plated*

#### 42590

Krallenzange für alle Rassen, mit einwärts gebogenen Schneidschenkeln, Krallen können nicht abgleiten, 13 cm, vernickelt

*Nail cutter for all breeds, with cutting flanks curved inwards - stops nails from slipping, 13 cm, nickel plated*

#### 42591

Krallenzange mit Anschlag, die Abschnittslänge der Krallen ist je Schnitt auf 5 mm begrenzt und können nicht zu kurz geschnitten werden, für kleine und mittlere Rassen, 14 cm, vernickelt

*Nail cutter with end stop, to limit the length of nails cut off, for small and medium-size breeds, 14 cm, nickel-plated*

#### 42592

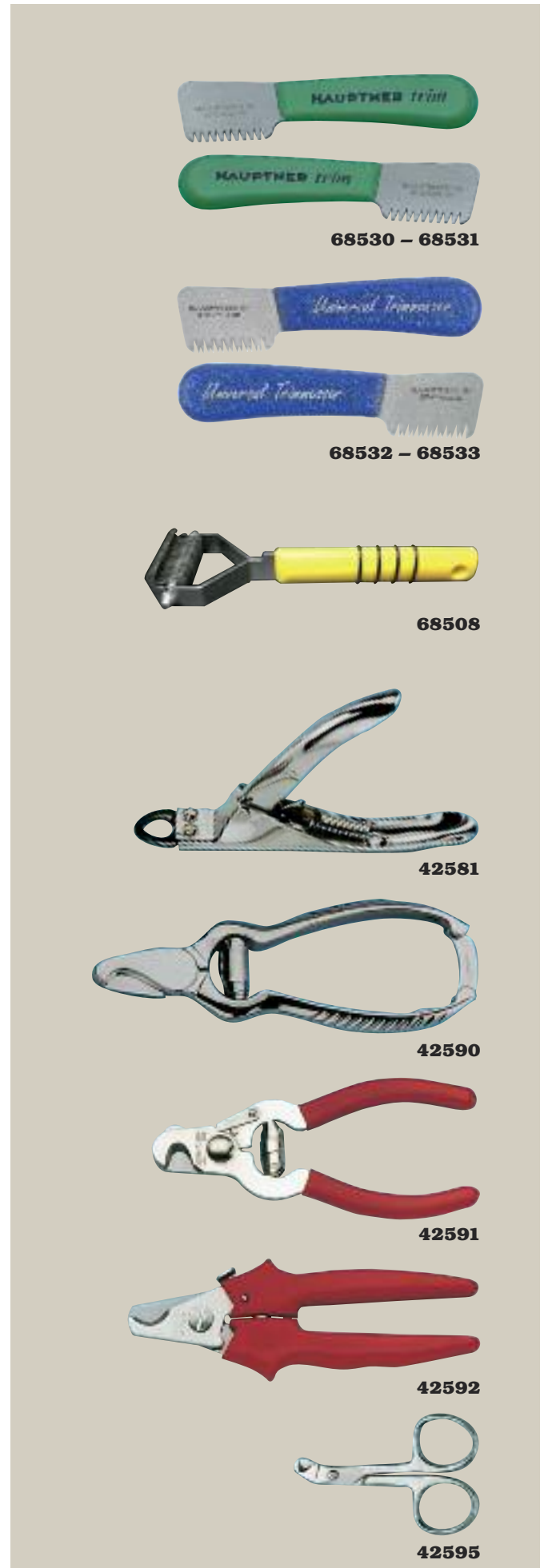
Krallenzange für alle Rassen, starke Ausführung, 16 cm, nichtrostend

*Nail cutter for all breeds, strong model, 16 cm, stainless steel*

#### 42595

Krallenschere für Katzen, 8 cm, vernickelt

*Nail scissors for cats, 8 cm, nickel-plated*





**26100**

**26100**

Werkzeugkasten aus robustem Kunststoff, mit umklappbarem Tragegriff, 50 kg Tragfähigkeit, 55 cm lang, 16 cm breit, 14 cm hoch  
*Robust plastic toolbox, with grip, cap. 50 kg, 55 cm length, 16 cm width, 14 cm height*



**72210**

**72210**

Lochzange mit 6 Lochpfeifen (von ca. 3 – 6 mm Ø), 21 cm lang, vernickelt  
*Punch with 6 different holes from approx. 3 – 6 mm Ø, 21 cm length, nickel-plated*



**99648**

**99648**

Kombischere, schneidet Schnur, Pappe, Stoff, Feinblech, Leder, Blumen u.v.a., mit handgerechten Kunststoffgriffen, 16,5 cm lang, nichtrostend  
*Scissors, cuts cord, cardboard, cloth, metal plates, leather, flowers etc., with ergonomic handles, 16.5 cm length, stainless steel*



**47660**

**47660**

Stallthermometer, Temperaturanzeige von -17 bis +40°C, mit Temperaturhinweis für die Haltung von Pferden, Rindern und Schafen, auf stabiler Holzplatte mit Aufhängevorrichtung, 6 x 25 cm  
*Stable thermometer with marking, for horses, cattle and sheep, measuring range -17 up to +40°C, on robust wooden plate with hanging up device, 6 x 25 cm*



**47517**

Einmalhandschuhe, 85 cm lang  
 Gloves, 85 cm length

**47511** 100 Stück / pieces

**47515** 50 Stück / pieces

**47517**

Einmalhandschuhe, schulterlang, reißfest, sensitiv – besonders als Besamungshandschuh zu empfehlen – 100 Stück

*Gloves, shoulder-length, very elastic and sensitive – especially to use for insemination – 100 pieces*



**47516**

**47516**

Überziehstiefel mit Bindebändern, farblos, 0,06 mm dick, 43 cm hoch, Pack zu 50 Stück  
*Protection boots, with laces, clear, 0.06 mm thickness, 43 cm length, packed at 50 pieces*

## Metzgermesser Butcher-knives

Metzgermesser, aus rostfreiem Molybdän-Chrom-Vanadium-Stahl, mit Sicherheitsgriff aus Hostalen  
Butcher-knives, made of molybdenum-chrome-vanadium-steel, with safety plastic handle

Polkermesser / Butcher knife

Klingenlänge / blade length

16 cm

18 cm

**60400.160**

**60400.180**

### 60401.210

Abhäutemesser, Klingenlänge 21 cm

Skinning knife, blade length 21 cm

Stechmesser / Sticking knife

Klingenlänge / blade length

13 cm

16 cm

**60402.130**

**60402.160**

Schlachtmesser / Pro-butcher knife

Klingenlänge / blade length

18 cm

21 cm

**60403.180**

**60403.210**

Schlachtmesser / Pro-butcher knife

Klingenlänge / blade length

25 cm

30 cm

**60403.250**

**60403.300**

### 60050

Anschneidemesser mit weißem Kunststoffheft, sterilisierbar, Klingenlänge 17 cm, 31 cm Gesamtlänge, geballte Form

Meat inspection knife with white plastic handle, sterilizeable, blade length 17 cm, total length 31 cm, rounded

### 60051

Anschneidemesser mit weißem Kunststoffheft, sterilisierbar, Klingenlänge 17 cm, 31 cm Gesamtlänge, spitze Form

Meat inspection knife with white plastic handle, sterilizeable, blade length 17 cm, total length 31 cm, pointed



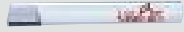




49040



49050



49035



48500



48810



48810



48795

## Zum Schärfen Ihrer Messer und Klingen

### For easy sharpening of knives and blades

#### 49040

Wetzstahl mit Holzgriff, 17 cm lang, hartverchromt  
*Sharpening steel with wooden handle, 17 cm length, hard-chrome-plated*

#### 49050

Wetzstahl mit Kunststoffgriff, 35 cm lang, hartverchromt  
*Sharpening steel with plastic handle, 35 cm length, hard-chrome-plated*

#### 49035

SWISS-Sharpener, unentbehrliches Schärfergerät.  
Ob Messer oder Scheren, mit ihm schärfen Sie alle Klingen und Schneidkanten – einfach und sekundenschnell.

*The original SWISS Sharpener, for all knives and scissors plus all various tools and implements in the home and garden – easy and in a matter of seconds.*

#### 48500

Mundschutzmaske gegen Grobstaub von Blüten, Heu und Dünger, weiterhin einsetzbar bei der Tierpflege, beim Sprühen von Kalk und Verteilen von Futtermittelzusätzen etc., 4 g leicht, Pack zu 50 Stück

*Protection mask, coarse dust, weight 4 g, pack of 50 pieces*

#### 48810

Farmermaske, eine speziell für die Landwirtschaft entwickelte, hochwirksame und sehr komfortable Partikelmaske, die sicher gegen berufstypische Gefährdungen schützt, Pack zu 3 Stück

*Farmer protection mask, especially developed for agriculture and farming, very comfortable mask, pack of 3 pieces*

#### 48795

Gehörschutzstöpsel, bequem und paßgenau, sicher und dämmstark, federleicht, Pack zu 2 Stück

*Ear plugs, suit and fitting, safety and soundproofing, light as a feather, pack of 2 pieces*

Artikelbezeichnung	Seite	Artikelbezeichnung	Seite
<b>A</b> blageschale für OP-Tische	135	Federkutimeter	66
Abziehsteine	45, 90	Ferkelschwanz-Kupiergeräte	86
Adapter für Injektionsspritzen	59	Fingermesser	115
AGROSCAN-Ultraschallgerät	113	Fixierpinzette	26
Amboß und Zubehör für Metallohrmarken	176 - 177	Fleischbeschau	45 - 46, 48 - 50
Anatomische Pinzetten	25, 45	Fleischbeschaufarbe	48
Anschneidemesser	45, 199	Fleischbeschaueräte und -instrumente	45 - 50
Anschneidescheren	46	Fleischbeschautempel	48
Arterienklemmen	33-34, 120	Flügelmarken für Küken	175
Auftaugeräte	109	Fremdkörpersuchgerät	7
Augenhaken	114	Fremdkörperzange, -hebel	9
<b>B</b> atteriegriff und Ladegerät	15	Fußringschere	31
Beleuchtungsstab für Spekula	105	<b>G</b> eburtshaken	115
Besamungshüllen	109	Geburtshelfer	118
Besamungskoffer	110	Geburtsketten	116
Besamungspistole	109	Geburtskettengriffe	116
Biopsiezange	124	Geburtskrücke	114
Blutentnahme-Instrumente	72-73	Geburtsstricke	115
Bolus-Eingeber	173	Geburtszangen	115
Brennstifte	44	Gefrierbrandstempel-Satz	186
Bronsche Klammer	81	Gewebefäßzange	34
Brunstmeißgeräte	104	Gipsschere	31
Buchenholzteer	95	Gleitgel	105, 116
Bullenführstäbe	77	Goblets	108
Bürsten	193-194, 195	Gehörschutzstöpsel	200
<b>C</b> ervixkanüle	124	<b>H</b> aarscheren	159
Cervixkatheter	124	Hakenpinzetten	25
Cervixzangen	126	Hakenzangen	24
Chip-Ohrmarken	168	Halskragen	143
Chirurgische Scheren	29 - 30	Handscheren	157 - 158
CITRO-Eutersalbe	188	Harnkatheter	124 - 125
<b>D</b> armklemmen	34	Hauklingen	91
Dauergebrauchs-Spekula	16 - 17	HAUPTNER-Testflüssigkeit	188
Dilatationsstifte	98	Hebegerät für Kühe	81
Drahtsägen	117	Hefnadeln	36 - 39, 120
Drahtsägenführer	114	Hohlnadeln	69
Drahtsägengriffe	117	Hufbeschlaggarnitur	92
Drenchbesteck	131	Hufbeschlaghammer	93
<b>E</b> berspray	105	Hufmesser/-besteck	88 - 91
Eingebespritzten + Zubehör	62 - 64	Hufraspeln	92
Einmal-Besamungshüllen	109	Hufreiniger	93
Einmalhandschuhe/ -überziehtiefel	110, 116, 144, 198	Hufschlegel	93
Einmal-Infusionsgerät	68	Hufschuhe	93
Einmalkanülen	68	Hufuntersuchungszangen	91
Einmalspritzen	68	Hufzangen	93 - 95
Elektronische Tierkennzeichnung	167 - 174	Hundefangschlinge	82
Elplex-Spritzen	61	Hundekatheter	125
Emaskulatoren	85	Hundeohrenklappen	34
Embryotom	117	<b>I</b> mpfstäbe	56
Enthornungsgeräte	86 - 87	Impfverlängerungen	54, 56
Ersatzteile für MUTO-Spritzen	53	Indikatorpapier	188
Eutergel	188	Infusionsapparat	68
		Injektor für Transponder	167
		Instrumente zur künstlichen Besamung	105 - 110
		Instrumenten- und Verbandstoffschale	135
		Instrumentenbehälter	136
		Instrumententische	135
		Irispinzetten	26
		Irisscheren	31
		Irrigator	130
		Isolierband	95

Artikelbezeichnung	Seite	Artikelbezeichnung	Seite
<b>K</b> äfig-Magnete . . . . .	128	<b>O</b> bduktionsbesteck/-instrumente . . . . .	45
Kanülen zum Dauergebrauch . . . . .	67, 69 - 72	Ohrmarken (Kunststoff) . . . . .	162 - 166
Kastrierzangen, -haken und -messer . . . . .	84 - 85	Ohrmarken (Metall) . . . . .	175 - 176
Katheter . . . . .	124 - 125, 128	Ohrmarken für Labortiere, Kaninchen und Meerschweinchen . . . . .	177
Katzenkatheter . . . . .	125	Ohrmarkenzangen . . . . .	163, 166, 168, 175, 177
Kehlkopfspiegel . . . . .	21	Ohrpinzetten . . . . .	26
Kennzeichnungsplatten für Pferde . . . . .	178	Operations- und Untersuchungsleuchten . . . . .	136-137
Klauenmesser . . . . .	90	Operations- und Untersuchungstische . . . . .	134
Klauenscheren und -zangen . . . . .	93 - 95	Operationsskalpelle . . . . .	28
Klauenschleifscheibe . . . . .	94	Ophthalmoskope und Zubehör . . . . .	11, 19 - 20
Klauenseitenschneider . . . . .	94	Otосkope und Zubehör . . . . .	9 - 14
Klimabox . . . . .	107	<b>P</b> ailetten . . . . .	107
Knieschere . . . . .	31	Pansenfaßzange . . . . .	129
Knochenhaltezange . . . . .	34	Pansensaft-Entnahme-Set . . . . .	130
Knochensplitterzange . . . . .	34	Perkussionshämmer . . . . .	6
Knopfsonden . . . . .	24, 45	Pilleneingeber . . . . .	128
Kombischere . . . . .	198	Pinzetten . . . . .	25 - 26, 45
Kompressorien . . . . .	46	Plessimeter . . . . .	6
Koppring und -zange . . . . .	76	Plexiglasspritzen + Zubehör . . . . .	60
Kornzange . . . . .	25	PP-Overalls . . . . .	144
Krallenzangen und -scheren . . . . .	197	Praxiskasten . . . . .	136
Künstliche Vaginen . . . . .	106	Psion Teklogix Workabout Pro . . . . .	172
Kürette . . . . .	91	<b>R</b> eiter-Taschenmesser . . . . .	93
<b>L</b> ampen . . . . .	132	Rektoskope . . . . .	18 - 19
Lampenträger für Spekula . . . . .	122	Röhrenspekula . . . . .	105, 123
Lesegeräte . . . . .	167, 170 - 172	Rollpinzette . . . . .	26
Leuchtlupen . . . . .	21	Rüsselringe und -zange . . . . .	77
Ligaturschere . . . . .	31	<b>S</b> amen-Transportbehälter . . . . .	108
Loch- und Kerbzangen . . . . .	178, 198	Saugentwöhner . . . . .	190
Löter . . . . .	44	Schäfermesser . . . . .	90
Luftsack-Katheter . . . . .	128	Schaffanghaken . . . . .	82
<b>M</b> agnetrührer und Zubehör . . . . .	50	Scharfe Löffel . . . . .	35
Mähnenkämme . . . . .	194	Scheidennadel/-verschlüsse . . . . .	39, 119
Maulgatter, -öffner und -keile . . . . .	79 - 80	Scheidenschleim-Teststab . . . . .	123
Maulhölzer . . . . .	129	Scheidenspekula . . . . .	122
Maulsperrerr . . . . .	80	Scheren . . . . .	29 - 32, 45 - 46
Melkfett . . . . .	188	Scheren mit Hartmetalleinsätzen . . . . .	32
Meßbänder . . . . .	192	Scherkämme . . . . .	141, 147 - 148, 156
Meßstöcke . . . . .	191 - 192	Schermaschinen und Zubehör . . . . .	140 - 142, 145 - 156
Metzgermesser . . . . .	199	Schlachtviehohrmarken . . . . .	176
Mikroskope . . . . .	46 - 47, 138	Schlagfessel . . . . .	81
Milchkatheter . . . . .	96	Schlagstempel und Zubehör . . . . .	179 - 181
Milchkontrollwaagen . . . . .	189	Schlauchansätze für Injektionsspritzen . . . . .	59
Mosquitoklemmen . . . . .	33	Schleifapparate + Zubehör . . . . .	151 - 152
Mundspatel und -halter . . . . .	22, 98	Schleifenmesser . . . . .	91
MUTO-Express-Spritzen und Zubehör . . . . .	55 - 56	Schlingenführer . . . . .	114
MUTO-Spritzen . . . . .	52	Schlundrohre . . . . .	129 - 130
<b>N</b> abelschnurklemmen . . . . .	120	Schlundsonden . . . . .	129 - 130
Nadelhalter . . . . .	42, 120	Schutzmasken . . . . .	200
Nahtmaterial . . . . .	39 - 41	Schweinebremsen . . . . .	81 - 82
Nasensbremsen . . . . .	78	Schweinenasenringe und -zange . . . . .	77
Nasenringe und -zangen . . . . .	76 - 77	Selbstfüller-Spritzen + Zubehör . . . . .	58
Nasenschlundsonden . . . . .	129	Skalpelle . . . . .	27 - 28
Nasenspraykatheter . . . . .	128	Skalpelligriffe . . . . .	27 - 28
NEOFLEX-Kunststoff-Ohrmarken . . . . .	162 - 166	Skalpelloklingen . . . . .	27 - 28
Nierenschalen . . . . .	135	Speckdickenmeßgerät LEAN-MEATER . . . . .	112
Nietklinge . . . . .	91		

Artikelbezeichnung	Seite	Artikelbezeichnung	Seite
Spekula für Kleintiere . . . . .	9	Zahnbehandlungsinstrumente . . . . .	98 - 99
Splitterpinzetten . . . . .	26	Zahnpinzette . . . . .	26, 99
Spreizspekula . . . . .	13, 17, 122	Zahnraspeln . . . . .	98, 102
Spritzen. . . . .	52, 55, 58 - 61, 64 - 65, 68	Zahnschleifgerät . . . . .	101
Stahlbuchstaben und -ziffern . . . . .	176 - 177	Zahnspiegel. . . . .	98
Stallthermometer . . . . .	198	Zahnsteinentferner/ -zangen . . . . .	99
Sterilisatoren und -behälter . . . . .	139	Zahnzangen . . . . .	100 - 101
STERIMATIC . . . . .	57, 65	Zeckenzange. . . . .	9
Stethoskope . . . . .	8, 120	Zentrifuge . . . . .	140
Stickstoff-Behälter. . . . .	108	Zitzenkanüle, -räumer, -weiter . . . . .	96 - 97
Stoßmesser . . . . .	94	Zungenspatel . . . . .	21
Strichkanalstanze . . . . .	97	Zwangs- und Bändigungsinstrumente . . . . .	81 - 83
Striegel . . . . .	193 - 194		
SWISS-Sharpener . . . . .	90, 159, 200		
<b>T</b> ätowierfarbe und - tusche . . . . .	181, 184		
Tätowierzangen und Zubehör . . . . .	182 - 185		
Testschale zur Euterkontrolle. . . . .	189		
Thermometer . . . . .	7, 104		
Tierkennzeichnung . . . . .	162 - 184		
Torsiogeburtsgabel . . . . .	114		
Trächtigkeits-Testgeräte PREG-TONE . . . . .	111		
Tränkeimer und -flaschen . . . . .	189 - 190		
Transponder . . . . .	167, 173		
Treibpaddel und -bretter. . . . .	83		
Trichinen-Mikroskop . . . . .	46		
Trichinenscheren . . . . .	46		
Trimmesser. . . . .	196 - 197		
Trokare . . . . .	127		
Tuberkulinbesteck . . . . .	66		
Tuberkulinkanülen. . . . .	65 - 66		
Tuberkulinspritzen + Zubehör. . . . .	64 - 66		
Tuchklemmen. . . . .	24		
Tupferproben-Entnahmeggerät . . . . .	124		
<b>U</b> nterhauer . . . . .	92		
Uterusfaßzangen. . . . .	126		
Uteruskatheter . . . . .	124		
Uteruspumpe . . . . .	126		
<b>V</b> enoject Blutentnahmesystem . . . . .	73		
Verbandmaterial . . . . .	143		
Verbandschere . . . . .	31		
Viehtreiber und Verlängerungsstäbe . . . . .	83		
Viehzeichenspray und -stifte . . . . .	186		
Vormelkgefäß . . . . .	188		
<b>W</b> angenspreizer . . . . .	80		
Watteträger . . . . .	9		
Werkzeugkasten . . . . .	198		
Wetzstahl. . . . .	45, 200		
Wollzitzenstifte . . . . .	98		
Wundbehandlungsinstrumente . . . . .	43		
Wundhaken . . . . .	24		
Wundklammern . . . . .	43		
Wundklammerzange. . . . .	43		
Wundspreizer . . . . .	35		
Wurfzeug. . . . .	82		
Wurzelheber . . . . .	99		

Article description	Page	Article description	Page
<b>A</b> ir conditioned box for liquid semen . . . . .	107	<b>D</b> ehorning instruments . . . . .	86 - 87
Allis forceps . . . . .	34	Dental forceps . . . . .	26, 99, 100 - 101
Animal goods and extension handles . . . . .	83	Dental instruments . . . . .	98 - 99
Animal identification systems . . . . .	162 - 186	Descaler forceps . . . . .	99
Anti sucker guards . . . . .	190	Disposable gloves/ -boots . . . . .	110, 116, 144, 198
Anti-kick bar . . . . .	81	Disposable infusion set . . . . .	68
Anvil with accessories for metal ear tags . . . . .	176 - 177	Disposable insemination pipettes . . . . .	109
Applicator for Bolus . . . . .	173	Disposable needles . . . . .	68
Artery forceps . . . . .	33 - 34, 120	Disposable syringes . . . . .	68
Artificial insemination instruments . . . . .	105 - 110	Dissecting forceps . . . . .	25, 45
Artificial vaginas . . . . .	106	Docking equipment . . . . .	86
<b>B</b> ackfat measuring instrument for pigs . . . . .	112	Dog catheters . . . . .	125
Balling guns . . . . .	128	Dog ear clamps . . . . .	34
Bandages . . . . .	143	Drenchers + accessories . . . . .	62 - 64
Battery-handle and charger . . . . .	15	Drenching Kit . . . . .	131
Beech tree tar . . . . .	95	Dressing forceps . . . . .	25 - 26
Biopsy forcep . . . . .	124	Dressing forceps for ear . . . . .	26
Blades for clippers . . . . .	141, 147 - 148, 156	Dressing holder . . . . .	9
Bleeding needles . . . . .	69	Dressing scissors . . . . .	31
Bloodtakink instruments . . . . .	72 - 73	<b>E</b> ar marking pliers . . . . .	178, 198
Boar sent spray . . . . .	105	Ear plugs . . . . .	198
Bone forceps . . . . .	34	Ear tags (metal) . . . . .	175 - 176
bone holding forceps . . . . .	34	Ear tags (Plastic) . . . . .	162 - 166
Bron's clamp . . . . .	81	Ear tags for laboratory animals, rabbits and guinea pigs . . . . .	177
Brushes . . . . .	193, 195	Ear tags for slaughter animals . . . . .	176
Buffers . . . . .	92	Electronic animal identification . . . . .	167 - 174
Bull leaders . . . . .	77	Elplex-syringes . . . . .	61
Bull rings and applicators . . . . .	76	Emasculators . . . . .	85
Burners . . . . .	44	Embryotom . . . . .	117
Butcher-knives . . . . .	199	Eye hooks . . . . .	114
<b>C</b> alf puller . . . . .	118	Eyelid forceps . . . . .	26
Calving chain grips . . . . .	116	<b>F</b> arrier's set . . . . .	92
Calving chains . . . . .	116	Farrowing forceps . . . . .	115
Calving ropes . . . . .	115	Feeding pails and bottles . . . . .	189 - 190
Casting hobbles . . . . .	82	Fixation forceps . . . . .	26
Castration instruments . . . . .	84 - 85	Flessa vulva sutures/-needles . . . . .	119
Cat catheters . . . . .	125	Foot ring scissors . . . . .	31
Catheters . . . . .	124 - 125, 128	Forceps . . . . .	25 - 26, 45
Cautery (electric) . . . . .	44	Foreign body cage magnets . . . . .	128
Centrifuge . . . . .	140	Foreign body detector . . . . .	7
Cervix cannula . . . . .	124	Foreign body forcep, -lever . . . . .	9
Cervix catheter . . . . .	124	Freeze branding set . . . . .	186
Cervix forceps . . . . .	126	French type straws . . . . .	107
Cheek spreader . . . . .	80	<b>G</b> lide slime . . . . .	105, 116
Claw cutter and cutting disc . . . . .	94	Goblets . . . . .	108
Clinch cutter . . . . .	91	Grinding outfits + accessories . . . . .	151 - 152
Clippers and accessories . . . . .	140 - 142, 145 - 156	<b>H</b> air scissors . . . . .	159
Collars . . . . .	143	Hand clippers . . . . .	157 - 158
Compressor for meat inspection . . . . .	46	Hand grips for wire saws . . . . .	117
Connecting pieces for injection syringes . . . . .	59	HAUPTNER-Test liquid for udder control . . . . .	188
Containers for storage and transport of semen and liquid nitrogen . . . . .	108	Heat detectors . . . . .	104
Crutch, Kühn's . . . . .	114	Hoof buffer . . . . .	94
Curette . . . . .	91	Hoof cutters . . . . .	93 - 95
Curry combs . . . . .	193	Hoof hammer . . . . .	93
		Hoof knife set . . . . .	90

Article description	Page	Article description	Page
Hoof knives . . . . .	88 - 91	<b>O</b> bstetric and embryotomy instruments . . . . .	114 - 120
Hoof rasps . . . . .	92	Obstetric hook . . . . .	115
Hoof scrapers . . . . .	91, 93	Operation and examination lamps . . . . .	136 - 137
Hoof shoes . . . . .	93	Ophthalmoscope and accessories . . . . .	11, 19 - 20
Hoof tester . . . . .	91	Otoscopes and accessoires . . . . .	9 - 14
Hook retractor forceps . . . . .	24	<b>P</b> ercussion hammers . . . . .	6
<b>I</b> dentification tags for horses . . . . .	178	Pig nose/snout rings and applicators . . . . .	77
Illuminated lens . . . . .	21	Plaster shears . . . . .	31
Indication paper for udder control . . . . .	188	Plastic service box . . . . .	136
Infusion sets . . . . .	68	Plexiglass syringes + accessories . . . . .	59
Injection extensions . . . . .	54, 56	Pleximeter . . . . .	6
Injection sticks . . . . .	56	Pliers for ear tags . . . . .	163, 166, 169, 175, 177
Injector for Transponders . . . . .	167	Post mortem instrumentes and Set . . . . .	45
Insemination gun and accessories . . . . .	109	PP-Overalls . . . . .	144
Insemination kit . . . . .	110	Pregnancy detectors for sows PREG-TONE . . . . .	111
Inspection- and operation tables . . . . .	134	Probangs . . . . .	129 - 130
Instrument container . . . . .	136	Probes . . . . .	24, 45
Instrument tables . . . . .	135	Protection mask . . . . .	200
Instrument trays . . . . .	135	<b>Q</b> uittor knife . . . . .	91
Insulating tape . . . . .	95	<b>R</b> eaders . . . . .	167, 170 - 172
Intestinal forceps . . . . .	34	Rectoscope . . . . .	18 - 19
Iris forceps . . . . .	26	Resi-chicken-wing tags . . . . .	175
Iris scissors . . . . .	31	Restraining instruments . . . . .	81 - 83
Irrigator . . . . .	130	Retractors . . . . .	24, 35
<b>J</b> aw spreader . . . . .	80	Re-usable needles . . . . .	67, 69 - 72
<b>K</b> idney dish . . . . .	135	Re-usable specula . . . . .	16 - 17
<b>L</b> amp carrier for specula . . . . .	122	RFID-Ear-tags . . . . .	169
Lamps . . . . .	132	Ring knives . . . . .	115
Laryngeal mirror . . . . .	21	Root elevator . . . . .	99
Lifting device . . . . .	81	Rumen holding forceps . . . . .	129
Ligature scissors . . . . .	31	Rumen juice set . . . . .	130
Light attachment for specula . . . . .	105	<b>S</b> calpel blades . . . . .	27 - 28
<b>M</b> agnet stirrer and accessoires . . . . .	50	Scalpel handles . . . . .	27 - 28
Mane combs . . . . .	192	Scalpels . . . . .	27 - 28
Marking hammers and accessoires . . . . .	179 - 181	Scissors . . . . .	29 - 32, 45-46
Marking scissors . . . . .	46	Scissors with inserted carbide cutting edges . . . . .	31
Marking sprays and sticks . . . . .	185	Self-refilling syringes + accessories . . . . .	58
Mayo stand . . . . .	135	Sharp spoons . . . . .	35
Measuring sticks and tapes . . . . .	191 - 192	Sharpener, sharpening steel and stones . . . . .	45, 90, 159, 200
Meat inspection . . . . .	45 - 50	Shepherd knife . . . . .	90
Meat inspection knives . . . . .	45, 199	Sorting panels . . . . .	83
Meat inspection stamps . . . . .	48	Spare parts for MUTO-Syringes . . . . .	53
Meat stamping ink . . . . .	49	Specula for small animals . . . . .	9
Medicamps . . . . .	120	Splinter forceps . . . . .	25
Microscopes . . . . .	46 - 47, 138	Spreadable specula . . . . .	13, 17, 122
Milk balance . . . . .	189	Stable thermometer . . . . .	198
Milk tubes . . . . .	96	Steel numbers and letters . . . . .	176 - 177
Milker grease . . . . .	188	Sterilizing ovens and container . . . . .	139
Milking cup . . . . .	188	STERIMATIC . . . . .	57, 65
Mosquito forceps . . . . .	33	Stethoscopes . . . . .	8, 120
Mouth gags . . . . .	79 - 80, 129	Stomach tubes . . . . .	129 - 130
MUTO-Express-syringes + accessories . . . . .	55 - 56	Surgical scalpels . . . . .	28
MUTO-Syringes . . . . .	52	Surgical scissors . . . . .	29 - 30
<b>N</b> ail cutter and scissors . . . . .	197		
Needle holders . . . . .	42, 120		
Neoflex plastic ear tags . . . . .	162 - 166		
Nose holders and twitches . . . . .	78		

<i>Article description</i>	<i>Page</i>
Suture material . . . . .	39 – 41
Suture needles . . . . .	36 - 39, 120
Swab catheter . . . . .	123
Syringes . . . . .	52, 55, 58 - 61, 64 - 65, 68
<b>T</b> attooing ink . . . . .	181, 184
Tattooing pliers + accessories . . . . .	182 –185
Teat cannulas . . . . .	96, 97
Teat instruments . . . . .	96 – 98
Test bowl for udder control . . . . .	189
Thawing device . . . . .	109
Thermometers . . . . .	7, 104
Throat catheter . . . . .	128
Tic forcep . . . . .	9
Tissue forceps . . . . .	25
Tongue-blades . . . . .	22, 98
Tongue-depressor . . . . .	21
Toolbox . . . . .	198
Tooth grinder . . . . .	101
Tooth mirror . . . . .	98
Tooth rasps . . . . .	98, 102
Tooth scaler . . . . .	99
Torsion fork . . . . .	114
Towel clips . . . . .	24
Transponder . . . . .	167, 173
Trichino scissors . . . . .	46
Trichino-microscope . . . . .	46
Trimmer . . . . .	196 –197
Trocars . . . . .	127
TT calliper . . . . .	66
TT needles . . . . .	65 – 66
TT set . . . . .	66
TT syringes + accessories . . . . .	64 – 66
Tube speculum . . . . .	105, 123
Tubing mounts for injection syringes . . . . .	59
<b>U</b> dder ointment . . . . .	188
Udder-gel . . . . .	188
Urinary catheter . . . . .	124 – 125
Uterine catheters . . . . .	124
Uterine holding forceps . . . . .	126
Uterine pump . . . . .	126
<b>V</b> aginal mucus stick VAGOCHECK . . . . .	123
Vaginal specula . . . . .	122
Venoject blood taking system . . . . .	73
<b>W</b> helping forceps . . . . .	115
Wire saws . . . . .	117
Wound clips . . . . .	43

## I. Geltungsbereich

1. Maßgebend für alle Lieferungen, Leistungen und Angebote sind die folgenden Lieferungs- und Zahlungsbedingungen. Sollten Einkaufsbedingungen unserer Abnehmer davon abweichen, gelten sie nur, wenn wir sie ausdrücklich schriftlich genehmigen. Die Annahme der von uns gelieferten Ware gilt als Anerkennung unserer Bedingungen.
2. An Kostenvoranschlägen, Zeichnungen und anderen Unterlagen behalten wir uns die Eigentums- und Urheberrechtlichen Verwertungsrechte uneingeschränkt vor, sie dürfen nur nach vorheriger, schriftlicher Zustimmung von uns Dritten zugänglich gemacht werden.
3. Nebenabreden sind nur wirksam, wenn sie schriftlich bestätigt worden sind.

## II. Preise

Unsere Preise verstehen sich grundsätzlich ab Werk zuzüglich Porto- und Verpackungskosten, falls nicht andere Lieferungsbedingungen vereinbart wurden. Sie gelten grundsätzlich unversichert. Den bestätigten Preisen liegen die zum Zeitpunkt der Bestellsannahme aktuellen Materialpreise und Löhne zugrunde. Wir behalten uns vor, bei Lieferungen die Preise in Rechnung zu stellen, die aufgrund der dann gültigen Materialpreise und Löhne maßgebend sind. **Die Preise verstehen sich jeweils für ein Stück oder für die angegebene Einheit zuzüglich der am Tag der Lieferung gesetzlich vorgeschriebenen Mehrwertsteuer.**

Entgeltminderungen ergeben sich aus unseren aktuellen Rahmen- und Konditionsvereinbarungen.

## III. Lieferung

1. Den Versand nehmen wir für den Auftraggeber mit der gebotenen Sorgfalt vor, haften jedoch nur für Vorsatz und grobe Fahrlässigkeit. Die Wahl eines geeigneten Transportweges verbleibt ebenfalls bei uns.
2. Liefertermine sind nur gültig, wenn sie von uns ausdrücklich bestätigt werden. Wird der Vertrag schriftlich abgeschlossen, bedarf auch die Bestätigung über den Liefertermin der Schriftform.
3. Geraten wir mit unseren Leistungen in Verzug, so ist uns zunächst eine angemessene Nachfrist zu gewähren. Erst nach fruchtlosem Ablauf der Nachfrist kann der Auftraggeber vom Vertrag zurücktreten. § 361 BGB bleibt unberührt. Die Lieferfrist beginnt mit dem Tag der Absendung der Auftragsbestätigung und gilt als eingehalten, wenn die Ware bis zum Ende der Lieferzeit das Werk verlassen hat oder die Versandbereitschaft der Ware mitgeteilt wurde. Ersatz des Verzugschadens kann nur bis zur Höhe des Auftragswertes verlangt werden, es sei denn, der Verzug wurde von uns vorsätzlich oder grob fahrlässig verursacht.
4. Betriebsstörungen, sowohl in unserem Betrieb als auch in dem eines Zulieferers, verursacht durch Krieg, Streik, Energiemangel, Versagen der Verkehrsmittel, Arbeitseinschränkungen oder höhere Gewalt befreien von der Einhaltung der vereinbarten Lieferfristen und berechtigen nicht zur Kündigung des Vertragsverhältnisses.
5. Sofern es sich beim Versand der Güter um sperrige Artikel handelt, werden die Kosten für Verpackung und Sperrgut gesondert berechnet.
6. Der Versand durch Expressgut erfolgt grundsätzlich unfrei.
7. Auf Abruf bestellte Waren sind innerhalb der vereinbarten Zeit abzunehmen. Sollten keine Abrufe über die gesamte Menge erfolgen, wird zum Ende des vereinbarten Zeitpunktes die noch nicht abgerufene Menge zum Versand gebracht.

## IV. Beanstandungen

1. Die Gewährleistungsfrist für Produktions- und Materialfehler beträgt 1 Jahr und beginnt mit dem Tag der Lieferung.
2. Beanstandungen sind nur innerhalb 10 Tagen nach Empfang der Ware zulässig. Versteckte Mängel, die nach unverzüglicher Untersuchung nicht zu finden sind, können nur gegen uns geltend gemacht werden, wenn die Mängelrüge innerhalb von 6 Monaten, nachdem die Ware das Werk verlassen hat, bei uns eintrifft.
3. Bei berechtigten Beanstandungen sind wir nach unserer Wahl unter Ausschluß anderer Ansprüche zur Nachbesserung und/oder Ersatzlieferung verpflichtet, und zwar bis zur Höhe des Auftragswertes, es sei denn, eine zugesicherte Eigenschaft fehlt oder uns oder unseren Erfüllungsgehilfen fallen Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit zur Last. Das gleiche gilt für den Fall einer berechtigten Beanstandung der Nachbesserung oder Ersatzlieferung. Im Falle unterlassener oder mangelhafter Nachbesserung oder Ersatzlieferung kann der Auftraggeber vom Vertrag zurücktreten. Die Haftung für Mangelfolgeschäden bleibt ausgeschlossen, es sei denn, uns oder unseren Erfüllungsgehilfen fallen Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit zur Last.
4. Bei Nichtgefallen der Ware ist eine Rücksendung innerhalb 10 Tagen möglich, sofern sie noch ungebraucht ist. Anderweitige Warenrücksendungen dürfen nur mit unserem ausdrücklichen Einverständnis erfolgen. Sonderanfertigungen (wie z.B. Prägungen in Ohrmarken) sind grundsätzlich von der Rücknahme ausgeschlossen.

## V. Zahlung

1. Lieferungen erfolgen grundsätzlich per Nachnahme oder Vorauskasse, falls nicht andere Lieferungsbedingungen vereinbart wurden.
2. Bei Zielrechnungen ist die Zahlung innerhalb von 30 Tagen nach Rechnungsdatum ohne Abzug zu leisten.
3. Bei Zahlungsverzug sind Verzugszinsen in Höhe des üblichen Zinssatzes für Kontokorrentkredite zu zahlen. Die Geltendmachung weiterer Verzugschäden wird hierdurch nicht ausgeschlossen.
4. Gegen unsere Ansprüche kann der Auftraggeber nur aufrechnen oder ein Zurückbehaltungsrecht geltend machen, wenn die Forderung des Auftraggebers einredebehaftet ist oder ein rechtskräftiger Titel vorliegt.

5. Die Ware bleibt bis zur vollständigen Zahlung sämtlicher Forderungen, auch der künftig entstehenden Forderungen, unser Eigentum. Soweit die Ware vom Auftraggeber weiterverarbeitet oder umgebildet wird, gelten wir als Hersteller gemäß § 950 BGB und erwerben das Eigentum an den Zwischen- oder Enderzeugnissen. Der Verarbeiter ist nur Verwahrer. Wenn die Vorbehaltsware mit anderen, uns nicht gehörenden Gegenständen verbunden oder verarbeitet wird, erwerben wir das Miteigentum an der neuen Sache im Verhältnis des Wertes der Vorbehaltsware zu den anderen Gegenständen. Die Ware darf nur im gewöhnlichen und ordnungsmäßigen Geschäftsverkehr und nur dann veräußert werden, wenn Forderungen aus Weiterverkäufen nicht vorher an Dritte abgetreten wurden. Die dem Auftraggeber aus der Weiterveräußerung zustehenden Forderungen gelten mit Abschluß des Kaufvertrages mit uns als an uns abgetreten und zwar auch insoweit, als unsere Ware mit anderen Gegenständen verbunden oder verarbeitet ist. In diesem Falle dienen die abgetretenen Forderungen zur Sicherung für uns nur in Höhe des Wertes der jeweils verkauften Vorbehaltsware. Wir werden die abgetretenen Forderungen, solange der Auftraggeber seinen Zahlungsverpflichtungen nachkommt, nicht einziehen. Der Auftraggeber ist aber verpflichtet, uns auf Verlangen die Drittschuldner aufzugeben und diesen die Abtretung anzuzeigen.
6. Verpfändungen oder Sicherungsübereignungen der Vorbehaltsware bzw. der abgetretenen Forderungen sind unzulässig. Der Auftraggeber hat uns etwaige Zugriffe Dritter auf die unter Eigentumsvorbehalt gelieferte Ware oder auf die abgetretenen Forderungen sofort mitzuteilen.
7. Falls bei Verkäufen ins Ausland der oben vereinbarte Eigentumsvorbehalt nicht mit der gleichen Wirkung wie im deutschen Recht zulässig ist, bleibt die Ware bis zur Zahlung aller unserer Forderungen aus dem durch den Verkauf von Waren und Dienstleistungen entstandenen Vertragsverhältnisses unser Eigentum. Ist auch dieser Eigentumsvorbehalt nicht mit der gleichen Wirkung wie im deutschen Recht zulässig, ist aber gestattet sich andere Rechte an der Ware vorzubehalten, so sind wir befugt, alle diese Rechte auszuüben. Der Auftraggeber ist verpflichtet, bei Maßnahmen mitzuwirken, die wir zum Schutz des Eigentumsrechts oder an dessen Stelle eines anderen Rechts an der Ware treffen.

## VI. Unmöglichkeit von Leistungen

Wird uns eine obliegende Lieferung oder Leistung unmöglich, so gelten die allgemeinen Rechtsgrundsätze mit folgender Maßgabe: Ist eine Unmöglichkeit auf unser Verschulden zurückzuführen, so ist der Auftraggeber berechtigt, Schadenersatz zu verlangen. Der Schadenersatzanspruch des Auftraggebers beschränkt sich jedoch auf 10 v.H. des Wertes desjenigen Teils der Lieferung oder Leistung, welcher wegen der Unmöglichkeit nicht in zweckmäßigen Betrieb genommen werden kann. Schadenersatzansprüche des Auftraggebers, die über die genannte Grenze in Höhe von 10 v.H. hinausgehen, sind ausgeschlossen. Dies gilt nicht, soweit in Fällen des Vorsatzes oder der groben Fahrlässigkeit zwingend gehaftet wird. Das Recht des Auftraggebers zum Rücktritt vom Vertrag bleibt unberührt.

## VII. Erfüllungsort, Gerichtsstand, Wirksamkeit

1. Erfüllungsort und Gerichtsstand für alle aus dem Vertragsverhältnis entstehenden Ansprüche und Rechtsstreitigkeiten einschließlich Wechsel- und Urkundenprozesse ist unser Firmensitz. Es bleibt uns jedoch vorbehalten, am Firmen- oder Wohnsitz des Auftraggebers zu klagen.
2. Für den Fall, daß der Auftraggeber nicht Vollkaufmann im Sinne des HGB ist, gilt der Ort unseres Firmensitzes als Gerichtsstand für das Mahnverfahren als vereinbart.
3. Durch etwaige Unwirksamkeit einer oder mehrerer Bestimmungen wird die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen nicht berührt.
4. Auf alle durch den Kaufvertrag begründeten Rechtsverhältnisse findet ausschließlich das deutsche Recht Anwendung.

## VIII. Datenschutz

Bei der Aufgabe der Bestellung ist der Auftraggeber mit der EDV-Verwertung der in seiner Bestellung aufgegebenen Daten einverstanden, soweit dies für die Auftragsabwicklung notwendig und gesetzlich zulässig ist.

## IX. Verpackungsverordnung

Wir nehmen gebrauchte Transportverpackungen unseres Unternehmens zur stofflichen Verwertung oder Entsorgung zurück, sofern sie uns kostenfrei, gut sortiert, angeliefert werden. Eine einfachere Möglichkeit bieten die neu entstandenen Verwertungsgesellschaften, die dem RESY-Verband angeschlossen sind und alle Verpackungsmaterialien mit dem RESY-Aufdruck kostenfrei entsorgen. Auf Wunsch geben wir gerne die Adresse eines in der Nähe des Auftraggebers ansässigen Unternehmens bekannt.

## X. Technische Änderungen

Änderungen unserer Produkte, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.



H. Hauptner und Richard Herberholz GmbH & Co. KG  
Tierkennzeichnung · Tierzuchtgeräte · Veterinärinstrumente  
Postfach 22 01 34 · D-42629 Solingen  
Kuller Straße 38 – 44 · D-42651 Solingen  
Tel.: +49(0)212/2501-0 · Fax: +49(0)212/2501-150



## **Extract of our terms for delivery and payment**

---

### **Prices:**

Our prices are ex works Solingen or f.o.b. German sea-or airport as indicated on the valid price list. Prices are subject to change according to increased costs for raw material and wages. Transport and packing will be charged at cost unless otherwise agreed.

### **Deliveries:**

Deliveries will be effected according to the agreed Incoterms. Freight will be charged at cost according to forwarder's receipt unless otherwise agreed. Costs for express or courier delivery are for buyer's account. Packing will be done in strong packing according to the way of transportation. Packing material will be charged at cost. Delivery times require written confirmation.

### **Warranty:**

Warranty period is 1 year after date of invoice on material and workmanship, except parts of normal wear and tear. Claims have to be announced within 6 months after shipment.

### **Payment:**

30 days net after date of invoice. For initial orders advance payment is required. All bank charges outside Germany are for buyer's account and can not be born by us. Letter of credit will only be accepted for large orders upon agreement. All bank charges outside Germany are for buyer's account.

For due invoices we reserve the right to charge interest at a current rate.

### **Returned goods:**

Only acceptable to prior agreement.

Court: Solingen/Federal Republic of Germany, under the laws of Federal Republic of Germany.

The goods remain property of H. Hauptner und Richard Herberholz GmbH & Co. KG unless receipt of full payment.

### **Technical changes:**

We reserve the right to change our products according to technical requirements and progress.



H. Hauptner und Richard Herberholz GmbH & Co. KG  
Animal Identification · Stock-Breeding Equipment · Veterinary Instruments  
P.O.Box 22 01 34 · D-42629 Solingen  
Kuller Straße 38 – 44 · D-42651 Solingen  
Tel.: +49(0)212/2501-0 · Fax: +49(0)212/2501-136



**H. Hauptner und Richard Herberholz GmbH & Co. KG**

Tierkennzeichnung · Tierzuchtgeräte · Veterinärinstrumente  
*Animal identification · Stock-breeding equipment · Veterinary instruments*

P.O.Box 220134, D-42629 Solingen · Kuller Str. 38 – 44, D-42651 Solingen

Tel. +49(0)212/2501-0 · Fax +49(0)212/2501-150

Internet: <http://www.hauptner-herberholz.de> · e-Mail: [verkauf@hauptner-herberholz.de](mailto:verkauf@hauptner-herberholz.de)